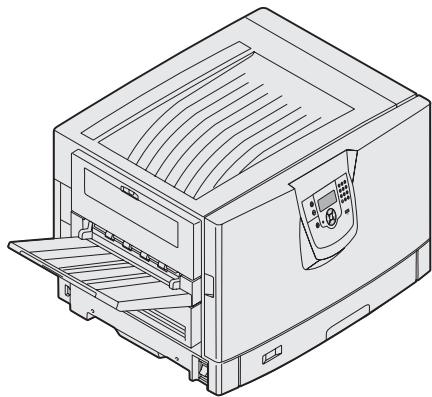




# Lexmark C920

---

## Guida per l'utente



**Marzo 2005**

**[www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)**

## Edizione: marzo 2005

**Il presente paragrafo non è valido nei Paesi in cui le disposizioni qui riportate non sono ammissibili ai sensi di legge:** LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, IMPLICITA O ESPlicita, INCLUSE, TRA L'ALTRO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO. Per particolari transazioni, alcuni stati non accettano l'esclusione di responsabilità per garanzie espresse o implicite: pertanto tale dichiarazione potrebbe risultare non applicabile.

La presente pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Periodicamente vengono apportate modifiche alle informazioni qui riportate. Tali modifiche verranno incluse nelle edizioni successive. In qualunque momento, i prodotti o programmi descritti possono essere soggetti a modifiche e perfezionamenti.

Eventuali commenti possono essere inviati a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. Per il Regno Unito e l'Eire, l'indirizzo è Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark si riserva il diritto di utilizzare o divulgare le informazioni ricevute nei modi ritenuti adeguati, senza incorrere in alcun obbligo nei confronti del mittente. Per acquistare copie aggiuntive delle pubblicazioni relative al presente prodotto, contattare il rivenditore.

Ogni riferimento contenuto in questa pubblicazione a prodotti, programmi o servizi non implica l'intenzione del produttore di renderli disponibili in tutti i Paesi in cui opera. I riferimenti a particolari prodotti, programmi o servizi non implicano che tali prodotti, programmi o servizi siano gli unici utilizzabili. È possibile utilizzare qualsiasi prodotto, programma o servizio equivalente che non violi eventuali diritti di proprietà intellettuale. La responsabilità della valutazione e della verifica del funzionamento con prodotti, programmi o servizi diversi da quelli espressamente indicati dal produttore ricade esclusivamente sull'utente.

**© 2005 Lexmark International, Inc.**

**Tutti i diritti riservati.**

### DIRITTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI

Il presente software e tutta la documentazione fornita con questo accordo sono da intendersi a fini commerciali e sviluppati esclusivamente a spese proprie.

## Marchi

Lexmark, Lexmark con simbolo del diamante, MarkNet e MarkVision sono marchi di Lexmark International, Inc. registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Drag'N'Print, ImageQuick e PrintCryption sono marchi di Lexmark International, Inc.

PCL® è un marchio registrato della Hewlett-Packard Company. PCL è la denominazione Hewlett-Packard di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni inclusi nelle stampanti. Questa stampante è compatibile con il linguaggio PCL. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi del linguaggio PCL utilizzati nelle diverse applicazioni e ne emula le funzioni corrispondenti.

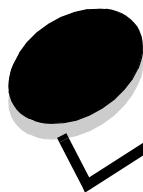
PostScript® è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 è la denominazione di un gruppo di comandi di stampa (linguaggio) e di funzioni disponibili nei prodotti software di Adobe Systems. Questa stampante è progettata per essere compatibile con il linguaggio PostScript 3. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PostScript 3 utilizzati nelle diverse applicazioni e ne emula le funzioni corrispondenti.

I dettagli relativi alla compatibilità sono inclusi nel *Technical Reference* (solo in inglese).

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

## Norme di sicurezza

- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica dotata di messa a terra posta nelle vicinanze del prodotto e facilmente raggiungibile.  
**ATTENZIONE** Non installare questo prodotto né effettuare i collegamenti elettrici o dei cavi, ad esempio il cavo di alimentazione o del telefono, durante un temporale.
- Per interventi di manutenzione o riparazione diversi da quelli descritti nelle istruzioni di funzionamento, rivolgersi al personale di assistenza autorizzato.
- Il prodotto è stato progettato, testato e approvato in conformità a severi standard di sicurezza e per l'uso con componenti Lexmark specifici. Le caratteristiche di sicurezza di alcune parti non sempre sono di immediata comprensione. Lexmark non è responsabile per l'utilizzo di parti di ricambio di altri produttori.
- Il prodotto utilizza un processo che sottopone a riscaldamento i supporti di stampa; il calore generato può determinare l'emissione di sostanze nocive da parte dei supporti. Leggere attentamente la sezione riguardante la scelta dei supporti di stampa in modo da evitare il rischio di emissioni dannose.



# Sommario

---

<b>Capitolo 1: Informazioni sulla stampante .....</b>	<b>6</b>
Informazioni sul pannello operatore .....	8
<b>Capitolo 2: Installazione dei driver per la stampa locale .....</b>	<b>11</b>
Windows .....	11
Macintosh .....	14
UNIX/Linux .....	16
<b>Capitolo 3: Installazione dei driver per la stampa in rete .....</b>	<b>17</b>
Stampa di una pagina delle impostazioni di rete .....	17
Assegnazione dell'indirizzo IP alla stampante .....	17
Verifica delle impostazioni IP .....	18
Windows .....	18
Macintosh .....	22
Unix/Linux .....	25
NetWare .....	25
<b>Capitolo 4: Installazione e rimozione delle opzioni .....</b>	<b>26</b>
Rimozione del coperchio di accesso alla scheda di sistema .....	27
Installazione di una scheda di memoria .....	30
Installazione di una scheda di memoria Flash o di una scheda firmware .....	30
Installazione di un disco fisso .....	32
Installazione di una scheda opzionale .....	33
Reinstallazione del coperchio di accesso alla scheda di sistema .....	35
Allineamento dell'alimentatore ad alta capacità opzionale .....	36
Regolazione dei margini nell'alimentatore opzionale ad alta capacità .....	37
Allineamento del fascicolatore opzionale .....	38
Regolazione delle ruote del fascicolatore .....	45
Regolazione della perforazione nel fascicolatore opzionale .....	46
Rimozione dell'unità fronte/retro .....	48
Rimozione dell'alimentatore ad alta capacità .....	50
Rimozione di un cassetto opzionale .....	54
<b>Capitolo 5: Stampa .....</b>	<b>56</b>
Invio di un processo in stampa .....	56
Stampa da un dispositivo di memoria Flash USB .....	57
Annullamento di un processo di stampa .....	58
Stampa della pagina delle impostazioni dei menu .....	59
Stampa di una pagina delle impostazioni di rete .....	60

# Sommario

---

Stampa di un elenco di esempi di font .....	60
Stampa di un elenco di directory .....	60
Stampa dei processi riservati e in attesa .....	61
Caricamento di vassoi standard e opzionali .....	64
Caricamento dell'alimentatore multiuso .....	65
Caricamento dell'alimentatore ad alta capacità .....	69
Suggerimenti per una stampa ottimale .....	72
Caratteristiche del fascicolatore opzionale .....	73
<b>Capitolo 6: Specifiche dei supporti .....</b>	<b>83</b>
Informazioni sui supporti .....	83
Conservazione della carta .....	86
Conservazione di supporti .....	90
Specifiche e origini dei supporti di stampa .....	91
Collegamento dei vassoi .....	95
Uso della funzione fronte/retro (stampa su due lati) .....	95
Come evitare gli inceppamenti .....	97
<b>Capitolo 7: Manutenzione della stampante .....</b>	<b>98</b>
Stato dei materiali di consumo .....	99
Conservazione dei materiali di consumo .....	99
Richiesta di materiali di consumo .....	100
Riciclaggio dei prodotti Lexmark .....	101
Pulizia dei LED .....	102
Chiusura del coperchio superiore .....	107
<b>Capitolo 8: Rimozione degli inceppamenti .....</b>	<b>109</b>
Identificazione degli inceppamenti .....	109
Identificazione delle aree di inceppamento .....	110
Messaggi relativi agli inceppamenti della carta .....	111
200 Inceppamento carta <x> pagine inceppate (Verificare aree A-F, T1-5, MPF) .....	111
250 Inceppamento carta Verificare alimentatore multiuso .....	139
24<x> Inceppamento carta Verificare vassoio <x> .....	140
Rimozione degli inceppamenti di graffette dal fascicolatore opzionale .....	143
<b>Capitolo 9: Supporto amministrativo .....</b>	<b>148</b>
Regolazione della luminosità e del contrasto del pannello operatore .....	148
Disabilitazione dei menu del pannello operatore .....	148
Abilitazione dei menu del pannello operatore .....	149
Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica .....	149
Regolazione dell'opzione Risparmio energia .....	150
Codifica del disco .....	150
Impostazione della protezione tramite il server Web incorporato (EWS, Embedded Web Server) .....	151
Modalità di avvio rapido .....	154
Modalità Solo nero .....	155

## Sommario

---

<b>Capitolo 10: Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>156</b>
Assistenza clienti online .....	156
Contattare il servizio di assistenza .....	156
Controllo di una stampante che non risponde .....	156
Stampa dei PDF multilingua .....	156
Risoluzione dei problemi di stampa .....	157
Risoluzione dei problemi relativi alle opzioni .....	159
Risoluzione dei problemi di alimentazione della carta .....	161
Risoluzione dei problemi di qualità di stampa .....	162
Informazioni sulla qualità del colore .....	166
Menu Qualità .....	166
Risoluzione dei problemi di qualità del colore .....	170
<b>Avvertenze .....</b>	<b>174</b>
<b>Indice .....</b>	<b>180</b>

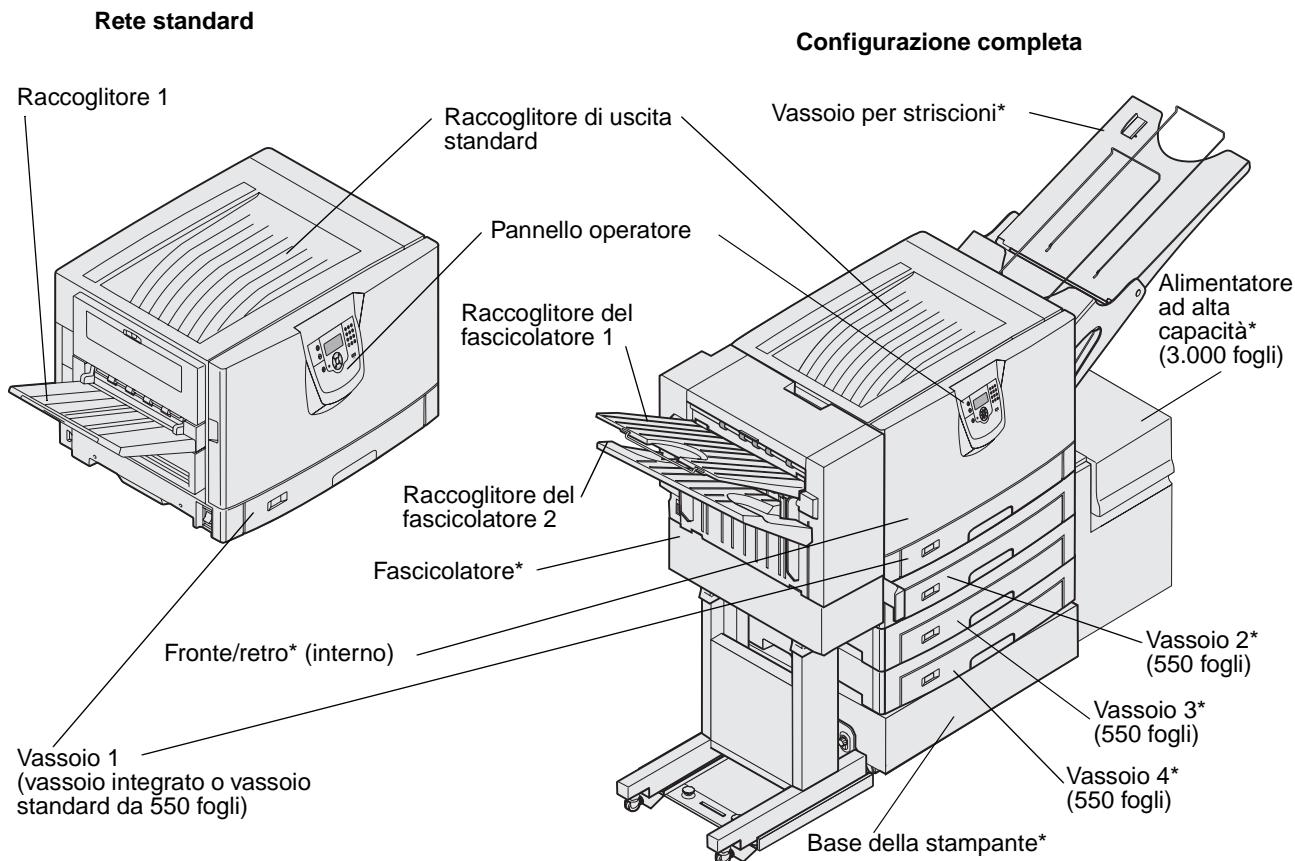
# 1

# Informazioni sulla stampante

**ATTENZIONE** Non installare questo prodotto né effettuare i collegamenti elettrici o dei cavi, ad esempio il cavo di alimentazione o del telefono, durante un temporale.

## Modelli configurati

Le figure riportate di seguito mostrano un modello di stampante di rete standard e uno completamente configurato. Se vengono collegate opzioni per la gestione dei supporti di stampa, la stampante dovrebbe essere simile al modello a configurazione completa. I componenti contrassegnati da un asterisco (\*) sono opzionali.



**ATTENZIONE** La stampante pesa 77–107 kg; sollevarla con l'aiuto di almeno altre quattro persone. Ogni qualvolta si sposta o si solleva la stampante, assicurarsi che vi sia un numero sufficiente di persone pronte ad intervenire. Per sollevare la stampante, utilizzare i punti di presa laterali.

## Informazioni sulla stampante

Sono disponibili alcuni menu che consentono di modificare facilmente le impostazioni della stampante. Lo schema mostra l'indice dei menu sul pannello operatore nonché i menu e le voci disponibili nei singoli menu. Per ulteriori informazioni sui menu e sulle voci di menu, consultare la *Guida ai menu e ai messaggi* nel CD Pubblicazioni.



### Menu Mat. consumo

Toner ciano  
Toner giallo  
Toner magenta  
Toner nero  
Rullo di patinatura a olio  
Fotosvilupp. colore  
Fotosviluppatore nero  
Unità di fusione  
Nastro trasferimento  
Graffette  
Perforazione

### Menu Carta

Origine predefinita  
Dimensioni/tipo carta  
Configura MU  
Sostituisci dimensioni  
Caricamento carta  
Tipi personalizzati  
Impostazione generale  
Installaz. raccoglitore

### Report

Pagina impost. menu  
Statistiche periferica  
Pagina impost. rete  
Pagina impost. rete [x]  
Elenco profili  
Stampa Guida rapida  
Pag. impost. NetWare  
Stampa font  
Stampa directory  
Stampa demo

### Valori predefiniti

Menu Impostazioni  
Menu Finitura  
Menu Qualità  
Menu Utilità  
Menu PDF  
Menu PostScript  
Menu Emulazione PCL  
Menu PPDS  
Menu HTML  
Menu Immagine

### Rete/Porte

TCP/IP  
IPv6  
Rete standard  
Rete <x>  
USB standard  
USB <x>  
Parallela  
Parallela <x>  
Seriale  
Seriale <x>  
NetWare  
AppleTalk  
LexLink

### Protezione

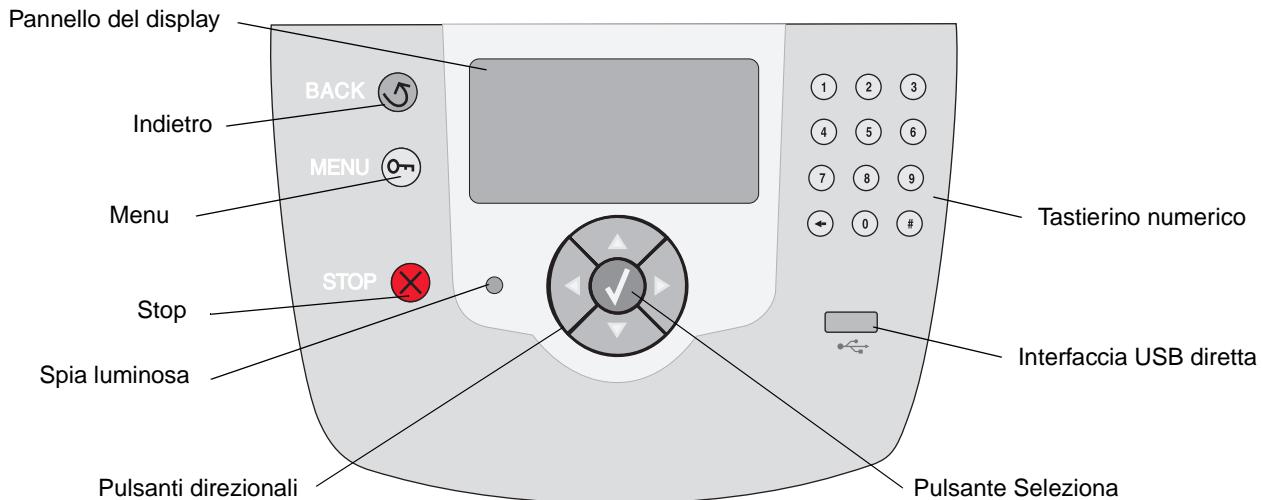
PIN max non valido  
Scadenza processo

### Guida

Stampa tutto  
Qualità colore  
Qualità di stampa  
Guida alla stampa  
Guida supporti  
Difetti stampa  
Mappa dei menu  
Guida informativa  
Collegamenti  
Guida allo spostam.

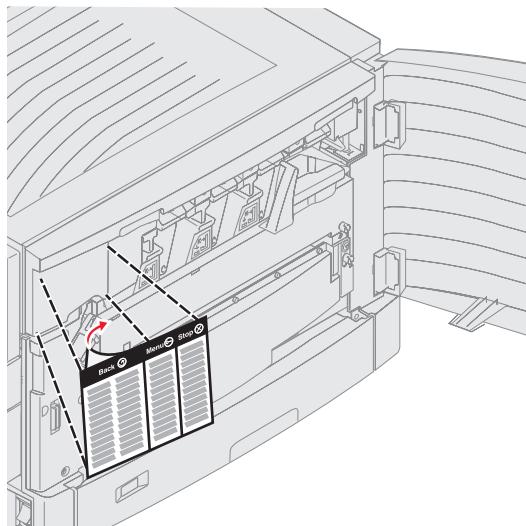
### Informazioni sul pannello operatore

Il pannello operatore della stampante è un display in scala di grigi a 4 righe, retroilluminato, in grado di visualizzare immagini e testo. I pulsanti Indietro, Menu e Stop sono posizionati a sinistra del display, i pulsanti direzionali sono posizionati sotto il display, mentre il tastierino numerico si trova sulla destra.



### Etichetta della traduzione

Per gli utenti di madrelingua diversa dall'inglese, staccare la parte posteriore dell'etichetta della traduzione in dotazione con la stampante e apporla all'interno dello sportello anteriore come indicato nella figura. L'etichetta serve come guida per interpretare i pulsanti del pannello operatore.



## Informazioni sulla stampante

Nella tabella riportata di seguito vengono descritti i pulsanti e il layout del pannello del display.

Pulsante	Funzione
<b>Indietro</b> 	Premere il pulsante <b>Indietro</b> per tornare all'ultima schermata visualizzata. <b>Nota</b> Se si preme <b>Indietro</b> , le modifiche apportate a una schermata non verranno applicate.
<b>Menu</b> 	Premere il pulsante <b>Menu</b> per aprire l'indice dei menu. <b>Nota</b> Per accedere all'indice dei menu, la stampante deve trovarsi nello stato <b>Pronta</b> . Se la stampante non è pronta, viene visualizzato un messaggio che indica che i menu non sono disponibili.
<b>Stop</b> 	Premere il pulsante <b>Stop</b> per interrompere il funzionamento meccanico della stampante. Dopo aver premuto <b>Stop</b> , viene visualizzato il messaggio <b>Arresto in corso</b> . All'arresto della stampante, sulla riga relativa allo stato sul pannello operatore vengono visualizzati il messaggio <b>Interrotto</b> e un elenco di opzioni.
<b>Pulsanti direzionali</b> 	<ul style="list-style-type: none"><li>▲ I pulsanti <b>Su</b> e <b>Giù</b> vengono utilizzati per spostarsi su e giù negli elenchi. ▼ Quando ci si sposta negli elenchi mediante i pulsanti <b>Su</b> o <b>Giù</b>, il cursore si sposta di una riga alla volta. Premendo il pulsante <b>Giù</b> quando si è nella parte inferiore della schermata, si passa alla pagina successiva.</li><li>◀ ▶ I pulsanti <b>Sinistra</b> e <b>Destra</b> vengono utilizzati per spostarsi all'interno della schermata, ad esempio per muoversi da una voce dell'indice dei menu all'altra. Inoltre, vengono utilizzati per scorrere il testo se questo non viene visualizzato completamente.</li><li>✓ Il pulsante <b>Selezione</b> viene utilizzato per avviare un'azione. Premere <b>Selezione</b> quando il cursore è accanto alla selezione desiderata, ad esempio il rimando a un collegamento, l'inoltro di una voce di configurazione, l'avvio o l'annullamento di un processo.</li></ul>

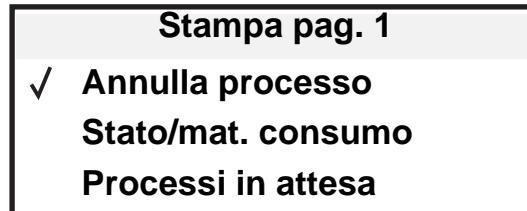
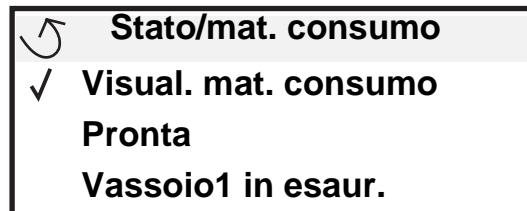
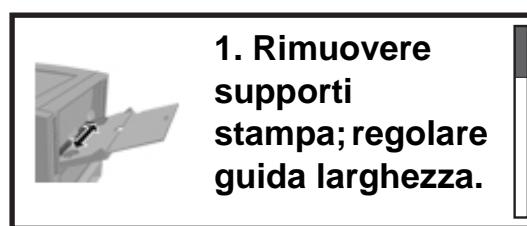
Pulsante	Funzione
<b>Tastierino numerico</b> 	<p>Il tastierino numerico è composto da numeri, dal segno cancelletto (#) e da un pulsante backspace. Il pulsante 5 è leggermente rialzato per facilitare l'orientamento non visivo.</p> <p>I numeri vengono utilizzati per immettere valori numerici per voci quali quantità o PIN. Il pulsante backspace viene utilizzato per cancellare il numero alla sinistra del cursore. Premendo più volte il pulsante backspace è possibile cancellare le voci aggiuntive.</p> <p><b>Nota</b> Il segno cancelletto (#) non viene utilizzato.</p>

### Display

Sul display del pannello della stampante vengono visualizzati i messaggi e le immagini relative allo stato corrente della stampante e a eventuali problemi che è necessario risolvere.

La prima riga contiene l'intestazione. Se applicabile, su questa riga viene visualizzata l'immagine indicante che è possibile utilizzare il pulsante **Indietro**. Viene visualizzato inoltre lo stato corrente e lo stato dei materiali di consumo (in esaurimento). Nel caso in cui vi fossero più avvertenze, ognuna di esse sarà separata da una virgola.

Le altre tre righe rappresentano il corpo della schermata, dove è possibile visualizzare lo stato della stampante, i messaggi relativi ai materiali di consumo, le schermate Mostra nonché effettuare selezioni.



## Installazione dei driver per la stampa locale

Una stampante locale è una stampante collegata a un computer tramite un cavo USB o parallelo. La stampante locale può essere utilizzata solo dal computer a cui è collegata. Se si collega una stampante locale, installarne il driver sul computer prima di configurare la periferica.

Il driver per stampante è un software che consente al computer di comunicare con la stampante.

La procedura da seguire per l'installazione dei driver dipende dal sistema operativo in uso. Utilizzare la seguente tabella per individuare le istruzioni per l'installazione del driver in base al sistema operativo in uso. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con il computer e il software.

Sistema operativo	Andare a pagina
<b>Windows</b>	<b>11</b>
Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP, Windows 98 SE, Windows Me, Windows NT 4.x	<b>11</b>
Windows 95 e Windows 98 (prima edizione)	<b>12</b>
Stampa seriale	<b>12</b>
<b>Macintosh</b>	<b>14</b>
<b>Unix/Linux</b>	<b>16</b>

### Windows

Alcuni sistemi operativi Windows includono un driver per stampante compatibile con la periferica.

**Nota** L'installazione di un driver personalizzato non sostituisce il driver di sistema. Viene creato un oggetto stampante separato visualizzato nella cartella Stampanti.

Utilizzare il CD dei driver fornito con la stampante per installare il driver per stampante personalizzato e utilizzare le funzionalità avanzate della stampante.

I driver sono disponibili anche in pacchetti software scaricabili dal sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

### Uso con Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP, Windows 98 SE, Windows Me o Windows NT

**Nota** Installare il software della stampante prima di collegare il cavo USB.

**1** Inserire il CD dei driver.

Se il CD non si avvia automaticamente, fare clic su **Start** → **Esegui** e digitare **D:\Setup.exe** nella finestra di dialogo Esegui (dove D indica la lettera dell'unità CD-ROM).

**Nota** I sistemi operativi Windows NT non supportano connessioni USB.

- 2 Fare clic su **Installa stampante e software**.

**Nota** Per installare i driver della stampante sul computer, alcuni sistemi operativi Windows richiedono l'accesso come amministratore.

- 3 Fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto di licenza.

- 4 Selezionare **Consigliata**, quindi fare clic su **Avanti**.

L'opzione **Consigliata** è l'installazione predefinita per la configurazione locale e di rete. Per installare programmi di utilità, modificare le impostazioni o personalizzare i driver di periferica, selezionare **Personalizzata**, quindi attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

- 5 Selezionare **Collegamento locale** e fare clic su **Fine**.

Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. Il caricamento dei driver potrebbe richiedere alcuni minuti.

- 6 Chiudere l'applicazione di installazione del CD dei driver.

- 7 Collegare il cavo USB, quindi accendere la stampante.

Viene visualizzata la schermata **Plug and Play** e nella cartella **Stampanti** sul computer viene creato un oggetto stampante.

### Uso con Windows 95 e Windows 98 (prima edizione)

- 1 Accendere il computer.

- 2 Inserire il CD dei driver. Se il CD si avvia automaticamente, fare clic su **Esci** per tornare all'Installazione guidata stampante.

- 3 Fare clic su **Avvio/Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**, quindi fare doppio clic su **Aggiungi stampante**.

**Nota** Il supporto USB non è disponibile per i sistemi operativi Windows 95 e Windows 98 (prima edizione).

- 4 Quando richiesto, selezionare **Stampante locale**.

- 5 Fare clic su **Disco driver**.

**Nota** Per installare i driver della stampante sul computer, alcuni sistemi operativi Windows richiedono l'accesso come amministratore.

- 6 Specificare il percorso del driver per stampante personalizzato sul CD dei driver.

Il percorso è simile al seguente:

**D:\Drivers\Print\Win\_9xMe\<lingua>**

D indica la lettera dell'unità CD-ROM.

- 7 Fare clic su **OK**.

Il caricamento dei driver potrebbe richiedere alcuni minuti.

- 8 Chiudere il CD dei driver.

### Stampa seriale

Nella stampa seriale, i dati vengono trasferiti un bit alla volta. Benché la stampa seriale sia generalmente più lenta di quella parallela, si consiglia di utilizzarla quando esiste una notevole distanza tra la stampante e il computer o quando non è disponibile un'interfaccia parallela.

**Nota** È richiesta una scheda di interfaccia seriale acquistabile separatamente.

Prima di eseguire delle stampe, è necessario stabilire una comunicazione tra la stampante e il computer. Per eseguire questa operazione:

- 1 Impostare i parametri seriali nella stampante.
- 2 Installare un driver della stampante sul computer collegato.
- 3 Far corrispondere le impostazioni seriali nella porta COM.

## Impostazione dei parametri nella stampante

- 1 Premere  sul pannello operatore.
- 2 Premere  fino a visualizzare  **Report**, quindi premere .

**Nota** Per informazioni sui menu e i messaggi seriali, consultare il CD Pubblicazioni fornito con la stampante.

- 3 Premere  fino a visualizzare  **Pagina impost. menu**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare  **seriale standard** (oppure  **Opzione seriale X** se è stata installata una scheda di interfaccia seriale), quindi premere .
- 5 Premere  fino a visualizzare  **<Parametro>**, quindi premere  (dove **<Parametro>** è il parametro richiesto per eseguire una modifica).
- 6 Premere  fino a visualizzare  **<Impostazione>**, quindi premere  (dove **<Impostazione>** è l'impostazione richiesta per eseguire una modifica).

Tenere presenti le seguenti limitazioni:

- La velocità massima di trasmissione supportata è 115.200.
  - I bit di dati devono essere impostati su 7 o 8.
  - La parità deve essere impostata su Pari, Dispari o Nessuna.
  - I bit di stop devono essere impostati su 2.
  - Il protocollo di controllo del flusso consigliato è Xon/Xoff.
- 7 Premere  per riportare la stampante allo stato Pronta.
  - 8 Stampare una pagina delle impostazioni dei menu e verificare che i parametri seriali siano corretti.

**Nota** Conservare questa pagina per utilizzarla in seguito.

- a Premere  sul pannello operatore.
- b Premere  fino a visualizzare  **Report**, quindi premere .
- c Premere  fino a visualizzare  **Pagina impost. menu**, quindi premere .
- d Per individuare i parametri seriali, consultare i dati alla voce **Seriale standard** (oppure **Opzione seriale X** se è stata installata una scheda di interfaccia seriale).

## Installazione di un driver della stampante

È necessario installare un driver sul computer collegato alla stampante.

**Nota:** Gli utenti di Windows 95 e Windows 98 (prima edizione) devono attenersi alle istruzioni sull'installazione contenute nella sezione **Uso con Windows 95 e Windows 98 (prima edizione)**.

- 1 Inserire il CD dei driver. Il CD dovrebbe avviarsi automaticamente. Se il CD non si avvia automaticamente, fare clic su **Start** → **Esegui**, quindi digitare quanto segue nella finestra di dialogo Esegui:

**D:/Setup.exe**

D indica la lettera dell'unità CD-ROM.

- 2** Fare clic su **Installa stampante e software**.
- 3** Fare clic su **Accetto** nell'accordo di licenza del software della stampante.
- 4** Selezionare **Personalizzata** e fare clic su **Avanti**.
- 5** Selezionare **Seleziona componenti**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 6** Selezionare **Locale** e fare clic su **Avanti**.
- 7** Selezionare la stampante dall'elenco e fare clic su **Aggiungi stampante**.
- 8** Espandere la voce della stampante riportata nell'elenco dei componenti selezionati.
- 9** Fare clic su **PORTA: <LPT1>**, quindi selezionare la porta di comunicazione (COM1 o COM2) da utilizzare.
- 10** Fare clic su **Fine** per completare l'installazione del software della stampante.

### Impostazione dei parametri nella porta di comunicazione (COM)

Dopo aver installato il driver della stampante, è necessario impostare i parametri seriali per la porta di comunicazione assegnata al driver.

I parametri seriali della porta di comunicazione devono corrispondere esattamente ai parametri seriali impostati nella stampante.

- 1** Fare clic su **Start → Impostazioni → Pannello di controllo**, quindi fare doppio clic su **Sistema**.
- 2** Nella scheda **Gestione periferiche**, fare clic su **+** per espandere l'elenco di porte disponibili.
- 3** Selezionare la porta di comunicazione assegnata alla stampante (COM1 o COM2).
- 4** Fare clic su **Proprietà**.
- 5** Nella scheda **Impostazioni della porta**, impostare gli stessi parametri seriali della stampante.  
Ricercare le impostazioni della stampante alla voce Seriale standard (oppure Opzione seriale X) nella pagina delle impostazioni dei menu stampata precedentemente.
- 6** Fare clic su **OK** e chiudere tutte le finestre.
- 7** Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.
  - a** Fare clic su **Start → Impostazioni → Stampanti**.
  - b** Selezionare la stampante appena aggiunta.
  - c** Fare clic su **File → Proprietà**.
  - d** Fare clic su **Stampa pagina di prova**. Se la pagina di prova viene stampata correttamente, l'installazione della stampante è terminata.

### Macintosh

Per la stampa USB è necessario disporre del sistema Mac OS 9.x o versione successiva. Per effettuare stampe locali con una stampante collegata a una porta USB, creare l'icona di una stampante sulla scrivania (Mac OS 9) o una coda di stampa nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante (Mac OS X).

### **Creazione di una coda nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante (Macintosh OS X)**

**1** Installare un file PPD (PostScript Printer Description) sul computer.

**a** Inserire il CD dei driver.

**b** Fare doppio clic sul pacchetto del programma di installazione della stampante.

**Nota** Un file PPD (PostScript Product Description) fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.

**c** Fare clic su **Continua** nella schermata di benvenuto e nuovamente dopo aver letto il file Leggimi.

**d** Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.

**e** Selezionare una destinazione, quindi fare clic su **Continua**.

**f** Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Install**.

**g** Immettere la password utente, quindi fare clic su **OK**. Tutto il software necessario viene installato sul computer.

**h** Al termine dell'installazione, fare clic su **Chiudi**.

**2** Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi su **Utilities**.

**3** Fare doppio clic su **Centro Stampa** o sull'**Utilità di configurazione della stampante**.

**Nota** Un file PPD per la stampante è disponibile anche nel pacchetto software scaricabile dal sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

**4** Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Se la stampante con collegamento USB viene visualizzata nell'Elenco Stampanti, è possibile uscire dal Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante. È stata creata una coda per la stampante.
- Se la stampante non viene visualizzata nell'Elenco Stampanti, verificare che il cavo USB sia collegato correttamente e che la stampante sia accesa. Dopo che la stampante viene visualizzata nell'Elenco Stampanti, è possibile uscire dal Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante.

### **Creazione dell'icona di una stampante sulla scrivania (Mac OS 9.x)**

**1** Installare un file PPD (PostScript Printer Description) sul computer.

**a** Inserire il CD dei driver.

**b** Fare doppio clic su **Classic**, quindi fare nuovamente doppio clic sul pacchetto d'installazione della stampante.

**Nota** Un file PPD (PostScript Product Description) fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.

**c** Selezionare la lingua da utilizzare, quindi fare clic su **Continua**.

**d** Fare clic su **Continua** dopo aver letto il file Leggimi.

**e** Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.

**f** Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Install**. Tutti i file necessari vengono installati sul computer.

**g** Al termine dell'installazione, fare clic su **Chiudi**.

**Nota** Un file PPD per la stampante è disponibile anche nel pacchetto software scaricabile dal sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

**2** Effettuare una delle operazioni seguenti:

- Per Mac OS 9.0: aprire **Apple LaserWriter**.
- Per Mac OS 9.1-9.x: aprire **Applicazioni**, quindi fare clic su **Utilities**.

**3** Fare doppio clic su **Utility Stampanti Scrivania**.

**4** Selezionare **Stampante (USB)**, quindi fare clic su **OK**.

**5** Nella sezione Selezione Stampante USB, fare clic su **Cambia**.

Se la stampante non compare nell'elenco Selezione Stampante USB, verificare che il cavo USB sia collegato correttamente e che la stampante sia accesa.

**6** Selezionare il nome della stampante, quindi fare clic su **OK**. La stampante viene visualizzata nella finestra Stampante (USB).

**7** Nella sezione File PPD (PostScript Printer Description), fare clic su **Auto Imposta**. Verificare che il file PPD corrisponda alla stampante in uso.

**8** Fare clic su **Crea**, quindi su **Salva**.

**9** Specificare il nome della stampante, quindi fare clic su **Salva**. La stampante è stata salvata come stampante da scrivania.

## UNIX/Linux

La stampa locale è supportata su numerose piattaforme UNIX e Linux, come Sun Solaris e Red Hat.

I pacchetti per Sun Solaris e Linux sono disponibili sul CD dei driver e sul sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com). La *Guida per l'utente UNIX/Linux* in dotazione fornisce istruzioni relative all'installazione e all'uso delle stampanti in ambienti UNIX e Linux.

Tutti i pacchetti di driver supportano la stampa locale tramite una connessione parallela. Il pacchetto dei driver per i sistemi Sun Solaris supporta anche le connessioni USB a dispositivi Sun Ray e workstation Sun.

Per un elenco completo delle piattaforme UNIX e Linux supportate, consultare il sito Web Lexmark [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

# 3

## Installazione dei driver per la stampa in rete

### Stampa di una pagina delle impostazioni di rete

Se la stampante è collegata in rete, stampare la pagina delle impostazioni di rete per verificare il collegamento. In questa pagina sono contenute anche importanti informazioni relative alla configurazione per la stampa di rete.

- 1 Accertarsi che la stampante sia accesa.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  fino a visualizzare  **Report**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Pagina impost. rete**, quindi premere .

**Nota** Se è installato un server di stampa MarkNet™ N8000 Series, viene visualizzato **Stampa imp. rete 1**.

- 5 Nella prima sezione della pagina delle impostazioni di rete, verificare che lo stato della stampante sia "Collegata".

Se lo stato è "Non collegata", è possibile che il connettore LAN non sia attivo o che il cavo di rete non funzioni correttamente. Rivolgersi a un tecnico del supporto di sistema e stampare un'altra pagina delle impostazioni di rete per verificare che la stampante sia collegata alla rete.

### Assegnazione dell'indirizzo IP alla stampante

Se la rete utilizza il protocollo DHCP, quando si connette il cavo di rete alla stampante viene automaticamente assegnato un indirizzo IP.

- 1 Individuare l'indirizzo indicato nella sezione "TCP/IP" della pagina delle impostazioni di rete nella sezione **Stampa di una pagina delle impostazioni di rete**.
- 2 Andare alla sezione **Verifica delle impostazioni IP** e iniziare dal passo 2.

Se la rete non utilizza il protocollo DHCP, è necessario assegnare manualmente un indirizzo IP alla stampante. Uno dei metodi più semplici consiste nell'utilizzare il pannello operatore:

- 1 Premere  sul pannello operatore.
- 2 Premere  fino a visualizzare  **Rete/Porte**, quindi premere .
- 3 Premere  fino a visualizzare  **TCP/IP**, quindi premere .

Se la stampante dispone di una porta di rete sulla scheda di sistema, viene visualizzato il messaggio **Rete standard**. Se è installato un server di stampa interno MarkNet N8000 Series nella scheda opzionale, viene visualizzato **Opzione rete 1**.

- 4 Premere  fino a visualizzare  **Indirizzo**, quindi premere .
- 5 Immettere l'indirizzo IP tramite il tastierino numerico. Al termine dell'operazione, premere .

Per qualche istante viene visualizzato il messaggio **Inoltro selezione**.

- 6 Premere  fino a visualizzare  **Netmask**, quindi premere .

- 7 Immettere la netmask IP tramite il tastierino numerico. Al termine dell'operazione, premere . Per qualche istante viene visualizzato il messaggio **Inoltro selezione**.
- 8 Premere  fino a visualizzare  **Gateway**, quindi premere .
- 9 Immettere il gateway IP tramite il tastierino numerico. Al termine dell'operazione, premere .
- 10 Per qualche istante viene visualizzato il messaggio **Inoltro selezione**.
- 11 Premere  finché la stampante non ritorna allo stato **Pronta**.

## Verifica delle impostazioni IP

- 1 Stampare un'altra pagina delle impostazioni di rete. Controllare nella sezione "TCP/IP" che l'indirizzo IP, la netmask e il gateway siano corretti. Per ulteriori informazioni, vedere **Stampa di una pagina delle impostazioni di rete**.
- 2 Inviare un comando ping alla stampante e verificare che risponda. Quando compare un prompt di comandi su uno dei computer della rete, immettere la stringa **ping** seguita dal nuovo indirizzo IP della stampante (ad esempio, **192.168.0.11**).

**Nota** In Windows, premere **Start** → **Programmi** → **Prompt dei comandi** (o **Accessori** → **Prompt dei comandi** in Windows 2000).

Se la stampante è collegata in rete, si riceve una risposta.

Dopo aver assegnato e verificato le impostazioni TCP/IP, installare la stampante su ciascun computer di rete.

## Windows

In ambienti Windows, le stampanti di rete possono essere configurate per la stampa diretta o condivisa. Ciascuno di questi metodi di stampa in rete richiede l'installazione di un driver e la creazione di una porta di rete per la stampante.

### Driver per stampante supportati

- Driver per stampante Windows
- Driver per stampante Lexmark personalizzato

I driver per stampante sono incorporati nei sistemi operativi Windows mentre quelli personalizzati sono disponibili sul CD dei driver.

I driver di sistema e personalizzati più aggiornati sono disponibili sul sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

### Porte per stampanti di rete supportate

- Porta TCP/IP standard Microsoft - Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003
- LPR - Windows NT 4.0
- Porta TCP/IP avanzata Lexmark - Windows 98 SE/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003

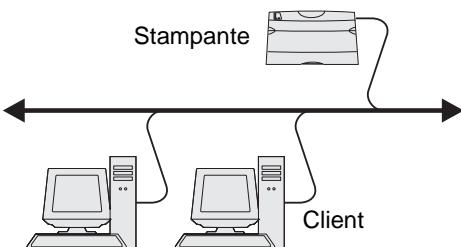
Se è necessario utilizzare solo le funzionalità di base, installare un driver di sistema e utilizzare una porta di rete di sistema per la stampante, ad esempio una porta LPR o una porta TCP/IP standard. Se si utilizza un driver e una porta di sistema, l'interfaccia utente è la stessa per tutte le stampanti sulla rete. Tuttavia, l'uso di un driver e di una porta di rete personalizzati consente di migliorare le funzionalità, ad esempio l'invio dei messaggi di stato della stampante.

Se si desidera configurare la stampante di rete, attenersi alla procedura relativa alla configurazione di stampa e al sistema operativo in uso:

Configurazione di stampa	Sistema operativo	Andare a pagina
<b>Diretta</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>La stampante è collegata direttamente alla rete tramite un cavo di rete, ad esempio Ethernet.</li> <li>In genere, i driver della stampante sono installati su ciascun computer di rete.</li> </ul>	Windows 98 SE, Windows NT 4.0, Windows Me, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003	<b>19</b>
<b>Condivisa</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>La stampante è collegata a uno dei computer in rete tramite un cavo locale, ad esempio un cavo USB.</li> <li>I driver della stampante sono installati sul computer collegato alla stampante.</li> <li>Durante l'installazione dei driver, la stampante viene impostata come condivisa affinché anche gli altri computer della rete possano utilizzarla.</li> </ul>	Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003	<b>20</b>

### **Stampa diretta con Windows 98 SE, Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003**

Per installare un driver per stampante personalizzato e una porta di rete:



- 1 Avviare il CD dei driver.
- 2 Fare clic su **Installare stampante e software**.
- 3 Fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto di licenza.
- 4 Selezionare **Consigliata**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 5 Selezionare **Collegamento in rete**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 6 Selezionare il modello della stampante dall'elenco, quindi fare clic su **Avanti**.
- 7 Selezionare la porta della stampante dall'elenco, quindi fare clic su **Fine** per completare l'installazione.

Se la porta della stampante non è in elenco:

- a Fare clic su **Aggiungi porta**.
- b Selezionare **Porta TCP/IP avanzata Lexmark** inserire le informazioni per creare la porta.
- c Immettere il nome di una porta.

È possibile associare un qualsiasi nome alla stampante, ad esempio **Color1-lab4**. Dopo aver creato la porta, tale nome viene visualizzato nell'elenco delle porte disponibili.

- d Immettere l'indirizzo IP nella casella di testo.

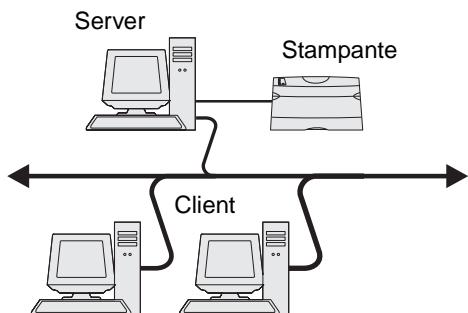
**Nota** Se non si conosce l'indirizzo IP, stampare una pagina delle impostazioni di rete e controllare la sezione TCP/IP. Per informazioni dettagliate, vedere **Stampa di una pagina delle impostazioni di rete e Verifica delle impostazioni IP**.

- 8 Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.

### Stampa condivisa con Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003

**Nota** Installare il software della stampante prima di collegare il cavo USB.

Dopo aver collegato la stampante a un computer con Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003 (che funzionerà da server), attenersi alle seguenti procedure per configurare la stampante di rete per la stampa condivisa:



- 1 Installare un driver per stampante personalizzato.

- a Avviare il CD dei driver.  
b Fare clic su **Installa stampante e software**.  
c Fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto di licenza.  
d Selezionare **Consigliata**, quindi fare clic su **Avanti**.

L'opzione Consigliata è l'installazione predefinita per la configurazione locale e di rete. Per installare programmi di utilità, modificare le impostazioni o personalizzare i driver di periferica, selezionare **Personalizzata**, quindi attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

- e Selezionare **Collegamento locale** e fare clic su **Fine**.

Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. Il caricamento dei driver potrebbe richiedere alcuni minuti.

- f Chiudere l'applicazione di installazione del CD dei driver.  
g Collegare il cavo USB, quindi accendere la stampante.

Viene visualizzata la schermata Plug and Play e l'oggetto stampante viene creato nella cartella delle stampanti del computer. È possibile condividere la stampante attenendosi alla procedura descritta al passo 2: "Condividere la stampante sulla rete".

- h Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.

- 2 Condividere la stampante sulla rete.

- a Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.  
b Selezionare la stampante appena aggiunta.  
c Fare clic su **File** → **Condivisione**.

- d Selezionare la casella di controllo **Condividi con nome** e immettere un nome nella casella di testo.
- e Nella sezione Driver alternativi, selezionare i sistemi operativi di tutti i client di rete che utilizzeranno la stampante.
- f Fare clic su **OK**.

**Nota** Se alcuni file sono mancanti, è possibile che venga richiesto di inserire il CD del sistema operativo del server.

- g Per accertarsi che la procedura di condivisione della stampante sia stata eseguita correttamente, verificare quanto riportato di seguito.
  - L'oggetto stampante nella cartella Stampanti deve presentare un indicatore di condivisione. Ad esempio, in Windows NT 4.0 l'oggetto stampante è contrassegnato da un simbolo a forma di mano.
  - In Risorse di rete, individuare il nome host del server e il nome di condivisione assegnato alla stampante.

### Installare il driver della stampante (o un sottoinsieme) sui client in rete

#### Uso del metodo point and print

**Nota** Questo metodo consente generalmente di utilizzare al meglio le risorse del sistema, poiché le modifiche al driver e l'elaborazione dei processi di stampa sono affidati al server. Ciò consente ai client in rete di tornare con maggiore rapidità alle applicazioni.

Se si utilizza questo metodo, sul computer client vengono copiati dal server solo i dati del driver essenziali per l'invio di processi alla stampante. Queste informazioni sono sufficienti a inviare un processo in stampa.

- 1 Fare doppio clic su **Risorse di rete** sul desktop di Windows del computer client.
- 2 Dopo aver individuato il nome host del server, fare doppio clic su di esso.
- 3 Fare clic con il pulsante destro del mouse sul nome della stampante condivisa, quindi fare clic su **Install**.  
Attendere che le informazioni relative al driver vengano copiate dal server al client e che un nuovo oggetto stampante venga aggiunto alla cartella Stampanti. Il tempo di esecuzione di questa operazione varia a seconda del traffico di rete e di altri fattori.
- 4 Chiudere **Risorse di rete**.
- 5 Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.

#### Uso del metodo peer-to-peer

Se si utilizza questo metodo, il driver per stampante viene interamente installato su ciascun computer client. La gestione delle modifiche al driver, pertanto, viene eseguita dai client di rete. Il computer client gestisce l'elaborazione del processo di stampa.

- 1 Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
- 2 Fare clic su **Aggiungi stampante** per avviare l'Installazione guidata stampante.
- 3 Fare clic su **Avanti**.
- 4 Fare clic su **Stampante di rete**, quindi su **Avanti**.
- 5 Immettere il nome della stampante o l'URL (se si trova in Internet o su una intranet), quindi fare clic su **Avanti**.

Se non si conosce il nome della stampante o l'URL, lasciare vuota la casella di testo e fare clic su **Avanti**.

- 6** Selezionare la stampante di rete nell'elenco delle stampanti condivise. Se la stampante non è in elenco, digitare il relativo percorso nella casella di testo.

Il percorso è simile al seguente:

`\\nome host server\<i>nome stampante condivisa`

**Nota** Se si tratta di una nuova stampante, è possibile che venga richiesto di installare un driver per stampante. Se non è presente alcun driver di sistema, è necessario fornire il percorso dei driver disponibili.

Il nome host del server corrisponde al nome che lo identifica sulla rete. Il nome della stampante condivisa corrisponde al nome assegnato durante l'installazione del server.

- 7** Fare clic su **OK**.
- 8** Specificare se si desidera impostare la stampante come predefinita per il client, quindi fare clic su **Fine**.
- 9** Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.

### **Configurazione di Drag'N'Print**

**Nota** Alcune stampanti non supportano il programma Drag'N'Print™.

Per istruzioni dettagliate sulla configurazione, avviare il CD dei driver, fare clic su **Visualizza documentazione**, quindi su **Software e programmi di utilità**.

### **Macintosh**

**Nota** Il file PPD (PostScript Printer Description) fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante utilizzata in sistemi UNIX o Macintosh.

Per poter utilizzare la stampante di rete, ciascun utente Macintosh deve installare un file PPD (PostScript Printer Description) e creare l'icona di una stampante sulla scrivania del computer (Mac OS 9.x) o una coda di stampa nel Centro Stampa (Mac OS X).

### **Mac OS X**

#### **Passo 1: Installare un file PPD personalizzato**

- 1** Installare un file PPD (PostScript Printer Description) sul computer.
  - a** Inserire il CD dei driver.
  - b** Fare doppio clic sul pacchetto del programma di installazione della stampante.

**Nota** Un file PPD (PostScript Product Description) fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.

- c** Fare clic su **Continua** nella schermata di benvenuto e nuovamente dopo aver preso visione del file Leggimi.
- d** Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.
- e** Selezionare una destinazione, quindi fare clic su **Continua**.
- f** Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Installa**.

- g Immettere la password utente, quindi fare clic su **OK**. Tutto il software necessario viene installato sul computer.
- h Al termine dell'installazione, fare clic su **Chiudi**.

### Passo 2: Creare una coda di stampa nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante

#### Uso della stampa AppleTalk

Attenersi alla seguente procedura per creare una coda di stampa tramite AppleTalk.

- 1 Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi su **Utilities**.
- 2 Fare doppio clic su **Centro Stampa** o sull'**Utilità di configurazione della stampante**.
- 3 Scegliere **Aggiungi Stampante** dal menu Stampanti.
- 4 Scegliere **AppleTalk** dal menu a comparsa.

**Nota** Consultare la pagina delle impostazioni di rete alla sezione "AppleTalk" per individuare la zona o la stampante da selezionare.

- 5 Selezionare la zona AppleTalk dall'elenco.
- 6 Selezionare la nuova stampante dall'elenco e fare clic su **Aggiungi**.
- 7 Verificare l'installazione della stampante:
  - a Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi fare clic su **TextEdit**.
  - b Scegliere **Stampa** dal menu File.
  - c Scegliere **Riassunto** dal menu a comparsa Copia e pagine.

**Nota** Per conoscere la stampante da selezionare, consultare la pagina delle impostazioni di rete alla sezione "AppleTalk" per individuare il nome predefinito della stampante.

- Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto è corretto per la stampante in uso, l'installazione della stampante è completata.
- Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto *non* è corretto per la stampante in uso, eliminare la stampante dal relativo elenco nel Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante e ripetere la procedura descritta al **Passo 1: Installare un file PPD personalizzato**.

#### Uso della stampa IP

Attenersi alla seguente procedura per creare una coda di stampa tramite la stampa IP. Per creare una coda di stampa AppleTalk, vedere **Passo 2: Creare una coda di stampa nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante**.

- 1 Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi su **Utilities**.
- 2 Fare doppio clic su **Centro Stampa** o sull'**Utilità di configurazione della stampante**.
- 3 Scegliere **Aggiungi Stampante** dal menu Stampanti.
- 4 Scegliere **Stampa IP** dal menu a comparsa.
- 5 Immettere l'indirizzo IP o il nome DNS della stampante nella finestra relativa all'indirizzo della stampante.
- 6 Scegliere **Lexmark** dal menu a comparsa Modello Stampante.
- 7 Selezionare la nuova stampante dall'elenco e fare clic su **Aggiungi**.

- 8** Verificare l'installazione della stampante:
  - a** Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi fare clic su **TextEdit**.
  - b** Scegliere **Stampa** dal menu File.
  - c** Scegliere **Riassunto** dal menu a comparsa Copie e pagine.
  - d** Effettuare una delle operazioni seguenti:
    - Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto è corretto per la stampante in uso, l'installazione della stampante è completata.
    - Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto *non* è corretto per la stampante in uso, eliminare la stampante dal relativo elenco nel Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante e ripetere la procedura descritta al **Passo 1: Installare un file PPD personalizzato**.

### Mac OS 9.x

#### Passo 1: Installare un file PPD personalizzato

- 1** Inserire il CD dei driver.
  - a** Fare doppio clic su **Classic**, quindi fare nuovamente doppio clic sul pacchetto d'installazione della stampante.

**Nota** Un file PPD (PostScript Product Description) fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.
  - b** Selezionare la lingua da utilizzare, quindi fare clic su **Continua**.
  - c** Fare clic su **Continua** dopo aver letto il file Leggimi.
  - d** Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.
  - e** Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Install**. Tutti i file necessari vengono installati sul computer.
  - f** Al termine dell'installazione, fare clic su **Chiudi**.

**Nota** Un file PPD per la stampante è disponibile anche nel pacchetto software scaricabile dal sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

#### Passo 2: Creare una stampante sulla scrivania

- 1** In Scelta Risorse, selezionare il driver **LaserWriter 8**.
- 2** Se si utilizza una rete dotata di router, selezionare la zona predefinita dall'elenco. Per la zona da selezionare, consultare la voce Zona alla sezione AppleTalk nella pagina delle impostazioni di rete.
- 3** Selezionare la nuova stampante dall'elenco.
- 4** Per la stampante da selezionare, consultare la pagina delle impostazioni di rete alla sezione "AppleTalk" per individuare il nome predefinito della stampante.
- 5** Fare clic su **Crea**.
- 6** Accertarsi che sia presente un'icona accanto al nome della stampante in Scelta Risorse.
- 7** Chiudere la finestra Scelta Risorse.

- 8** Verificare l'installazione della stampante.
  - a** Fare clic sull'icona della stampante appena aggiunta sulla scrivania.
  - b** Scegliere **Stampanti** → **Cambia Impostazioni**.
    - Se il file PPD visualizzato nella sezione dei file PPD (PostScript Printer Description) del menu è corretto per la stampante in uso, l'installazione della stampante è completata.
    - Se il file PPD visualizzato nella sezione dei file PPD (PostScript Printer Description) del menu *non* è corretto per la stampante in uso, ripetere il **Passo 1: Installare un file PPD personalizzato**.

## Unix/Linux

La stampante supporta numerose piattaforme UNIX e Linux, come Sun Solaris e Red Hat. Per un elenco completo delle piattaforme UNIX e Linux supportate, consultare il sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

**Nota** I pacchetti per Sun Solaris e Linux sono disponibili sul CD e sul sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

Lexmark fornisce un pacchetto di driver per stampante per ciascuna piattaforma UNIX e Linux supportata. Nella *Guida per l'utente* sono contenute istruzioni relative all'installazione e all'uso delle stampanti Lexmark in ambienti UNIX e Linux.

Questi pacchetti sono disponibili per il download sul sito Web di Lexmark. È possibile trovare i driver appropriati per la stampante in uso anche sul CD dei driver.

## NetWare

La stampante supporta i servizi NDPS (Novell Distributed Print Services/iPrint). Per informazioni aggiornate sull'installazione di una stampante di rete in ambiente NetWare, avviare il CD dei driver, quindi fare clic su **Visualizza documentazione**.

**ATTENZIONE** Se, dopo aver impostato la stampante, si desidera installare schede di memoria o altre schede opzionali, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione prima di continuare. Spegnere gli eventuali dispositivi collegati alla stampante e scollegare i cavi.

È possibile personalizzare la capacità di memoria e la connettività della stampante aggiungendo schede opzionali. Queste istruzioni consentono inoltre di individuare un'opzione per la relativa rimozione. Le istruzioni riportate in questa sezione riguardano le seguenti opzioni:

## Opzioni interne

- Schede di memoria
  - Memoria della stampante
  - Memoria Flash
  - Font
- Schede firmware
  - Bar Code
  - ImageQuick™
  - IPDS e SCS/TNe
  - PrintCrypton™

**Nota** Utilizzare un cacciavite Phillips per rimuovere il coperchio di accesso alla scheda di sistema.

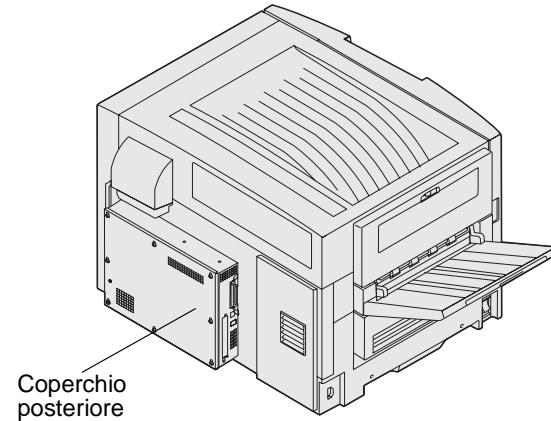
- Altre opzioni interne
  - Disco fisso della stampante
  - Scheda di interfaccia seriale RS-232
  - Scheda di interfaccia parallela 1284-B
  - Server di stampa interni MarkNet™ N2100 Series (denominati anche schede di rete interne o INA)

## Altre opzioni

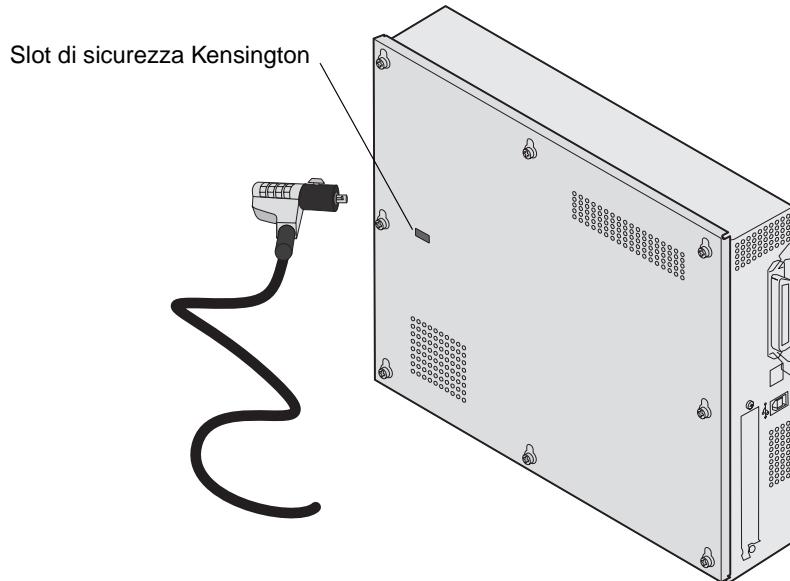
- Unità fronte/retro (solo istruzioni di rimozione)
- Fascicolatore
- Alimentatore ad alta capacità
- Cassetto opzionale (solo istruzioni di rimozione)

### ***Rimozione del coperchio di accesso alla scheda di sistema***

Per installare le schede di memoria, una scheda firmware, un disco fisso o una scheda opzionale, è necessario rimuovere il coperchio di accesso alla scheda di sistema.

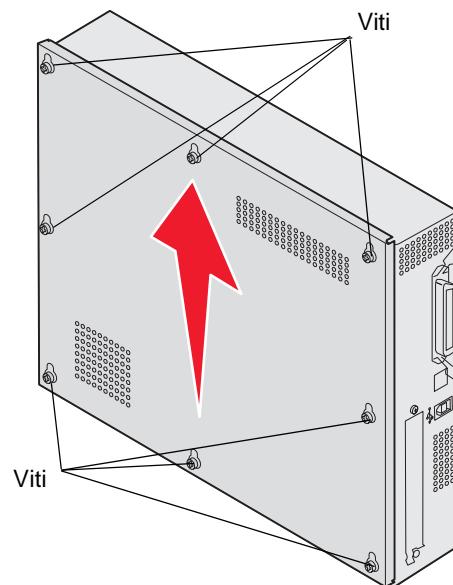


La stampante è dotata di uno slot di sicurezza Kensington, che in combinazione con un dispositivo di blocco Kensington consente di proteggere il coperchio di accesso alla scheda di sistema. Prima di rimuovere il coperchio di accesso alla scheda di sistema, potrebbe essere necessario sbloccare il dispositivo.



## Installazione e rimozione delle opzioni

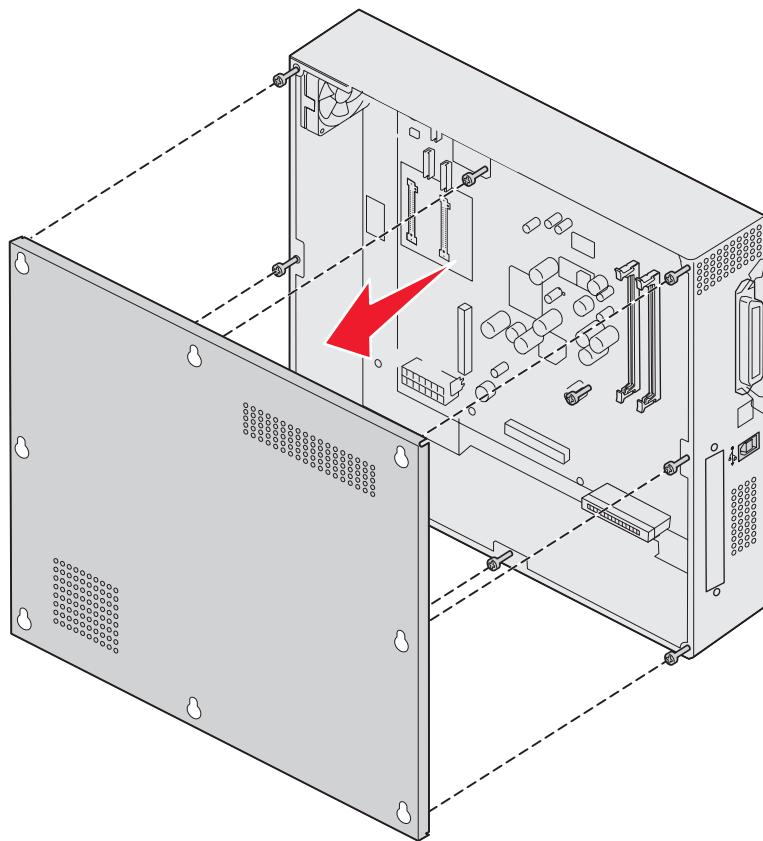
Per rimuovere il coperchio di accesso alla scheda di sistema, utilizzare un cacciavite Phillips numero 2.



- 1 Allentare le otto viti del coperchio di accesso alla scheda di sistema, senza rimuoverle completamente.

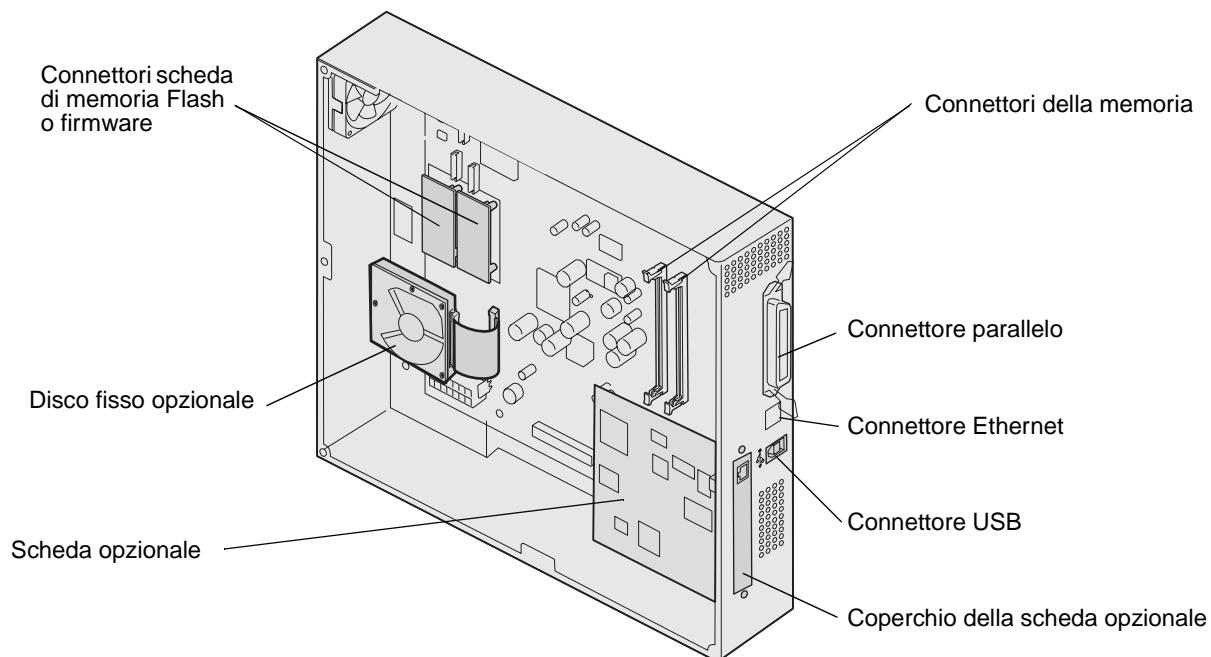
**Avvertenza** Prima di utilizzare la stampante, rimuovere il coperchio di accesso alla scheda di sistema.

- 2 Rimuovere il coperchio dalla stampante.



## Installazione e rimozione delle opzioni

- 3 Per individuare il connettore della scheda che si desidera installare o rimuovere, fare riferimento alla figura.



### Installazione di una scheda di memoria

Per installare una scheda di memoria, completare la procedura riportata di seguito.

**Nota** Le schede di memoria progettate per altre stampanti Lexmark potrebbero non funzionare su questa stampante.

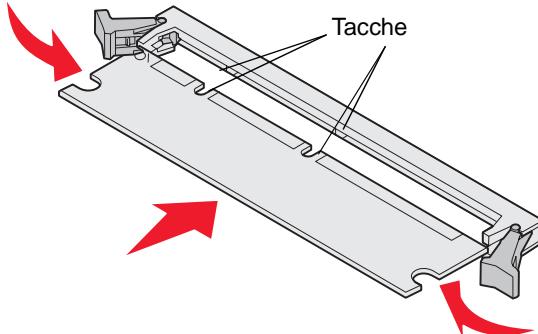
- 1 Rimuovere il coperchio di accesso alla scheda di sistema. Vedere **Rimozione del coperchio di accesso alla scheda di sistema**.
- 2 Premere i fermi su entrambe le estremità del connettore della scheda di memoria per aprirli.
- 3 Estrarre la scheda di memoria dalla confezione.

**Avvertenza** Le schede di memoria della stampante possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico (ad esempio, la struttura metallica della stampante).

Non toccare i punti di connessione lungo il bordo della scheda. Conservare la confezione.

- 4 Allineare le tacche presenti sulla parte inferiore della scheda alle tacche del connettore.
- 5 Spingere con decisione la scheda di memoria nel connettore finché i fermi posti su ciascun lato del connettore non scattano in posizione.

Per inserire completamente la scheda, potrebbe essere necessario esercitare una certa pressione.



- 6 Verificare che entrambi i fermi siano inseriti nelle tacche corrispondenti presenti sulla scheda.

### Installazione di una scheda di memoria Flash o di una scheda firmware

**Nota** Le schede di memoria Flash e le schede firmware progettate per altre stampanti Lexmark potrebbero non funzionare su questa stampante.

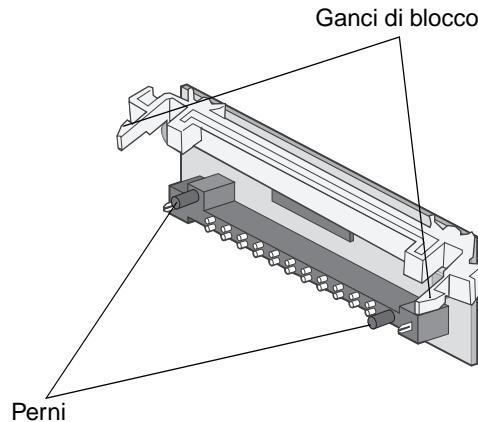
- 1 Rimuovere il coperchio di accesso alla scheda di sistema (vedere **Rimozione del coperchio di accesso alla scheda di sistema**).

**Avvertenza** Le schede di memoria Flash e le schede firmware possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico (ad esempio, la struttura metallica della stampante).

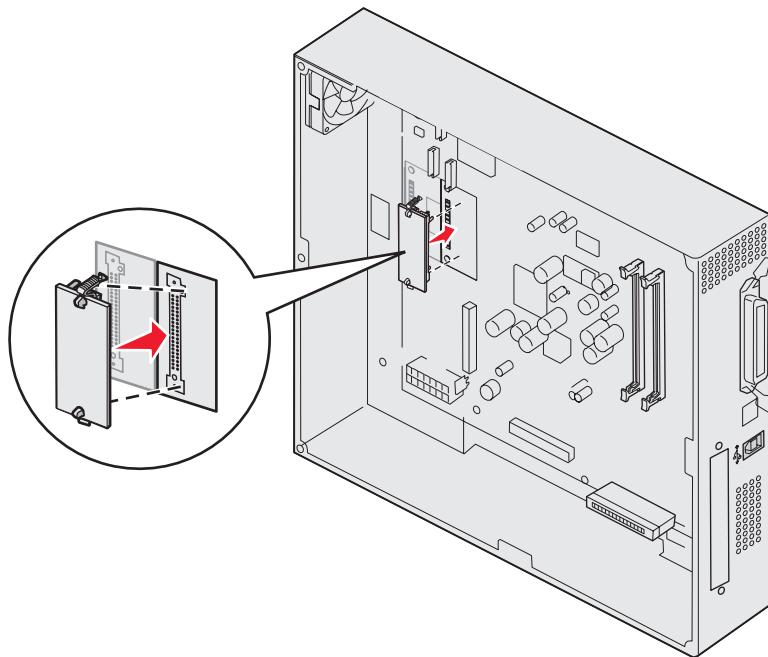
- 2 Estrarre la scheda di memoria Flash o la scheda firmware dalla confezione.

Evitare di toccare i perni metallici sulla parte inferiore della scheda. Conservare la confezione.

- 3** Tenendo la scheda di memoria Flash o la scheda firmware mediante i ganci di blocco, allineare i perni di plastica sulla scheda ai fori della scheda di sistema.



- 4** Inserire la scheda di memoria Flash o la scheda firmware fino a bloccarla in posizione e rilasciare i ganci di blocco.



Il connettore sulla scheda di memoria Flash o sulla scheda firmware deve toccare per tutta la sua lunghezza la scheda di sistema e rimanere bloccato.

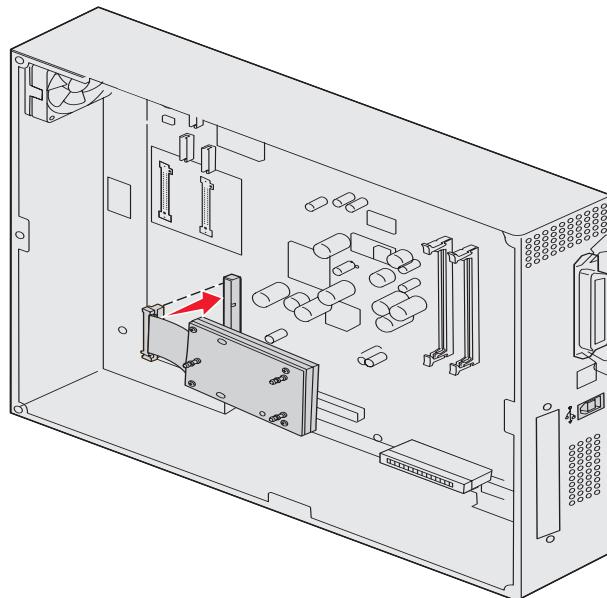
Fare attenzione a non danneggiare i connettori.

### Installazione di un disco fisso

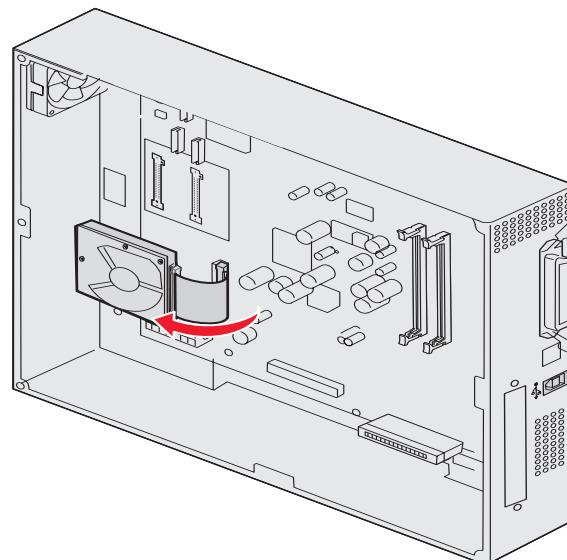
**Avvertenza** Le scariche di elettricità statica e gli urti (ad esempio cadute) danneggiano il disco fisso. Prima di prendere in mano un disco fisso, toccare un oggetto metallico (ad esempio, la struttura metallica della stampante).

Se è stata installata una scheda opzionale, potrebbe essere necessario rimuoverla prima di installare il disco fisso.

- 1 Rimuovere il coperchio di accesso alla scheda di sistema (vedere **Rimozione del coperchio di accesso alla scheda di sistema**).
- 2 Allineare e inserire il connettore del cavo a nastro nel connettore sulla scheda di sistema.



- 3 Capovolgere il disco fisso, quindi inserire i tre perni sulla piastra di sostegno nei fori della scheda di sistema. Il disco fisso scatta in posizione.



### Installazione di una scheda opzionale

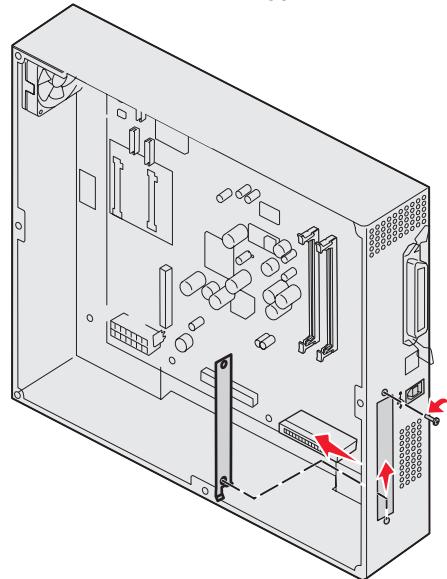
La stampante è dotata di un alloggiamento per scheda di espansione che supporta diverse schede opzionali. Nella seguente tabella vengono riportate le funzioni delle schede opzionali supportate:

Scheda	Funzione
Server di stampa interno MarkNet N8000 Series	Aggiunge una porta Ethernet, Token-Ring o Fiber per il collegamento della stampante alla rete.
Scheda di interfaccia seriale/parallela 1284-C	Aggiunge una porta di interfaccia seriale RS-232C e parallela 1284-C.
Scheda adattatore Coax/Twinax per SCS	Aggiunge una porta di rete twinax/coax.
Adattatore di stampa wireless 802.11g	Consente il collegamento a un server di stampa opzionale MarkNet N8000 Series per aggiungere la funzionalità di stampa wireless 802.11g statunitensi o internazionali.

**Nota** Con le stampanti di rete viene fornito un server di stampa Ethernet preinstallato.

Per installare queste opzioni, utilizzare un cacciavite Phillips di piccole dimensioni.

- 1 Rimuovere il coperchio di accesso alla scheda di sistema (vedere **Rimozione del coperchio di accesso alla scheda di sistema**).
- 2 Rimuovere la vite dalla piastra metallica che copre l'alloggiamento del connettore, quindi sollevare la piastra.



Conservare la vite.

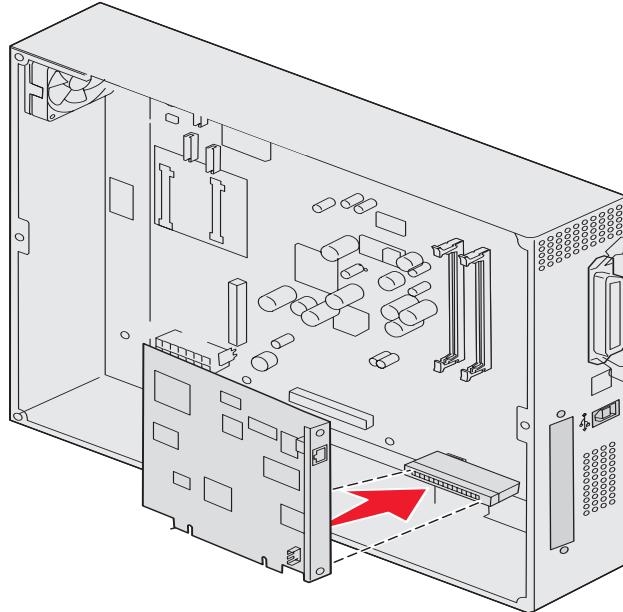
**Avvertenza** Le schede opzionali possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda opzionale, toccare un oggetto metallico (ad esempio, la struttura metallica della stampante).

- 3 Estrarre la scheda opzionale dalla confezione.

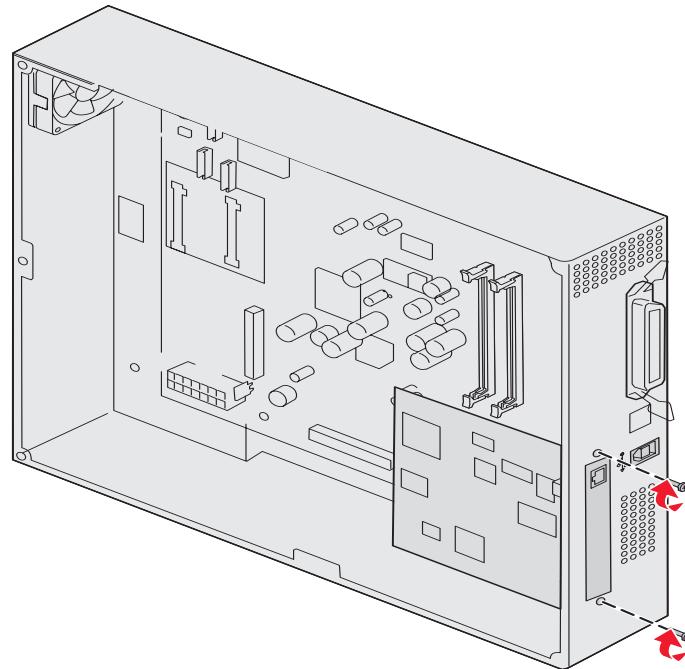
Conservare il materiale di imballaggio.

## Installazione e rimozione delle opzioni

- 4 Allineare il connettore della scheda opzionale al connettore della scheda di sistema.  
I connettori del cavo posti sul lato della scheda opzionale devono essere inseriti nell'alloggiamento del connettore.
- 5 Premere con decisione la scheda opzionale nel connettore.



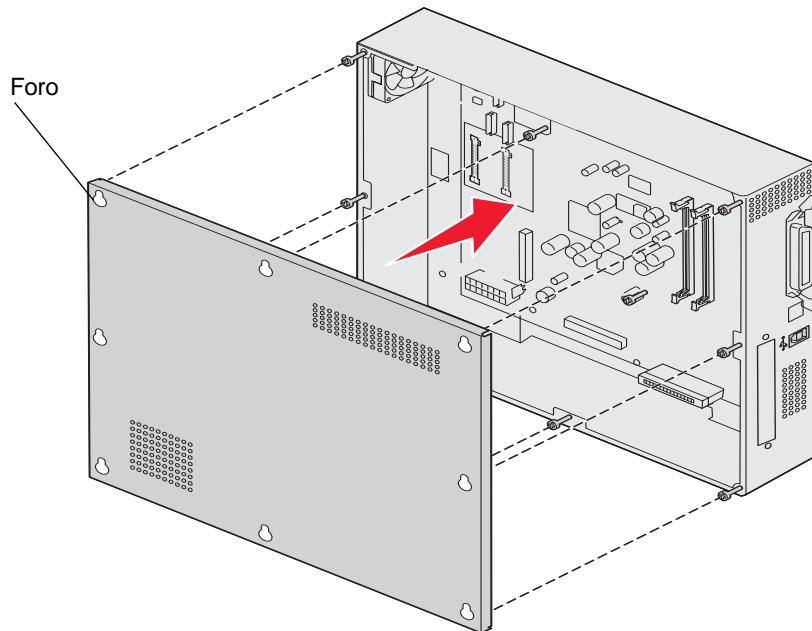
- 6 Fissare la scheda opzionale alla scheda di sistema con le viti.



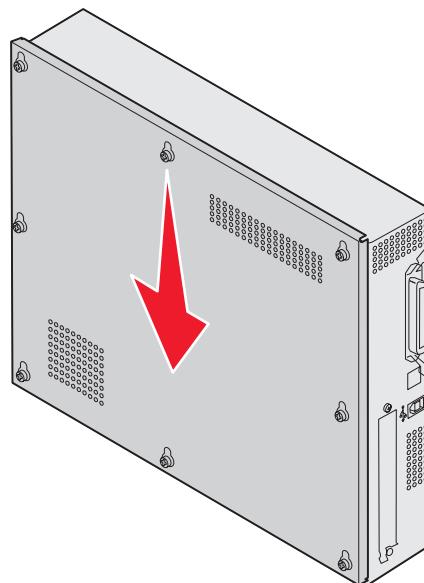
### ***Reinstallazione del coperchio di accesso alla scheda di sistema***

Al termine dell'installazione delle schede sulla scheda di sistema della stampante, reinstallare il coperchio di accesso alla scheda di sistema.

- 1 Allineare i fori del coperchio di accesso alle viti posizionate sulla stampante.



- 2 Posizionare il coperchio sulla stampante e farlo scorrere verso il basso.



- 3 Serrare le otto viti.

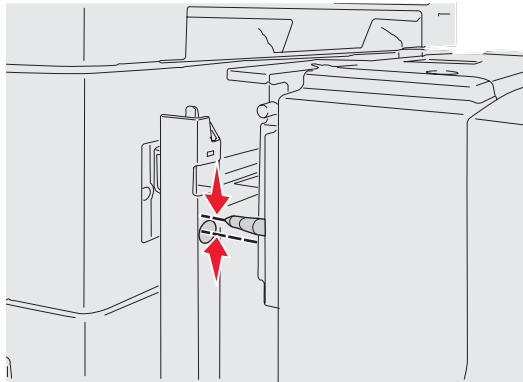
### Allineamento dell'alimentatore ad alta capacità opzionale

**Nota** Se l'alimentatore ad alta capacità non viene allineato correttamente, la carta potrebbe incepparsi.

### Installazione dei distanziatori di regolazione dell'altezza

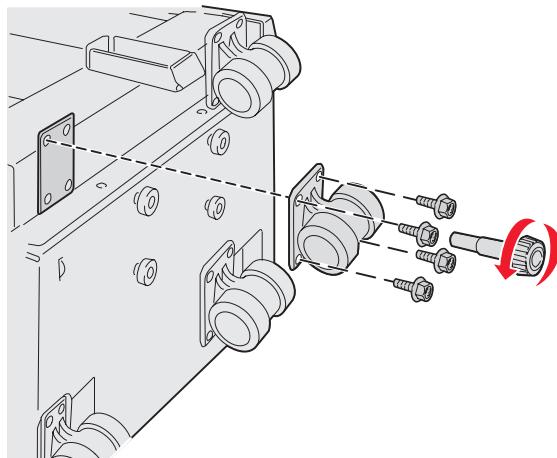
Se i perni dell'alimentatore ad alta capacità non vengono allineati ai fori nella struttura di bloccaggio, regolare l'altezza dell'alimentatore.

È possibile rimuovere il distanziatore installato in fabbrica o aggiungere due distanziatori tra la ruota e l'alimentatore ad alta capacità.



Per aggiungere o rimuovere i distanziatori, effettuare le operazioni riportate di seguito.

- 1 Determinare la differenza di altezza tra i perni di allineamento dell'alimentatore ad alta capacità e la struttura di bloccaggio.

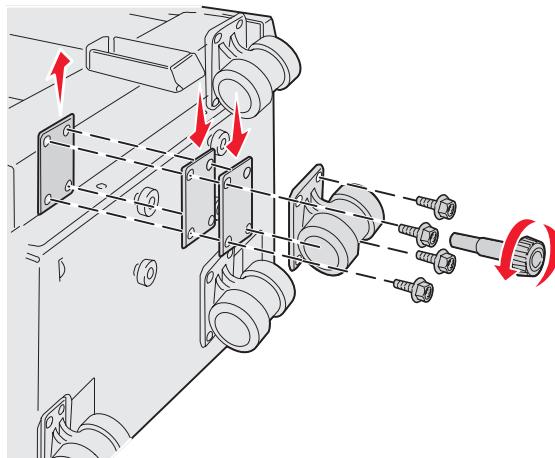


- 2 Posizionare l'alimentatore ad alta capacità sul pavimento o su una superficie di lavoro appropriata.
- 3 Rimuovere le quattro viti fissando una delle ruote all'alimentatore ad alta capacità.
- 4 Aggiungere o rimuovere i distanziatori.

Per aggiungere i distanziatori:

- a Inserire le quattro viti intorno alla ruota.
- b Posizionare i distanziatori sulle viti.

- c Allineare e inserire le viti negli appositi fori dell'alimentatore ad alta capacità.



Per rimuovere il distanziatore installato in fabbrica:

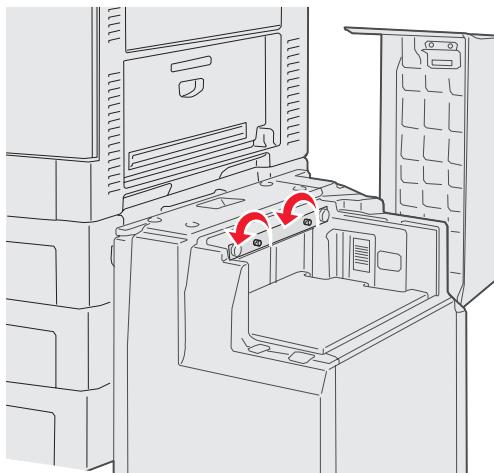
- a Rimuovere il distanziatore dalla parte superiore della ruota.
  - b Inserire le quattro viti intorno alla ruota.
  - c Allineare e inserire le viti negli appositi fori dell'alimentatore ad alta capacità.
- 5** Serrare le quattro viti per fissare la ruota.
- 6** Per aggiungere o rimuovere i distanziatori delle tre ruote rimanenti, ripetere le operazioni descritte ai punti **3-5**.

**Nota** Se anche in seguito all'installazione o alla rimozione dei distanziatori di regolazione dell'altezza l'alimentatore ad alta capacità non ha raggiunto la posizione corretta, potrebbe essere necessario sollevarlo o abbassarlo a seconda dell'altezza dei piedini del mobiletto o della base della stampante.

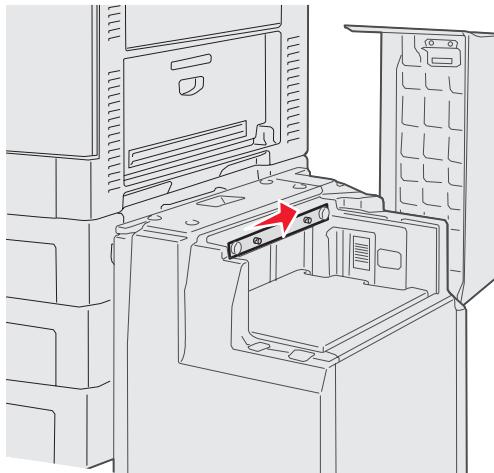
## Regolazione dei margini nell'alimentatore opzionale ad alta capacità

- 1 Specificare l'alimentatore ad alta capacità come origine carta predefinita.
  - a Accertarsi che la stampante sia accesa e **Pronta**.
  - b Premere  sul pannello operatore.
  - c Premere  fino a visualizzare  **Menu Carta**, quindi premere .
  - d Premere  fino a visualizzare  **Origine predefinita**, quindi premere .
  - e Premere  fino a visualizzare  **Vassoio 3** o  **Vassoio 5** (il vassoio che rappresenta l'alimentatore ad alta capacità in base alla configurazione), quindi premere .
- Sul display viene visualizzato il messaggio **Inoltro selezione**.
- 2 Spegnere la stampante e stampare le pagine di prova della qualità di stampa. Vedere **Risoluzione dei problemi di qualità di stampa**.
- 3 Eliminare la prima pagina stampata.
- Piegare a metà una delle pagine stampate e confrontare il margine superiore con quello inferiore. Se i margini non sono uguali, andare al passo 3.
- 4 Rimuovere l'alimentatore ad alta capacità dalla stampante. Vedere **Rimozione dell'alimentatore ad alta capacità**.
- 5 Aprire e rimuovere la carta presente nell'alimentatore ad alta capacità.

- 5** Allentare le viti di bloccaggio.



- 6** Spostare la piastra metallica verso destra per diminuire il margine superiore o verso sinistra per aumentarlo.



- 7** Serrare le viti di bloccaggio.

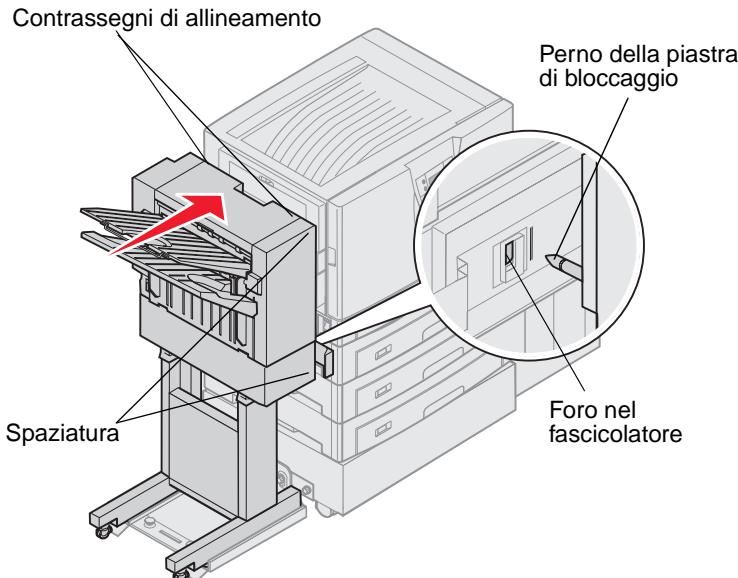
- 8** Caricare nuovamente la carta nell'alimentatore ad alta capacità e reinstallarlo nella stampante.

### Allineamento del fascicolatore opzionale

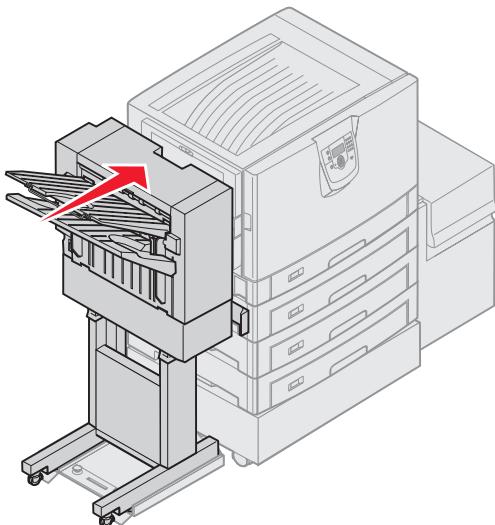
**Nota** Se il fascicolatore non viene allineato correttamente, la carta potrebbe incepparsi.

### Allineamento del fascicolatore alla stampante

Allineare correttamente le tre aree riportate di seguito onde evitare inceppamenti della carta.



- 1 I perni della piastra di bloccaggio devono essere inseriti nei fori del fascicolatore.
- 2 Lo spazio tra la stampante e il fascicolatore deve essere uniforme.
- 3 I contrassegni di allineamento nella parte superiore del fascicolatore devono essere allineati ai bordi del coperchio sul lato della stampante.



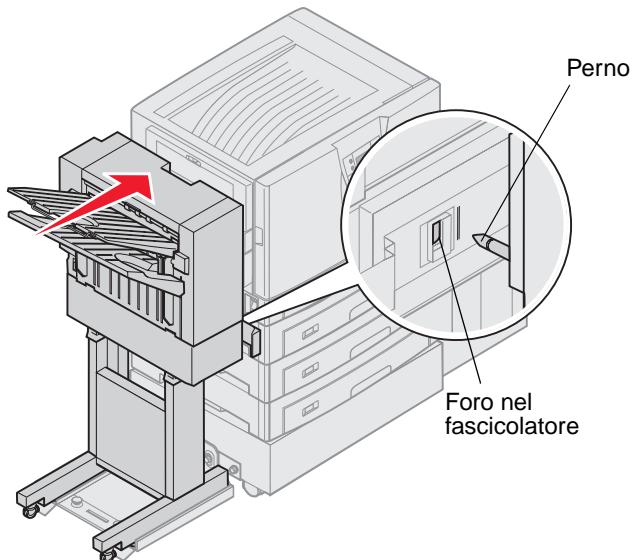
- 4 Ruotare il fascicolatore verso la stampante fino all'arresto nei perni della piastra di bloccaggio.

Quando il fascicolatore scatta in posizione, si sente un *clic*.

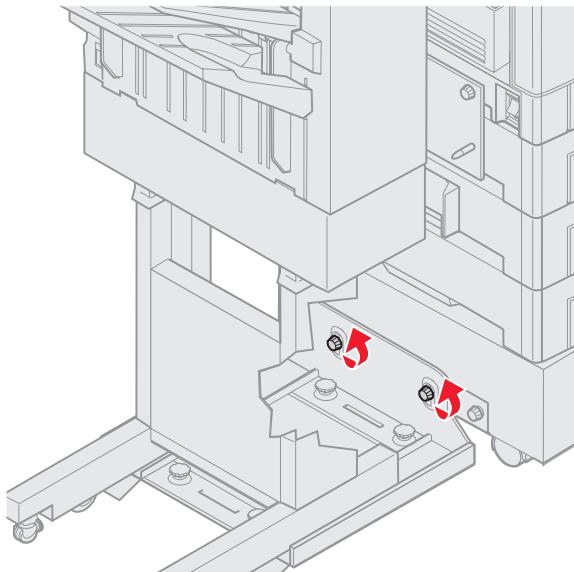
Se non è possibile inserire i perni nei fori del fascicolatore, vedere **Sollevamento e abbassamento del fascicolatore**. In caso contrario, andare alla sezione **Allineamento dei lati del fascicolatore**.

### Sollevamento e abbassamento del fascicolatore

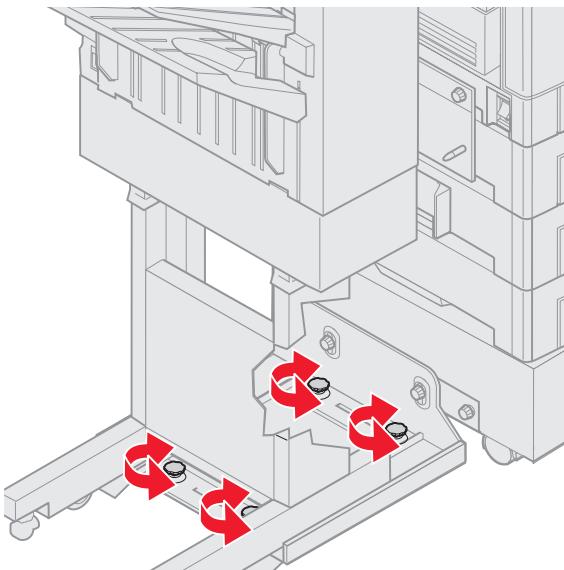
Seguire le istruzioni riportate di seguito se i fori del fascicolatore si trovano al di sotto o al di sopra dei perni della piastra di bloccaggio.



- 1 Verificare se i perni si trovano al di sopra o al di sotto dei fori del fascicolatore.



- 2** Allentare le viti a testa piatta del binario.



- 3** Ruotare opportunamente le manopole di regolazione in modo da allineare i fori del fascicolatore ai perni.

Per sollevare il fascicolatore, ruotare le manopole di regolazione in senso orario.

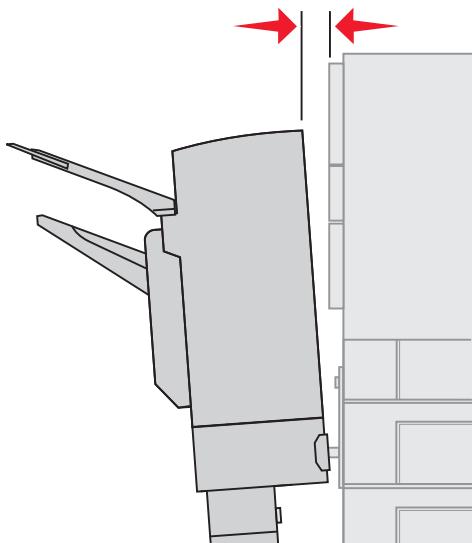
Per abbassare il fascicolatore, ruotare le manopole di regolazione in senso antiorario.

- 4** Ruotare il fascicolatore verso la stampante fino all'arresto nei perni della piastra bloccaggio.

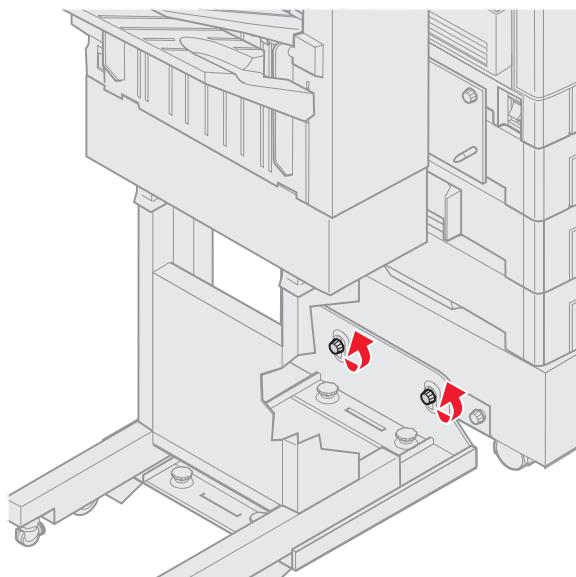
Quando il fascicolatore scatta in posizione, si sente un *clic*.

Se i perni entrano correttamente nei fori ma il fascicolatore non viene bloccato, vedere **Allineamento dei lati del fascicolatore**. In caso contrario, andare alla sezione **Allineamento della parte superiore del fascicolatore**.

### Allineamento dei lati del fascicolatore

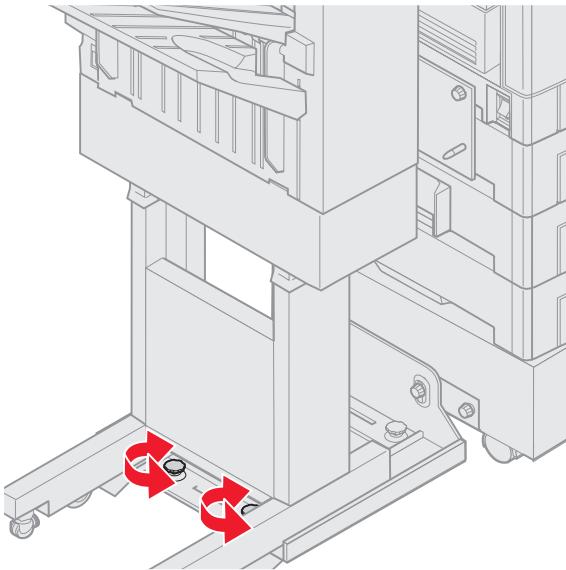


Seguire le istruzioni riportate di seguito se la distanza tra il fascicolatore e la stampante non è uniforme.



- 1 Allentare le viti a testa piatta del binario.

Se la piastra del binario era stata precedentemente abbassata o sollevata, le viti a testa piatta sono già allentate.



- 2 Ruotare le manopole di regolazione posteriore per allineare la parte superiore e la parte inferiore del fascicolatore alla stampante.

Per avvicinare la parte superiore del fascicolatore alla stampante, ruotare le manopole di regolazione in senso orario.

Per allontanare la parte superiore del fascicolatore dalla stampante, ruotare le manopole di regolazione in senso antiorario.

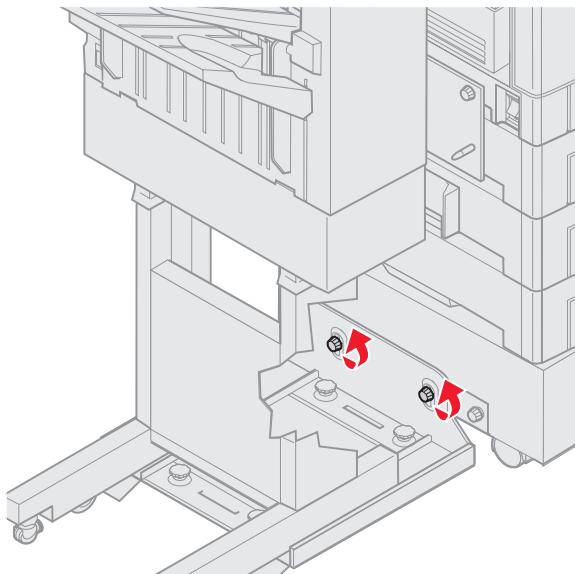
- 3 Ruotare il fascicolatore verso la stampante fino all'arresto nei perni della piastra di bloccaggio.

Quando il fascicolatore scatta in posizione, si sente un *clic*.

### Allineamento della parte superiore del fascicolatore

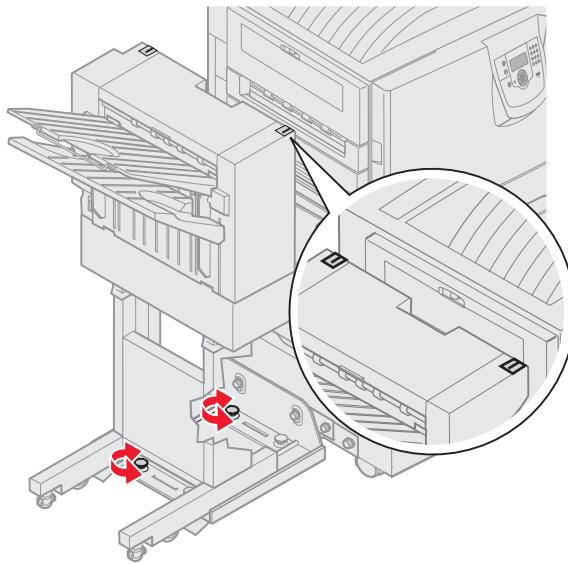
Seguire le istruzioni riportate di seguito se i contrassegni di allineamento sulla parte superiore del fascicolatore non sono allineati ai bordi del coperchio sui lati della stampante.

**Nota** Ogni qualvolta si sposta la stampante o il fascicolatore, verificare l'allineamento superiore tra la stampante e il fascicolatore.



- 1 Allentare le viti a testa piatta del binario.

Se sono state effettuate alcune regolazioni in precedenza, le viti a testa piatta sono già allentate.



- 2 Ruotare opportunamente le manopole di regolazione per sollevare o abbassare il lato del fascicolatore.

Per sollevare il fascicolatore, ruotare le manopole di regolazione in senso orario.

Per abbassare il fascicolatore, ruotare le manopole di regolazione in senso antiorario.

- 3 Serrare le viti a testa piatta del binario.

- 4 Ruotare il fascicolatore verso la stampante fino all'arresto nei perni di bloccaggio.

Quando il fascicolatore scatta in posizione, si sente un *clic*.

### Regolazione delle ruote del fascicolatore

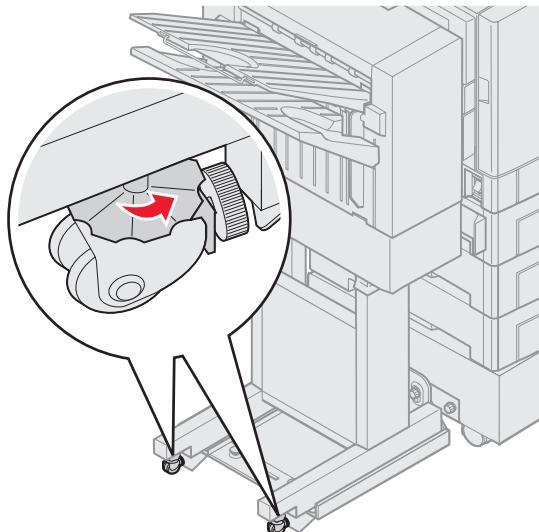
Regolare le ruote del fascicolatore in modo che la base rimanga allineata durante lo spostamento.

Per regolare e bloccare le ruote:

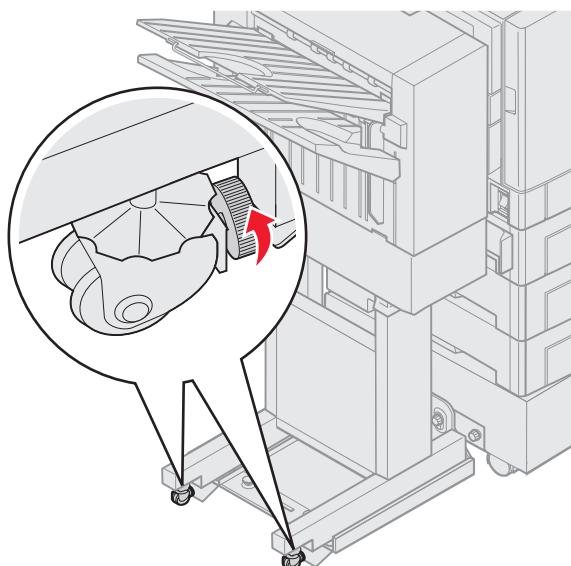
- 1 Ruotare le manopole di regolazione superiori destra e sinistra posizionate sulle ruote posteriori finché le ruote non toccano il pavimento.

Per abbassare le ruote, ruotare le manopole di regolazione in senso orario.

- 2 Ruotare le ruote finché le manopole di bloccaggio non sono allineate alla base del fascicolatore.



- 3 Ruotare le manopole di bloccaggio in senso antiorario finché non toccano la base del fascicolatore.



### Regolazione della perforazione nel fascicolatore opzionale

È possibile regolare l'allineamento della perforazione di circa 4 mm (3/16 pollici). Questa regolazione risulta utile se si desidera centrare i fori sulla carta o se è stata eseguita una perforazione su un processo di stampa da fascicolatori diversi.

**Nota** Le seguenti procedure sono valide per entrambi i fascicolatori da tre e quattro perforazioni.

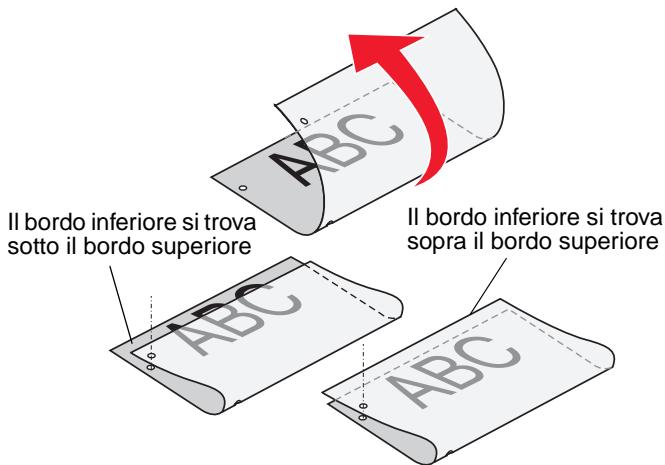
- 1 Verificare che l'allineamento della stampante e del fascicolatore sia corretto.



Se l'allineamento non è corretto, vedere **Allineamento della parte superiore del fascicolatore** per istruzioni, quindi stampare ed eseguire una perforazione su un altro foglio di carta e verificare se è necessaria una regolazione.

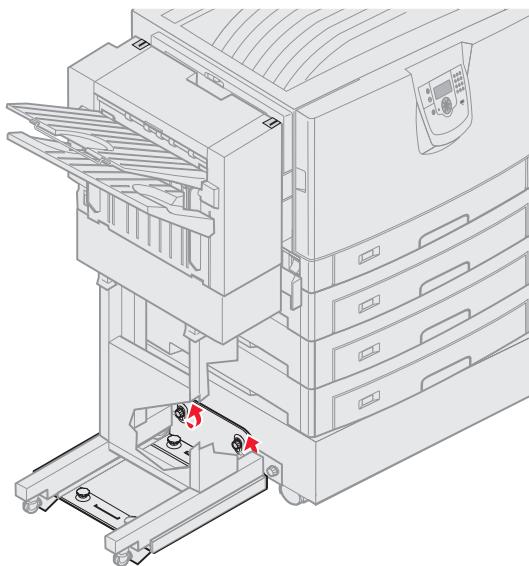
Se è necessaria una regolazione, andare al passo 2.

- 2 Utilizzando un foglio di carta precedentemente perforato dal fascicolatore, piegare la carta in modo da allineare il foro inferiore a quello superiore.



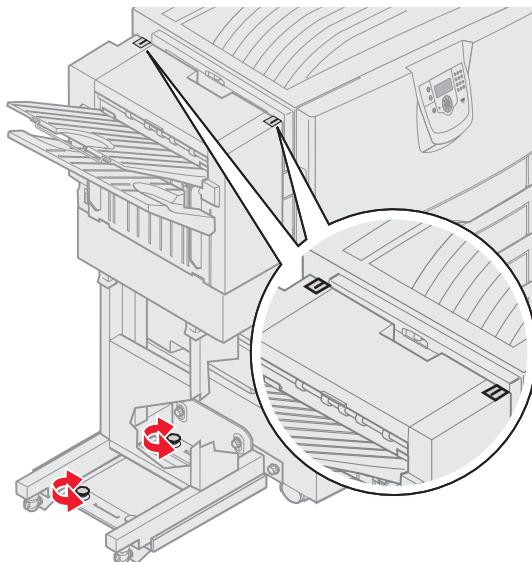
- 3 Verificare se il bordo della parte inferiore della pagina si trova sotto o sopra il bordo superiore della pagina.

- 4 Allentare le viti a testa piatta del binario.



**Nota** Non ruotare le manopole di regolazione di più di tre giri completi rispetto alla posizione iniziale. Le regolazioni superiori a tre giri potrebbero provocare inceppamenti della carta.

- 5 Ruotare entrambe le manopole di regolazione nella stessa misura per sollevare o abbassare il lato del fascicolatore, come indicato nella figura.

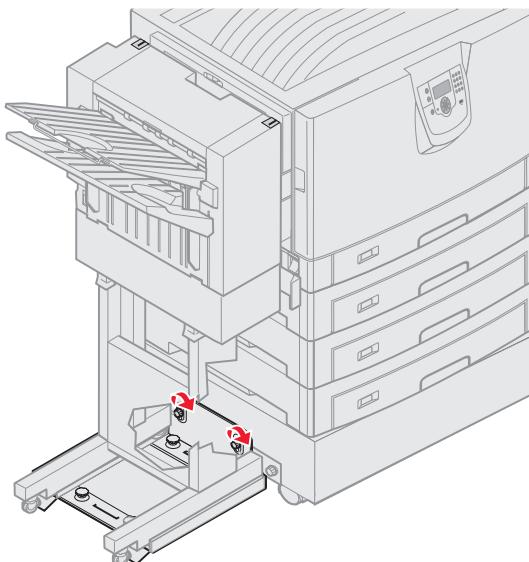


Mezzo giro della manopola sposta la posizione del foro approssimativamente da un terzo a metà della distanza del foro.

Per spostare la parte inferiore della carta verso il basso, ruotare le manopole in senso orario.

Per spostare la parte inferiore della carta verso l'alto, ruotare le manopole di un quarto di giro in senso antiorario.

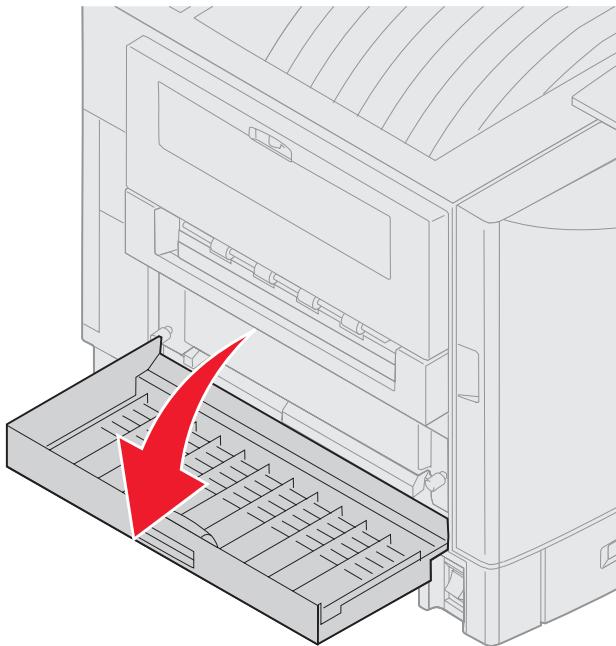
- 6 Serrare le viti a testa piatta del binario.



- 7 Stampare ed eseguire una perforazione su un altro foglio di carta.
- 8 Ripetere i passi 2 e 3. Se i fori non sono allineati, ripetere i passi da 3 a 8.

### ***Rimozione dell'unità fronte/retro***

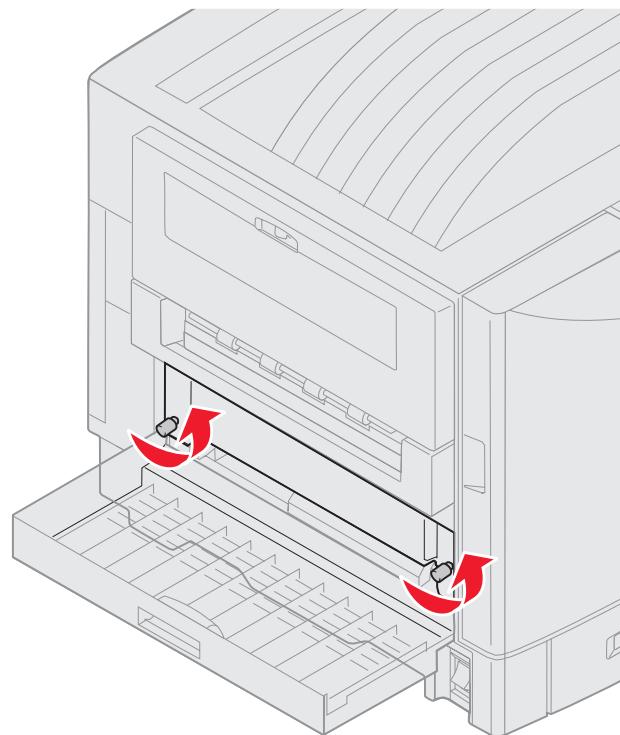
- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Aprire lo sportello dell'unità fronte/retro.



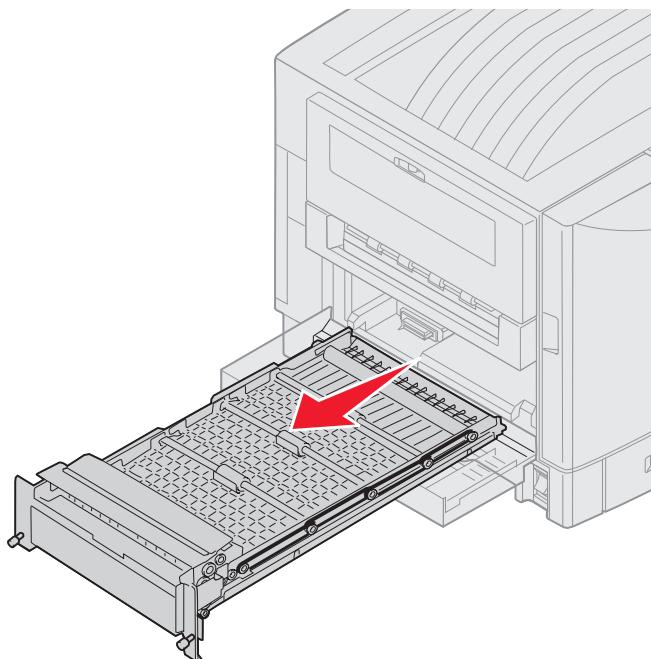
## Installazione e rimozione delle opzioni

---

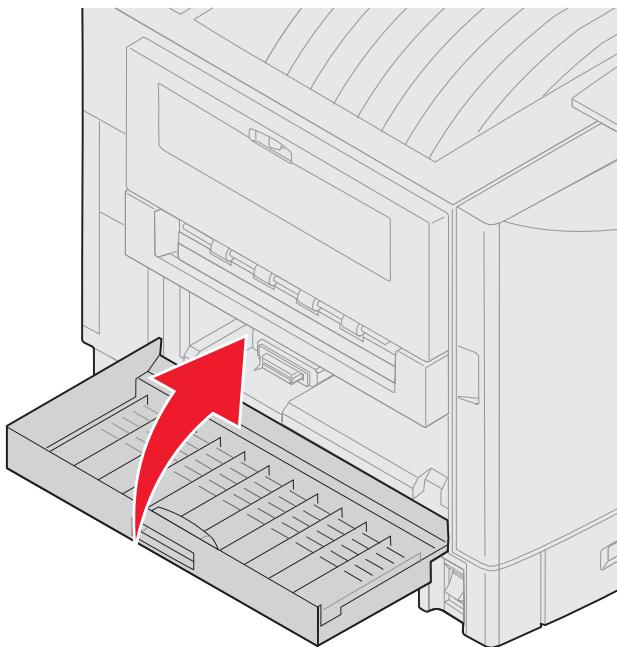
- 3** Allentare le viti a testa piatta che fissano l'unità fronte/retro.



- 4** Estrarre l'unità fronte/retro.

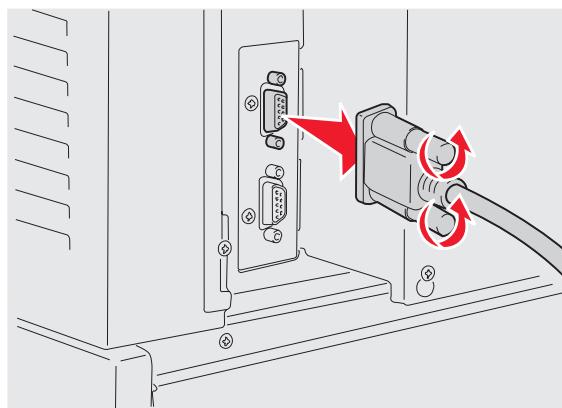


- 5 Chiudere lo sportello dell'unità fronte/retro.

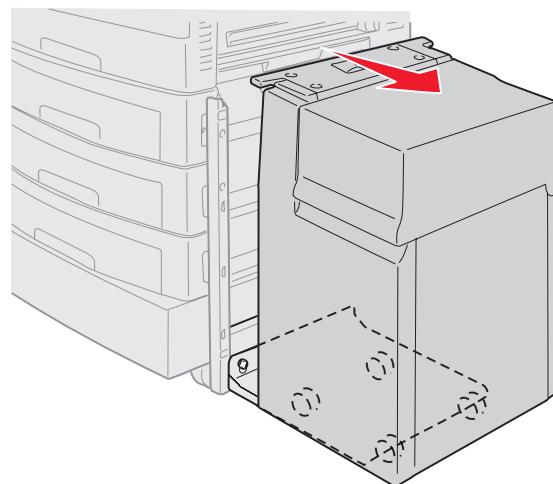


### ***Rimozione dell'alimentatore ad alta capacità***

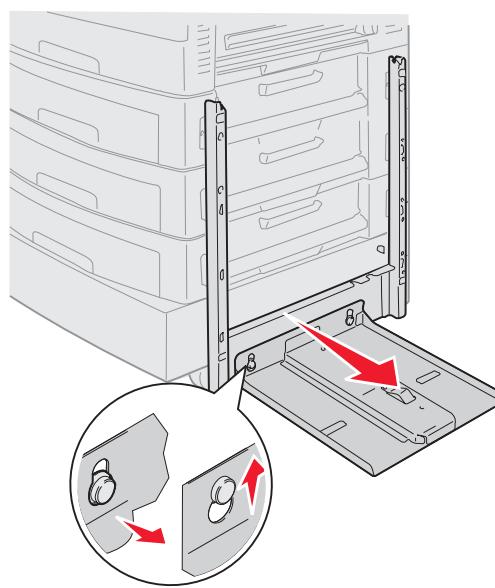
- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Scollegare il cavo di alimentazione dell'alimentatore ad alta capacità dalla presa elettrica.
- 3 Scollegare il cavo di interfaccia dal lato dell'alimentatore ad alta capacità.



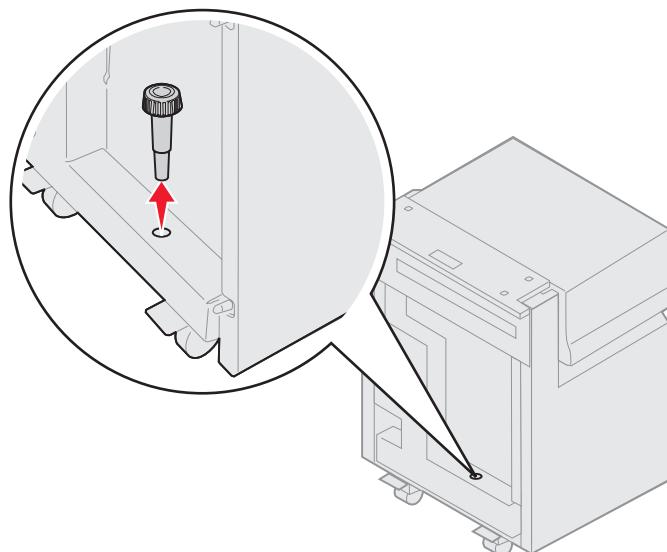
- 4** Estrarre l'alimentatore ad alta capacità dalla stampante.



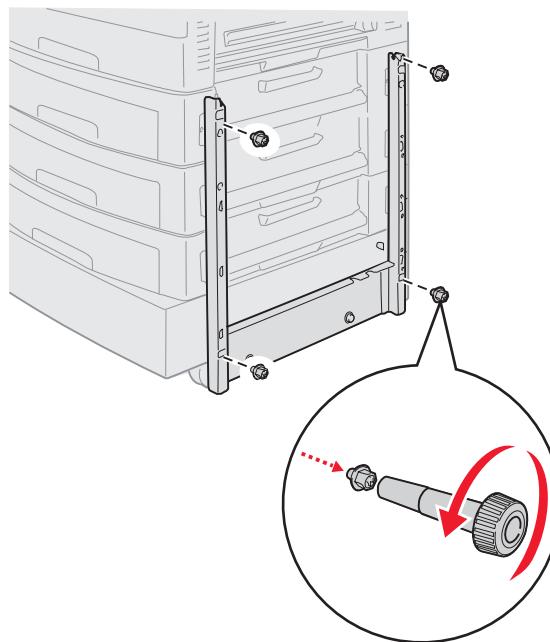
- 5** Rimuovere l'alimentatore ad alta capacità dal binario.  
**6** Sollevare il binario ed estrarlo dalla struttura di bloccaggio.



- 7** Rimuovere la chiave dal supporto nell'alimentatore ad alta capacità.



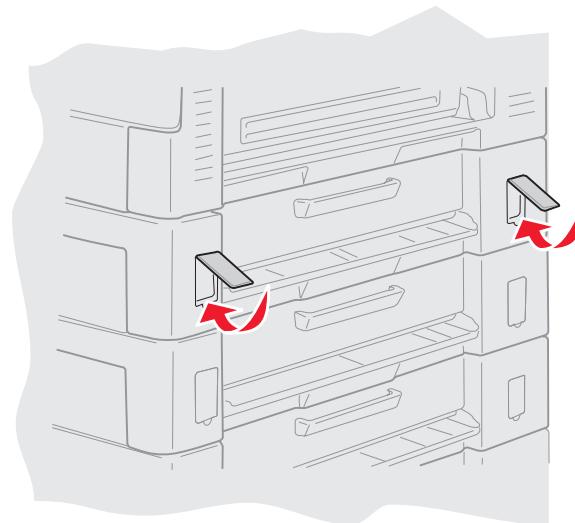
- 8** Rimuovere le quattro viti di fissaggio della struttura di bloccaggio.



## Installazione e rimozione delle opzioni

---

- 9 Inserire i due coperchi laterali nei fori del cassetto opzionale finché non scattano in posizione.



### Rimozione di un cassetto opzionale

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Scollegare il cavo di alimentazione.

**Nota** Per prevenire un accumulo elettrico, collegare la stampante alla presa dotata di messa a terra in un circuito salvavita.

- 3 Scollegare il cavo USB o Ethernet dalla stampante.

Spegnere gli eventuali dispositivi collegati alla stampante e scollegare i cavi.

**ATTENZIONE** La stampante pesa 77–107 kg; sollevarla con l'aiuto di almeno altre quattro persone. Ogni qualvolta si sposta o si solleva la stampante, assicurarsi che vi sia un numero sufficiente di persone pronte ad intervenire. Per sollevare la stampante, utilizzare i punti di presa laterali.

- 4 Sollevare la stampante e spostarla dal cassetto opzionale.

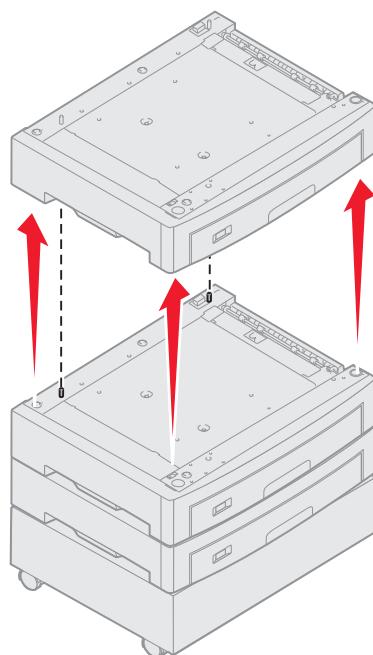


**ATTENZIONE** Il cassetto opzionale pesa 18,5 kg, sollevarlo con l'aiuto di un'altra persona.

## Installazione e rimozione delle opzioni

---

- 5 Sollevare il cassetto opzionale.



In questo capitolo vengono descritte operazioni quali l'invio di un processo in stampa, la stampa di processi riservati, l'annullamento di un processo di stampa, la stampa della pagina delle impostazioni di menu, di un elenco di font o di directory. Per suggerimenti su come prevenire inceppamenti della carta e sulla conservazione dei supporti di stampa, vedere **Come evitare gli inceppamenti** o **Conservazione dei supporti di stampa**.

## ***Invio di un processo in stampa***

Il driver di stampa è un software che consente al computer di comunicare con la stampante. Quando si seleziona **Stampa** da un'applicazione software, si apre una finestra che rappresenta il driver per stampante. È possibile quindi selezionare le impostazioni appropriate per la stampa di un processo specifico. Le impostazioni di stampa selezionate dal driver hanno la priorità rispetto a quelle predefinite selezionate dal pannello operatore della stampante.

Per visualizzare tutte le impostazioni di stampa che è possibile modificare, potrebbe essere necessario selezionare **Proprietà** o **Imposta** dalla finestra Stampa. Per maggiori informazioni sulle funzioni della finestra del driver per stampante, consultare la Guida in linea.

Per supportare tutte le funzioni della stampante, utilizzare i driver per stampante Lexmark personalizzati forniti con la stampante. L'elenco dei driver aggiornati e una descrizione completa dei pacchetti dei driver e del supporto dei driver Lexmark sono disponibili sul sito Web Lexmark. È possibile utilizzare anche i driver del sistema operativo.

Per stampare un processo da una qualsiasi applicazione Windows:

- 1 Aprire il file da stampare.
- 2 Nel menu File, selezionare **Stampa**.
- 3 Nella finestra di dialogo, selezionare la stampante corretta. Modificare le impostazioni della stampante nel modo appropriato, ad esempio il numero di pagine da stampare o il numero di copie.
- 4 Fare clic su **Proprietà** o **Imposta** per regolare le impostazioni non disponibili nella finestra iniziale; al termine, fare clic su **OK**.
- 5 Fare clic su **OK** o **Stampa** per inviare il processo alla stampante selezionata.

### **Stampa da un dispositivo di memoria Flash USB**

Sul pannello operatore è disponibile un'interfaccia USB diretta che consente di collegare un dispositivo di memoria Flash USB e di stampare documenti PDF. La stampa di un documento da un dispositivo di memoria Flash USB è simile a quella di un processo in attesa.

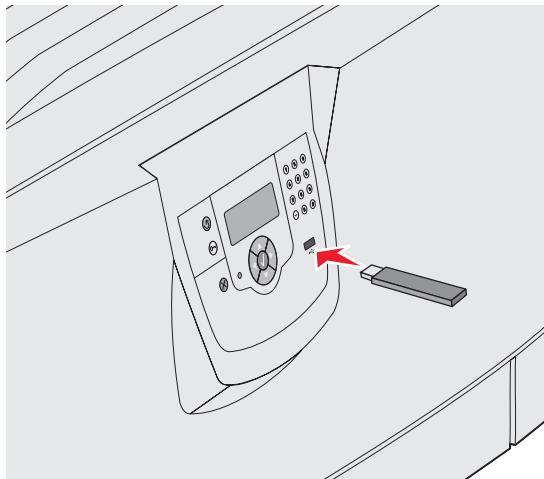
Per informazioni relative ai dispositivi di memoria Flash USB testati e approvati, consultare il sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

Se si utilizza un dispositivo di memoria Flash con l'interfaccia USB diretta della stampante, tenere presente quanto segue:

- È necessario che i dispositivi USB siano compatibili con lo standard USB 2.0.
- È necessario che i dispositivi USB High Speed supportino lo standard Full Speed. Non è possibile utilizzare i dispositivi che supportano solo lo standard Low Speed.
- È necessario che i dispositivi USB supportino il file system FAT. I dispositivi formattati con NTFS o qualsiasi altro file system non sono supportati.
- Non è possibile stampare file cifrati o file senza autorizzazione per la stampa.

Per stampare da un dispositivo di memoria Flash USB:

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che sul display venga visualizzato il messaggio **Pronta o Occupata**.
- 2 Inserire un dispositivo di memoria Flash USB nell'interfaccia USB diretta.

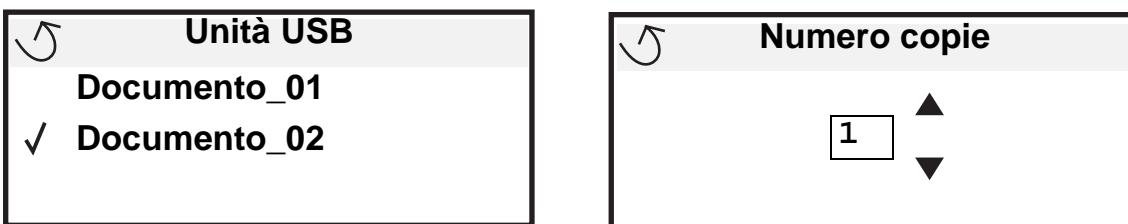


#### **Nota**

- Se si inserisce il dispositivo di memoria quando la stampante richiede un intervento, ad esempio quando si è verificato un inceppamento, il dispositivo di memoria viene ignorato.
- Se si inserisce il dispositivo di memoria quando sono in corso altri processi di stampa, viene visualizzato il messaggio **Stampante occupata**. Per stampare il processo al termine dell'operazione in corso, selezionare **Continua**.

- 3 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ accanto al documento che si desidera stampare, quindi premere ✓.

Viene visualizzata una schermata in cui viene chiesto il numero di copie da stampare.



- 4 Per stampare solo una copia, premere ✓ oppure immettere manualmente il numero di copie con il tastierino numerico, quindi premere ✓.

**Nota** Non rimuovere il dispositivo di memoria Flash USB dall'interfaccia USB diretta fino al termine della stampa.

Il documento viene stampato.

Se si lascia l'unità collegata alla stampante dopo essere usciti dalla schermata iniziale del menu USB, è ancora possibile stampare file PDF sull'unità come processi in attesa. Vedere "**Stampa dei processi riservati e in attesa**".

## **Annulloamento di un processo di stampa**

Esistono diversi metodi per annullare un processo di stampa.

- **Annulloamento di un processo dal pannello operatore della stampante**
- **Annulloamento di un processo da un computer con Windows**
  - **Annulloamento di un processo dalla barra delle applicazioni**
  - **Annulloamento di un processo dal desktop**
- **Annulloamento di un processo da un computer Macintosh**
  - **Annulloamento di un processo da un computer Macintosh con Mac OS 9.x**
  - **Annulloamento di un processo da un computer Macintosh con Mac OS X**

### **Annulloamento di un processo dal pannello operatore della stampante**

**Nota** Per ulteriori informazioni sul pannello operatore, vedere **Informazioni sul pannello operatore**.

Se il processo che si desidera annullare è in fase di stampa e sul display è visualizzato il messaggio **Occupata**, premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Annulla processo**, quindi premere ✓. Il messaggio **Annulla proc. attesa** rimane visualizzato finché non viene annullato il processo.

### **Annulloamento di un processo da un computer con Windows**

#### **Annulloamento di un processo dalla barra delle applicazioni**

Quando si invia un processo in stampa, l'icona della stampante viene visualizzata nell'angolo destro della barra delle applicazioni.

- 1 Fare doppio clic sull'icona della stampante.

Nella finestra della stampante viene visualizzato l'elenco dei processi di stampa.

- 2 Selezionare il processo che si desidera eliminare.

- 3 Premere il tasto **Canc** sulla tastiera.

### Annulloamento di un processo dal desktop

- 1 Ridurre a icona tutti i programmi in modo da visualizzare il desktop.
- 2 Fare doppio clic sull'icona **Risorse del computer**.
- 3 Fare doppio clic sull'icona **Stampanti**.  
Viene visualizzato un elenco delle stampanti disponibili.
- 4 Fare doppio clic sulla stampante selezionata al momento dell'invio del processo.  
Nella finestra della stampante viene visualizzato l'elenco dei processi di stampa.
- 5 Selezionare il processo che si desidera eliminare.
- 6 Premere il tasto **Canc** sulla tastiera.

### Annulloamento di un processo da un computer Macintosh

#### Annulloamento di un processo da un computer Macintosh con Mac OS 9.x

Quando si invia un processo in stampa, l'icona della stampante selezionata appare sulla scrivania.

- 1 Fare doppio clic sull'icona della stampante sulla scrivania.  
Nella finestra della stampante viene visualizzato l'elenco dei processi di stampa.
- 2 Selezionare il processo che si desidera eliminare.
- 3 Fare clic sull'icona del cestino.

#### Annulloamento di un processo da un computer Macintosh con Mac OS X

- 1 Aprire **Applicazioni** → **Utilities**, quindi fare doppio clic su **Centro Stampa** o **Imposta stampante**.
- 2 Fare doppio clic sulla stampante in uso.
- 3 Nella finestra della stampante, selezionare il processo di stampa che si desidera eliminare.
- 4 Premere **Elimina**.

### Stampa della pagina delle impostazioni dei menu

È possibile stampare una pagina delle impostazioni dei menu per controllare le impostazioni predefinite e verificare che le opzioni della stampante siano installate correttamente.

- 1 Accertarsi che la stampante sia accesa e **Pronta**.
  - 2 Premere  sul pannello operatore.
  - 3 Premere  fino a visualizzare  **Report**, quindi premere .
  - 4 Premere  fino a visualizzare  **Pagina impost. menu**, quindi premere .
- Viene visualizzato il messaggio **Stampa pagina impostazioni menu**.
- Al termine della stampa della pagina delle impostazioni dei menu, la stampante ritorna allo stato **Pronta**.

### **Stampa di una pagina delle impostazioni di rete**

Se la stampante è collegata in rete, stampare la pagina delle impostazioni di rete per verificare il collegamento. In questa pagina sono contenute anche importanti informazioni relative alla configurazione per la stampa di rete.

- 1 Accertarsi che la stampante sia accesa.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  fino a visualizzare  **Report**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Pagina impost. rete**, quindi premere .

**Nota** Se è installato un server di stampa interno MarkNet N8000 Series opzionale, viene visualizzato **Stampa imp. rete 1**.

- 5 Nella prima sezione della pagina delle impostazioni di rete, verificare che lo stato della stampante sia "Collegata". Se lo stato è "Non collegata", è possibile che il connettore LAN non sia attivo o che il cavo di rete non funzioni correttamente. Rivolgersi a un tecnico del supporto di sistema e stampare un'altra pagina delle impostazioni per verificare che la stampante sia collegata alla rete.

### **Stampa di un elenco di esempi di font**

Per stampare esempi di tutti i font attualmente disponibili per la stampante:

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  fino a visualizzare  **Report**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Stampa font**, quindi premere .
- 5 Premere  fino a visualizzare  accanto a **Font PCL**, **Font PostScript** o **Font PPDS**, quindi premere .

### **Stampa di un elenco di directory**

L'elenco di directory mostra tutte le risorse contenute nella memoria Flash o sul disco fisso. Per stampare un elenco:

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  fino a visualizzare  **Report**.
- 4 Premere .
- 5 Premere  fino a visualizzare  **Stampa directory**.
- 6 Premere .

Viene visualizzato il messaggio **Stampa elenco directory**.

Al termine della stampa dell'elenco delle directory, viene visualizzato il messaggio **Pronta**.

### **Stampa dei processi riservati e in attesa**

Con il termine *processo in attesa* si intende qualsiasi tipo di processo di stampa che è possibile avviare dalla stampante. Sono compresi i processi riservati, i processi con opzione Verifica stampa, Posponi stampa e Ripeti stampa, i segnalibri, i profili e i file sui dispositivi di memoria Flash USB.

Quando si invia un processo alla stampante, è possibile specificare nel driver che si desidera posporre la stampa e memorizzare il processo nella stampante. Dopo aver memorizzato il processo, utilizzare il pannello operatore della stampante per specificare l'operazione che si desidera eseguire.

Tutti i processi riservati e in attesa sono associati a un nome utente. Per accedere ai processi riservati o in attesa, è necessario selezionare innanzitutto il tipo di processo (riservato o in attesa), quindi selezionare il nome utente dal relativo elenco. Dopo aver selezionato il nome utente, è possibile stampare tutti i processi riservati o selezionarne uno in particolare. È possibile quindi specificare il numero di copie da stampare o eliminare il processo.

#### **Stampa di un processo riservato**

Quando si invia un processo riservato alla stampante, è necessario immettere un codice PIN (numero di identificazione personale) dal driver. Il codice PIN deve essere composto da quattro cifre comprese tra 0 e 9. Il processo viene mantenuto in memoria fino a quando non si immette lo stesso codice PIN dal pannello operatore per stamparlo o eliminarlo.

Ciò garantisce la massima riservatezza del processo in quanto può essere prelevato solo dall'utente che lo ha inviato in stampa. Nessun altro utente può stampare il processo senza il codice PIN.

#### **Windows**

- 1 Nell'elaboratore di testi, foglio elettronico, browser o altro tipo di applicazione, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (se non è presente il pulsante Proprietà, fare clic su **Imposta**, quindi selezionare **Proprietà**).
- 3 A seconda del sistema operativo in uso, potrebbe essere necessario fare clic sulla scheda **Altre opzioni**, quindi su **Stampa e mantieni**.

**Nota** Se non si riesce a individuare **Stampa e mantieni → Stampa riservata**, fare clic sulla **Guida in linea** e consultare l'argomento **Stampa riservata** o **Stampa e mantieni**, quindi seguire le istruzioni del driver.

- 4 Inserire un nome utente e il codice PIN.
- 5 Inviare il processo alla stampante.

Prelevare il processo di stampa riservato e attenersi alle istruzioni in "Sulla stampante" a **pagina 62**.

#### **Macintosh**

- 1 Nell'elaboratore di testi, foglio elettronico, browser o altro tipo di applicazione, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Nel menu a comparsa relativo alle informazioni generali o alle copie e pagine, selezionare **Indirizzamento processo**.
  - a Quando si utilizza Mac OS 9, se nel menu a comparsa non compare Indirizzamento processo, selezionare **Preferenze plug-in → Filtri tempo di stampa**.
  - b Selezionare il triangolo di apertura a sinistra dell'opzione **Filtri tempo di stampa**, quindi selezionare **Indirizzamento processo**.
  - c Nel menu a comparsa, selezionare **Indirizzamento processo**.
- 3 Tra i pulsanti di opzione, selezionare **Stampa riservata**.
- 4 Inserire un nome utente e il codice PIN.
- 5 Inviare il processo alla stampante.

Prelevare il processo di stampa riservato e attenersi alle istruzioni in "Sulla stampante" a **pagina 62**.

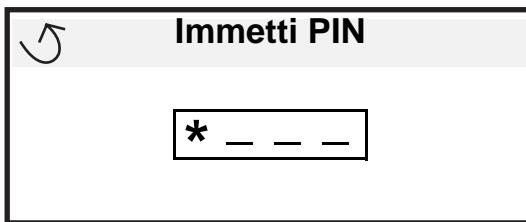
## Sulla stampante

- 1 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Processi in attesa**, quindi premere ✓.
  - 2 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Processi riservati**, quindi premere ✓.
  - 3 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ accanto al nome utente, quindi premere ✓.
  - 4 Immettere il PIN.
- Per ulteriori informazioni, vedere **Immissione di un numero di identificazione personale (PIN)**.
- 5 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ accanto al processo che si desidera stampare, quindi premere ✓.

**Nota** Al termine dell'operazione, il processo viene eliminato dalla memoria della stampante.

## Immissione di un numero di identificazione personale (PIN)

Dopo aver selezionato il proprio nome utente e **Processi riservati** nel menu **Processi in attesa**, sul display viene visualizzato il seguente prompt:



- 1 Utilizzare il tastierino numerico per immettere il PIN di quattro cifre associato al processo riservato.

**Nota** Quando si immette il codice PIN, sul display vengono visualizzati degli asterischi per garantirne la riservatezza.

Se si immette un codice PIN non valido, viene visualizzata la schermata PIN non valido.

- Per immettere nuovamente il codice PIN, accertarsi che venga visualizzato il messaggio ✓ **Riprova**, quindi premere ✓.
  - Per annullare l'operazione, premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Annulla**, quindi premere ✓.
- 2 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ accanto al processo che si desidera stampare, quindi premere ✓.

**Nota** Al termine dell'operazione, il processo viene eliminato dalla memoria della stampante.

## Stampa ed eliminazione dei processi in attesa

I processi in attesa (Verifica stampa, Posponi stampa e Ripeti stampa), i segnalibri e i file su dispositivi di memoria Flash USB hanno funzioni differenti e non richiedono l'immissione di un PIN per la stampa. Questi processi vengono stampati o eliminati dal pannello operatore della stampante.

## Verifica stampa

Se un processo viene inviato in stampa utilizzando l'opzione Verifica stampa, la stampante effettua una copia del processo mentre le altre copie richieste vengono mantenute in memoria. Tale opzione consente di verificare la qualità della prima copia prima di stampare le copie restanti. Una volta stampate tutte le copie, il processo Verifica stampa viene automaticamente eliminato dalla memoria.

## Posponi stampa

Se un processo viene inviato in stampa utilizzando l'opzione Posponi stampa, non viene stampato immediatamente, ma viene memorizzato in modo da poter essere stampato in un secondo momento. Il processo viene conservato in memoria finché non viene eliminato dal menu Processi in attesa. Se la stampante necessita di ulteriore memoria per l'elaborazione di altri processi in attesa, è possibile che i processi Posponi stampa vengano eliminati.

## Ripeti stampa

Se un processo viene inviato in stampa utilizzando l'opzione Ripeti stampa, vengono stampate tutte le copie richieste del processo e il processo stesso viene memorizzato in modo da poterne stampare altre copie in un secondo momento. È possibile stampare tutte le copie desiderate finché il processo rimane memorizzato.

**Nota** I processi Ripeti stampa vengono automaticamente eliminati dalla stampante quando è necessaria ulteriore memoria per l'elaborazione di altri processi in attesa.

## Windows

- 1 Nell'elaboratore di testi, foglio elettronico, browser o altro tipo di applicazione, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (se non è presente il pulsante Proprietà, fare clic su **Imposta**, quindi selezionare **Proprietà**).
- 3 A seconda del sistema operativo, potrebbe essere necessario fare clic sulla scheda **Altre opzioni**, quindi su **Stampa e mantieni**.

**Nota** Se non si riesce a individuare Stampa e mantieni → Processi in attesa, fare clic sulla **Guida in linea** e consultare l'argomento Processi in attesa o Stampa e mantieni, quindi seguire le istruzioni del driver.

- 4 Selezionare il tipo di processo in attesa desiderato, quindi inviarlo alla stampante.
- Prelevare il processo di stampa riservato e attenersi alle istruzioni in "Sulla stampante" a [pagina 63](#).

## Macintosh

- 1 Nell'elaboratore di testi, foglio elettronico, browser o altro tipo di applicazione, selezionare **File → Stampa**.
  - 2 Nel menu a comparsa relativo alle informazioni generali o alle copie e pagine, selezionare **Indirizzamento processo**.
    - a Quando si utilizza Mac OS 9, se nel menu a comparsa non compare Indirizzamento processo, selezionare **Preferenze plug-in → Filtri tempo di stampa**.
    - b Selezionare il triangolo di apertura a sinistra dell'opzione **Filtri tempo di stampa**, quindi selezionare **Indirizzamento processo**.
    - c Nel menu a comparsa, selezionare **Indirizzamento processo**.
  - 3 Tra i pulsanti di opzione, selezionare il tipo di processo in attesa desiderato, inserire il nome utente e inviare il processo alla stampante.
- Prelevare il processo di stampa riservato e attenersi alle istruzioni in "Sulla stampante" a [pagina 63](#).

## Sulla stampante

- 1 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Processi in attesa**, quindi premere ✓.
- 2 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ accanto al nome utente, quindi premere ✓.

- 3 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ accanto al tipo di operazione desiderata:

Stampa tutto	Elimina tutto
Stampa processo	Elimina processo
Copie di stampa	

- 4 Premere ✓.
- 5 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ accanto al processo che si desidera stampare, quindi premere ✓.  
Il processo viene stampato o eliminato a seconda del tipo di processo e di operazione selezionati.

## Caricamento di vassoi standard e opzionali

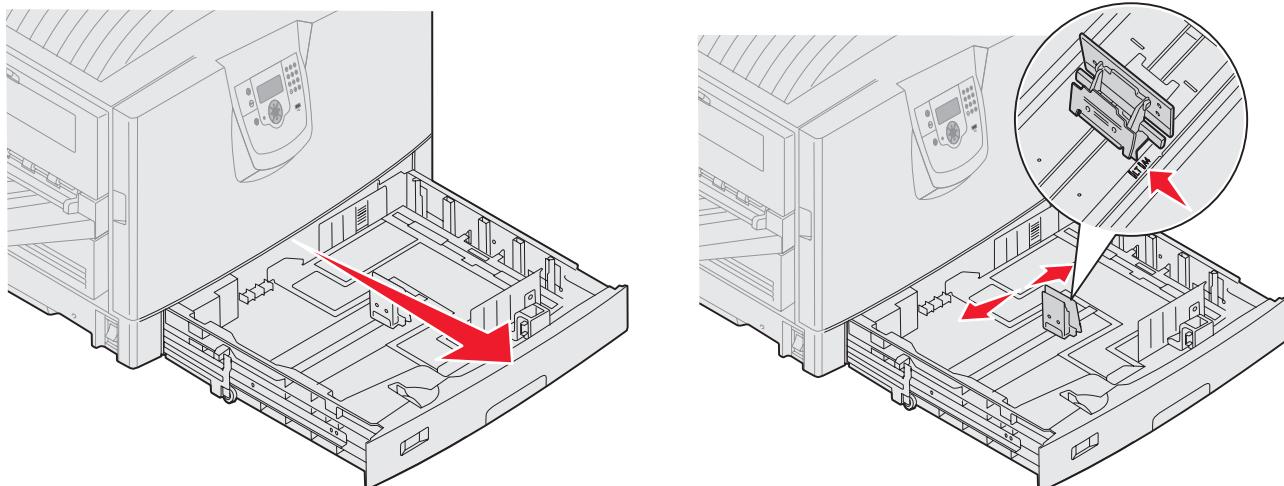
La stampante è dotata di un vassoio standard da 550 fogli oppure di uno o più vassoi opzionali da 550 fogli. Le modalità di caricamento del vassoio standard e del vassoio opzionale sono le stesse.

**Nota** Le modalità di caricamento di un alimentatore ad alta capacità sono diverse rispetto a quelle per il caricamento di un vassoio da 550 fogli.

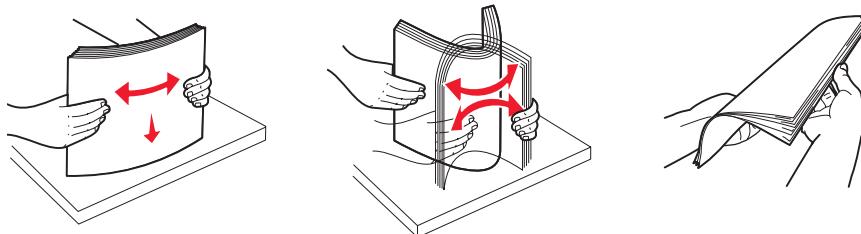
Per caricare i supporti di stampa:

**Nota** Non rimuovere il vassoio durante la stampa di un processo o quando la spia luminosa del pannello operatore lampeggia. Tale operazione potrebbe provocare inceppamenti.

- 1 Aprire il vassoio.
- 2 Premere la linguetta della guida laterale e spostare quest'ultima nella posizione corrispondente alle dimensioni del supporto utilizzato.



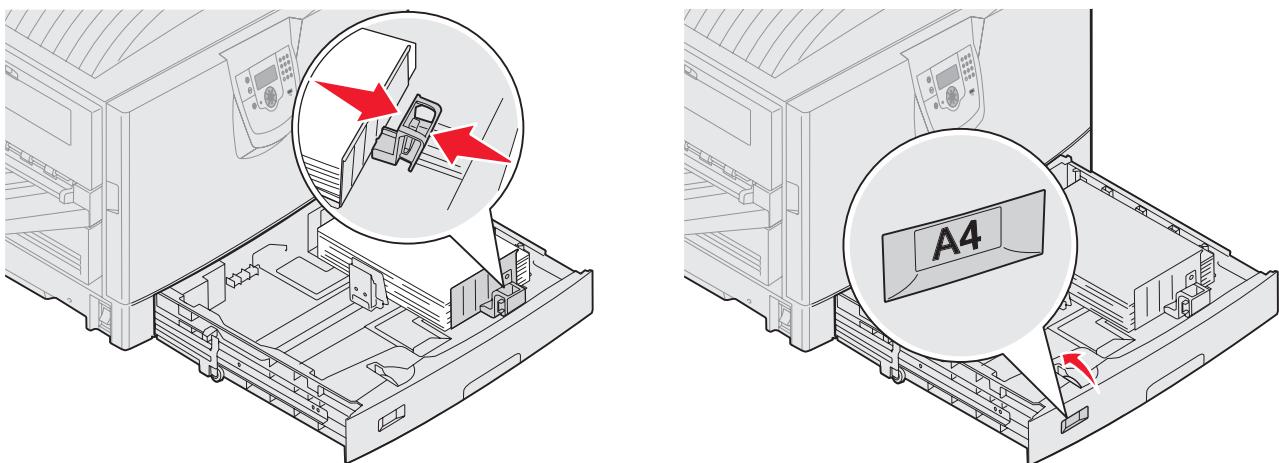
- 3 Flettere i fogli avanti e indietro in modo da separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegarli o sgualcirli. Allineare i bordi su una superficie piana.



- 4 Posizionare il supporto di stampa nel vassoio con il lato di stampa rivolto verso il basso. Per la stampa fronte/retro (su due lati) su carta intestata, posizionare il supporto nel vassoio con il lato di stampa rivolto verso l'alto.

**Nota** Non caricare carta oltre il limite indicato. Un caricamento eccessivo del vassoio potrebbe provocare inceppamenti.

- 5 Premere la linguetta della guida anteriore e spostare quest'ultima verso la parte interna del vassoio finché non aderisce leggermente al bordo del supporto.
- 6 Regolare la manopola in modo da impostarla sul formato carta attualmente caricato.



**Nota** Questa operazione ha unicamente la funzione di segnalare il formato carta utilizzato e non ha alcun effetto sul funzionamento della stampante.

- 7 Inserire il vassoio nella stampante.

### Caricamento dell'alimentatore multiuso

L'alimentatore multiuso può supportare diversi formati e tipi di supporti, ad esempio lucidi, cartoline e buste. È possibile utilizzarlo per la stampa di una singola pagina, per la stampa manuale o come vassoio aggiuntivo.

L'alimentatore multiuso può supportare approssimativamente:

- 100 fogli di carta da 75 g/m<sup>2</sup> (20 libbre)
- 80 fogli di carta 12x18 da 24 libbre
- 55 fogli di etichette
- 55 fogli di cartoncino
- 50 lucidi
- 10 buste

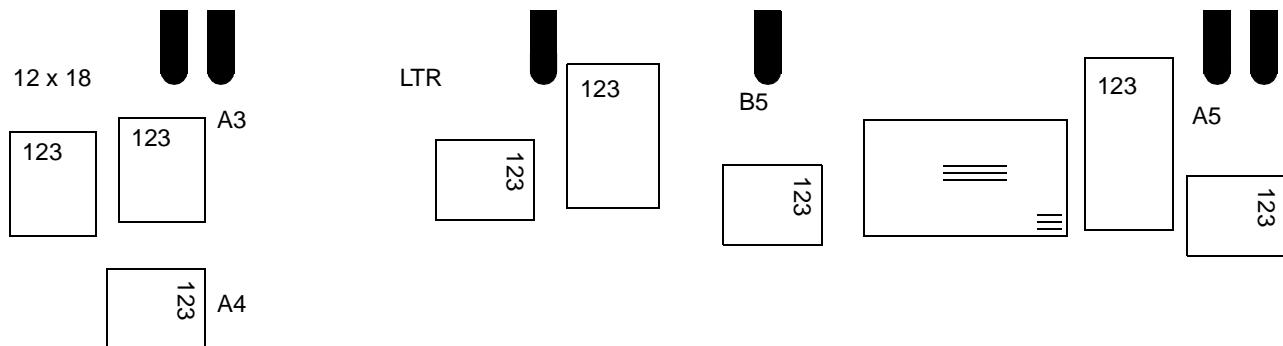
- 1 foglio di carta lucida (alimentazione manuale)
- 1 foglio di carta per striscioni (297,2 x 1219,2 mm [11,7 x 48 pollici]), alimentazione manuale

**Nota** È disponibile un vassoio opzionale di carta per striscioni in grado di contenere 50 fogli di carta da alimentare mediante l'alimentatore multiuso.

L'alimentatore multiuso è in grado di contenere i supporti con dimensioni non superiori a quelle riportate di seguito:

- Larghezza: da 69,85 mm (2,75 pollici) a 304,8 mm (12 pollici)
- Lunghezza: da 127 mm (5 pollici) a 1219,2 mm (48 pollici)

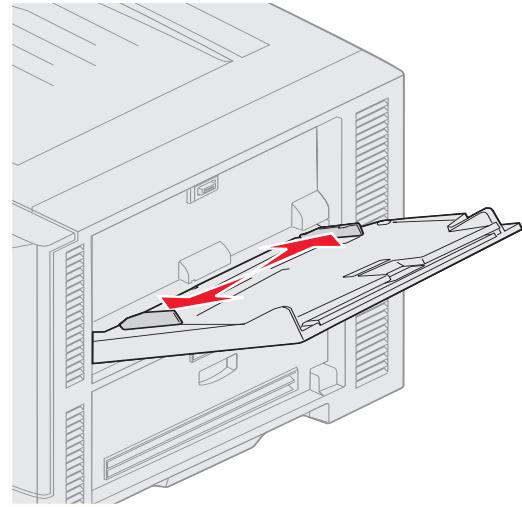
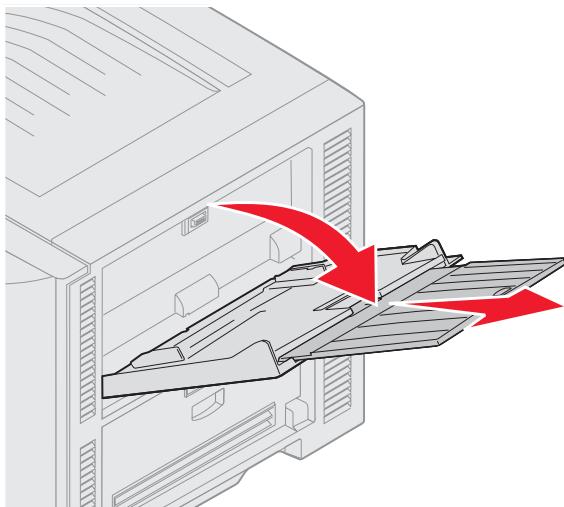
Le icone presenti sull'alimentatore multiuso illustrano come caricare nell'alimentatore carta di dimensioni diverse e come disporre una busta per la stampa. Caricare la carta intestata con il lato di stampa rivolto verso l'alto per la stampa su una sola facciata, verso il basso per la stampa su due lati.



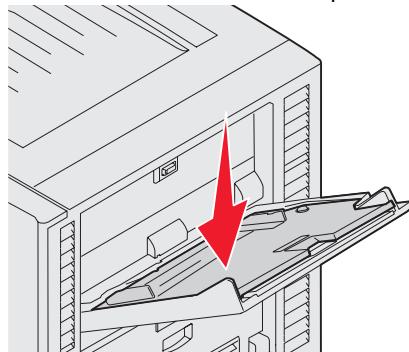
Per caricare i supporti di stampa:

**Nota** Non aggiungere o rimuovere i supporti di stampa durante la stampa dall'alimentatore multiuso o quando la spia luminosa del pannello operatore lampeggia. Tale operazione potrebbe provocare inceppamenti.

- 1 Aprire l'alimentatore multiuso, quindi estendere il vassoio per caricare la carta che si desidera utilizzare.
- 2 Spostare le guide di larghezza carta nella posizione corretta.



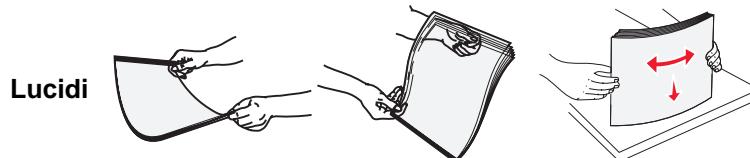
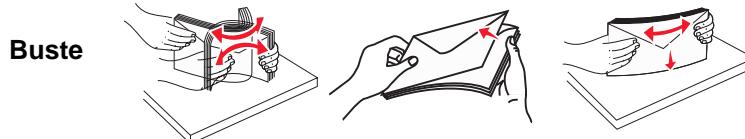
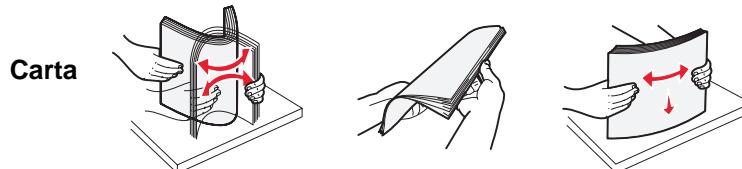
- 3 Spingere verso il basso la piastra inferiore finché non scatta in posizione.



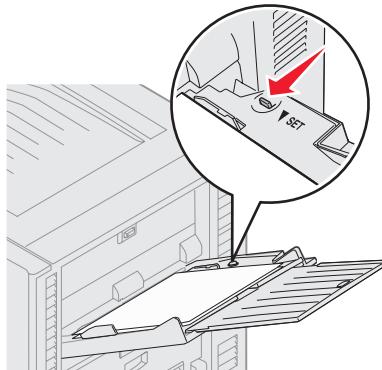
**Nota** Non poggiare oggetti sull'alimentatore né esercitare un'eccessiva pressione su di esso.

- 4 Flettere i fogli o le buste avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegarli o sgualcirli. Allineare i bordi su una superficie piana.

**Nota** Tenere i lucidi dai bordi per evitare di toccare il lato di stampa. Accertarsi che i lucidi siano ben separati per evitare inceppamenti. Fare attenzione a non graffiare i lucidi o a lasciarvi impronte.



- 5 Caricare i supporti nel vassoio e premere il pulsante **Imposta** per sollevare il supporto per l'alimentazione.



Quando si caricano i supporti di stampa, utilizzare l'indicatore di caricamento massimo come riferimento.

### Caricamento di carta, lucidi o buste

**Nota** La carta intestata o gli altri tipi di carta prestampata devono essere caricati in modo differente a seconda delle opzioni installate.

Caricare le buste con l'aletta rivolta verso il basso e orientarle come indicato dalle icone presenti sull'alimentatore multiuso.

- Non utilizzare buste con francobolli, graffette, ganci, finestre, rifiniture patinate o adesivi autocollanti poiché potrebbero danneggiare seriamente la stampante.

**Nota** Caricare supporti di stampa di tipo e dimensioni uguali nell'alimentatore multiuso. *Non inserire supporti di stampa di dimensioni o tipo diversi nello stesso vassoio.*

### Caricamento di carta intestata o prestampata

- Con il lato di stampa rivolto verso l'alto per la stampa *su una sola facciata* (un solo lato)
- Con il lato di stampa rivolto verso il basso per la stampa fronte/retro
- Non caricare carta oltre il limite indicato. Un caricamento eccessivo del vassoio potrebbe provocare inceppamenti.

- 6 Impostare le opzioni Dimensioni carta e Tipo di carta per l'alimentatore multiuso (Dimens. al. multiuso e Tipo alimentatore MU) sui valori appropriati per il supporto di stampa caricato.

- Premere  sul pannello operatore.
- Premere  fino a visualizzare  **Menu Carta**.
- Premere .
- Premere  fino a visualizzare  **Dimensioni/Tipo carta**.
- Premere .
- Premere  fino a visualizzare  **Dim./tipo aliment. MU**.
- Premere .
- Premere  fino a visualizzare  accanto alla dimensione dei supporti caricati.
- Premere .
- Premere  fino a visualizzare  **Dim./tipo aliment. MU**.
- Premere .
- Premere  fino a visualizzare  accanto al tipo dei supporti caricati.

**m** Premere  .

La stampante torna allo stato **Pronta**.

### Chiusura dell'alimentatore multiuso

- 1 Rimuovere eventuali supporti di stampa dall'alimentatore multiuso.
- 2 Richiudere il vassoio di estensione.
- 3 Premere verso il basso l'alimentatore multiuso accanto ai rulli della stampante per bloccarlo.
- 4 Chiudere il coperchio dell'alimentatore multiuso.

## Caricamento dell'alimentatore ad alta capacità

L'alimentatore ad alta capacità opzionale consente un'alimentazione aggiuntiva di 3.000 fogli di carta.

**Nota** Non caricare supporti diversi dalla carta nell'alimentatore ad alta capacità.

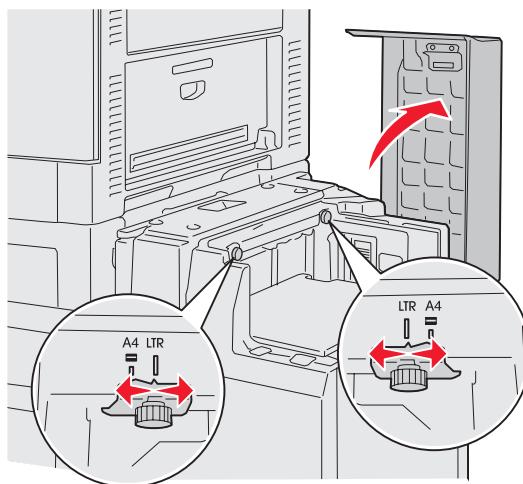
Per caricare l'alimentatore ad alta capacità:

- 1 Aprire il coperchio superiore.

Le guide carta sono impostate di fabbrica ma è possibile configurarle in base alle dimensioni della carta.

- 2 Verificare la posizione delle guide carta.

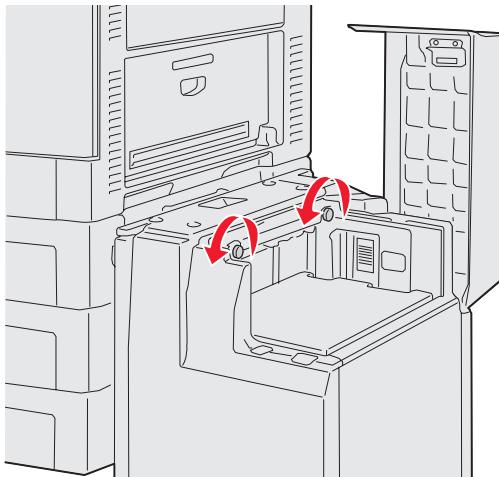
Se le guide carta sono impostate in maniera corretta per le dimensioni della carta da caricare, andare al **passo 6 a pagina 70**. In caso contrario, andare al **passo 3**.



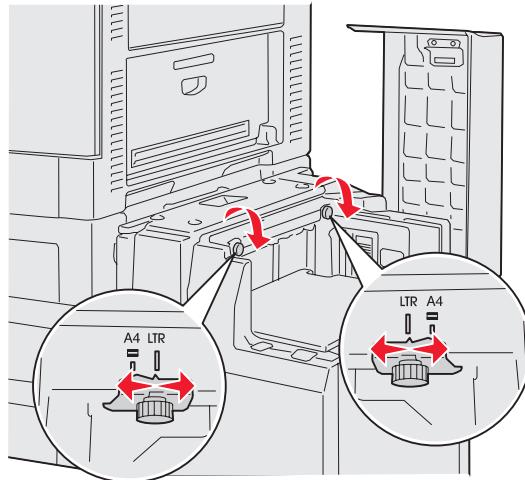
**Nota** L'alimentatore ad alta capacità deve essere regolato correttamente per la carta di formato A4 e Letter.

Se le guide carta non sono posizionate correttamente, si potrebbero verificare problemi di alimentazione della carta.

- 3** Allentare le viti a testa piatta delle guide carta destra e sinistra.



- 4** Far scorrere la guida destra o sinistra in base alle dimensioni della carta caricata (A4 o Letter).

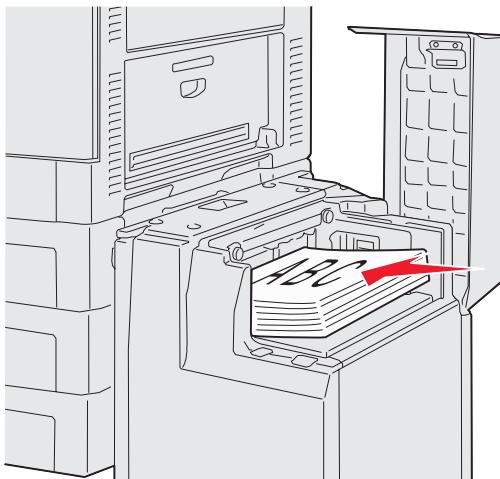


- 5** Serrare le viti a testa piatta delle guide carta destra e sinistra.

- 6** Flettere i fogli avanti e indietro in modo da separarli.

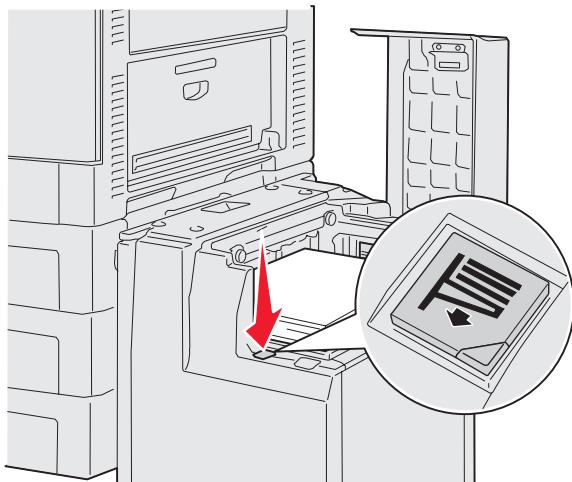
Non piegare o sgualcire la carta. Allineare i bordi su una superficie piana.

- 7 Inserire la carta tra le guide con il lato di stampa rivolto verso l'alto.



**Nota** Non superare il limite massimo di caricamento indicato. Un caricamento eccessivo del vassoio potrebbe provocare inceppamenti della carta.

- 8 Premere il pulsante del vassoio carta.

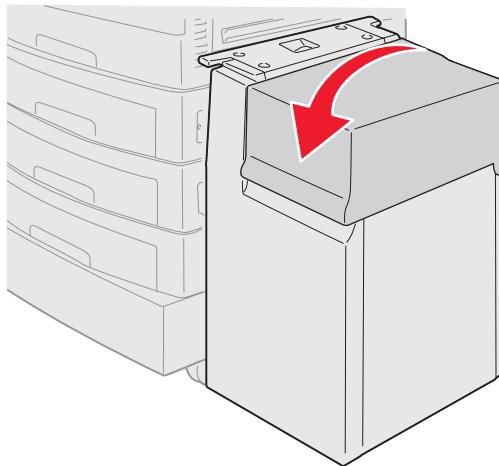


Il vassoio della carta si abbassa in modo da caricare altri 500 fogli di carta.

**Nota** Se nel vassoio è presente una parte della risma di carta, il sensore di avvertimento di carta in esaurimento non consente al vassoio di abbassarsi. Caricare una quantità maggiore di carta nel vassoio.

- 9 Inserire la carta tra le guide con il lato di stampa rivolto verso l'alto.  
10 Ripetere i passi 8 e 9 fino a riempire il vassoio o caricare la quantità di carta desiderata.

- 11 Chiudere il coperchio superiore.



Assicurarsi che l'alimentatore ad alta capacità sia inserito completamente nella stampante.

## ***Suggerimenti per una stampa ottimale***

### ***Conservazione dei supporti di stampa***

La corretta conservazione dei supporti assicura un stampa senza problemi. Seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Per ottenere prestazioni ottimali, conservare i supporti in un ambiente con temperatura di circa 21 °C (70 °F) e con umidità relativa del 40%.
- Riporre le confezioni di carta in uno scatolone o su uno scaffale anziché sul pavimento.
- Se si desidera conservare le singole confezioni fuori dall'imballaggio originale, riporle su una superficie piana in modo da non deformarne i bordi.
- *Non* poggiare nulla sopra le confezioni della carta.

### ***Come evitare gli inceppamenti della carta***

La scelta accurata e il caricamento corretto dei supporti di stampa consente di evitare gran parte degli inceppamenti della carta. Se si verificano inceppamenti, attenersi alla procedura illustrata nella sezione **Rimozione degli inceppamenti**. In caso di inceppamenti frequenti, seguire i consigli riportati di seguito:

- Per caricare la carta correttamente, vedere **Caricamento di vassoi standard e opzionali**. Assicurarsi che le guide regolabili siano posizionate correttamente prima di chiudere il vassoio.
- *Non* caricare eccessivamente i vassoi. Assicurarsi che la carta si trovi al di sotto del contrassegno presente all'interno del vassoio relativo alle dimensioni e al peso della carta utilizzata.
- *Non* rimuovere i vassoi mentre sono in corso i processi di stampa.
- *Non* inserire risme di carta diversa.
- Rimuovere il primo e l'ultimo foglio della risma prima di caricarla.
- *Non* forzare la carta nell'alimentatore multiuso poiché potrebbe disporsi obliquamente o piegarsi.
- Accertarsi che le guide della larghezza e della lunghezza carta siano regolate correttamente.
- Flettere, aprire a ventaglio e allineare la carta prima di caricarla.
- Aprire a ventaglio le risme di etichette o lucidi prima di caricarli nell'alimentatore multiuso. Se si verificano inceppamenti utilizzando l'alimentatore multiuso, provare a caricare un foglio alla volta.
- *Non* caricare carta piegata, sgualcita, umida o arricciata.
- *Non* caricare carta di tipo e dimensioni diversi in un vassoio.

- Utilizzare solo i supporti consigliati. Vedere **Informazioni sui supporti**.
- Assicurarsi che il lato di stampa consigliato sia rivolto verso l'alto durante il caricamento nell'alimentatore multiuso o nell'alimentatore ad alta capacità.
- Assicurarsi che il lato di stampa consigliato sia rivolto verso il basso durante il caricamento dei vassoi 1-4.
- Conservare i supporti di stampa in un ambiente adeguato. Vedere **Informazioni sui supporti**.
- Se la carta si inceppa di frequente nel vassoio, ridurre l'altezza della risma di carta al livello A del vassoio.

## **Caratteristiche del fascicolatore opzionale**

### **Raccoglitori di uscita**

Il fascicolatore opzionale dispone di due raccoglitori di uscita.

È possibile inviare al raccoglitrice 1 i seguenti tipi di supporto:

- Carta normale
- Carta di qualità
- Cartoncino
- Lucidi
- Carta lucida
- Etichette
- Buste C5 e B5
- Carta intestata
- Carta prestampata
- Carta colorata

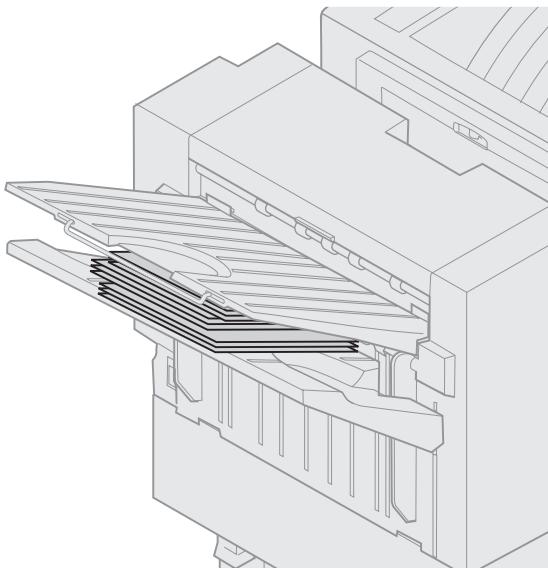
Il raccoglitrice 2 può ricevere solo carta di formato A4 o Letter. È possibile inviare i seguenti tipi di carta al raccoglitrice 2:

- Carta normale
- Carta di qualità
- Carta intestata
- Carta prestampata
- Carta colorata

### **Separazione dei fogli stampati**

È possibile sfalsare ogni processo di stampa o ciascuna copia di uno stesso processo per facilitarne l'impilamento nel raccoglitrice di uscita.

Tutti i processi con separazione dei fogli stampati fuoriescono nel raccoglitore 2 del fascicolatore. La separazione è di circa 23 mm (0,9 pollici).



È possibile selezionare i seguenti valori per Pagine sfalsate nel menu Finitura mediante il driver o il pannello operatore della stampante.

Protocollo	Uscita
Nessuno*	I fogli vengono allineati uno sull'altro.
Tra copie	Consente di sfalsare ciascuna copia di un processo di stampa.
Tra processi	Consente di sfalsare i fogli di ciascun processo di stampa.
I valori contrassegnati con un asterisco (*)	corrispondono alle impostazioni predefinite di fabbrica.

### Cucitura

La cucitrice si trova all'interno dello sportello. È possibile cucire insieme carta normale da 75 - 90 g/m<sup>2</sup> (20 - 28 libbre). Il fascicolatore impila nel raccoglitore 2 fino a 30 fogli cuciti con il lato di stampa rivolto verso il basso.

Nella tabella seguente è riportato il numero massimo di fogli che è possibile rilegare:

Peso carta	Massimo
Carta da 75 g/m <sup>2</sup> (20 libbre)	30 fogli
Carta da 90 g/m <sup>2</sup> (24 libbre)	25 fogli
Carta da 105 g/m <sup>2</sup> (28 libbre)	20 fogli
La cucitura di un numero di fogli maggiore del massimo consigliato può provocare inceppamenti.	

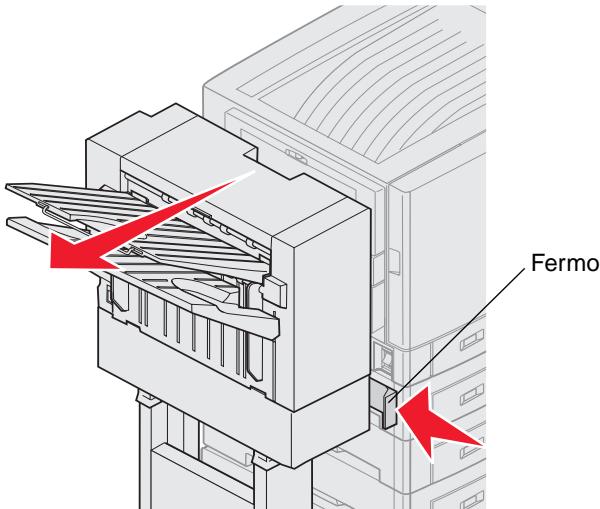
È possibile selezionare i seguenti valori per Processo cucitura nel menu Finitura mediante il driver o il pannello operatore della stampante.

Protocollo	Uscita
Disattivato*	Non viene effettuata la cucitura dei processi di stampa.
Attivato	Viene effettuata la cucitura di ciascun processo di stampa.
I valori contrassegnati con un asterisco (*) corrispondono alle impostazioni predefinite di fabbrica.	

Sul pannello operatore della stampante viene visualizzato il messaggio **Caricare graffette** se la cucitrice è vuota o **Inserire cartuccia graffette** se la cartuccia di graffette è stata rimossa. Dopo che la cucitrice è stata caricata e reinstallata, il messaggio viene eliminato.

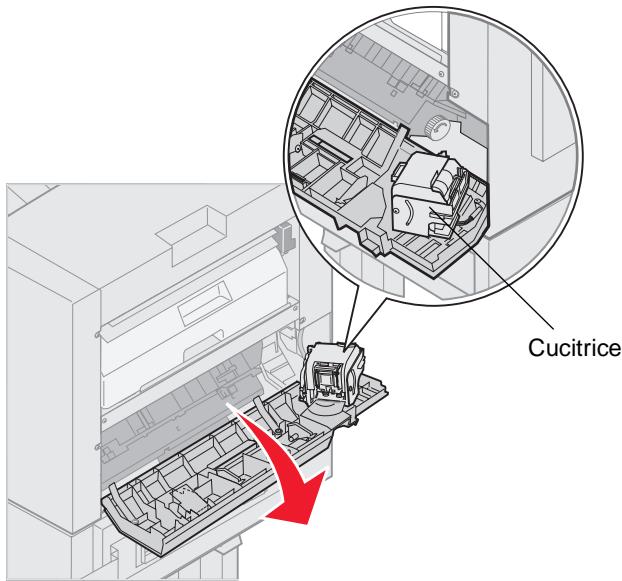
Per rimuovere il supporto e aggiungere più graffette, effettuare le operazioni riportate di seguito:

- 1 Tenere premuto sul fermo.



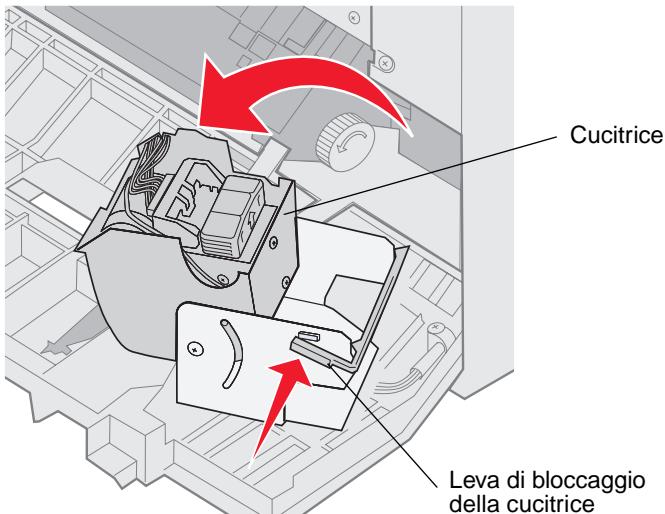
- 2 Separare il fascicolatore dalla stampante.
- 3 Rilasciare il fermo.

- 4 Aprire lo sportello della cucitrice.

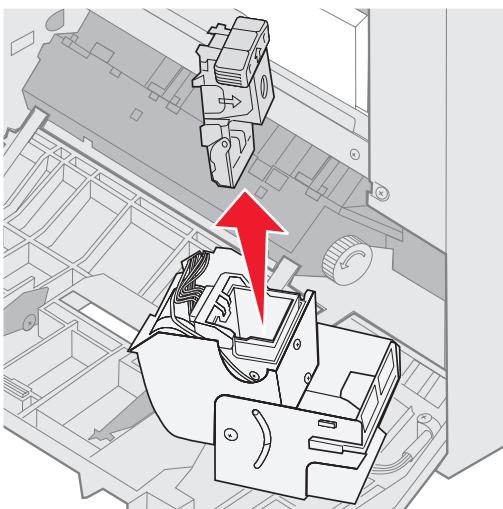


- 5 Sollevare la leva di bloccaggio della cucitrice.

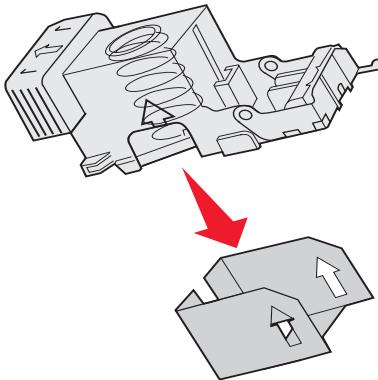
- 6 Ruotare la cucitrice verso l'alto.



- 7 Estrarre il supporto delle graffette dalla cucitrice.



- 8 Estrarre la cartuccia vuota dal supporto delle graffette.



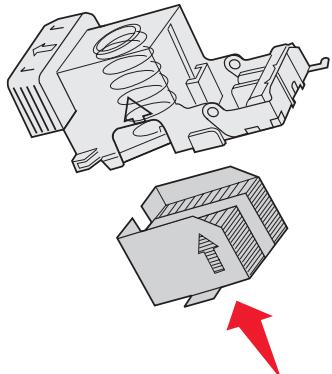
- 9 Eliminare la cartuccia.

- 10 Estrarre la nuova cartuccia di graffette dalla confezione.

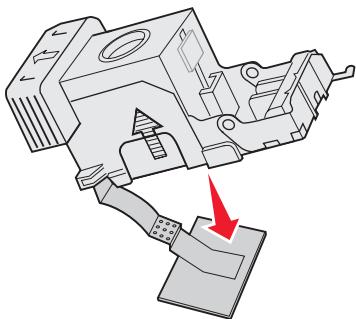
Codice	Descrizione
11K3188	C9xx/T6xx Cartuccia di graffette

**Nota** Lasciare il nastro sulla cartuccia di graffette finché questa non viene inserita nel supporto.

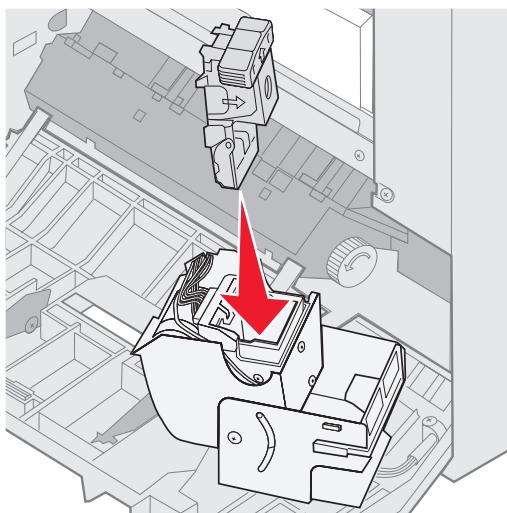
11 Inserire la nuova cartuccia.



12 Rimuovere il nastro dalla cartuccia.

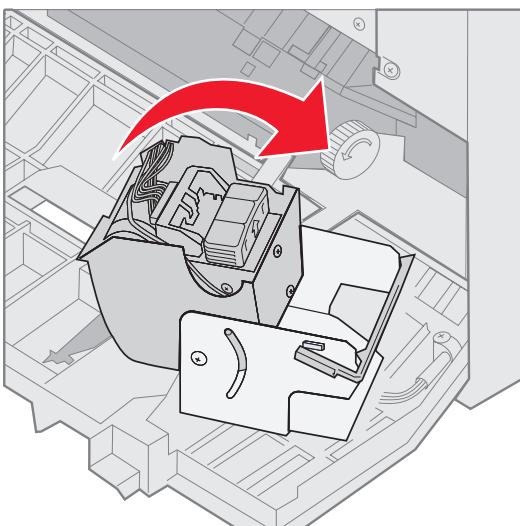


13 Inserire il supporto delle graffette nella cucitrice.

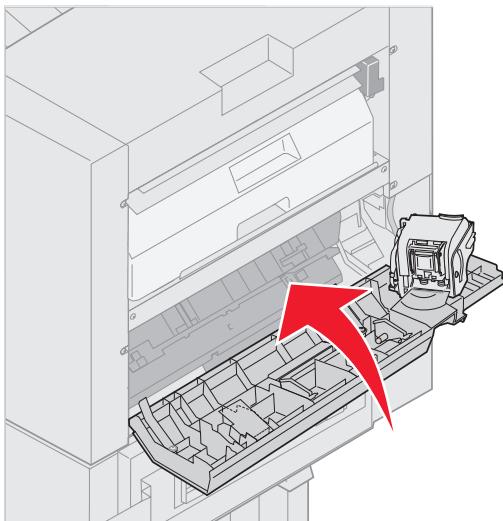


Premere verso il basso il supporto delle graffette fino a inserirlo completamente.

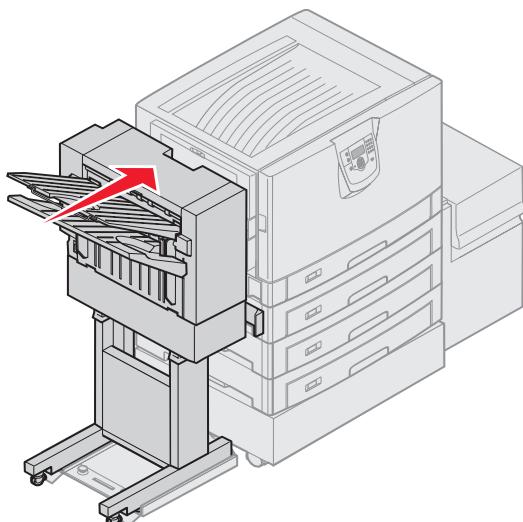
- 14 Ruotare la cucitrice per chiuderla.



- 15 Richiudere lo sportello della cucitrice.



- 16 Ruotare il fascicolatore verso la stampante fino all'arresto nei perni di bloccaggio.



Quando il fascicolatore scatta in posizione, si sente un *clic*.

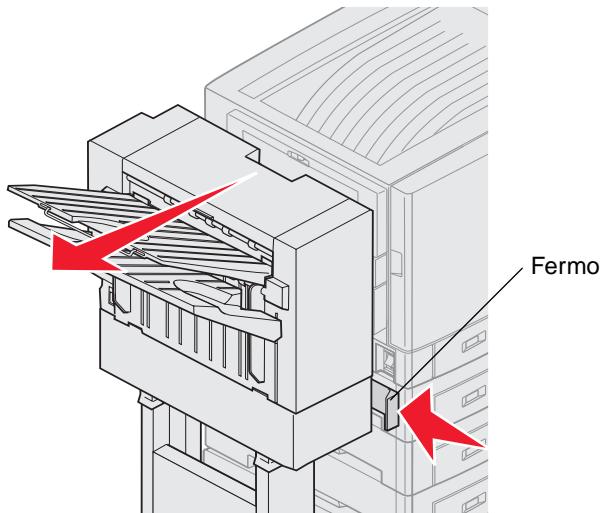
### Perforazione

A seconda del fascicolatore, è possibile praticare 3 o 4 fori sui fogli stampati. Il fascicolatore è in grado di caricare i processi perforati nel raccoglitrice 1 o 2. Non è possibile eseguire perforazioni su lucidi, cartoncini, carta lucida o etichette.

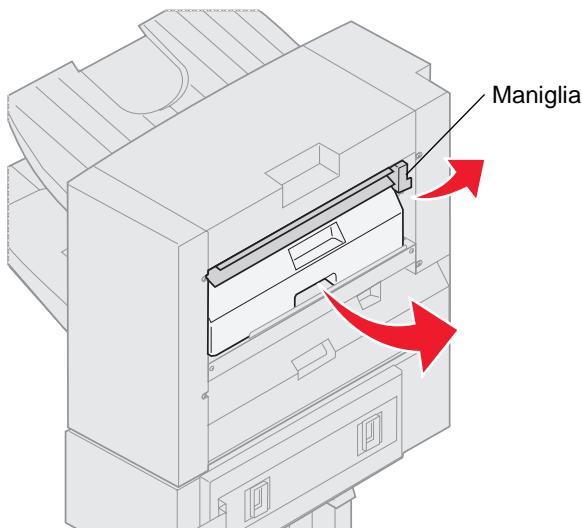
Protocollo	Uscita
Disattivato*	Non vengono eseguite operazioni di perforazione sul materiale di stampa.
Attivato	Vengono eseguite operazioni di perforazione su ciascuna pagina stampata.
I valori contrassegnati con un asterisco (*) corrispondono alle impostazioni predefinite di fabbrica.	

La carta eliminata durante l'operazione di perforazione viene depositata nel contenitore dei residui. Quando il fascicolatore ha eseguito perforazioni su 15.000 fogli, sul pannello operatore della stampante viene visualizzato il messaggio **Svuotare contenitore perforazione**.

Per svuotare il contenitore, attenersi alla procedura riportata di seguito:

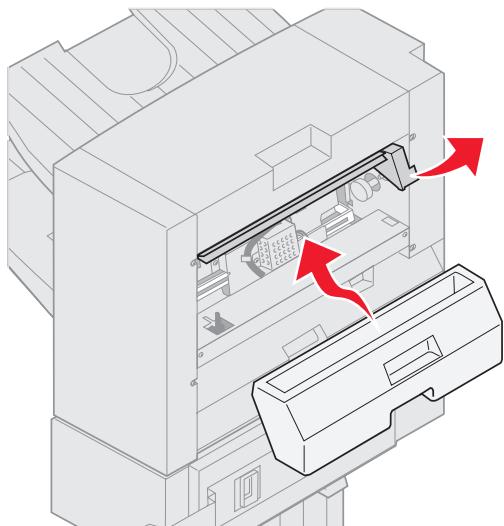


- 1 Tenere premuto sul fermo.
- 2 Separare il fascicolatore dalla stampante.
- 3 Rilasciare il fermo.

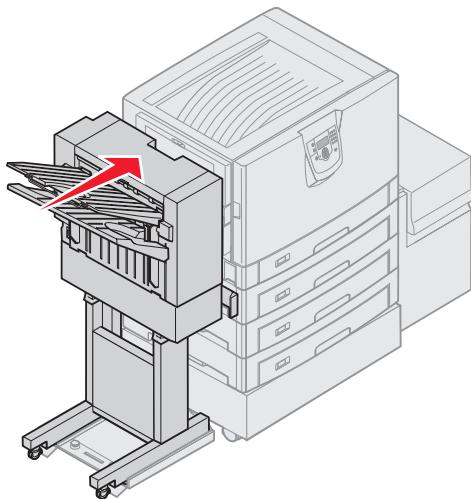


- 4 Sollevare la maniglia della guida di ingresso del fascicolatore.
- 5 Sollevare il contenitore dei residui di perforazione, ruotare la parte inferiore verso l'esterno, quindi rimuoverlo.
- 6 Rilasciare la maniglia.

- 7 Svuotare il contenitore.



- 8 Sollevare la maniglia.
- 9 Inserire la parte superiore del contenitore nel fascicolatore, quindi ruotare la parte inferiore verso il fascicolatore.
- 10 Rilasciare la maniglia.



- 11 Ruotare il fascicolatore verso la stampante fino all'arresto nei perni di bloccaggio.  
Quando il fascicolatore scatta in posizione, si sente un *clic*.
- 12 Verificare il display del pannello operatore della stampante.  
Viene visualizzato il messaggio **Pronta**.

Con il termine *supporti* si intende carta, cartoncini, lucidi, etichette e buste. Gli ultimi quattro tipi di supporti vengono talvolta definiti *supporti speciali*. La stampante consente di ottenere stampe di alta qualità con numerosi supporti. Prima di iniziare a stampare, è necessario tenere presente una serie di considerazioni relative ai supporti. Nel presente capitolo vengono fornite informazioni sulla selezione e sulla gestione dei supporti.

## **Informazioni sui supporti**

La selezione di supporti appropriati alla stampante consente di evitare problemi di stampa.

Nelle seguenti sezioni vengono fornite istruzioni per la scelta dei supporti appropriati per la stampante.

Per informazioni dettagliate sulle caratteristiche dei supporti, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

### **Carta**

Per ottenere la migliore qualità di stampa e assicurare una corretta alimentazione, utilizzare carta xerografica a grana lunga da 90 g/m<sup>2</sup> (24 libbre). Anche la carta per l'uso professionale può fornire una qualità di stampa accettabile.

Si consiglia di utilizzare carta lucida Lexmark di formato Letter, codice 12A5950, e carta lucida Lexmark di formato A4, codice 12A5951.

Si consiglia di eseguire diverse stampe di prova sul tipo di supporto che si desidera utilizzare prima di acquistarne grandi quantità. Quando si sceglie un supporto, considerare le caratteristiche di peso, contenuto di fibre e colore.

Il processo di stampa LED sottopone la carta a temperature di 230°C per applicazioni non MICR. Utilizzare solo tipi di carta in grado di sopportare tali temperature senza scolorirsi, sciogliersi o emettere sostanze nocive. Per verificare la compatibilità della carta con le stampanti laser, rivolgersi al produttore o al rivenditore.

Caricare la carta utilizzando il lato di stampa consigliato sulla confezione. Per istruzioni dettagliate sul caricamento, vedere **Caricamento di vassoi standard e opzionali**.

### **Caratteristiche della carta**

Le caratteristiche della carta descritte di seguito determinano la qualità e la riuscita della stampa ed è consigliabile tener conto di queste linee guida prima di acquistare nuove risme.

Per informazioni dettagliate, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

### Peso

La stampante alimenta automaticamente la carta con peso compreso tra 60 e 176 g/m<sup>2</sup> (da 16 a 47 libbre) a grana lunga. La carta con peso inferiore a 60 g/m<sup>2</sup> (16 libbre) non presenta lo spessore necessario per poter essere alimentata correttamente e può causare inceppamenti. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare carta a grana lunga da 90 g/m<sup>2</sup> (24 libbre). Per utilizzare carta con dimensioni inferiori a 182 x 257 mm (7,2 x 10,1 pollici), è necessario che il peso sia superiore o pari a 90 g/m<sup>2</sup> (24 libbre).

### Arricciamento

L'arricciamento è la tendenza della carta a curvarsi ai bordi. Un arricciamento eccessivo può causare problemi di alimentazione. La carta può arricciarsi dopo il passaggio nella stampante, dove è esposta ad alte temperature. La conservazione della carta fuori dalla confezione in condizioni di calore, freddo, umidità o assenza di umidità, anche sul vassoio, può favorirne l'arricciamento prima della stampa e causare problemi di alimentazione.

### Levigatezza

Il grado di levigatezza della carta influisce direttamente sulla qualità di stampa. Se la carta è troppo ruvida, il toner non si fonde correttamente con la carta e si ottiene una qualità di stampa scadente. Se la carta è troppo levigata, è possibile che si verifichino problemi di alimentazione o di qualità di stampa. I valori di levigatezza devono essere compresi tra 100 e 300 punti Sheffield; un valore di levigatezza compreso tra 150 e 250 punti Sheffield produce la qualità di stampa migliore.

### Contenuto di umidità

La quantità di umidità presente nella carta influisce sia sulla qualità di stampa che sulla corretta alimentazione. Lasciare la carta nella confezione originale finché non viene usata. In questo modo, se ne limita l'esposizione a sbalzi di umidità che possono alterarne le prestazioni.

Condizionare la carta quando è ancora nella confezione originale. A tal fine, conservare la carta nello stesso ambiente della stampante per 24-48 ore prima di eseguire delle stampe, in modo da consentirne la stabilizzazione nelle nuove condizioni. Prolungare il periodo di tempo di alcuni giorni se l'ambiente di conservazione o di trasporto è molto diverso da quello della stampante. La carta spessa può richiedere un periodo di condizionamento più lungo a causa della massa del materiale.

### Direzione della grana

La grana è l'allineamento delle fibre di carta in un foglio. La grana può essere *lunga*, se segue la lunghezza del foglio, oppure *corta*, se segue la larghezza.

Per la carta con un peso compreso tra 60 e 90 g/m<sup>2</sup> (da 16 a 24 libbre), sono consigliate le fibre a grana lunga.

### Contenuto di fibre

Gran parte della carta xerografica di alta qualità è composta dal 100% di lana ridotta in polpa tramite meccanismi chimici. Questo tipo di carta garantisce un alto grado di stabilità e consente di ridurre i problemi di alimentazione, nonché di ottenere una migliore qualità di stampa. La carta contenente fibre come il cotone possiede caratteristiche che possono causare problemi di gestione.

### Carta non adatta

Di seguito sono elencati i tipi di carta che non è consigliabile utilizzare con la stampante:

- Carte sottoposte a trattamenti chimici utilizzate per eseguire copie senza carta carbone (dette anche carte autocopianti), carta CCP (carbonless copy paper) o carta NCR (carbon required paper).
- Carta prestampata con sostanze chimiche che potrebbero contaminare la stampante.
- Carta prestampata che può alterarsi a causa della temperatura nell'unità di fusione della stampante.
- Carta prestampata che richiede una *registrazione* (l'esatta indicazione dell'area di stampa sulla pagina) superiore a  $\pm 0,09$  pollici, ad esempio i moduli OCR (optical character recognition).

In alcuni casi, è possibile regolare la registrazione mediante l'applicazione software per stampare correttamente su questi moduli.

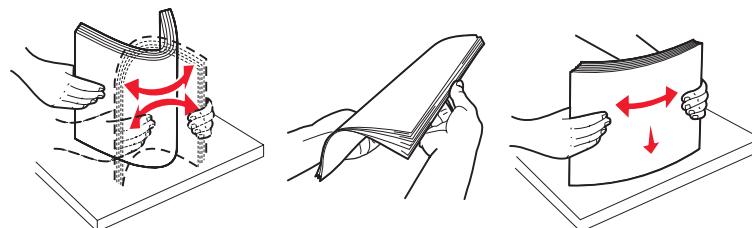
- Carta patinata (di qualità cancellabile), carta sintetica, carta termica.
- Carta con bordi irregolari, ruvida, arricciata o con superficie lavorata.
- Carta riciclata con un contenuto di sostanze riciclate superiore al 25%, quindi non conforme alla specifica DIN 19 309.
- Carta con peso inferiore a  $60 \text{ g/m}^2$  (16 libbre).
- Moduli o documenti composti da più parti.

### Scelta della carta

Un corretto caricamento della carta consente di prevenire inceppamenti e di eseguire la stampa senza problemi.

Per evitare inceppamenti o una qualità di stampa scadente:

- Utilizzare *sempre* carta nuova, senza difetti.
- Prima di caricare la carta, identificare il lato di stampa consigliato. In genere, questa informazione è riportata sulla confezione della carta.
- *Non* utilizzare carta tagliata o rifilata a mano.
- *Non* mischiare supporti di dimensione, peso o tipo diverso nella stessa origine; ciò potrebbe causare inceppamenti.
- *Non* utilizzare carta patinata, a meno che non sia appositamente concepita per la stampa elettrofotografica.
- *Non* dimenticare di modificare l'impostazione Dimensioni carta quando si utilizza un'origine che non supporta la funzione di rilevamento automatico delle dimensioni.
- *Non* rimuovere i vassoi durante la stampa di un processo o quando viene visualizzato il messaggio **Occupata** sul pannello operatore.
- Assicurarsi che le impostazioni Tipo di carta e Peso carta siano corrette. Per ulteriori informazioni su queste impostazioni, vedere "Menu Carta" nella *Guida ai menu e ai messaggi* sul CD Pubblicazioni.
- Accertarsi che la carta sia caricata correttamente nell'origine.
- Flettere la carta avanti e indietro. Non piegare o sgualcire la carta. Allineare i bordi su una superficie piana.



### **Conservazione della carta**

Attenendosi ai seguenti suggerimenti sarà possibile evitare eventuali problemi di alimentazione della carta e mantenere la qualità di stampa ad un livello elevato.

- Conservare la carta in un ambiente con temperatura di circa 21°C (70°F) e con umidità relativa del 40%.
- Riporre le confezioni di carta in uno scatolone o su uno scaffale anziché sul pavimento.
- Se si desidera conservare le singole confezioni fuori dall'imballaggio originale, riporle su una superficie piana in modo da non deformatne i bordi.
- Non poggiare nulla sopra le confezioni della carta.
- Conservare la carta nella confezione originale finché non viene utilizzata.

### **Scelta dei moduli prestampati e della carta intestata**

Per scegliere i moduli prestampati e la carta intestata per la stampante, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Per pesi da 60 a 90 g/m<sup>2</sup>, utilizzare carta a grana lunga per ottenere risultati ottimali.
- Utilizzare solo moduli e carta intestata ottenuti con un processo di fotolitografia o di stampa a rilievo.
- Evitare tipi di carta con superfici ruvide o lavorate.

Utilizzare carta stampata con inchiostri resistenti alle alte temperature, specifici per fotocopiatrici xerografiche. L'inchiostro deve resistere a temperature di 230°C (446°F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive. Utilizzare inchiostro che non risenta della presenza di resina nel toner. Tra gli inchiostri che soddisfano tali requisiti sono compresi gli inchiostri stabilizzati per ossidazione od oleosi ma non quelli al lattice. In caso di dubbio, contattare il fornitore della carta.

La carta prestampata, ad esempio la carta intestata, deve essere in grado di resistere a temperature fino a 230°C (446°F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive.

### Stampa su carta intestata

Per verificare la compatibilità della carta prestampata con le stampanti laser, rivolgersi al produttore o al rivenditore.

Quando si esegue la stampa su carta intestata, è importante tenere presente l'orientamento della pagina. Per istruzioni su come caricare la carta intestata nelle origini dei supporti, fare riferimento alla seguente tabella.

Origine supporti o processo	Lato di stampa	Inizio pagina
Vassoi	Carta intestata stampata con il lato di stampa rivolto verso il basso	Carta intestata posizionata verso la parte posteriore del vassoio.
Stampa fronte/retro (su due lati) dai vassoi	Carta intestata stampata con il lato di stampa rivolto verso l'alto	Carta intestata posizionata verso la parte anteriore del vassoio.
Alimentatore multiuso	Carta intestata stampata con il lato di stampa rivolto verso l'alto	Le icone dell'alimentatore multiuso indicano il corretto orientamento per ciascuna dimensione carta.
Stampa fronte/retro (su due lati) dall'alimentatore multiuso	Carta intestata stampata con il lato di stampa rivolto verso il basso	Le icone dell'alimentatore multiuso indicano il corretto orientamento per ciascuna dimensione carta.

### Lucidi

L'alimentazione dei lucidi può essere effettuata dal vassoio standard o dall'alimentatore multiuso. Prima di acquistare grandi quantità del tipo di lucidi che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Quando si esegue la stampa sui lucidi:

- Accertarsi di impostare Tipo di carta su Lucidi dal driver della stampante o da MarkVision™ Professional per evitare di danneggiarla.
- Utilizzare i lucidi creati appositamente per stampanti laser. I lucidi devono essere in grado di resistere a temperature di 230°C (446°F), senza scolorirsi, scolorirsi, separarsi o emettere sostanze nocive.
- Per evitare problemi di qualità di stampa, non lasciare impronte sui lucidi.
- Prima di caricare i lucidi, aprire la risma a ventaglio per evitare che aderiscano l'uno all'altro.

### Scelta dei lucidi

È possibile stampare direttamente su lucidi creati appositamente per l'uso con stampanti laser. La qualità e la resistenza della stampa dipendono dal lucido utilizzato. Stampare sempre dei campioni sui lucidi che si desidera utilizzare prima di acquistarne grandi quantità.

Si consiglia di utilizzare lucidi Lexmark di formato Letter, codice 12A8240, e lucidi Lexmark di formato A4, codice 12A8241.

È necessario impostare Tipo di carta su Lucidi per evitare il verificarsi di inceppamenti. Per ulteriori informazioni su queste impostazioni, vedere "Tipo di carta" nella *Guida ai menu e ai messaggi* sul CD Pubblicazioni. Per informazioni sulla compatibilità dei lucidi con stampanti laser che riscaldano i lucidi fino a 230°C (446°F), rivolgersi al produttore o al rivenditore. Utilizzare solo lucidi in grado di resistere a tali temperature senza scolorirsi, scolorirsi o emettere sostanze nocive. Per informazioni dettagliate, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

### **Buste**

Prima di acquistare grandi quantità del tipo di buste che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione. Per istruzioni sul caricamento di buste, vedere **Caricamento dell'alimentatore multiuso**.

Quando si esegue la stampa sulle buste:

- Per ottenere la migliore qualità di stampa, utilizzare solo buste di alta qualità, destinate all'uso con le stampanti laser.
- Impostare Origine carta nel menu Carta in base all'origine utilizzata, impostare Tipo di carta su Busta, quindi selezionare le dimensioni corrette della busta dal pannello operatore, dal driver della stampante o da MarkVision Professional.
- Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare buste da 90 g/m<sup>2</sup> (24 libbre). Utilizzare supporti con peso fino a 105 g/m<sup>2</sup> (28 libbre) per l'alimentatore standard da 250 fogli o 105 g/m<sup>2</sup> (28 libbre) per l'alimentatore buste, se il contenuto di cotone è pari o inferiore al 25%. Le buste con contenuto di cotone pari al 100% non devono avere un peso superiore a 90 g/m<sup>2</sup> (24 libbre).
- Utilizzare solo buste nuove, senza difetti.
- Se si desidera ottimizzare le prestazioni della stampante e limitare il numero degli inceppamenti, non utilizzare buste:
  - eccessivamente curve
  - incollate o difettose
  - con finestre, fori, perforazioni, ritagli o stampe in rilievo
  - con graffette, spago o barrette pieghevoli di metallo
  - ripiegate in modo complesso
  - con francobolli applicati
  - con parti adesive esposte quando l'aletta è chiusa
  - con bordi rovinati o angoli ripiegati
  - con rifiniture ruvide o ondulazioni
- Utilizzare buste in grado di resistere a temperature di 230°C (446°F) senza incollarsi, piegarsi eccessivamente, incresparsi o emettere sostanze nocive. In caso di dubbi sul tipo di buste che si desidera utilizzare, rivolgersi al fornitore delle buste.
- Un alto tasso di umidità (oltre il 60%) in combinazione con le alte temperature raggiunte in fase di stampa potrebbe sigillare le buste.

### ***Etichette***

Questa stampante è in grado di stampare su molti tipi di etichette destinate all'uso con le stampanti laser. Le etichette vengono fornite sul fogli di formato Letter, A4, e Legal. Le etichette adesive, i fogli di supporto (stampabili) e le protezioni devono essere in grado di resistere a temperature di 230°C e a una pressione di circa 10 kg ogni 6,5 cm<sup>2</sup>.

Prima di acquistare grandi quantità del tipo di etichette che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Per informazioni dettagliate sulla stampa, le caratteristiche e la forma delle etichette, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

Quando si esegue la stampa sulle etichette:

- Nel menu Carta, impostare la voce Tipo di carta su Etichette. Impostare Tipo di carta dal pannello operatore, dal driver della stampante o da MarkVision Professional.
- Non caricare le etichette con carta o lucidi nella stessa origine per evitare problemi di alimentazione.
- Non utilizzare fogli di etichette contenenti protezioni lucide.
- Non stampare a meno di 1 mm dal bordo.
- Utilizzare fogli di etichette integri. Se si utilizzano fogli non completi, le etichette restanti potrebbero sollevarsi e provocare inceppamenti. I fogli dai quali sono state staccate delle etichette potrebbero contaminare la stampante con l'adesivo e invalidare le garanzie della stampante e della relativa cartuccia.
- Utilizzare etichette in grado di resistere a temperature di 230°C (446°F) senza incollarsi, piegarsi eccessivamente, incresparsi o emettere sostanze nocive.
- Non stampare a meno di 1 mm dal bordo dell'etichetta e delle perforazioni o tra i bordi delle etichette.
- Non utilizzare fogli di etichette contenenti materiale adesivo sui bordi. Si consiglia la patinatura della zona dell'adesivo ad almeno 1 mm di distanza dai bordi. Il materiale adesivo potrebbe contaminare la stampante e invalidare la garanzia.
- Se la patinatura della zona dell'adesivo non è possibile, è necessario rimuovere una striscia di 3 mm sul bordo superiore e inferiore e utilizzare un adesivo che non trasudi.
- Rimuovere una striscia di 3 mm dal bordo superiore per evitare che le etichette si sollevino dentro la stampante.
- È preferibile utilizzare l'orientamento verticale, in particolar modo per la stampa di codici a barre.
- Non utilizzare etichette con l'adesivo esposto.

Per informazioni dettagliate sulla stampa, le caratteristiche e la forma delle etichette, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

### Cartoncino

I cartoncini sono costituiti da un unico strato e presentano numerose caratteristiche, quali il contenuto di umidità, lo spessore e la grana, che possono influire notevolmente sulla qualità della stampa. Per informazioni relative al peso ottimale per la direzione della grana dei supporti di stampa, vedere **Specifiche e origini dei supporti di stampa**.

Prima di acquistare grandi quantità del tipo di cartoncino che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Per informazioni sul peso ottimale dei supporti, vedere **Tipi e pesi di supporti**.

Quando si esegue la stampa su cartoncini:

- Impostare la voce Tipo di carta nel menu Carta su Cartoncino dal pannello operatore, dal driver della stampante o da MarkVision Professional. Impostare Peso carta su Peso cartoncino e selezionare il valore Normale o Pesante per il peso del cartoncino. Eseguire l'impostazione dal pannello operatore, dal driver della stampante o da MarkVision Professional. Scegliere Pesante per i cartoncini di peso superiore a 163 g/m<sup>2</sup> (90 libbre).
- L'uso di materiale prestampato, perforato e sgualcito può alterare notevolmente la qualità di stampa e causare problemi di gestione o inceppamenti.
- Evitare l'uso di cartoncini che potrebbero emettere sostanze nocive se riscaldati.
- Non utilizzare cartoncini prestampati con materiali chimici che potrebbero contaminare la stampante. I supporti prestampati introducono componenti semiliquidi e volatili all'interno della stampante.
- Si consiglia di utilizzare cartoncini a grana lunga.

### Conservazione di supporti

Per una conservazione adeguata dei supporti, attenersi alle indicazioni fornite di seguito. In tal modo sarà possibile evitare eventuali problemi di alimentazione dei supporti e mantenere la qualità di stampa a un livello elevato:

- Per ottenere prestazioni ottimali, conservare i supporti in un ambiente con temperatura di circa 21°C (70°F) e con umidità relativa del 40%. La maggior parte dei produttori di etichette consiglia di stampare in un ambiente con temperatura compresa tra 18 e 24°C (tra 65 e 75°F) e con umidità relativa compresa tra il 40 e il 60%.
- Riporre le confezioni dei supporti in uno scatolone o su uno scaffale anziché sul pavimento.
- Se si desidera conservare le singole confezioni fuori dall'imballaggio originale, riporle su una superficie piana in modo da non deformarne i bordi.
- Non poggiare nulla sopra i pacchi dei supporti.

## Specifiche e origini dei supporti di stampa

La tabella riportata di seguito fornisce informazioni sulle origini standard e opzionali, comprese le dimensioni dei supporti disponibili nel menu Dimensioni carta nonché sui pesi supportati.

**Nota** Se si richiede una dimensione del supporto non riportata nell'elenco, selezionare la dimensione maggiore successiva.

Per informazioni sul cartoncino e le etichette, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese).

### Formati di stampa supportati

Legenda		Vassoi da 550 fogli	Alimentatore multiuso	Alimentatore opzionale ad alta capacità	Unità fronte/retro opzionale	Fascicolatore opzionale****
Dimensioni dei supporti						
<b>A3</b>	297 x 420 mm (11,7 x 16,5 pollici)	✓	✓	✗	✓	✓
<b>A4</b>	210 x 297 mm (8,27 x 11,7 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓
<b>A5</b>	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 pollici)	✗	✓	✗	✓	✓
<b>JIS B4</b>	257 x 364 mm (10,1 x 14,3 pollici)	✓	✓	✗	✓	✓
<b>JIS B5</b>	182 x 257 mm (7,17 x 10,1 pollici)	✗	✓	✗	✓	✓
<b>Letter</b>	215,9 x 279,4 mm (8,5 x 11 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Legal</b>	215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 pollici)	✓	✓	✗	✓	✓
<b>Executive</b>	184,2 x 266,7 mm (7,25 x 10,5 pollici)	✗	✓	✗	✓	✓
<b>Folio</b>	216 x 330 mm (8,5 x 13 pollici)	✗	✓	✗	✓	✓
<b>Statement</b>	139,7 x 215,9 mm (5,5 x 8,5 pollici)	✗	✓	✗	✗	✗
* Questa opzione imposta le dimensioni 297 x 1219,2 mm (11,7 x 48 pollici) per la pagina o la busta, a meno che le dimensioni non vengano specificate nell'applicazione software.						
** Tali misure si applicano solo alla stampa su una sola facciata (su un lato). Per la stampa fronte/retro (su due lati) la dimensione minima è 139,7 x 210 mm (5,5 x 8,27 pollici).						
*** Questa opzione imposta le dimensioni 216 x 355,6 mm (8,5 x 14 pollici) per la pagina o le buste, a meno che le dimensioni non siano specificate dall'applicazione software.						
**** Raccoglitore fascicolatore 1. Solo i formati A4 e Letter possono essere caricati nel raccoglitore fascicolatore 2.						

### Formati di stampa supportati (continua)

Legenda		Vassoi da 550 fogli	Alimentatore multiuso	Alimentatore opzionale ad alta capacità	Unità fronte/retro opzionale	Fascicolatore opzionale****
Dimensioni dei supporti						
<b>Tabloid</b>	279 x 432 mm (11 x 17 pollici)	✓	✓	✗	✓	✓
<b>Universale*</b>	Da 69,85 x 127 mm a 297 x 1219,2 mm (da 2,75 x 3,5 a 11,69 x 48 pollici)***	✗	✓	✗	✗	✗
<b>Busta 7 3/4 (Monarch)</b>	98,4 x 190,5 mm (3,875 x 7,5 pollici)	✗	✓	✗	✗	✗
<b>Busta 9</b>	98,4 x 225,4 mm (3,875 x 8,875 pollici)	✗	✓	✗	✗	✗
<b>Busta Com 10</b>	104,8 x 241,3 mm (4,12 x 9,5 pollici)	✗	✓	✗	✗	✗
<b>Busta DL</b>	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 pollici)	✗	✓	✗	✗	✗
<b>Busta C5</b>	162 x 229 mm (6,38 x 9,01 pollici)	✗	✓	✗	✗	✗
<b>Busta B5</b>	176 x 250 mm (6,93 x 9,84 pollici)	✗	✓	✗	✗	✗
<b>Altre buste***</b>	Da 104,8 x 210 mm a 215,9 x 355,6 mm (da 4,125 x 8,27 pollici a 8,5 x 14 pollici)	✗	✓	✗	✗	✗
* Questa opzione impone le dimensioni 297 x 1219,2 mm (11,7 x 48 pollici) per la pagina o la busta, a meno che le dimensioni non vengano specificate nell'applicazione software.						
** Tali misure si applicano solo alla stampa su una sola facciata (su un lato). Per la stampa fronte/retro (su due lati) la dimensione minima è 139,7 x 210 mm (5,5 x 8,27 pollici).						
*** Questa opzione impone le dimensioni 216 x 355,6 mm (8,5 x 14 pollici) per la pagina o le buste, a meno che le dimensioni non siano specificate dall'applicazione software.						
**** Raccoglitore fascicolatore 1. Solo i formati A4 e Letter possono essere caricati nel raccoglitore fascicolatore 2.						

### Materiali di stampa supportati in base al tipo di funzioni opzionali

Supporti	Vassoi da 550 fogli	Alimentatore multiuso	Alimentatore opzionale ad alta capacità	Fronte/retro opzionale	Fascicolatore opzionale
<b>Carta</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Cartoncino</b>	✓	✓	✗	✗	✓
<b>Lucidi</b>	✓	✓	✗	✗	✓
<b>Striscione</b>	✗	✓	✗	✗	✓ <sup>1</sup>
<b>Etichette di carta</b>	✓	✓	✗	✗	✓
<b>Busste</b>	✗	✓	✗	✗	✓
<b>Carta lucida</b>	✓	✓	✗	✓	✓

<sup>1</sup> Caricare solo carta di dimensione Striscione nel raccoglitore fascicolatore 1.

### Tipi e pesi di supporti

Supporti	Tipo	Peso supporti	
		Vassoi da 550 fogli	Alimentatore multiuso
<b>Carta</b>	Carta xerografica o d'ufficio (solo per stampa su una sola facciata) <sup>1</sup>	Da 60 a 74,9 g/m <sup>2</sup> a grana lunga (da 16 a 19,9 libbre)	Da 60 a 74,9 g/m <sup>2</sup> a grana lunga (da 16 a 19,9 libbre)
	Carta xerografica o d'ufficio (solo per stampa fronte/retro)	Da 75 a 176 g/m <sup>2</sup> grana lunga (da 20 a 47 libbre)	Da 75 a 176 g/m <sup>2</sup> grana lunga (da 20 a 47 libbre)
<b>Carta lucida</b>	Cartoncino	Da 88 a 176 g/m <sup>2</sup> grana lunga (da 60 a 120 libbre)	Da 88 a 176 g/m <sup>2</sup> grana lunga (da 60 a 120 libbre)
	Copertina	Da 162 a 176 g/m <sup>2</sup> grana lunga (da 60 a 65 libbre)	Da 162 a 176 g/m <sup>2</sup> grana lunga (da 60 a 65 libbre)

<sup>1</sup> La carta di peso inferiore a 75 g/m<sup>2</sup> (20 libbre) può essere utilizzata solo per la stampa su una sola facciata in ambienti con umidità relativa inferiore al 60%.

<sup>2</sup> Indipendentemente dall'alimentazione, questo peso carta non è supportato per la stampa fronte/retro (su due lati).

<sup>3</sup> Per la carta di peso compreso tra 60 e 176 g/m<sup>2</sup> (tra 16 e 47 libbre), si consigliano fibre a grana lunga. Per la carta con un peso superiore a 176 g/m<sup>2</sup> (47 libbre), si consiglia la grana corta.

<sup>4</sup> L'area sensibile alla pressione deve essere inserita per prima nella stampante.

<sup>5</sup> Il peso massimo del 100% di cotone è di 90,2 g/m<sup>2</sup> (24 libbre).

<sup>6</sup> Le buste da 105 g/m<sup>2</sup> (28 libbre) possono contenere al massimo il 25% di cotone.

### Tipi e pesi di supporti (continua)

Legenda	Supporti	Peso supporti	
		Vassoi da 550 fogli	Alimentatore multiuso
✓ - supportato			
✗ - non supportato			
Cartoncino - limite massimo (grana lunga) <sup>2,3</sup>	Bristol per schede	163 g/m <sup>2</sup> (90 libbre)	163 g/m <sup>2</sup> (90 libbre)
	Archivio	163 g/m <sup>2</sup> (100 libbre)	163 g/m <sup>2</sup> (100 libbre)
	Copertina	176 g/m <sup>2</sup> (65 libbre)	176 g/m <sup>2</sup> (65 libbre)
Cartoncino - limite massimo (grana corta) <sup>2,3</sup>	Bristol per schede	199 g/m <sup>2</sup> (110 libbre)	199 g/m <sup>2</sup> (110 libbre)
	Archivio	203 g/m <sup>2</sup> (125 libbre)	203 g/m <sup>2</sup> (125 libbre)
	Copertina	216 g/m <sup>2</sup> (80 libbre)	216 g/m <sup>2</sup> (80 libbre)
Lucidi <sup>2</sup>	Stampante laser	Da 161 a 192 g/m <sup>2</sup> (da 43 a 51 libbre)	Da 161 a 192 g/m <sup>2</sup> (da 43 a 51 libbre)
Etichette - limite massimo <sup>2,4</sup>	Carta	180 g/m <sup>2</sup> (48 libbre)	199 g/m <sup>2</sup> (53 libbre)
Busste <sup>2</sup>	Carta al solfito, senza pasta di legno o con contenuto di cotone fino al 100%	Non applicabile	Da 60 a 105 g/m <sup>2</sup> (da 16 a 28 libbre) <sup>5,6</sup>

<sup>1</sup> La carta di peso inferiore a 75 g/m<sup>2</sup> (20 libbre) può essere utilizzata solo per la stampa su una sola facciata in ambienti con umidità relativa inferiore al 60%.

<sup>2</sup> Indipendentemente dall'alimentazione, questo peso carta non è supportato per la stampa fronte/retro (su due lati).

<sup>3</sup> Per la carta di peso compreso tra 60 e 176 g/m<sup>2</sup> (tra 16 e 47 libbre), si consigliano fibre a grana lunga. Per la carta con un peso superiore a 176 g/m<sup>2</sup> (47 libbre), si consiglia la grana corta.

<sup>4</sup> L'area sensibile alla pressione deve essere inserita per prima nella stampante.

<sup>5</sup> Il peso massimo del 100% di cotone è di 90,2 g/m<sup>2</sup> (24 libbre).

<sup>6</sup> Le buste da 105 g/m<sup>2</sup> (28 libbre) possono contenere al massimo il 25% di cotone.

**Nota** Sulla carta da 60 g/m<sup>2</sup> (16 libbre) è possibile stampare solo testo.

### Capacità dei supporti

Tipo supporto	Vassoio da 550 fogli	Alimentatore multiuso	Alimentatore opzionale ad alta capacità	Raccoglitore fascicolatore opzionale 1	Raccoglitore fascicolatore opzionale 2
<b>Carta</b>	550 fogli*	100 fogli*	3000	100	1000
<b>Cartoncino</b>	150-200 fogli**	45-55***	<b>X</b>	100	<b>X</b>
<b>Etichette di carta</b>	200	55	<b>X</b>	30	<b>X</b>
<b>Etichette viniliche</b>	<b>X</b>	55	<b>X</b>	30	<b>X</b>
<b>Lucidi</b>	150	50	<b>X</b>	50	<b>X</b>
<b>Busse</b>	<b>X</b>	10 di Com 10	<b>X</b>	10	<b>X</b>

\* In base alla carta da 20 libbre.  
 \*\* 200 fogli di cartoncino da 121-165 g/m<sup>2</sup> (33-44 libbre) o 150 fogli di cartoncino da 216 g/m<sup>2</sup> (102 libbre).  
 \*\*\* 45 fogli di cartoncino da 121-165 g/m<sup>2</sup> (33-44 libbre) o 55 fogli di cartoncino da 216 g/m<sup>2</sup> (102 libbre).

### Collegamento dei vassoi

La funzione di collegamento dei vassoi consente di collegare automaticamente i vassoi quando si utilizzano supporti delle stesse dimensioni e dello stesso tipo prelevati da più origini carta. La stampante collega automaticamente i vassoi; se un vassoo si svuota, il supporto viene alimentato direttamente dal successivo vassoo collegato.

Ad esempio, se nei vassoi 1 e 2 sono stati caricati supporti dello stesso tipo e dimensioni, la stampante seleziona il supporto nel vassoo 1 finché non si svuota, successivamente seleziona il successivo vassoo collegato, ovvero il vassoo 2.

Collegando entrambi i vassoi, viene creata una singola origine con una capacità di 1100 fogli.

Se sono stati caricati supporti delle stesse dimensioni, assicurarsi che siano dello stesso tipo per poter collegare i vassoi.

Dopo aver caricato nei vassoi supporti dello stesso tipo e dimensioni, selezionare la stessa impostazione Tipo di carta nel menu Carta per queste origini.

Per disattivare il collegamento dei vassoi, impostare Tipo di carta su un unico valore per ciascun vassoo. Caricando supporti di diverso tipo nei vassoi collegati, è possibile che un processo venga stampato su un tipo di carta sbagliato.

### Uso della funzione fronte/retro (stampa su due lati)

La stampa fronte/retro (o *stampa su due lati*) consente di eseguire la stampa su entrambi i lati del foglio. La stampa su entrambi i lati riduce i costi di stampa.

Per informazioni sui formati consentiti per questo tipo di stampa, vedere **Formati di stampa supportati**.

Per eseguire la stampa in fronte/retro solo per determinati processi, selezionare **Fronte/retro** dal driver della stampante.

### Stampa fronte/retro su carta intestata

Quando si esegue la stampa su carta intestata alimentata dai vassoi, caricarla con il logo rivolto verso l'alto in modo che venga introdotto nella stampante per primo.

### Uso della rilegatura fronte/retro

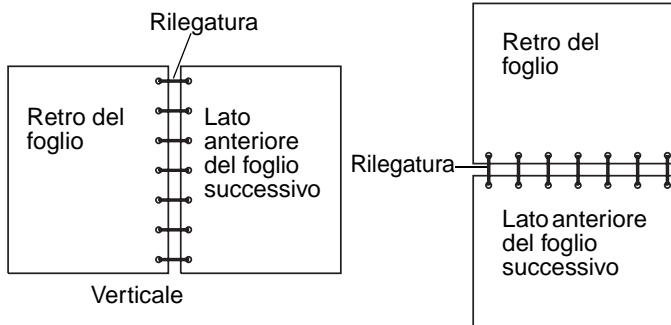
Quando si seleziona la rilegatura fronte/retro nel driver della stampante oppure Rilegatura fronte/retro nel menu Finitura, è necessario selezionare la rilegatura sul lato lungo o sul lato corto del foglio. La rilegatura fronte/retro consente di definire il modo in cui le pagine devono essere rilegati e l'orientamento della stampa del retro del foglio (numeri pari) rispetto alla stampa del fronte (numeri dispari).

Per la rilegatura fronte/retro sono disponibili due impostazioni:

#### Bordo lungo\*

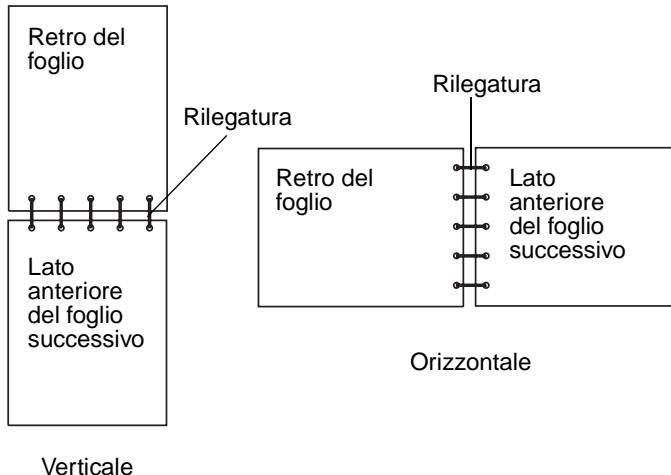
L'asterisco (\*) indica che si tratta dell'impostazione predefinita di fabbrica.

Consente di eseguire la rilegatura sul lato lungo del foglio utilizzando il margine sinistro per l'orientamento verticale e il margine superiore per l'orientamento orizzontale. L'illustrazione riportata di seguito mostra la rilegatura sul lato lungo per le pagine con orientamento verticale e orizzontale:



#### Bordo corto

Consente di eseguire la rilegatura sul lato corto del foglio utilizzando il margine superiore per l'orientamento verticale e il margine sinistro per l'orientamento orizzontale. L'illustrazione riportata di seguito mostra la rilegatura sul lato corto per le pagine con orientamento verticale e orizzontale:



### **Come evitare gli inceppamenti**

Utilizzare supporti di stampa appropriati (carta, lucidi, etichette e cartoncini) per ottenere stampe senza difetti. Per ulteriori informazioni, vedere **Specifiche e origini dei supporti di stampa**.

**Nota** Prima di acquistare grandi quantità dei supporti di stampa che si intende utilizzare con la stampante, provare un campione.

La scelta accurata e il caricamento corretto dei supporti di stampa consente di evitare gran parte degli inceppamenti della carta. Per istruzioni dettagliate sul caricamento del vassoio, vedere **Caricamento di vassoi standard e opzionali**, **Caricamento dell'alimentatore multiuso** o **Caricamento dell'alimentatore ad alta capacità**.

I suggerimenti indicati di seguito consentono di evitare inceppamenti della carta:

- Utilizzare solo i supporti consigliati.
- Non sovraccaricare le origini dei supporti di stampa. Controllare che la risma non superi l'altezza massima indicata dalle etichette di caricamento presenti nelle origini.
- Non caricare carta piegata, sgualcita, umida o arricciata.
- Flettere, aprire a ventaglio e allineare la carta prima di caricarla. Se non si verificano inceppamenti con i supporti di stampa, provare a caricare un foglio alla volta attraverso l'alimentatore multiuso.
- Non utilizzare supporti di stampa tagliati o ritagliati a mano.
- Non caricare supporti di dimensioni, peso o tipo diversi nella stessa origine.
- Accertarsi di caricare nell'origine il lato di stampa consigliato a seconda che si desideri stampare su una sola facciata o in fronte/retro.
- Conservare i supporti di stampa in un ambiente adeguato. Vedere **Conservazione di supporti**.
- Non rimuovere i vassoi durante il processo di stampa.
- Dopo averli caricati, inserire con decisione i vassoi nella stampante.

Verificare che le guide carta nei vassoi siano nella posizione corrispondente al formato della carta caricata. Accertarsi che non siano troppo accostate alla risma dei supporti.

Per mantenere elevata la qualità di stampa, è necessario eseguire periodicamente alcune operazioni di manutenzione. Tali operazioni sono descritte in questo capitolo.

Se la stampante è utilizzata da più utenti, è consigliabile designare un operatore che si occupi della configurazione e della manutenzione. È necessario informare tale operatore dei problemi di stampa e delle attività di manutenzione.

Negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-539-6275 per ottenere informazioni sui fornitori autorizzati Lexmark di zona. In altri paesi o regioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) o contattare il rivenditore della stampante.

## ***Conservazione dei materiali di consumo***

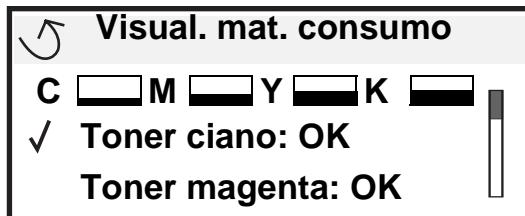
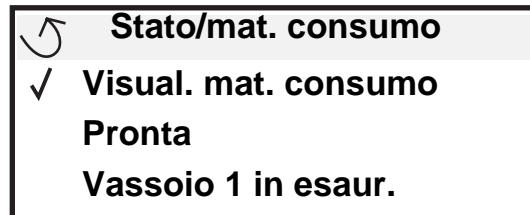
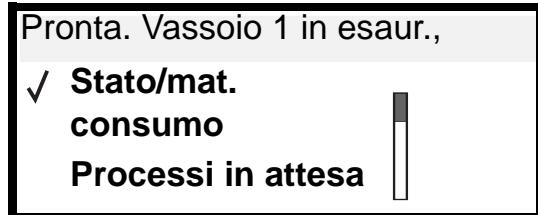
I materiali di consumo devono essere conservati in un ambiente fresco e pulito. Non capovolgere i materiali di consumo e conservarli nella confezione originale prima di utilizzarli.

Non esporre i materiali di consumo a:

- luce solare diretta
- temperature superiori ai 35° C (95° F)
- alto tasso di umidità (oltre l'80%)
- aria salmastra
- gas corrosivi
- ambienti polverosi

### Stato dei materiali di consumo

Il pannello operatore visualizza un messaggio di avviso quando è necessario sostituire un materiale di consumo o eseguire le operazioni di manutenzione. È possibile visualizzare inoltre lo stato dei materiali di consumo sul pannello operatore della stampante anche quando è in corso una stampa o quando lo stato è Occupata. L'intestazione o la zona grigia nella parte superiore del display mostra quando la stampante si trova nello stato **Pronta** e se alcuni vassoi sono in esaurimento. Se si seleziona **Stato/mat. consumo** sul display, viene visualizzata la relativa schermata dove è possibile visualizzare lo stato dei vari vassoi e aprire la schermata dei materiali di consumo per verificare lo stato corrente della cartuccia di toner.



### Conservazione dei materiali di consumo

Nel software o sul display sono disponibili diverse opzioni che consentono di ottenere un risparmio di toner e carta. Per ulteriori informazioni sulla modifica di queste impostazioni, consultare la *Guida ai menu e ai messaggi*.

Materiale	Voce da selezionare nel menu	Uso dell'impostazione
Toner	Intensità toner nel menu Valori predefiniti → Qualità	Consente di regolare la quantità di toner distribuita sul supporto di stampa. I valori sono compresi tra 1 (impostazione più chiara) e 5 (impostazione più scura).
Toner a colori e fotosviluppatori a colori	Modalità di stampa Solo nero nel menu Valori predefiniti → Qualità	Consente di stampare in bianco e nero per risparmiare il toner a colori.
Toner a colori	Risparmio colore nel menu Valori predefiniti → Qualità	Consente di stampare con colori meno vividi per risparmiare il toner a colori.

Materiale	Voce da selezionare nel menu	Uso dell'impostazione
Supporto di stampa	Stampa multipagina nel menu Valori predefiniti → Finitura	Consente di stampare due o più immagini di pagine su una facciata del foglio. I valori selezionabili per la stampa multipagina sono 2 pagine su 1, 3 pagine su 1, 4 pagine su 1, 6 pagine su 1, 9 pagine su 1, 12 pagine su 1 e 16 pagine su 1. Se utilizzata insieme all'impostazione Fronte/retro, questa opzione consente di stampare fino a 32 pagine su un unico foglio di carta (16 pagine su ciascuna facciata).
	Fronte/retro nel menu Valori predefiniti → Finitura	La stampa in fronte/retro è disponibile quando è collegata l'unità fronte/retro opzionale e consente di stampare su entrambe le facciate di un foglio di carta.
	Utilizzare l'applicazione software o il driver della stampante per inviare un processo utilizzando l'opzione Verifica stampa.	Consente di esaminare la prima copia di un processo da stampare in più copie per verificare la qualità di stampa prima di stampare altre copie. Se il risultato non è soddisfacente, è possibile annullare il processo. Per ulteriori informazioni sull'opzione Verifica stampa, vedere <b>Stampa ed eliminazione dei processi in attesa</b> .

### Richiesta di materiali di consumo

Per richiedere i materiali di consumo negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-539-6275 per informazioni sui fornitori autorizzati Lexmark di zona. In altri paesi o regioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) o contattare il rivenditore della stampante.

**Nota** La durata stimata dei materiali di consumo della stampante si riferisce alla stampa su carta normale di formato Letter o A4.

### Richiesta di una cartuccia di toner

Quando viene visualizzato il messaggio **[colore] in esaurimento**, si consiglia di ordinare una nuova cartuccia di stampa, in quanto sarà possibile stampare ancora poche centinaia di pagine dal momento in cui viene visualizzato il messaggio **[colore] in esaurimento**. È necessario disporre di una nuova cartuccia da sostituire a quella presente quando la qualità di stampa non risulta soddisfacente.

**Nota** Per ottenere la massima resa, agitare la cartuccia di stampa nuova prima di installarla nella stampante.

Le cartucce di stampa consigliate, specificatamente progettate per la stampante, sono:

Codice	Descrizione	Resa media <sup>1</sup>
C9202CH	Cartuccia di toner ciano	14.000 pagine
C9202MH	Cartuccia di toner magenta	14.000 pagine
C9202YH	Cartuccia di toner giallo	14.000 pagine
C9202KH	Cartuccia di toner nero	15.000 pagine

<sup>1</sup> Copertura pagine di circa il 5%.

Quando viene visualizzato il messaggio **Sostituire toner nero e Rullo di patinatura a olio**, la cartuccia nera è vuota. Sostituire la cartuccia di toner nero e il rullo di patinatura a olio. Il rullo di patinatura a olio viene fornito con la cartuccia di toner nero.

### **Unità di fusione e nastro di trasferimento**

Quando viene visualizzato **Unità di fusione in esaurimento** o **Nastro di trasferimento in esaurimento**, si consiglia di ordinare un'unità di fusione o un nastro di trasferimento. Quando viene visualizzato **Sostituire unità fus.** o **Sostituire nastro trasferimento**, sostituire i componenti indicati. I kit contengono tutti i componenti necessari per sostituire il nastro di trasferimento o l'unità di fusione. Verificare nella tabella seguente il codice del kit di manutenzione per la propria stampante.

Componenti di manutenzione	Codice
Nastro di trasferimento	0040X1251
Unità di fusione	56P2650 (110 V) 56P2651 (220 V)

### **Ordinazione dei fotosviluppatori nero o a colori**

Quando viene visualizzato **Fotosviluppatore nero in esaurimento** o **Fotosvilupp. colore in esaurimento**, si consiglia di ordinare un nuovo fotosviluppatore.

**Nota** Si consiglia di sostituire i tre fotosviluppatori a colori contemporaneamente.

Ordinare il codice Lexmark C92030X per il fotosviluppatore nero o C92034X per quello a colori.

### **Fascicolatore**

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione del fascicolatore e sull'ordinazione dei relativi materiali di consumo, consultare la *Guida all'installazione e all'uso del fascicolatore* in dotazione.

### **Riciclaggio dei prodotti Lexmark**

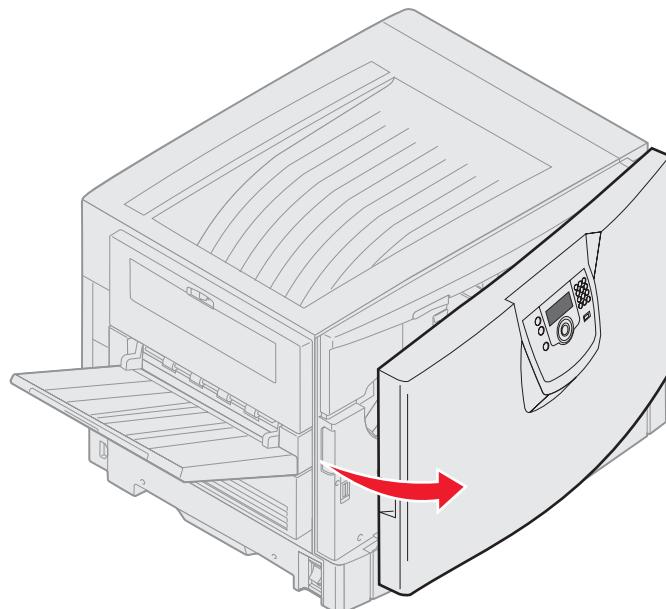
Per restituire i prodotti a Lexmark per il riciclaggio:

- 1 Visitare il sito Web Lexmark:  
**[www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle)**
- 2 Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

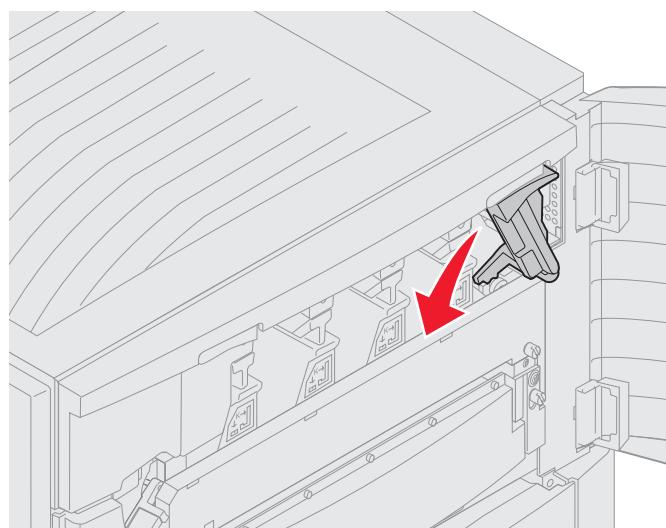
### Pulizia dei LED

Se si riscontrano problemi di qualità di stampa come parti non stampate, striature o stampa chiara, potrebbe essere necessario pulire i LED all'interno del coperchio superiore.

- 1 Aprire il coperchio superiore.
  - a Aprire lo sportello anteriore.



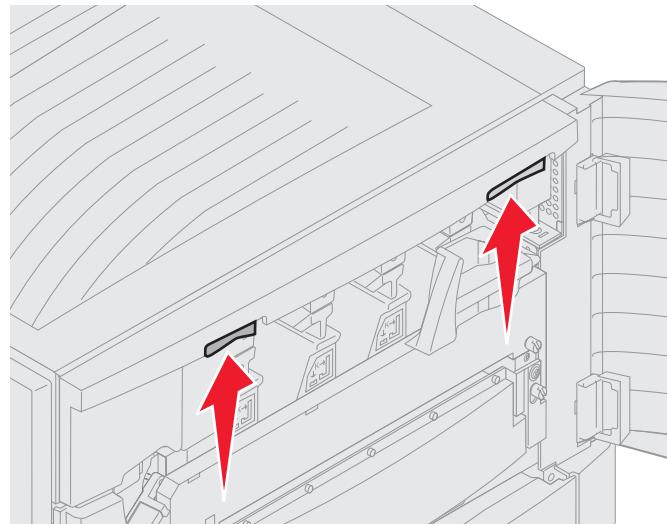
- b Ruotare verso sinistra la leva di bloccaggio del coperchio superiore.



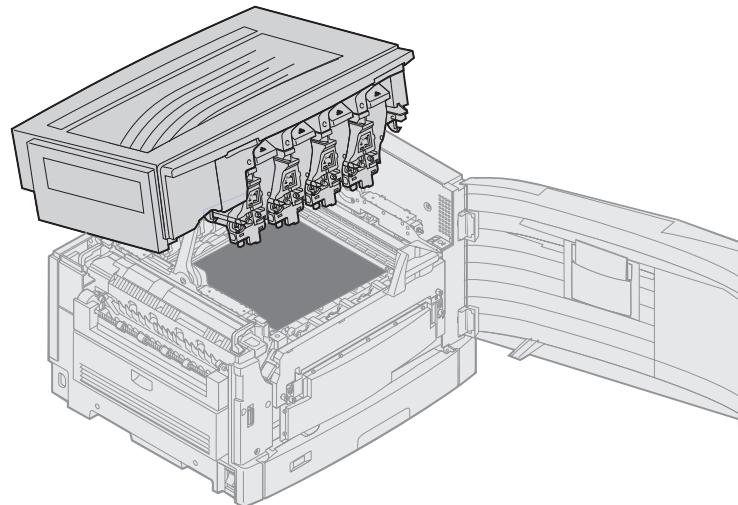
## Manutenzione della stampante

---

- c Premere il pulsante destro di bloccaggio del coperchio superiore e sui punti di sollevamento illustrati di seguito.



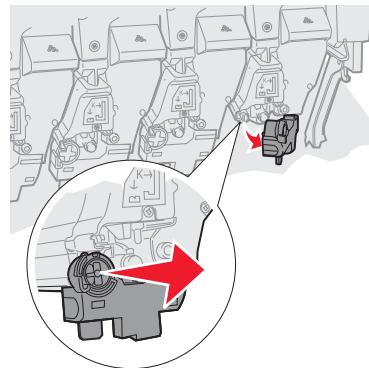
- d Sollevare il coperchio superiore finché non si arresta.



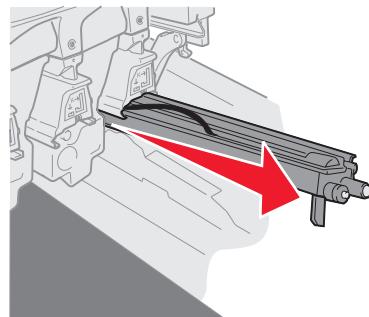
- 2** Rimuovere e inserire nuovamente i fotosviluppatori.

**Avvertenza** L'esposizione prolungata dei fotosviluppatori alla luce può provocarne il danneggiamento. Non esporli alla luce per più di dieci minuti. Le impronte digitali possono compromettere il corretto funzionamento dei fotosviluppatori. Evitare il contatto, se non tramite le apposite maniglie.

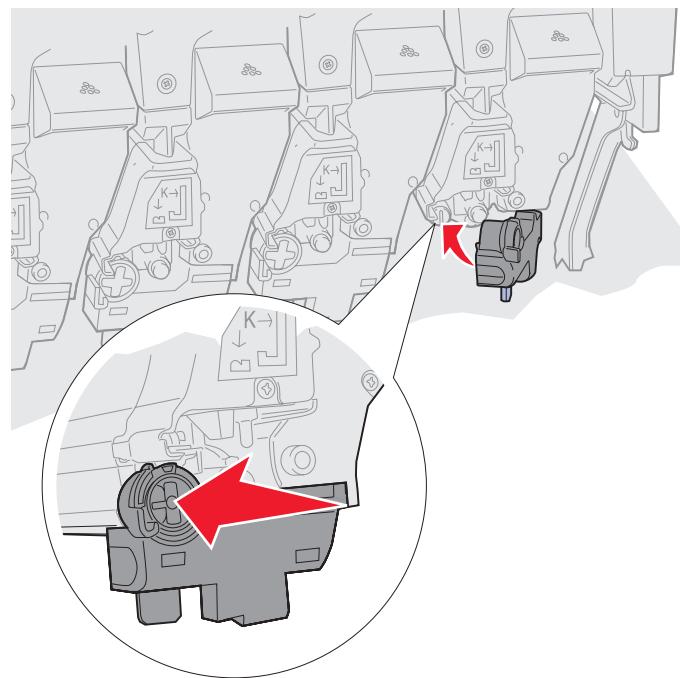
- a** Aprire il contenitore del toner di scarto.



- b** Rimuovere completamente il fotosviluppatore, quindi inserirlo nuovamente.



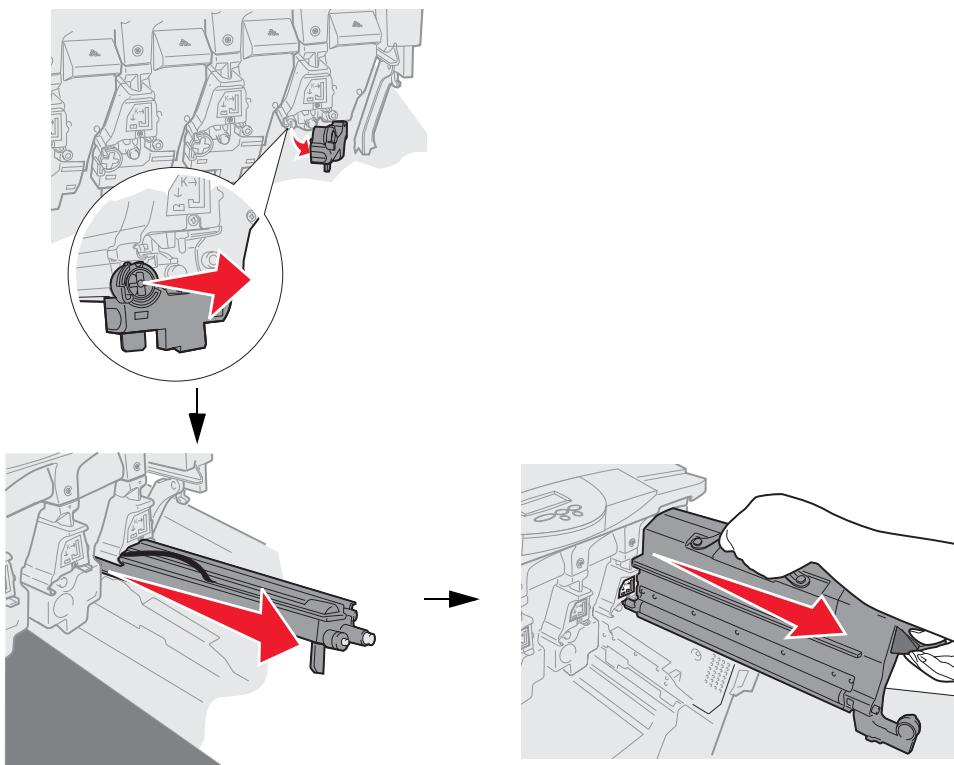
- c Chiudere il contenitore del toner di scarto.



- d Ripetere le operazioni descritte ai punti a-c per ciascun fotosviluppatore.

Nella maggior parte dei casi, rimuovendo e reinserendo i fotosviluppatori si assicura una sufficiente pulizia dei LED. Se il problema persiste, andare al **passo 3**.

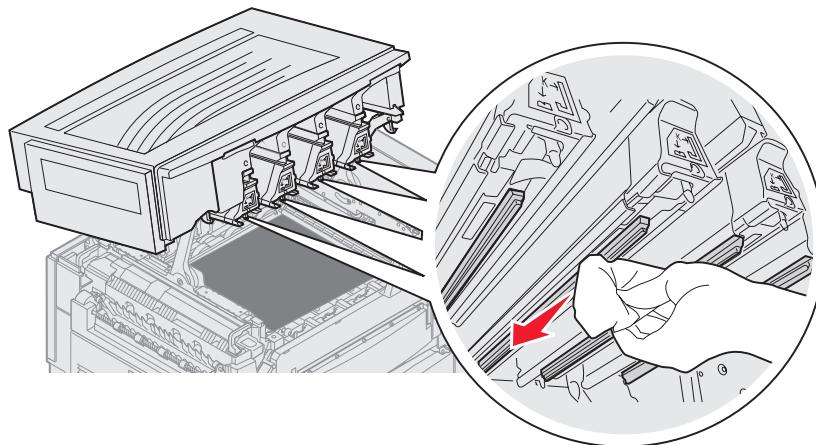
- 3 Rimuovere tutti i fotosviluppatori e tutte le cartucce di toner.



**Avvertenza** L'esposizione prolungata dei fotosviluppatori alla luce può provocarne il danneggiamento. Non esporli alla luce per più di dieci minuti. Le impronte digitali possono compromettere il corretto funzionamento dei fotosviluppatori. Evitare il contatto, se non tramite le apposite maniglie.

**Avvertenza** Il toner delle cartucce può macchiare i vestiti. Non lavare i vestiti sporchi di toner in acqua calda; ciò provocherebbe l'adesione permanente del toner agli abiti. Utilizzare acqua fredda per rimuovere le macchie.

- 4 Pulire le lenti di vetro dei quattro LED con un panno asciutto e pulito o con carta velina.



- 5 Reinstallare tutte le cartucce di toner.

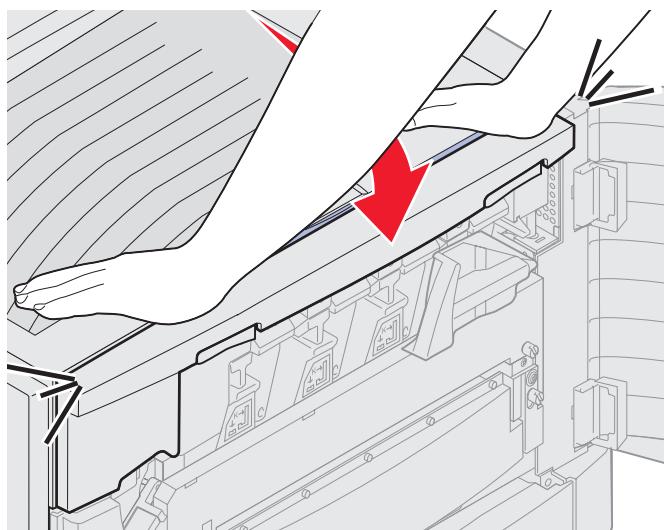
**ATTENZIONE** Prima di chiudere il coperchio superiore, assicurarsi che mani, vestiti o altri oggetti non si trovino sotto il coperchio e tenersi lontano dalla stampante.

- 6 Chiudere il coperchio superiore e lo sportello anteriore.

### ***Chiusura del coperchio superiore***

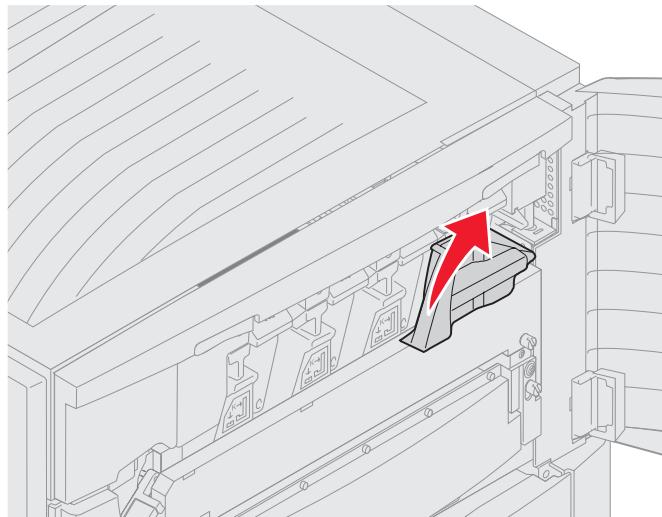
**ATTENZIONE** Prima di chiudere il coperchio superiore, assicurarsi che mani, vestiti o altri oggetti non si trovino sotto il coperchio e tenersi lontano dalla stampante.

- 1 Appoggiare le mani sul coperchio superiore come illustrato nella figura.
- 2 Premere con decisione verso il basso, finché il coperchio superiore non scatta in posizione.

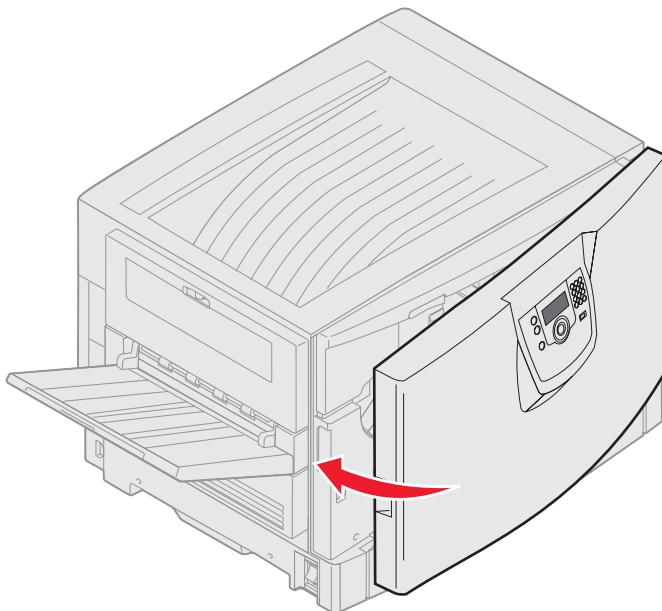


- 3 Ruotare verso destra la leva di bloccaggio del coperchio superiore.

**Nota** Se non è possibile ruotare la leva di bloccaggio, il coperchio non è completamente chiuso. Aprire il coperchio superiore e premere con decisione verso il basso, finché il coperchio superiore non *scatta* in posizione.



- 4 Chiudere lo sportello anteriore.



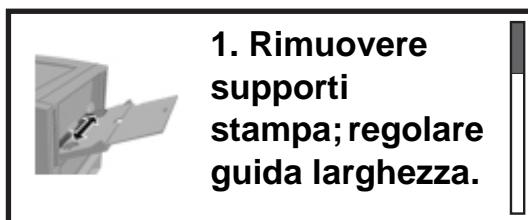
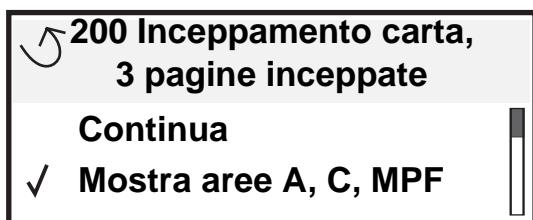
**ATTENZIONE** Il cassetto opzionale pesa 18,5 kg; sollevarlo con l'aiuto di un'altra persona.

La scelta accurata e il caricamento corretto dei materiali di stampa consentono di evitare gran parte degli inceppamenti della carta. Per ulteriori informazioni su come evitare gli inceppamenti, vedere **Come evitare gli inceppamenti**. Se si verificano inceppamenti, attenersi alla procedura illustrata in questa sezione.

Per risolvere i problemi di inceppamento della carta, è necessario rimuovere l'intero percorso di stampa e premere  per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se l'opzione Rimozione inceppam. è impostata su Attivato o Automatico, viene stampata una nuova copia della pagina inceppata; tuttavia, l'impostazione Automatico non garantisce la stampa della pagina.

## *Identificazione degli inceppamenti*

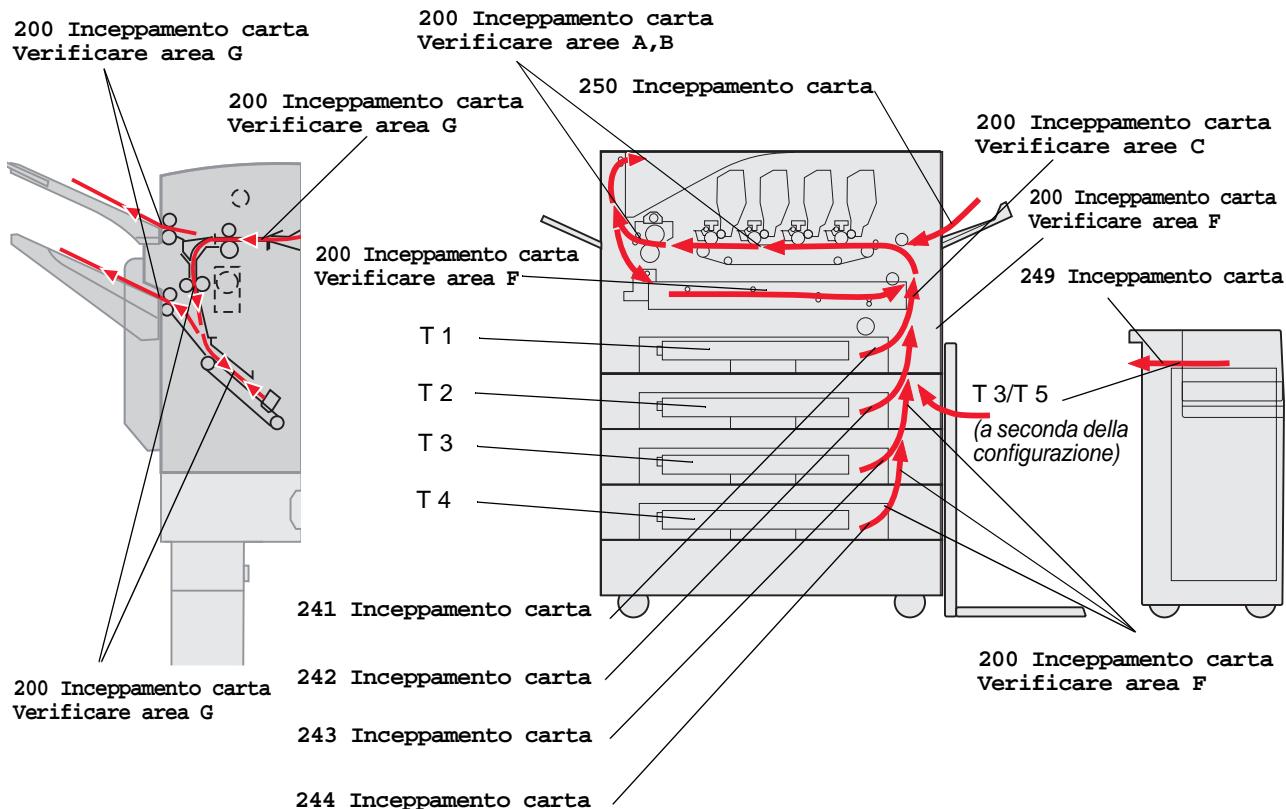
Se la carta si inceppa, viene visualizzato il relativo messaggio di inceppamento sul pannello operatore della stampante. Selezionando **Mostra aree** sul pannello operatore, è possibile visualizzare una o più immagini che consentono di eliminare l'inceppamento.



Per una panoramica del percorso della carta e delle aree in cui possono verificarsi inceppamenti, vedere la figura a pagina 110. Il percorso varia a seconda dell'origine della carta e dei raccoglitori di uscita.

## Identificazione delle aree di inceppamento

La seguente figura mostra il percorso dei supporti di stampa all'interno della stampante. Il percorso varia a seconda dell'origine di alimentazione della carta.



### ***Messaggi relativi agli inceppamenti della carta***

La seguente tabella mostra l'elenco dei messaggi relativi agli inceppamenti che possono verificarsi e l'intervento necessario per annullare il messaggio. Il messaggio si riferisce all'area in cui si è verificato l'inceppamento. Tuttavia, per essere sicuri di aver eliminato qualsiasi tipo di inceppamento, è consigliabile liberare l'intero percorso della carta.

### ***200 Inceppamento carta <x> pagine inceppate (Verificare aree A-F, T1-5, MPF)***

Questo messaggio identifica le aree (A–F, MPF o T1–T5) da controllare per rimuovere la carta o per annullare il messaggio. Viene visualizzato alternativamente 200 Inceppamento carta <x> pagine inceppate e Verificare aree A–F, T1–5, MPF:

Messaggio inceppamento	Messaggio inceppamento
Verificare area A	Verificare area G
Verificare area B	Verificare area H
Verificare area C	Verificare area I
Verificare area D	Verificare alimentatore multiuso
Verificare area E	Verificare vassoio [x] (con messaggio 241–244 Inceppamento carta)
Verificare area F	Verificare vassoio [x] (con messaggio 249 Inceppamento carta)

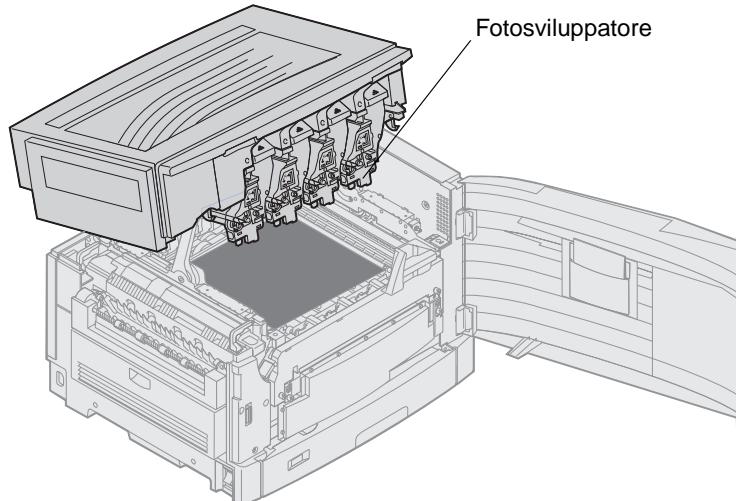
**Nota** Se si verifica un inceppamento della carta nel momento in cui si accende la stampante, la seconda riga del messaggio 200 Inceppamento carta rimane vuota. Per risolvere il problema, è necessario rimuovere la carta dal relativo percorso.

### Verificare area A

Questo messaggio indica la presenza di carta inceppata nell'area del nastro di trasferimento. Per risolvere il problema nell'area A:

- 1 Per aprire il coperchio superiore, attenersi alla procedura riportata di seguito.

**Nota** Per ulteriori informazioni su come aprire il coperchio superiore, vedere [Aprire il coperchio superiore](#).



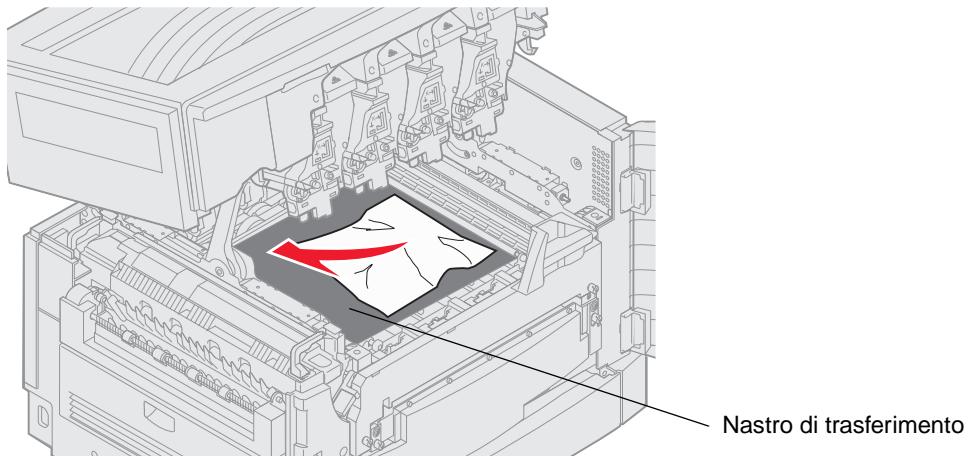
**Avvertenza** Non toccare il tamburo del fotosviluppatore sul fondo della cartuccia di toner.

**Nota** È possibile che siano presenti dei residui di toner sulla carta, che potrebbero macchiare gli indumenti.

## Rimozione degli inceppamenti

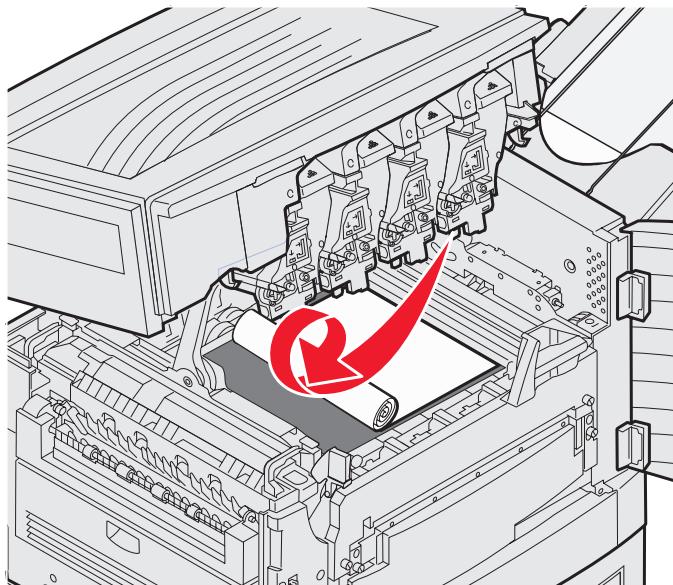
### 2 Rimuovere la carta presente sul nastro di trasferimento.

Se la carta viene prelevata dall'alimentatore multiuso, verificare l'area tra l'alimentatore multiuso e il nastro di trasferimento.



**Avvertenza** Non utilizzare oggetti appuntiti per rimuovere la carta, onde evitare danni permanenti al nastro di trasferimento.

**Nota** Se la carta per striscioni è inceppata nell'area dell'unità di fusione, andare al **passo 2** della sezione **Verificare area B**. Se la carta per striscioni è inceppata sul nastro di trasferimento ma non ha raggiunto l'unità di fusione, rimuovere la carta avvolgendola dall'interno della stampante fino a estrarre l'intero foglio.



### 3 Verificare l'area dell'unità di fusione e il coperchio superiore per ulteriori inceppamenti.

Se non vi è alcun inceppamento nell'area dell'unità di fusione o nel coperchio superiore, chiudere il coperchio e lo sportello anteriore, quindi premere . In caso di inceppamento, andare al **passo 2** della sezione **Verificare area B**.

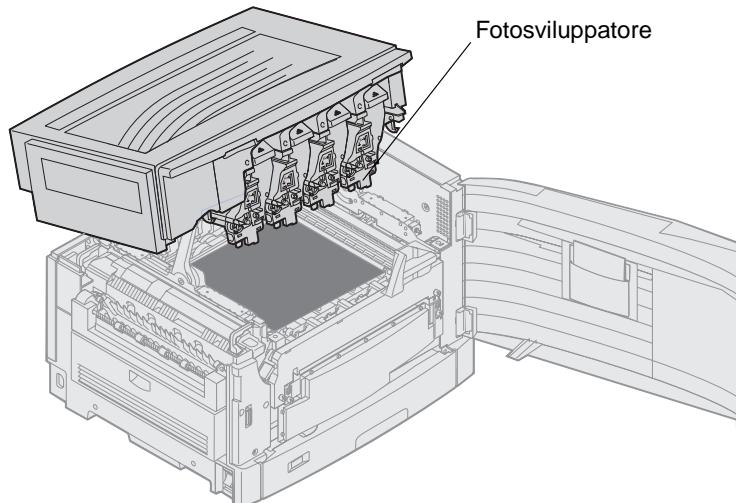
**Nota** Per ulteriori informazioni su come chiudere il coperchio superiore, vedere **Chiusura del coperchio superiore**.

### Verificare area B

Questo messaggio indica la presenza di carta inceppata nell'area dell'unità di fusione o del rullo. Per risolvere il problema nell'area B:

- 1 Per aprire il coperchio superiore, attenersi alla procedura riportata di seguito.

**Nota** Per ulteriori informazioni su come aprire il coperchio superiore, vedere [Aprire il coperchio superiore](#).

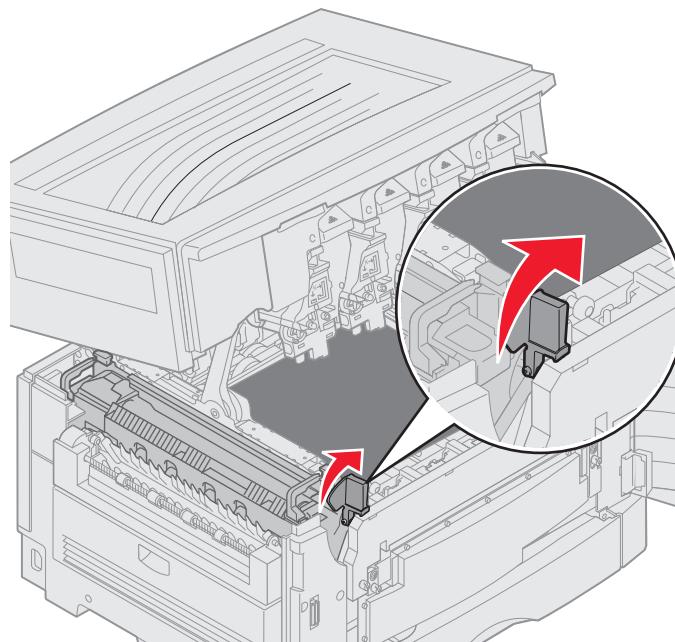


**Avvertenza** Non toccare il tamburo del fotosviluppatore sul fondo della cartuccia di toner.

È possibile che siano presenti dei residui di toner sulla carta, che potrebbero macchiare gli indumenti.

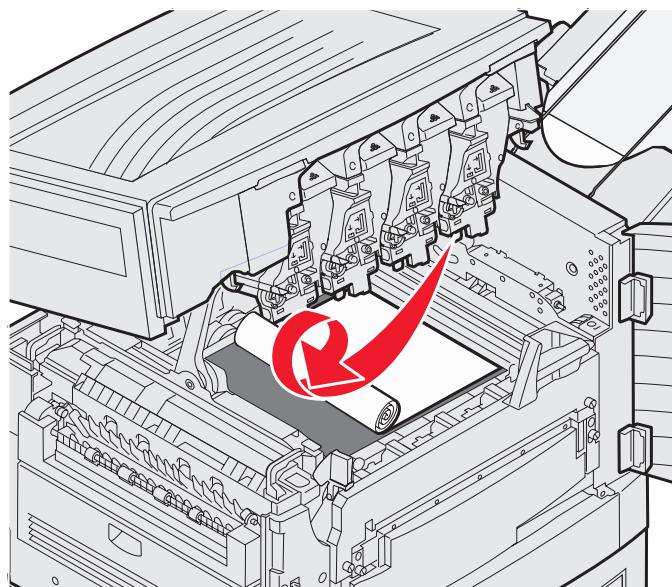
## Rimozione degli inceppamenti

- 2 Se la carta per striscioni è inceppata nell'area dell'unità di fusione, sollevare la leva di rilascio dell'unità.



**ATTENZIONE** L'unità di fusione potrebbe essere surriscaldata. Attendere che si raffreddi prima di toccarla.

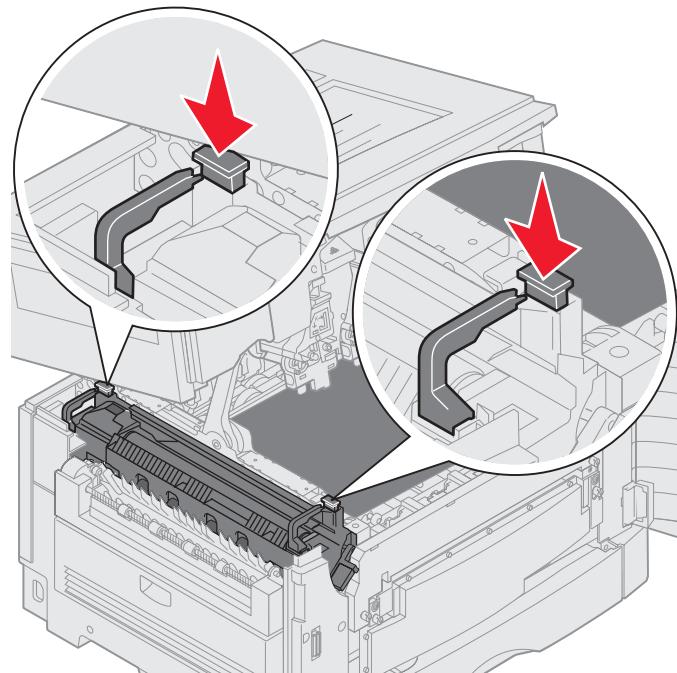
Tirare la carta dall'unità di fusione verso l'interno della stampante, quindi rimuovere la carta inceppata avvolgendola dall'interno della stampante fino a estrarre l'intero foglio.



Per rimuovere tutti gli altri tipi di carta inceppata nell'area dell'unità di fusione, andare al **passo 3**.

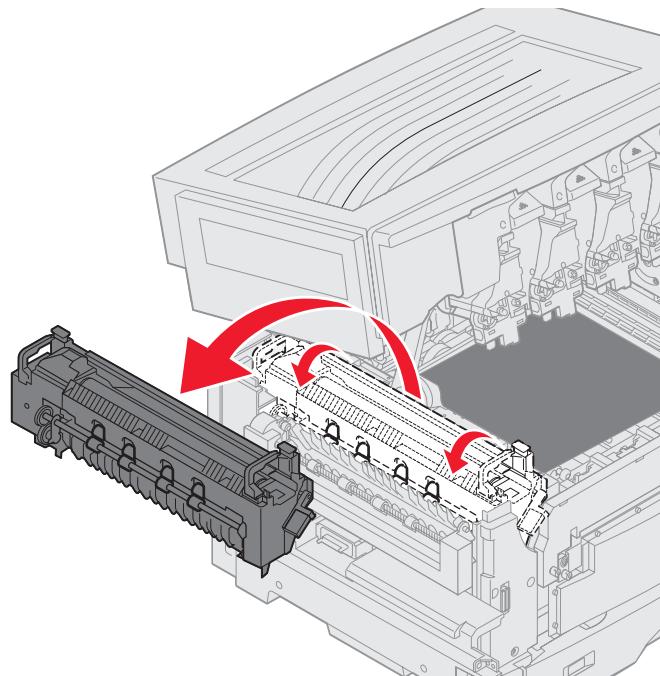
## Rimozione degli inceppamenti

- 3 Afferrare le maniglie dell'unità di fusione, quindi premere i pulsanti di rilascio dell'unità.



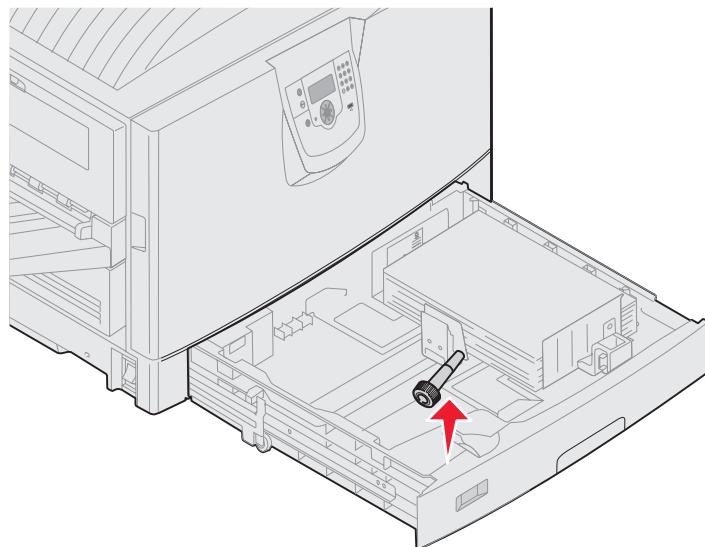
**ATTENZIONE** L'unità di fusione potrebbe essere surriscaldata. Attendere che si raffreddi prima di toccarla.

- 4 Sollevare l'unità di fusione, quindi estrarla dalla stampante. Appoggiarla su una superficie piana e pulita.

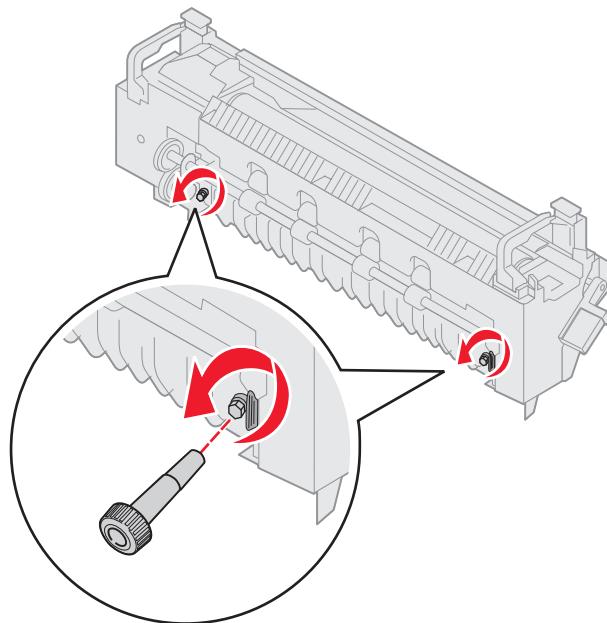


## Rimozione degli inceppamenti

- 5 Aprire il vassoio standard ed estrarre il cacciavite verde dell'unità di fusione.

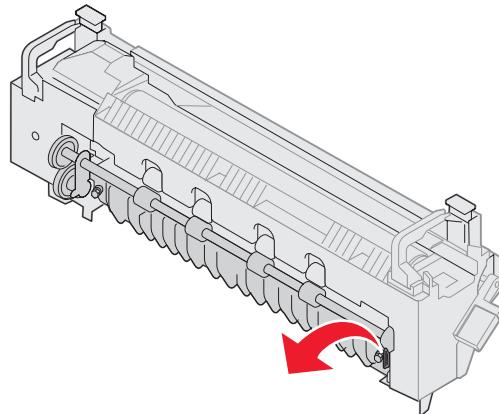


- 6 Allentare le 2 viti rosse.

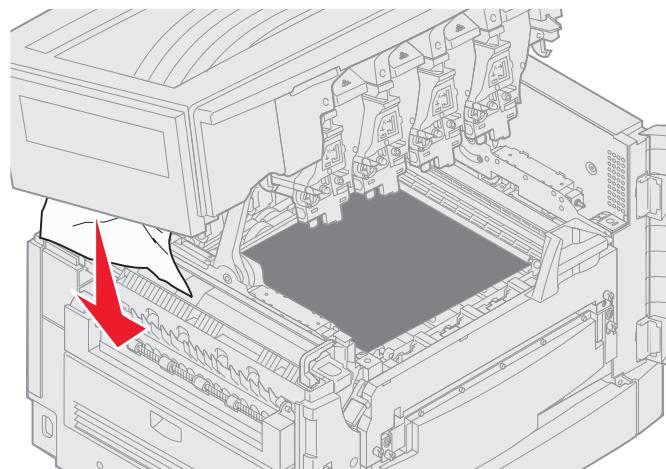


## Rimozione degli inceppamenti

- 7 Afferrare la linguetta verde, quindi aprire lo sportello di accesso dell'unità di fusione.



- 8 Eliminare l'inceppamento.  
9 Sostituire l'unità di fusione.  
10 Riporre il cacciavite dell'unità di fusione, quindi chiudere il vassoio.  
11 Verificare la presenza di ulteriori inceppamenti nel coperchio superiore.  
In caso contrario, chiudere il coperchio superiore e lo sportello anteriore. In caso di inceppamento, andare al **passo 12**.  
12 Eliminare l'inceppamento dal coperchio anteriore.

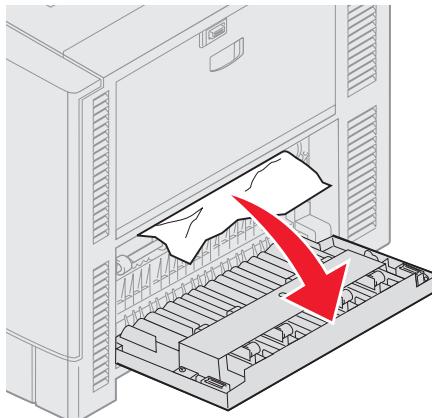


- 13 Chiudere il coperchio superiore e lo sportello anteriore.  
14 Premere .

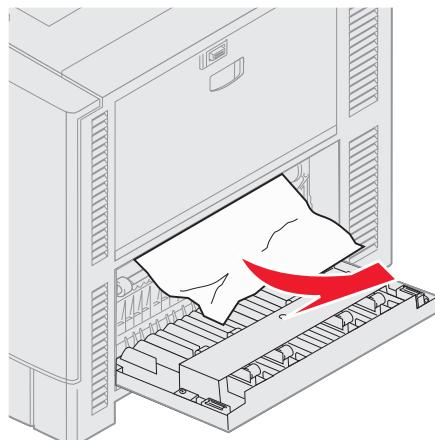
### Verificare area C

Quando viene visualizzato il messaggio **Verificare area C** è necessario aprire lo sportello di accesso dell'unità fronte/retro. Utilizzando carta di piccole dimensioni, la seguente procedura potrebbe non essere sufficiente a rimuovere l'inceppamento. Vedere **Rimozione della carta di piccole dimensioni dall'unità fronte/retro**.

- 1 Aprire lo sportello di accesso dell'unità fronte/retro sul lato destro della stampante.



- 2 Eliminare l'inceppamento.



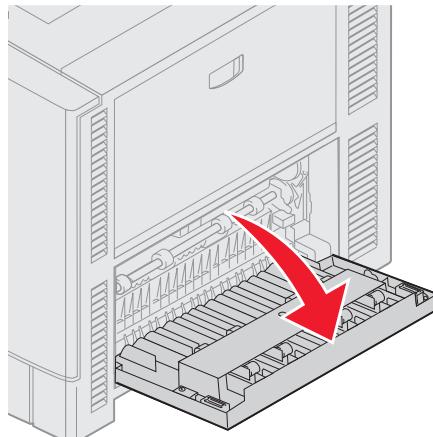
- 3 Premere .

Se il messaggio relativo agli inceppamenti non scompare, verificare e rimuovere la carta dal relativo percorso.

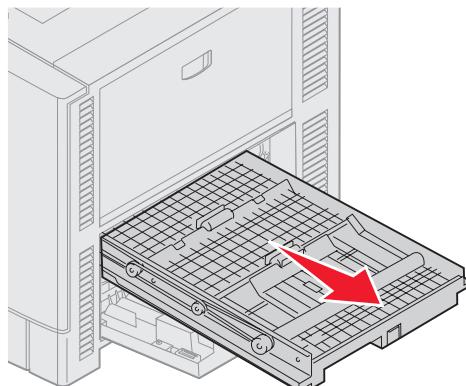
### Verificare area D

Questo messaggio indica la presenza di carta inceppata nell'area dell'unità fronte/retro. Per risolvere il problema nell'area D:

- 1 Aprire lo sportello di accesso dell'unità fronte/retro sul lato destro della stampante.

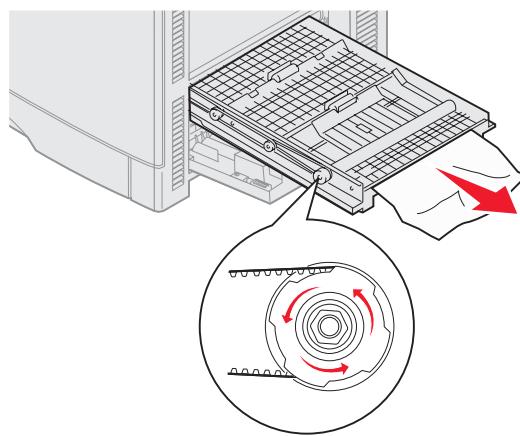


- 2 Estrarre con cautela l'unità fronte/retro.



- 3 Ruotare il selettore di inoltro della carta in senso antiorario.

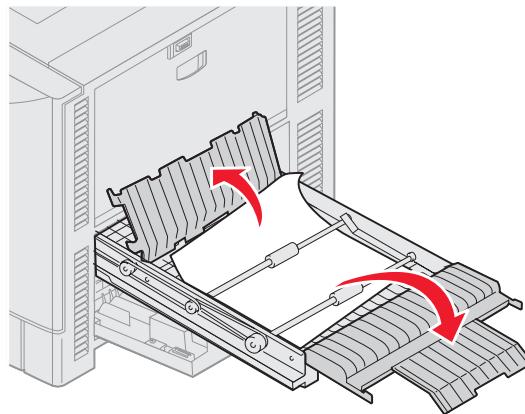
Se la carta avanza nell'unità fronte/retro, eliminare l'inceppamento e andare al passo 7. Se la carta non avanza, andare al passo 4.



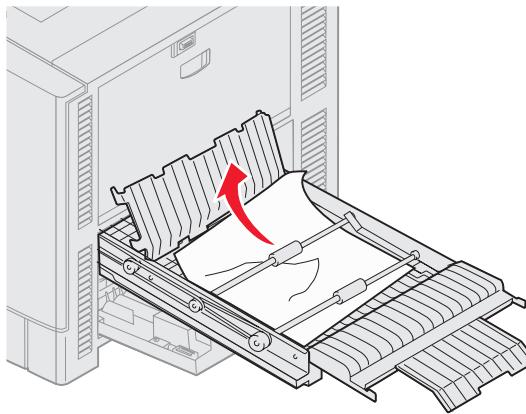
## Rimozione degli inceppamenti

---

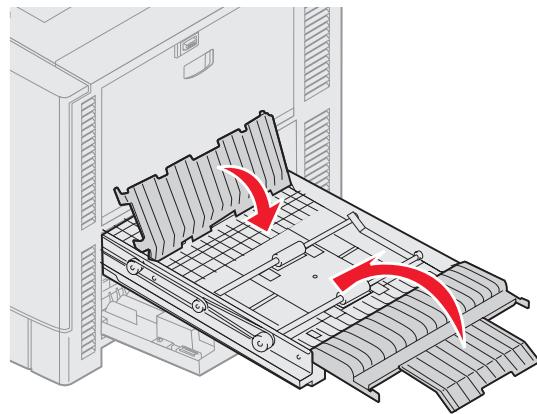
- 4 Aprire i coperchi dell'unità fronte/retro.



- 5 Eliminare l'inceppamento.



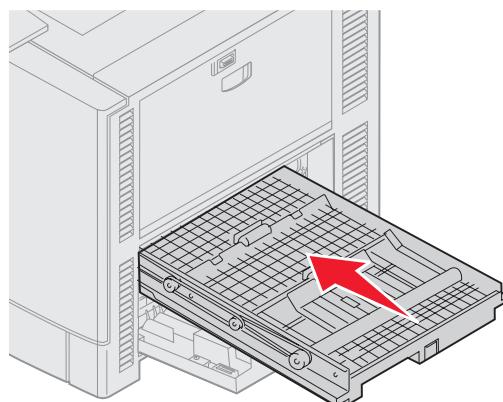
- 6 Chiudere i coperchi dell'unità fronte/retro.



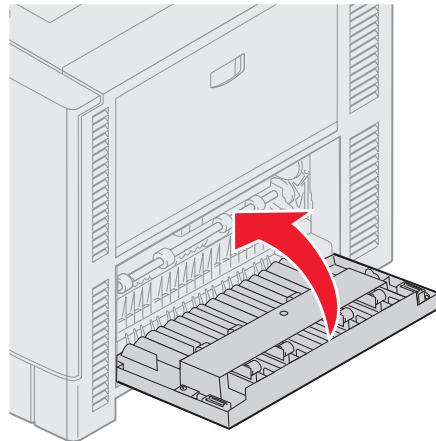
## Rimozione degli inceppamenti

---

- 7** Inserire l'unità fronte/retro finché non si arresta.



- 8** Chiudere lo sportello di accesso.



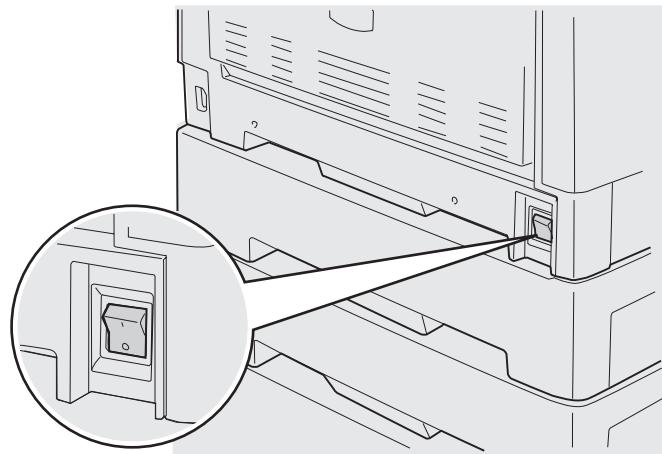
- 9** Premere .

Se il messaggio relativo agli inceppamenti non scompare, verificare e rimuovere la carta dal relativo percorso.

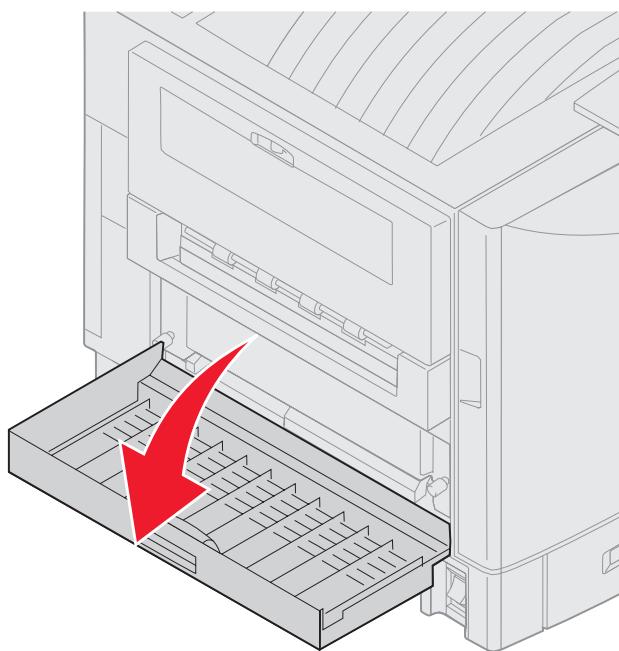
### Rimozione della carta di piccole dimensioni dall'unità fronte/retro

In caso di stampa su entrambi i lati della carta in formato A5 o di piccole dimensioni, potrebbe essere necessario rimuovere l'unità fronte/retro per eliminare l'inceppamento.

- 1 Spegnere la stampante.



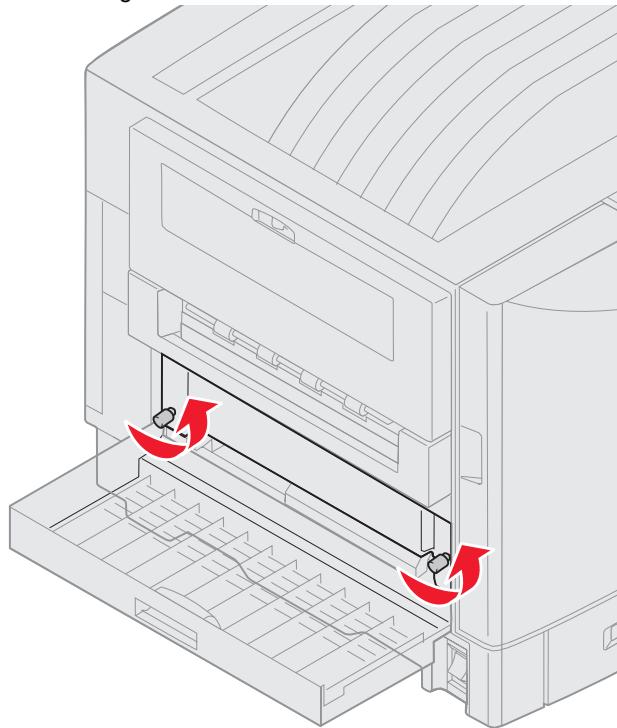
- 2 Aprire lo sportello dell'unità fronte/retro.



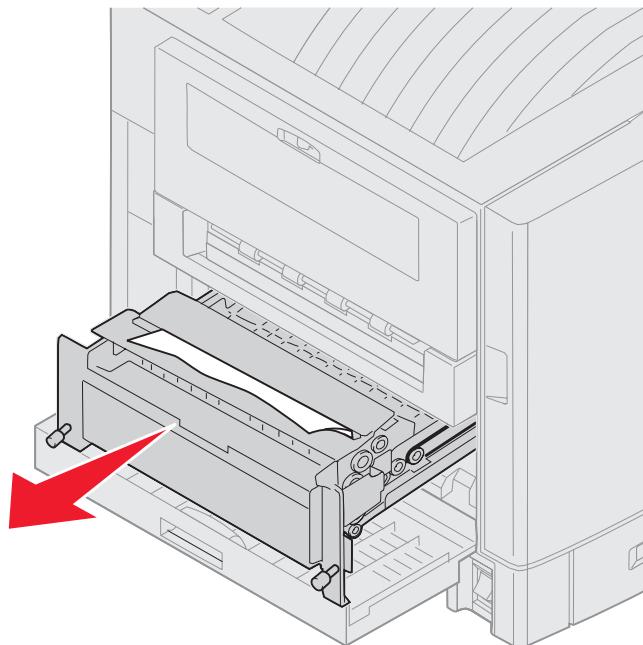
## Rimozione degli inceppamenti

---

- 3 Allentare le due viti riportate nella figura.



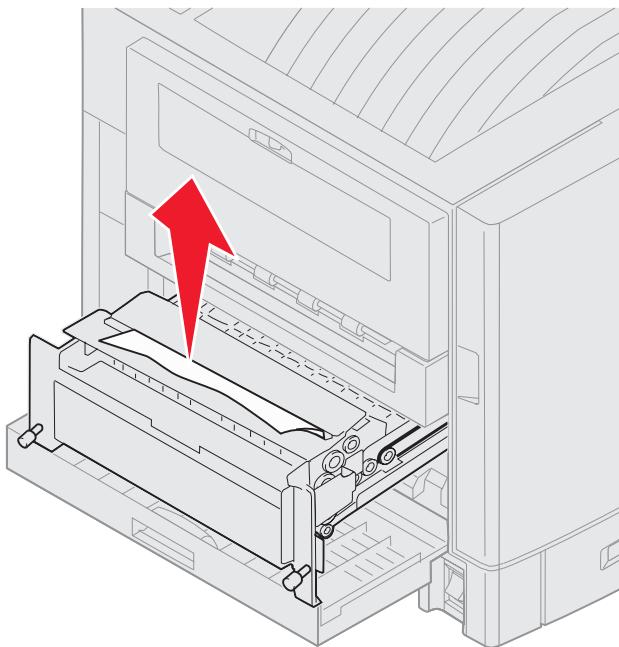
- 4 Estrarre l'unità fronte/retro fino a vedere il punto di alimentazione dell'unità.



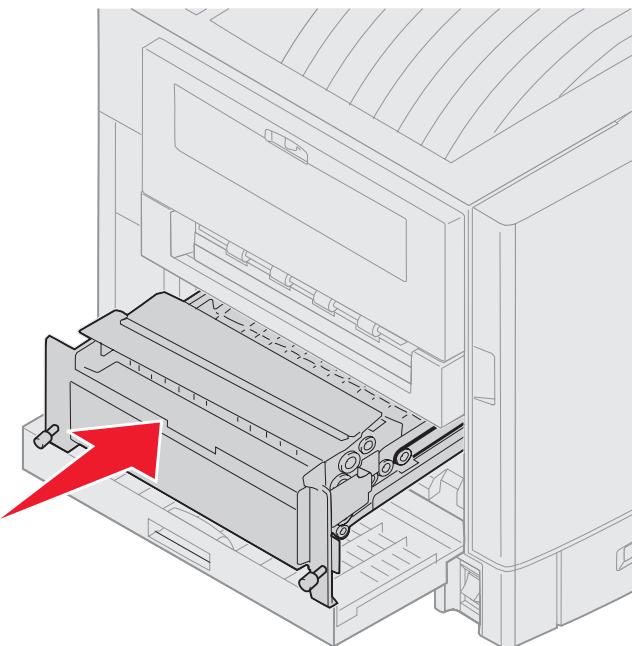
## Rimozione degli inceppamenti

---

- 5** Eliminare l'inceppamento dal punto di alimentazione dell'unità fronte/retro.



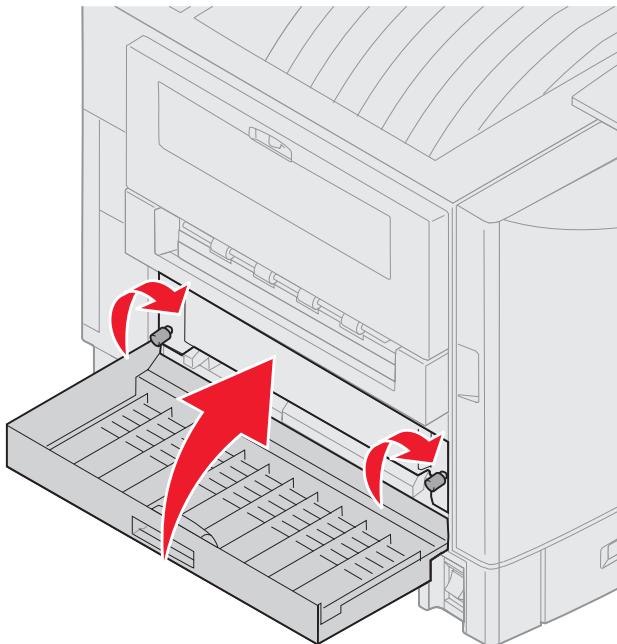
- 6** Inserire l'unità fronte/retro.



## Rimozione degli inceppamenti

---

- 7 Allineare le viti a testa piatta dell'unità fronte/retro ai fori posti sulla stampante.
- 8 Serrare le viti a testa piatta per fissare l'unità fronte/retro.
- 9 Chiudere lo sportello dell'unità fronte/retro.



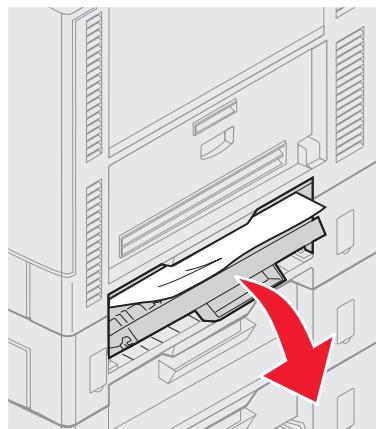
- 10 Premere .

### Verificare area E

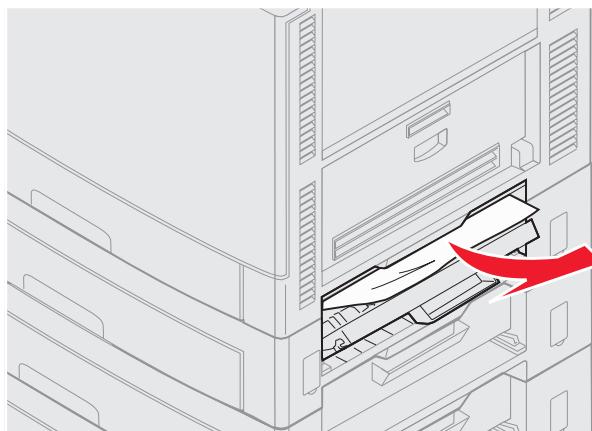
Questo messaggio indica la presenza di carta inceppata nell'area superiore, centrale o inferiore del cassetto carta opzionale.

**Nota** Se si dispone di un alimentatore ad alta capacità, estrarre l'alimentatore dalla stampante.

- 1 Aprire lo sportello di accesso sul cassetto opzionale superiore.



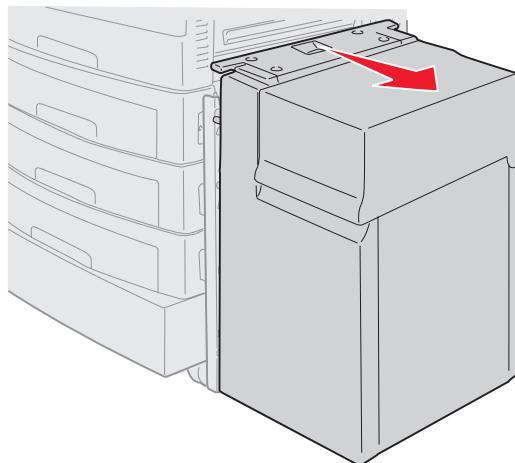
- 2 Eliminare l'inceppamento.



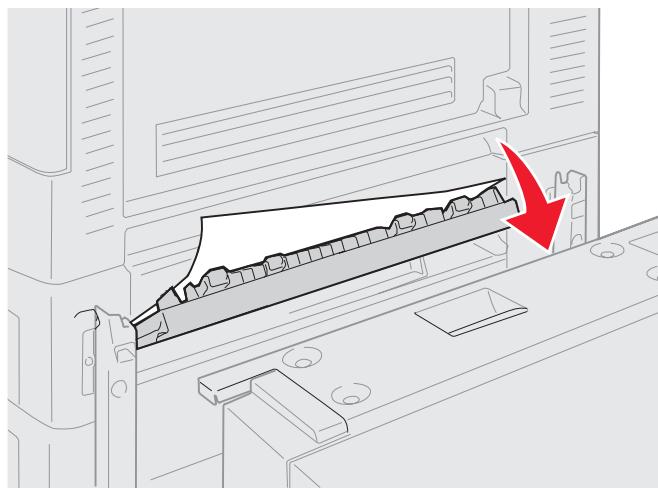
- 3 Chiudere lo sportello di accesso.
- 4 Ripetere questa procedura in caso di inceppamenti nei cassetti centrale e inferiore.
- 5 Premere . Se il messaggio relativo agli inceppamenti non scompare, verificare e rimuovere la carta dal relativo percorso.

### Verificare area F

- 1 Estrarre l'alimentatore ad alta capacità dalla stampante.



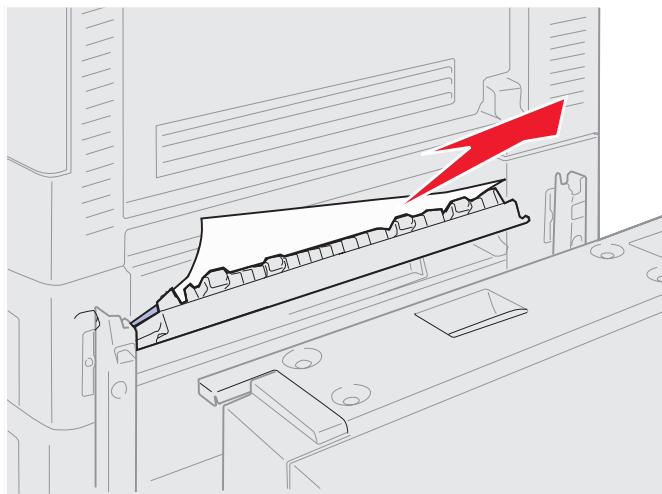
- 2 Aprire lo sportello di accesso sul cassetto opzionale superiore.



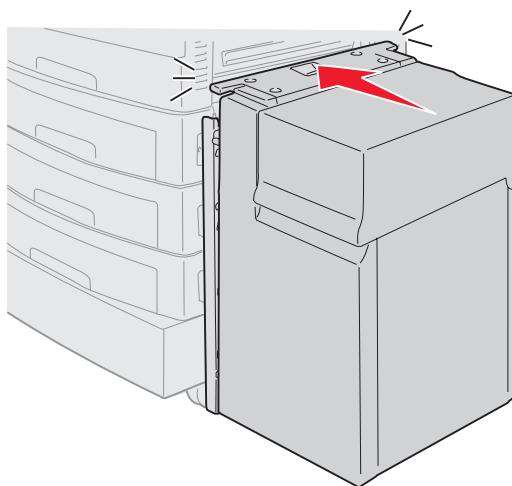
## Rimozione degli inceppamenti

---

- 3** Rimuovere gli inceppamenti.



- 4** Chiudere lo sportello di accesso.  
**5** Far scorrere l'alimentatore ad alta capacità fino all'arresto nella struttura di bloccaggio.  
Quando l'alimentatore scatta in posizione, si sente un *clic*.

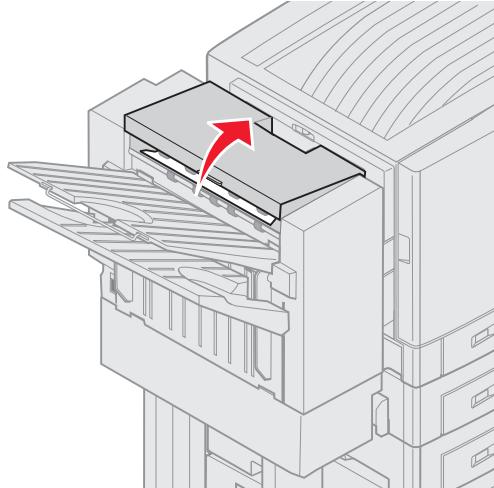


- 6** Premere .
- Se il messaggio relativo agli inceppamenti non scompare, verificare e rimuovere la carta dal relativo percorso.

### Verificare area G

Questo messaggio indica la presenza di carta inceppata nell'area di ingresso del fascicolatore. Per risolvere il problema nell'area G:

- 1 Aprire il coperchio superiore del fascicolatore e rimuovere gli inceppamenti.

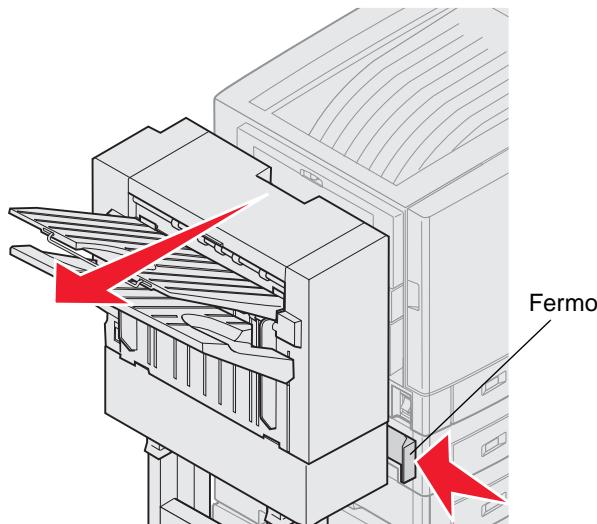


- 2 Chiudere il coperchio superiore.
- 3 Premere .

### Verificare area H

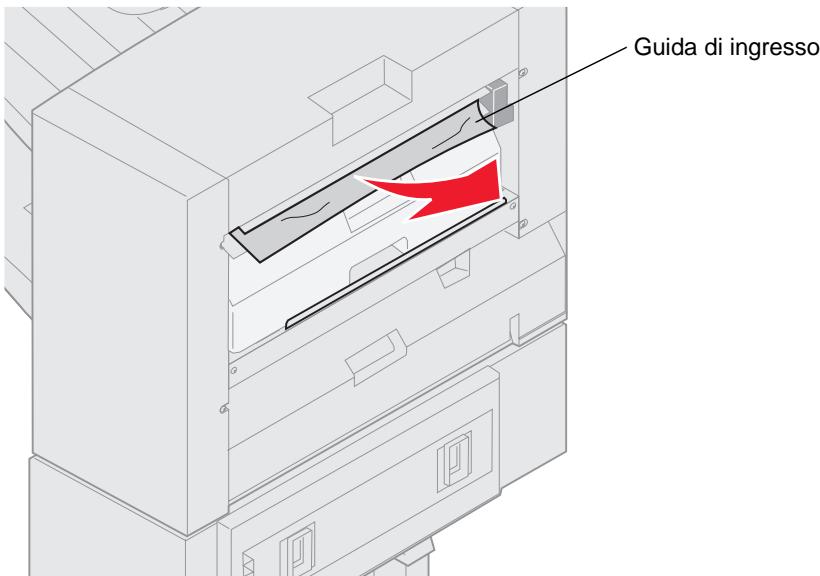
Questo messaggio indica la presenza di carta inceppata all'interno del fascicolatore. Verificare l'area di accesso superiore e l'area dell'accumulatore. Per risolvere il problema nell'area H:

- 1 Tenere premuto sul fermo.



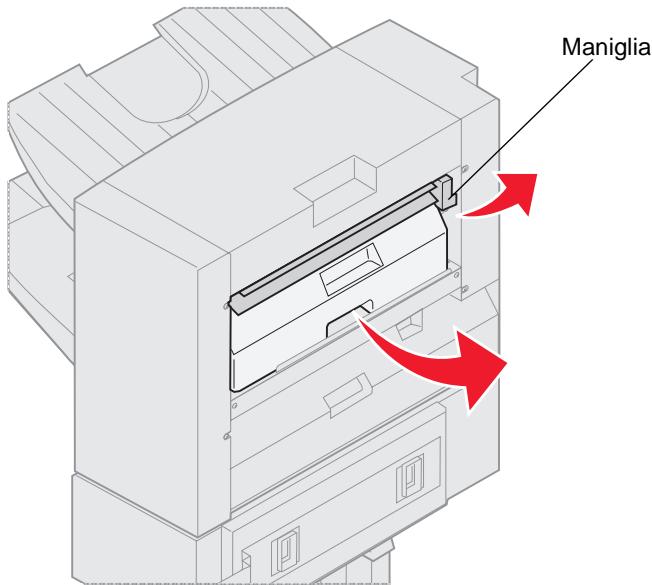
- 2 Separare il fascicolatore dalla stampante.
- 3 Rilasciare il fermo.

- 4 Eliminare gli inceppamenti dalla guida di ingresso del fascicolatore.



### Area di accesso superiore

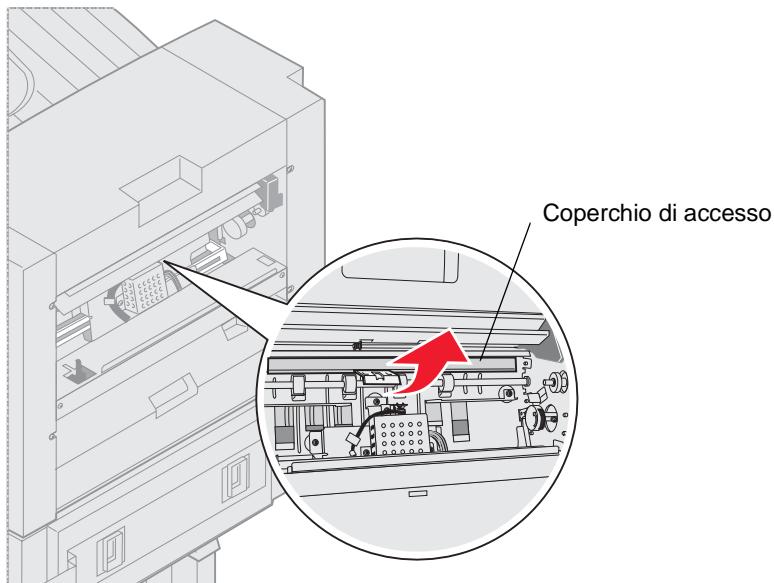
- 1 Sollevare la maniglia della guida di ingresso del fascicolatore.



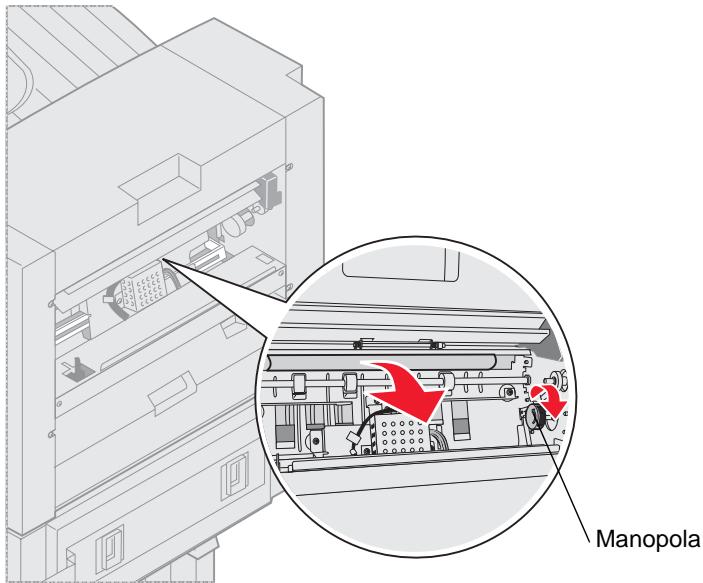
- 2 Sollevare il contenitore dei residui di perforazione, ruotare la parte inferiore verso l'esterno, quindi rimuoverlo.
- 3 Rilasciare la maniglia.

## Rimozione degli inceppamenti

- 4 Sollevare il coperchio di accesso.



- 5 Rimuovere gli inceppamenti dal fascicolatore.



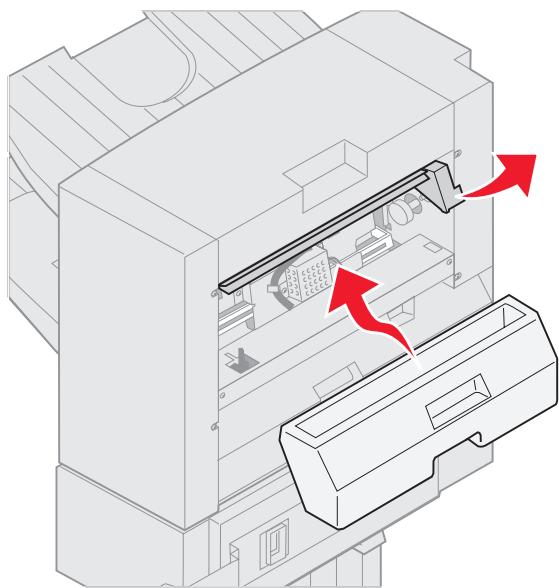
Ruotare la manopola per spostare la carta nell'area del coperchio di accesso.

- 6 Rilasciare il coperchio di accesso.  
7 Sollevare la maniglia della guida di ingresso del fascicolatore.

## Rimozione degli inceppamenti

---

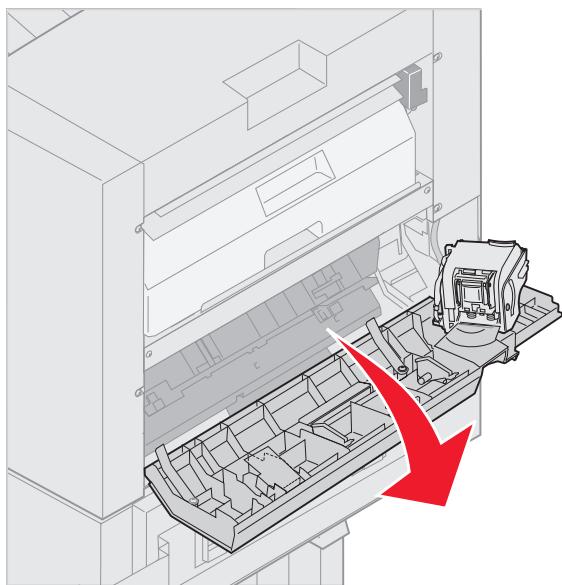
- 8** Inserire la parte superiore del contenitore nel fascicolatore, quindi ruotare la parte inferiore verso il fascicolatore.



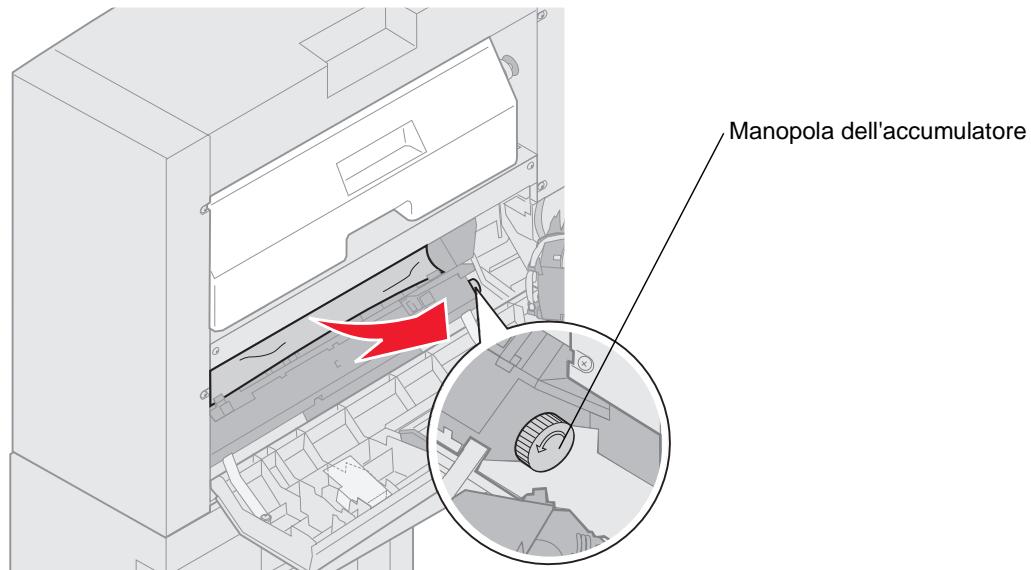
- 9** Rilasciare la maniglia.

### Area dell'accumulatore

- 1 Aprire lo sportello della cucitrice.



- 2 Rimuovere gli inceppamenti dall'accumulatore.

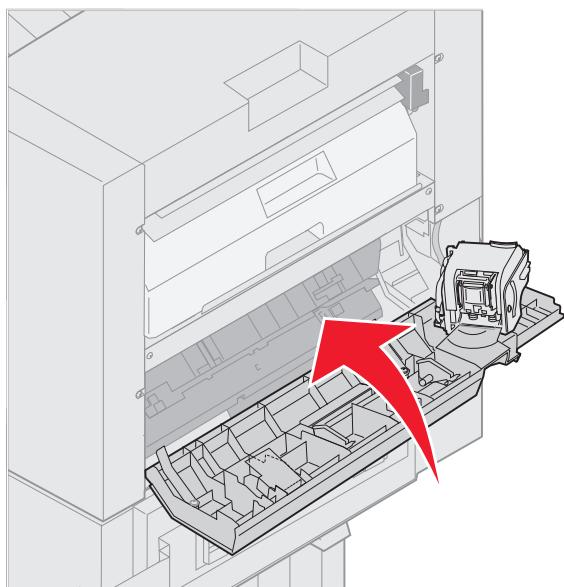


Ruotare la manopola dell'accumulatore in senso antiorario per spostare la carta verso il basso.

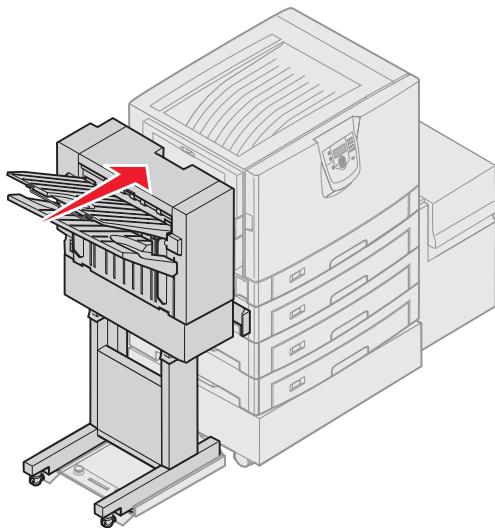
## Rimozione degli inceppamenti

---

- 3** Richiudere lo sportello della cucitrice.



- 4** Ruotare il fascicolatore verso la stampante fino all'arresto nei perni di bloccaggio.



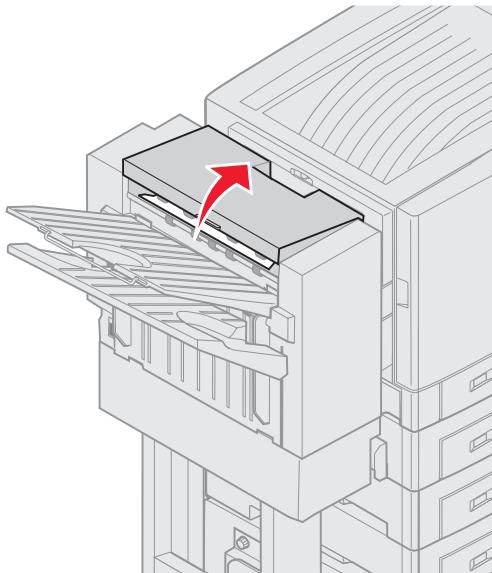
Quando il fascicolatore scatta in posizione, si sente un *clic*.

- 5** Premere .

### Verificare area I

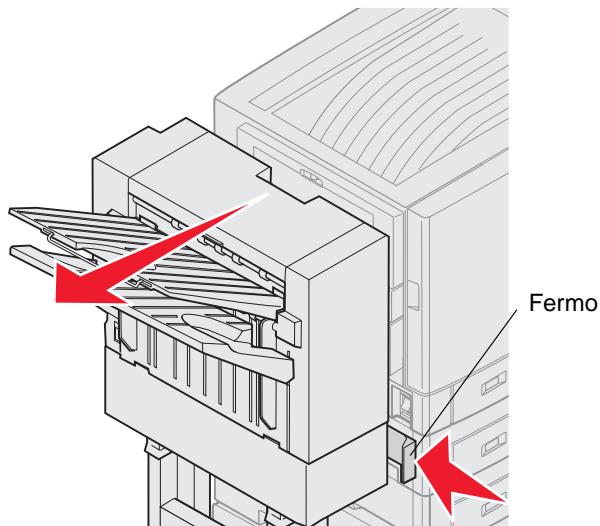
Questo messaggio indica la presenza di carta inceppata in una delle aree di ingresso del fascicolatore. Per risolvere il problema nell'area I:

- 1 Aprire il coperchio superiore del fascicolatore e rimuovere gli inceppamenti.



- 2 Chiudere il coperchio superiore.

- 3 Tenere premuto sul fermo.

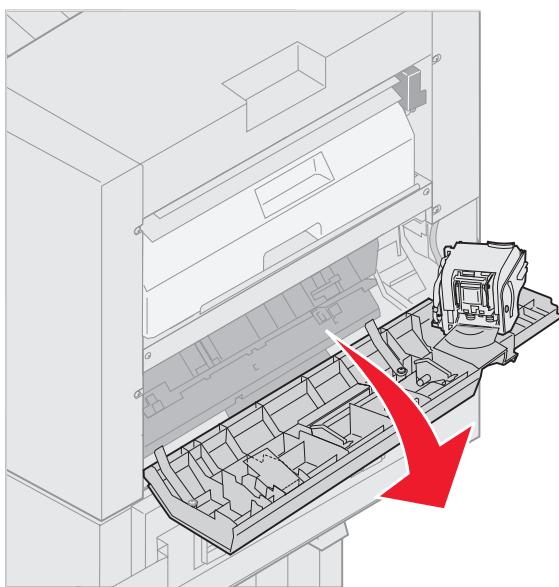


- 4 Separare il fascicolatore dalla stampante.

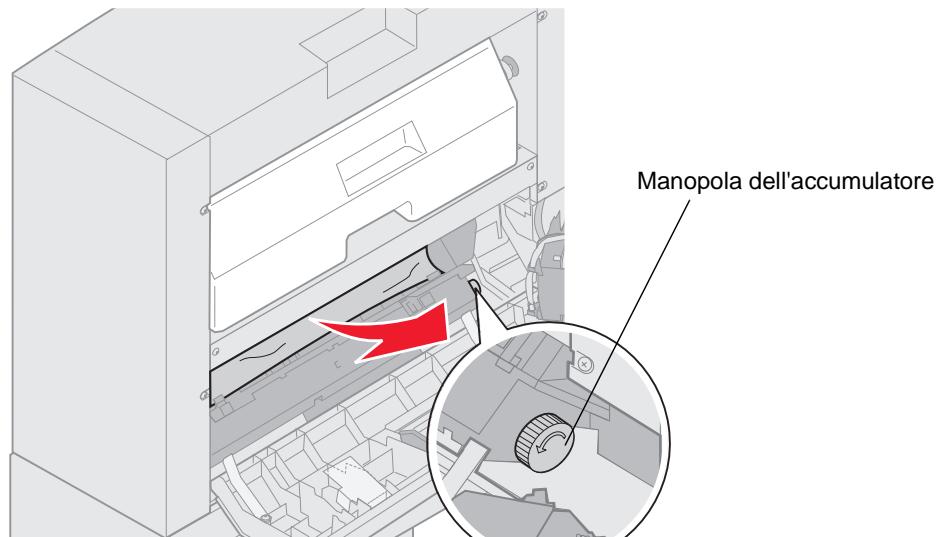
- 5 Rilasciare il fermo.

## Rimozione degli inceppamenti

- 6 Aprire lo sportello della cucitrice.



- 7 Rimuovere gli inceppamenti dall'accumulatore.

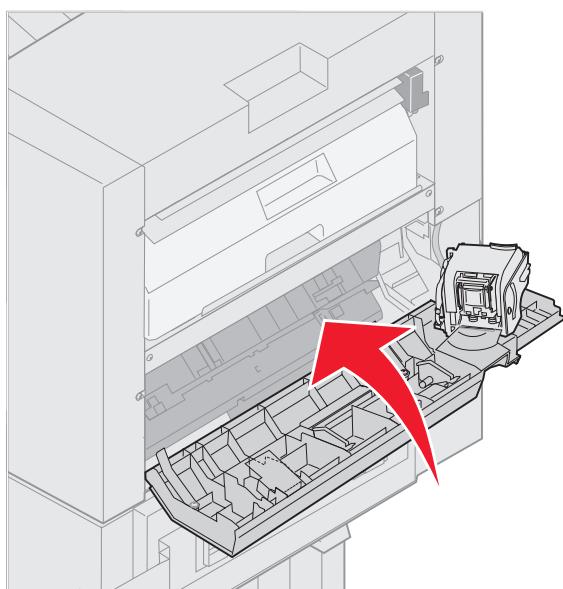


Ruotare la manopola dell'accumulatore in senso antiorario per spostare la carta verso il basso.

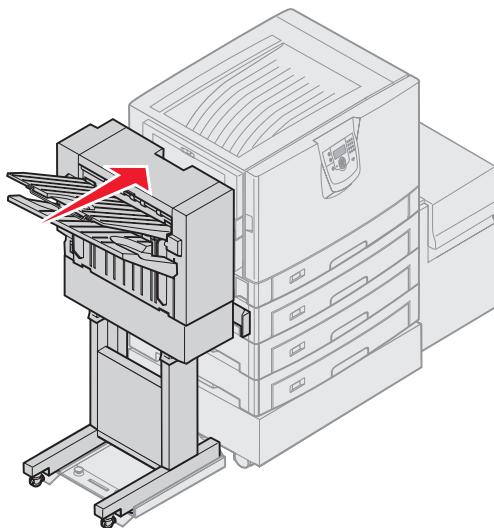
## Rimozione degli inceppamenti

---

- 8** Richiudere lo sportello della cucitrice.



- 9** Ruotare il fascicolatore verso la stampante fino all'arresto nei perni di bloccaggio.



Quando il fascicolatore scatta in posizione, si sente un *clic*.

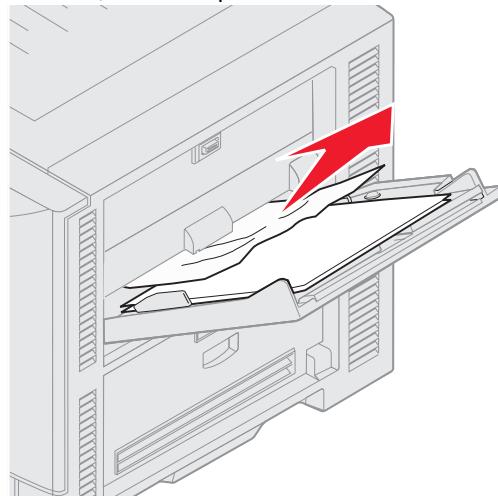
- 10** Premere .

Affinché la stampante riprenda il processo di stampa, è necessario rimuovere tutti gli inceppamenti. Per ulteriori informazioni su come rimuovere gli inceppamenti della carta, vedere la *Guida rapida* della stampante o il CD Pubblicazioni.

### 250 Inceppamento carta Verificare alimentatore multiuso

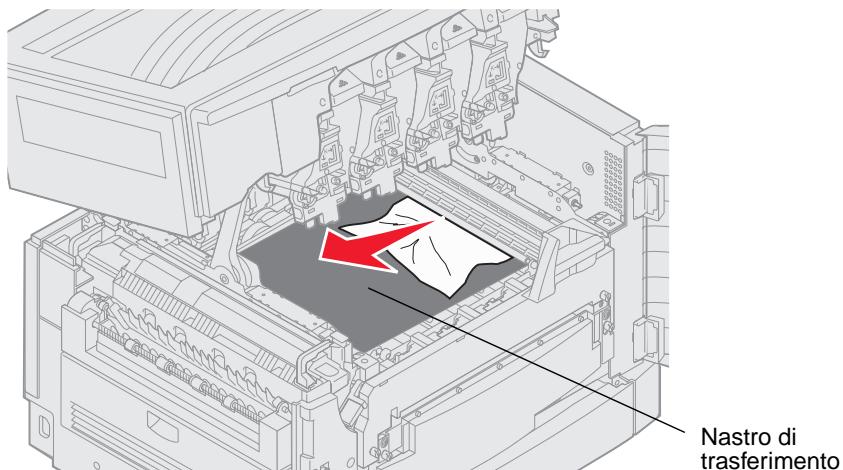
- 1 Estrarre lentamente la carta inceppata dall'alimentatore multiuso, **tranne nel caso di carta per striscioni (30 x 121 cm)**. Rimuovere la carta per striscioni solo nella direzione di alimentazione della carta.

Se non è possibile estrarre la carta, andare al passo 2.



- 2 Aprire il coperchio superiore.
- 3 Rimuovere la carta presente sul nastro di trasferimento.

**Avvertenza** Non toccare la superficie del nastro di trasferimento né posizionare alcun oggetto su di essa, onde evitare danneggiamenti.



Se la carta per striscioni è inceppata all'interno della stampante, rimuovere la carta avvolgendola dall'interno della stampante fino a estrarre l'intero foglio.

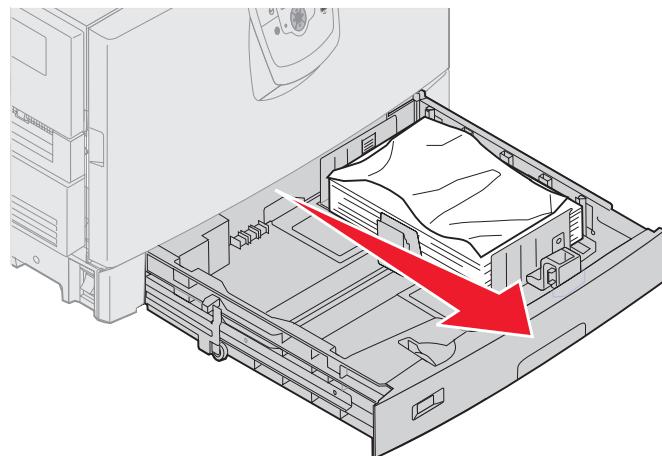
- 4 Chiudere il coperchio superiore.
- 5 Premere .

### **24< x > Inceppamento carta Verificare vassoio < x >**

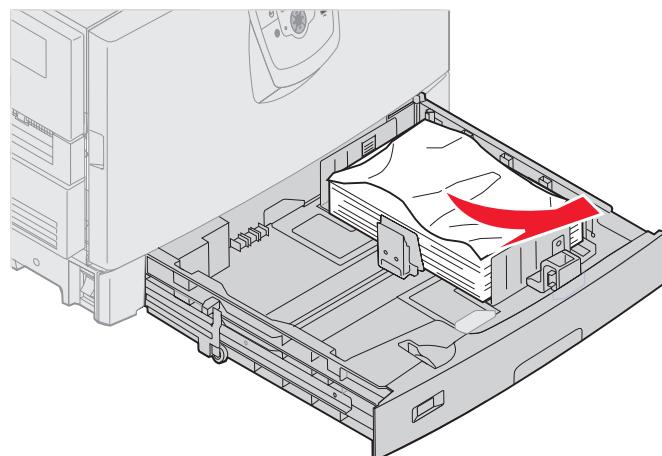
Il messaggio **24< x > Inceppamento carta**, in cui **x** indica il numero del vassoio in cui si è verificato l'inceppamento, segnala la presenza di inceppamenti in cinque possibili aree. I messaggi **241–244** relativi agli inceppamenti della carta indicano la presenza di un inceppamento in uno dei vassoi della carta. Il messaggio **249 Inceppamento carta Verificare vassoio < x >** indica la presenza di un inceppamento nell'alimentatore ad alta capacità. Per la numerazione dei vassoi, vedere **Identificazione delle aree di inceppamento**.

#### **241–244 Inceppamento carta**

- 1 Estrarre il vassoio visualizzato sul display.



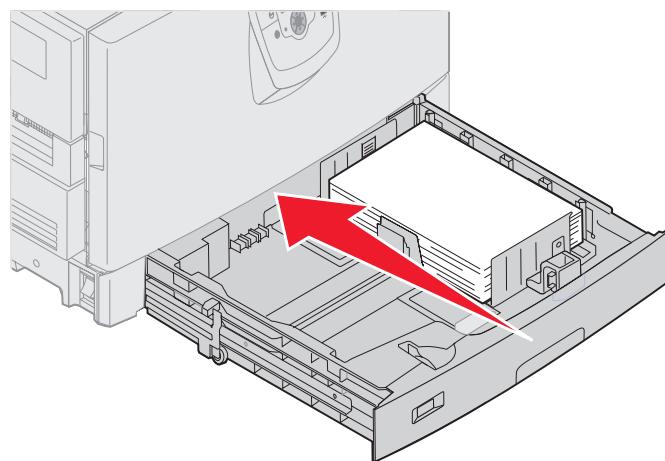
- 2 Rimuovere la carta piegata o sgualcita.



## Rimozione degli inceppamenti

---

- 3 Chiudere il vassoio.



- 4 Premere .

Se il messaggio relativo agli inceppamenti non scompare, verificare e rimuovere la carta dal relativo percorso.

### 249 Inceppamento carta Verificare vassoio <x>

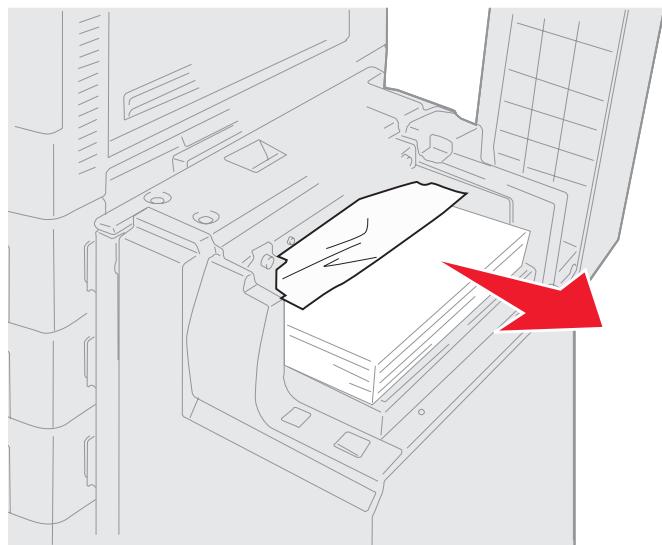
Il messaggio 249 **Inceppamento carta Verificare vassoio <x>** indica la presenza di un inceppamento nell'alimentatore ad alta capacità.

**Nota** Se si dispone di un mobiletto stampante opzionale, l'alimentatore ad alta capacità viene specificato come vassoio 3.

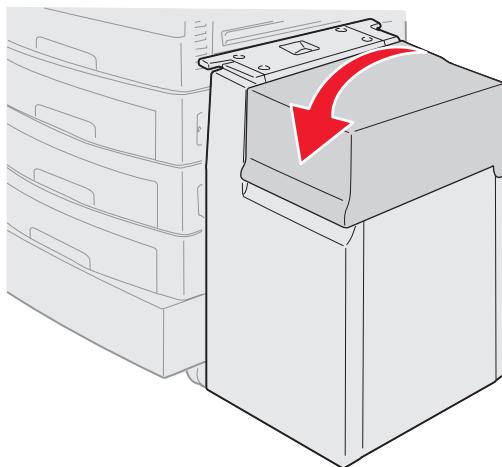
- 1 Aprire il coperchio superiore.



- 2 Eliminare l'inceppamento.



- 3 Chiudere il coperchio superiore.



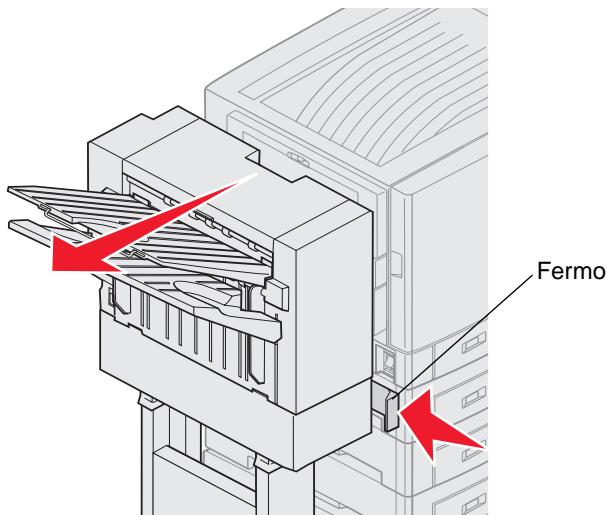
- 4 Premere .

### ***Rimozione degli inceppamenti di graffette dal fascicolatore opzionale***

Se il processo di stampa non è rilegato, assicurarsi di aver selezionato la voce relativa alle graffette nel Menu Finitura del driver o sul pannello operatore della stampante.

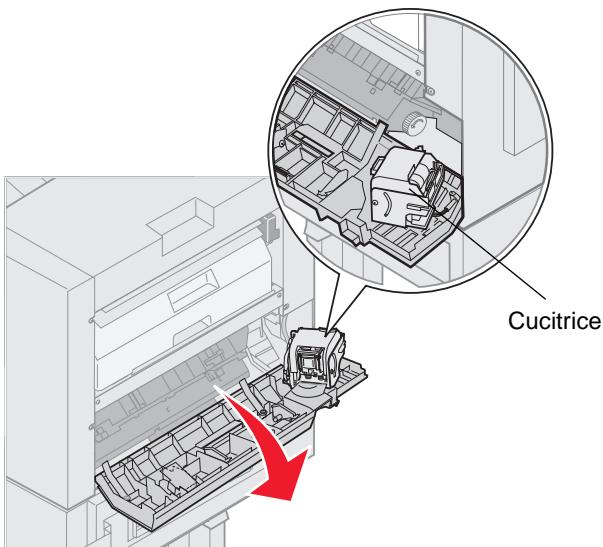
Se è stato selezionato il valore corretto della voce di menu ma il processo non viene rilegato o viene visualizzato il messaggio 210 **Inceppamento graffette Verificare area H**, attenersi alla procedura riportata di seguito per rimuovere l'inceppamento dalla cucitrice:

- 1 Tenere premuto sul fermo.
- 2 Separare il fascicolatore dalla stampante.



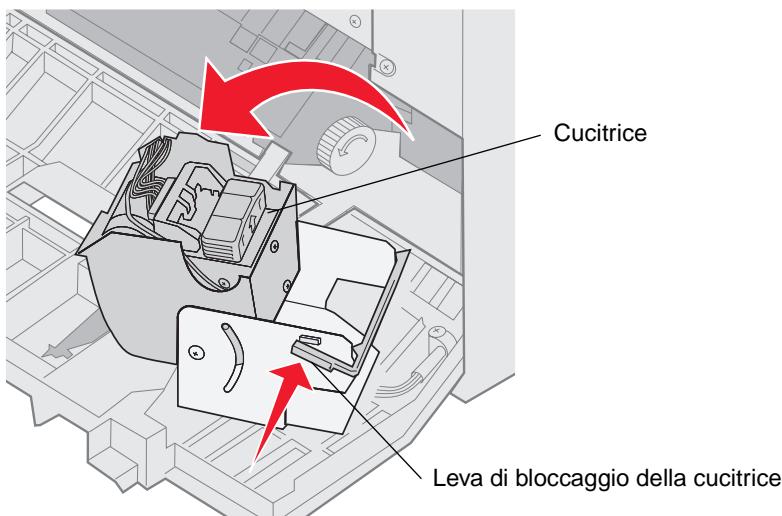
- 3 Rilasciare il fermo.

- 4 Aprire lo sportello della cucitrice.

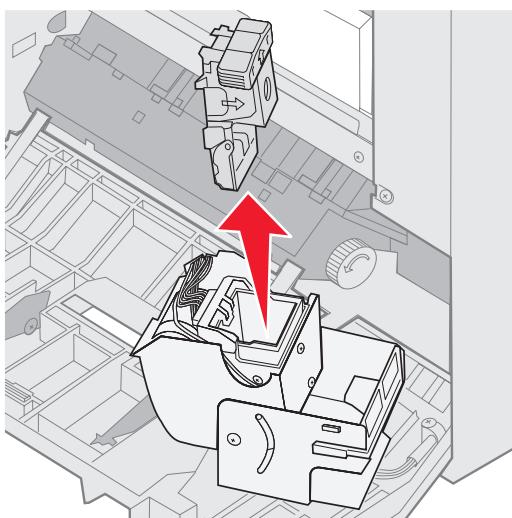


- 5 Sollevare la leva di bloccaggio della cucitrice.

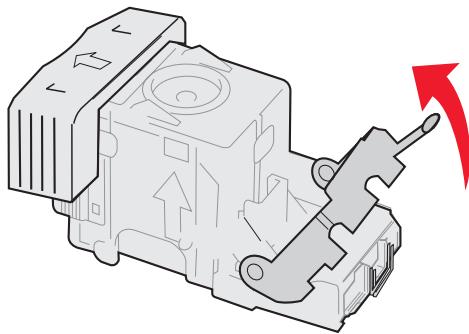
- 6 Ruotare la cucitrice verso l'alto.



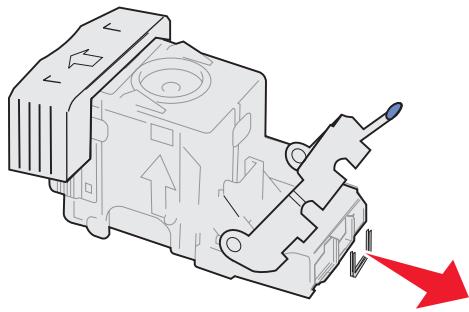
- 7** Rimuovere il supporto delle graffette dalla cucitrice.



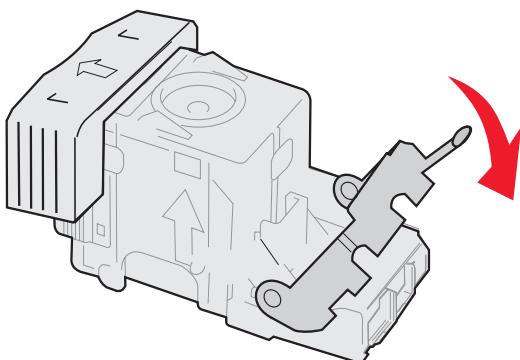
- 8** Sollevare la guida del supporto.



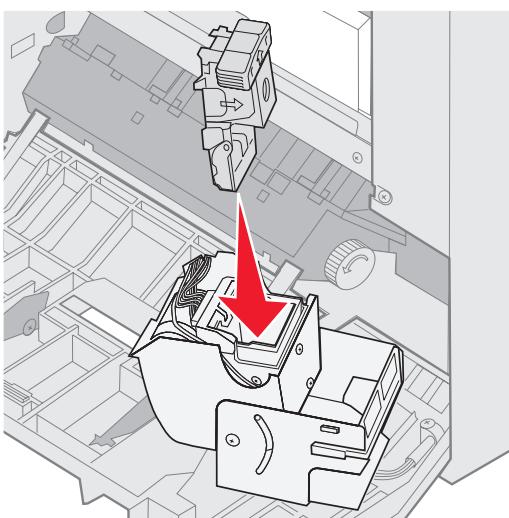
- 9** Rimuovere eventuali graffette dall'estremità del supporto.



- 10** Abbassare la guida del supporto delle graffette fino a bloccarla.

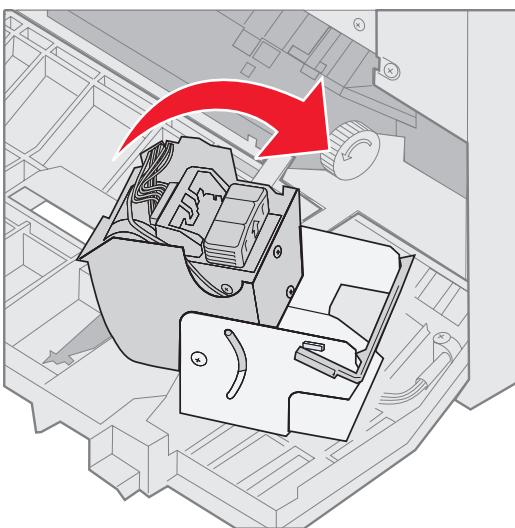


- 11** Inserire il supporto delle graffette nella cucitrice.

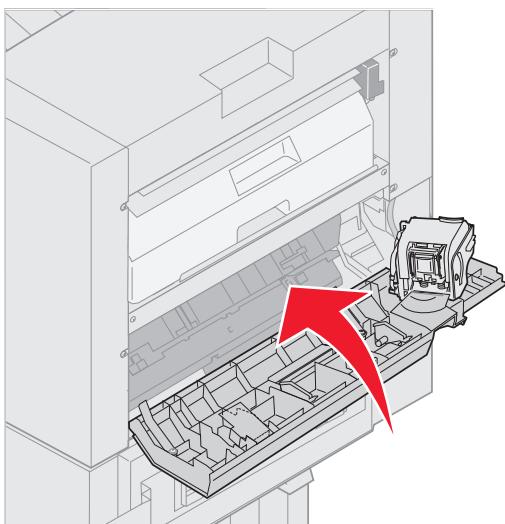


Premere verso il basso il supporto delle graffette fino a inserirlo completamente.

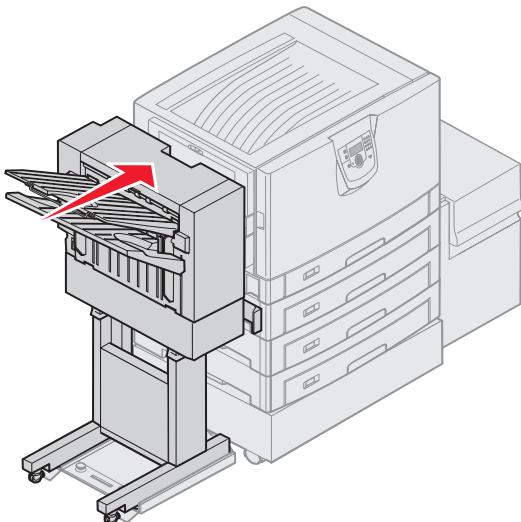
- 12** Ruotare la cucitrice per chiuderla.



- 13 Richiudere lo sportello della cucitrice.



- 14 Ruotare il fascicolatore verso la stampante fino all'arresto nei perni di bloccaggio.



Quando il fascicolatore scatta in posizione, si sente un *clic*.

- 15 Premere .

## Regolazione della luminosità e del contrasto del pannello operatore

È possibile regolare la luminosità e il contrasto del pannello operatore LCD attraverso il menu Utilità. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida ai menu e ai messaggi*.

Le impostazioni della luminosità e del contrasto LCD vengono regolate separatamente. Per modificare le impostazioni della luminosità o del contrasto LCD, attenersi alle indicazioni riportate di seguito:

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  fino a visualizzare  **Impostazioni**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Menu Utilità**, quindi premere .
- 5 Premere  accanto all'impostazione LCD che si desidera modificare, quindi premere .
- 6 Per aumentare i valori di luminosità o contrasto, premere ; per diminuirli, premere .
- 7 Al termine della regolazione, premere .

In questo modo, l'impostazione viene salvata come nuova impostazione predefinita dall'utente e la stampante torna allo stato **Pronta**.

## Disabilitazione dei menu del pannello operatore

Se la stampante è utilizzata da più utenti, l'amministratore può decidere di bloccare i menu per impedire che vengano apportate modifiche alle impostazioni dal pannello operatore.

Per disabilitare i menu del pannello operatore affinché non possano essere apportate modifiche alle impostazioni predefinite della stampante:

- 1 Spegnere la stampante.

**Nota** La disabilitazione dei menu del pannello operatore non impedisce l'accesso alla funzionalità **Stampa e mantieni**.

- 2 Tenere premuti  e  durante l'accensione della stampante.
  - 3 Rilasciare i pulsanti quando sul display viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**. La stampante esegue la normale sequenza di accensione e sulla prima riga del display viene visualizzato **Menu Configuraz.**
  - 4 Premere  fino a visualizzare  **Menu pann. operatore**, quindi premere .
  - 5 Premere  fino a visualizzare  **Disabilita**, quindi premere .
  - 6 Vengono visualizzati brevemente i seguenti messaggi: **Inoltro selezione e Disabilitazione menu in corso**. Il pannello operatore torna a **Menu pann. operatore**.
  - 7 Premere  fino a visualizzare  **Esci menu Conf.**, quindi premere .
- Viene visualizzato il messaggio **Attivazione modifiche menu in corso**. I menu sono disabilitati.
- Viene visualizzato brevemente il messaggio **Ripristino stampante in corso**, seguito da un orologio. Sul pannello operatore riappare quindi il messaggio **Pronta**.

### Abilitazione dei menu del pannello operatore

- 1 Spegnere la stampante.
  - 2 Tenere premuti  e  durante l'accensione della stampante.
  - 3 Rilasciare i pulsanti quando sul display viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.  
La stampante esegue la normale sequenza di accensione e sulla prima riga del display viene visualizzato **Menu Configuraz.**
  - 4 Premere  fino a visualizzare  **Menu pann. operatore**, quindi premere .
  - 5 Premere  fino a visualizzare  **Abilita**, quindi premere .
- Per qualche istante vengono visualizzati di seguito i seguenti messaggi: **Inoltro selezione e Abilitazione menu in corso**.  
Il pannello operatore torna a **Menu pann. operatore**.
- 6 Premere  fino a visualizzare  **Esci menu Conf.**, quindi premere .
- Viene visualizzato il messaggio **Attivazione modifiche menu in corso**. I menu sono abilitati.  
Viene visualizzato brevemente il messaggio **Ripristino stampante** in corso, seguito da un orologio.  
Sul pannello operatore riappare quindi il messaggio **Pronta**.

### Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

Quando si accede per la prima volta ai menu dal pannello operatore, è possibile che sia presente un asterisco (\*) a sinistra di un valore di menu. Tale asterisco indica *l'impostazione predefinita di fabbrica*, ovvero l'impostazione originale della stampante. I valori predefiniti variano a seconda del paese di acquisto della stampante.

Quando si seleziona una nuova impostazione dal pannello operatore, viene visualizzato il messaggio **Inoltro selezione**. Quando non viene più visualizzato questo messaggio, compare un asterisco accanto all'impostazione identificata come impostazione corrente *predefinita dall'utente*. Tali impostazioni restano attive finché non vengono memorizzate delle nuove impostazioni o ripristinate quelle di fabbrica.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica della stampante:

**Avvertenza** Tutte le risorse trasferite (font, macro, set di simboli) memorizzate nella stampante vengono eliminate.  
Le risorse memorizzate nella memoria Flash o sul disco fisso opzionale non vengono modificate.

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che sul display venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  fino a visualizzare  **Impostazioni**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Menu Impostazioni**, quindi premere .
- 5 Premere  fino a visualizzare  **Impostazioni fabbrica**, quindi premere .
- 6 Premere  fino a visualizzare  **Ripristina ora**, quindi premere .
- 7 Viene visualizzato il messaggio **Ripristino impostazioni di fabbrica in corso**, quindi il messaggio **Pronta**.

Quando si seleziona Ripristina:

- Non è possibile effettuare altre operazioni tramite i pulsanti del pannello operatore e viene visualizzato il messaggio **Ripristino impostazioni di fabbrica in corso**.
- Tutte le impostazioni di menu vengono riportate ai valori predefiniti di fabbrica, tranne:
  - L'impostazione Lingua schermo nel menu Impostazioni.
  - Tutte le impostazioni dei menu Parallel, Seriale, Rete e USB.

### Regolazione dell'opzione **Risparmio energia**

Per regolare l'impostazione **Risparmio energia**:

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che sul display venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  fino a visualizzare  **Impostazioni**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Menu Impostazioni**, quindi premere .
- 5 Premere  fino a visualizzare  **Risparmio energia**, quindi premere .
- 6 Tramite il tastierino numerico o i pulsanti freccia destra e sinistra sul pannello operatore, immettere il numero di minuti dopo i quali viene attivata la modalità Risparmio energia.  
I valori disponibili sono compresi tra 2 e 240 minuti.
- 7 Premere .

Viene visualizzato il messaggio **Inoltro selezione**.

**Nota** È inoltre possibile regolare l'impostazione di risparmio energetico inviando un comando PJL (Printer Job Language). Per ulteriori informazioni, consultare il *Technical Reference* (solo in inglese) disponibile sul sito Web **Lexmark [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)**.

### Codifica del disco

**Avvertenza** Tutte le risorse presenti sul disco fisso vengono eliminate. Le risorse memorizzate nella memoria Flash o nella RAM non vengono modificate.

**Nota** Questa impostazione è disponibile solo se è installato un disco fisso.

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Tenere premuti i pulsanti  e  durante l'accensione della stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando sul display viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.  
La stampante esegue la normale sequenza di accensione e sulla prima riga del display viene visualizzato **Menu Configuraz.**
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Codifica disco**, quindi premere .
- 5 Premere  fino a visualizzare il messaggio  **Abilita**, quindi premere .
- Viene visualizzato il messaggio **Il contenuto verrà perso. Continuare?**.
- 6 Premere  fino a visualizzare  **Sì**, quindi premere .
- Viene visualizzata la barra di avanzamento della codifica del disco.
- 7 Al termine della codifica, premere .
- 8 Premere  fino a visualizzare  **Esci menu Conf.**, quindi premere .

Per disattivare la codifica del disco:

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Tenere premuti i pulsanti  e  durante l'accensione della stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando sul display viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.  
La stampante esegue la normale sequenza di accensione e sulla prima riga del display viene visualizzato **Menu Configuraz.**

- 4 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **codifica disco**, quindi premere ✓.
- 5 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Disabilita**, quindi premere ✓.  
Viene visualizzato il messaggio **Il contenuto verrà perso. Continuare?**.
- 6 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **sì**, quindi premere ✓.  
Viene visualizzata la barra di avanzamento della codifica del disco.
- 7 Al termine della codifica, premere ↴.
- 8 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Esci menu Conf.**, quindi premere ✓.

## **Impostazione della protezione tramite il server Web incorporato (EWS, Embedded Web Server)**

È possibile migliorare la sicurezza delle comunicazioni in rete e della configurazione della periferica mediante le opzioni di protezione avanzate. Queste funzioni sono disponibili attraverso la pagina Web del dispositivo.

### **Impostazione della password di sistema**

L'impostazione della password di sistema consente di proteggere la configurazione del server Web incorporato. Una password di sistema viene richiesta anche per la modalità protetta e per comunicazioni riservate con MarkVision Professional.

Per impostare la password di sistema:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga dell'indirizzo, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo\_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Protezione**.
- 4 Se la password non è stata impostata precedentemente, fare clic su **Crea password**. Se la password è stata impostata precedentemente, fare clic su **Cambiare o rimuovere la password**.

### **Uso del server Web incorporato protetto**

Il protocollo SSL (Secure Sockets Layer) consente collegamenti protetti al server Web all'interno della periferica di stampa. È possibile collegarsi al server Web incorporato con più sicurezza utilizzando la porta del protocollo SSL, anziché quella predefinita del protocollo HTTP. Il collegamento tramite la porta SSL codifica tutte le comunicazioni di rete del server Web tra il PC e la stampante. Per collegarsi alla porta del protocollo SSL:

Aprire il browser Web. Nella riga dell'indirizzo, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *https://indirizzo\_ip/*.

### **Supporto del protocollo SNMPv3 (Simple Network Management Protocol version 3)**

Il protocollo SNMPv3 consente di codificare e autenticare le comunicazioni in rete. Consente inoltre la selezione da parte dell'amministratore del livello di protezione desiderato. Prima dell'utilizzo, è necessario stabilire almeno il nome utente e la password nella pagina delle impostazioni. Per configurare il protocollo SNMPv3 mediante il Server Web incorporato della stampante:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga dell'indirizzo, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo\_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.

- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Rete/Porte**.
- 4 Fare clic su **SNMP**.

Per l'autenticazione e la codifica del protocollo SNMPv3 sono disponibili tre livelli di supporto:

- Nessuna autenticazione e codifica
- Autenticazione senza codifica
- Autenticazione e codifica

**Nota** Solo il livello selezionato e quello successivo possono essere utilizzati per le comunicazioni.

### **Supporto del protocollo IPSec (Internet Protocol Security)**

Il protocollo IP Security fornisce l'autenticazione e la codifica delle comunicazioni a livello della rete e protegge tutte le applicazioni e le comunicazioni in rete mediante il protocollo IP. È possibile configurare il protocollo IPSec tra la stampante e un massimo di cinque host, utilizzando sia il protocollo IPv4 che IPv6. Per configurare il protocollo IPSec mediante il Server Web incorporato:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga dell'indirizzo, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo\_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Rete/Porte**.
- 4 Fare clic su **IPSec**.

Il protocollo IPSec supporta due tipi di autenticazione:

- **Autenticazione chiave condivisa**: qualsiasi frase ASCII condivisa tra tutti gli host partecipanti. Questa è la modalità più semplice quando solo pochi host sulla rete utilizzano il protocollo IPSec.
- **Autenticazione certificato**: consente agli host o subnet di host l'autenticazione per il protocollo IPSec. Ciascun host deve disporre di una chiave pubblica e di una privata. *Convalida certificato peer* viene attivato per impostazione predefinita e richiede a ciascun host un certificato firmato e l'installazione del certificato di autorità. Ciascun host deve disporre di un proprio identificativo in *Nome alternativo oggetto* del certificato firmato.

**Nota** Dopo aver configurato la periferica per IPSec con un host, il protocollo IPSec viene richiesto per consentire tutte le comunicazioni IP.

### **Uso della modalità protetta**

È possibile configurare le porte TCP e UDP in uno dei seguenti tre modi:

- **Disabilitato** - Non consente mai comunicazioni su questa porta.
- **Protetto e Non protetto** - Consente alla porta di rimanere aperta, anche in modalità protetta.
- **Solo non protetto** - Consente alla porta di aprirsi solo quando la stampante non si trova in modalità protetta.

**Nota** Per attivare la modalità protetta, è necessario impostare una password. Dopo averla attivata, si aprono solo le porte impostate sull'opzione Protetto e Non protetto.

Per configurare la modalità protetta per le porte TCP e UDP dal Server Web incorporato:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga dell'indirizzo, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo\_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Rete/Porte**.
- 4 Fare clic su **Accesso porta TCP/IP**.

**Nota** Disattivando le porte, viene disattivata la funzione sulla stampante.

### Uso dell'autenticazione 802.1x

L'autenticazione della porta 802.1x consente alla stampante di collegarsi alle reti che richiedono l'autenticazione prima di accedere. È possibile utilizzare l'autenticazione della porta 802.1x con la funzione WPA (Wi-Fi Protected Access) di un server di stampa wireless interno opzionale per fornire il supporto di protezione WPA-Enterprise.

Il supporto per la porta 802.1x richiede credenziali identificative della stampante. È necessario che la stampante sia riconosciuta dal server di autenticazione (Authentication Server, AS). Il server di autenticazione consente l'accesso alla rete alle periferiche che presentano credenziali valide che utilizzano solitamente la combinazione di un nome o una password e possibilmente un certificato. Il server di autenticazione consente l'accesso alla rete alle stampanti che presentano credenziali valide. È possibile gestire le credenziali mediante il server Web incorporato della stampante. Per utilizzare i certificati come parte delle credenziali:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga dell'indirizzo, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo\_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Rete/Porte**.
- 4 Fare clic su **Gestione certificati**.

Per attivare e configurare la porta 802.1x sul server Web incorporato dopo aver installato i certificati richiesti:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga dell'indirizzo, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo\_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Rete/Porte**.
- 4 Fare clic su **Autenticazione 802.1x**.

**Nota** Se è installato un server di stampa wireless interno opzionale, fare clic su **Wireless** al posto di **Autenticazione 802.1x**.

### Blocco dei menu del pannello operatore

Il blocco dei menu del pannello operatore consente di creare un codice PIN e di scegliere quali menu bloccare. Ogni volta che viene selezionato un menu bloccato, viene richiesto all'utente di inserire il PIN corretto sul pannello operatore. L'inserimento del PIN non influisce sull'accesso mediante il server Web incorporato. Per bloccare i menu del pannello operatore:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga dell'indirizzo, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo\_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Protezione**.
- 4 Fare clic su **Impost. blocco menu**.

### **Blocco della stampa**

L'opzione di blocco della stampa consente di bloccare o sbloccare la stampante mediante l'assegnazione di un PIN. Quando l'opzione è attivata, ogni processo ricevuto in stampa viene trasferito al disco fisso. L'utente può stampare processi solo inserendo il codice PIN corretto sul pannello operatore. È possibile assegnare un codice PIN dalla pagina Web della periferica.

**Nota** Questa impostazione è disponibile solo se è installato un disco fisso.

**Nota** I dati sul canale di ritorno vengono elaborati mentre la stampante è bloccata. È possibile recuperare report, quali il registro eventi o utenti, dalla stampante bloccata.

Per impostare il blocco di stampa:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga dell'indirizzo, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo\_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Protezione**.
- 4 Fare clic su **PIN blocco stamp**.

### **Impostazione di stampa riservata**

L'impostazione di stampa riservata consente di designare un numero massimo di tentativi di inserimento del PIN e di impostare una scadenza per i processi di stampa. Quando l'utente supera un determinato numero di tentativi per l'inserimento del PIN, vengono annullati tutti i processi di stampa di quell'utente. I processi di stampa che l'utente non è riuscito a stampare entro il tempo stabilito vengono annullati. Per attivare l'impostazione di stampa riservata:

**Nota** Questa funzione è disponibile solo nei modelli di rete.

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga dell'indirizzo, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo\_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Protezione**.
- 4 Fare clic su **Impostazione stampa riservata**.

### **Modalità di avvio rapido**

La modalità di avvio rapido consente alla stampante di avviare la stampa prima che il motore abbia raggiunto la normale temperatura di funzionamento. Quando la stampante è in modalità Standby e viene avviato un processo di stampa, l'avvio rapido consente di aumentare progressivamente la velocità di stampa man mano che la stampante si riscalda. In questo modo si riduce il tempo complessivo necessario per la stampa di un documento in modalità Standby. L'avvio rapido è attivato per impostazione predefinita.

Per disattivare l'avvio rapido:

- 1 Premere  sul pannello operatore.
- 2 Premere  fino a visualizzare  **Menu Impostazioni**, quindi premere .
- 3 Premere  fino a visualizzare  **Avvio rapido**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Disattivato**, quindi premere .

### Modalità Solo nero

In modalità Solo nero, tutti colori vengono stampati in scala di grigi. In modalità Solo nero, la velocità di stampa è maggiore. La modalità Solo nero è disattivata per impostazione predefinita. Assicurarsi di selezionare la modalità Solo nero nel driver e nel pannello operatore della stampante.

Per attivare la modalità Solo nero dal pannello operatore della stampante:

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Tenere premuti i pulsanti  e  durante l'accensione della stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando sul display viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.  
La stampante esegue la normale sequenza di accensione e sulla prima riga del display viene visualizzato **Menu Configuraz.**
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Modalità solo nero**, quindi premere .
- 5 Premere  fino a visualizzare  **Attivato**, quindi premere .

## Assistenza clienti online

L'assistenza clienti è disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

## Contattare il servizio di assistenza

Quando si contatta il servizio di assistenza, è necessario descrivere il problema riscontrato, il messaggio visualizzato sul display e la procedura eventualmente seguita per risolverlo.

È necessario comunicare inoltre il modello e il numero di serie della stampante. Per queste informazioni, vedere l'etichetta sul coperchio anteriore superiore interno della stampante.

Il numero seriale è contenuto anche nell'elenco della pagina delle impostazioni dei menu. Per ulteriori informazioni, vedere **Stampa della pagina delle impostazioni dei menu**.

Per informazioni sull'assistenza negli Stati Uniti o in Canada, chiamare Lexmark al numero 1-800-539-6275. Per gli altri paesi o regioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)

**Nota** Accertarsi di chiamare il servizio di assistenza dal luogo in cui è situata la stampante.

## Controllo di una stampante che non risponde

Se la stampante non risponde, verificare innanzitutto che:

- Il cavo della stampante sia collegato in modo corretto alla stampante e a una presa con messa a terra.
- La presa elettrica non sia disattivata tramite interruttori o commutatori.
- La stampante non sia collegata a protettori di tensione, alimentatori di corrente continua o prolunghe.
- Altre apparecchiature elettriche collegate alla presa siano funzionanti.
- La stampante sia accesa.
- Il cavo sia collegato in modo corretto alla stampante e al computer host, al server di stampa, alle opzioni o a una periferica di rete.

Dopo aver eseguito tali verifiche, spegnere e riaccendere la stampante. In genere, quest'operazione consente di risolvere il problema.

## Stampa dei PDF multilingua

Problema	Causa	Soluzione
Alcuni documenti non vengono stampati.	I documenti contengono font non disponibili.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Aprire il documento che si desidera stampare in Adobe Acrobat.</li> <li>2 Fare clic sull'icona della stampante.</li> <li>Viene visualizzata la finestra di dialogo Stampa.</li> <li>3 Selezionare la casella <b>Stampa come immagine</b>.</li> <li>4 Fare clic su <b>OK</b>.</li> </ol>

## Risoluzione dei problemi di stampa

Problema	Causa	Soluzione
Il display del pannello operatore è vuoto o contiene solo simboli di diamanti.	La prova automatica della stampante non è riuscita.	Spegnere la stampante, attendere circa dieci secondi, quindi riaccenderla. Se non vengono visualizzati i messaggi <b>Prova automatica in corso</b> e <b>Pronta</b> , spegnere la stampante e contattare il servizio di assistenza.
Quando viene utilizzato un dispositivo USB, viene visualizzato <b>Errore lettura unità USB</b> .	Il dispositivo USB utilizzato non è supportato o genera un errore. Solo determinati dispositivi di memoria Flash USB sono supportati.	Per informazioni relative ai dispositivi di memoria Flash USB testati e approvati, consultare il sito Web Lexmark all'indirizzo <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a> .
I processi non vengono stampati.	La stampante non è pronta per ricevere dati.	Prima di inviare un processo alla stampante, controllare che sul display venga visualizzato il messaggio <b>Pronta</b> o <b>Risparmio energia</b> . Premere  per riportare la stampante allo stato <b>Pronta</b> .
	Il raccoglitore di uscita specificato è pieno.	Rimuovere la risma di carta dal raccoglitore e premere  .
	Il vassoio specificato è vuoto.	Caricare carta nel vassoio.
	Non si utilizza il driver della stampante corretto o si sta eseguendo la stampa su file.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare di utilizzare il driver di stampa associato alla stampante in uso.</li> <li>Se si utilizza una porta USB, utilizzare Windows 98/Me, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003 e i driver per stampante compatibili corrispondenti.</li> </ul>
	Il server di stampa interno MarkNet N8000 Series non è configurato o collegato correttamente.	Controllare che la stampante sia configurata correttamente per la stampa in rete. Per informazioni, consultare il CD dei driver o visitare il sito Web Lexmark.
	Il cavo di interfaccia utilizzato non è corretto oppure è collegato in modo errato.	Accertarsi di utilizzare il cavo di interfaccia consigliato. Accertarsi che il collegamento sia stato eseguito correttamente.
I processi in attesa non vengono stampati.	Si è verificato un errore di formattazione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stampare il processo. È possibile stampare solo una parte del processo.</li> <li>Eliminare il processo.</li> <li>Liberare ulteriore memoria scorrendo l'elenco dei processi in attesa ed eliminandone altri inviati in stampa.</li> </ul>
	La stampante non dispone di memoria sufficiente.	Eliminare il processo.
	Sono stati inviati dati non validi alla stampante.	Eliminare il processo.
Il processo di stampa è eccessivamente lento.	Il processo è troppo complesso.	Ridurre la complessità del processo diminuendo il numero e le dimensioni dei font, il numero e la complessità delle immagini e il numero di pagine.
	Protezione pagina è impostata su Attivato.	Impostare <b>Protezione pagina</b> su Attivato nel <b>Menu Impostazioni</b> . Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i> .

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il processo non viene stampato nel vassoio o sul supporto corretto.	Le impostazioni del pannello operatore non sono adeguate per il supporto di stampa caricato nel vassoio.	Accertarsi che i valori delle opzioni in Dimensioni carta e Tipo di carta specificati nel driver della stampante corrispondano a quelli impostati per il vassoio.
Vengono stampati caratteri non corretti.	Si sta utilizzando un cavo parallelo non compatibile.	Se si utilizza un'interfaccia parallela, controllare che la stampante sia collegata a un cavo parallelo IEEE 1284 compatibile. Si consiglia di utilizzare un cavo Lexmark codice 1329605 (3 metri) o 1427498 (6 metri) per la porta parallela standard.
	La stampante è impostata sulla modalità Traccia esadecimale.	Se sul display viene visualizzato il messaggio <b>Pronta Esadec.</b> , è necessario uscire dalla modalità Traccia esadecimale prima di stampare il processo. Per eseguire tale operazione, spegnere e riaccendere la stampante.
Il collegamento dei vassoi non viene attivato.	Il collegamento dei vassoi non è configurato in modo corretto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi che le dimensioni e il tipo di supporto corrispondano in entrambi i vassoi.</li> <li>• Accertarsi che le guide della carta nei vassoi siano impostate con le dimensioni corrette del supporto.</li> <li>• Accertarsi che i valori dei menu relativi alle dimensioni e al tipo siano correttamente impostati nel menu Carta.</li> <li>• Per ulteriori informazioni, vedere <b>Collegamento dei vassoi</b> o consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i>.</li> </ul>
I processi di notevoli dimensioni non vengono fascicolati.	L'opzione Fascicola è disattivata.	<p>Impostare <b>Fascicolazione</b> su <b>Attivato</b> nel menu <b>Finitura</b> o mediante il driver della stampante.</p> <p><b>Nota</b> Se si imposta <b>Fascicolazione</b> su <b>Disattivato</b> nel driver, questa impostazione ha priorità rispetto a quella del menu <b>Finitura</b>.</p> <p>Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i>.</p>
	Il processo è troppo complesso.	Ridurre la complessità del processo diminuendo il numero e le dimensioni dei font, il numero e la complessità delle immagini e il numero di pagine.
	La stampante non dispone di una quantità di memoria sufficiente.	Aggiungere ulteriore memoria alla stampante o un disco fisso opzionale.
Vengono stampate interruzioni di pagina errate.	Il tempo a disposizione per la stampa del processo è terminato.	<p>Impostare <b>Timeout stampa</b> su un valore superiore dal menu <b>Impostazioni</b>.</p> <p>Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i>.</p>

### Risoluzione dei problemi relativi alle opzioni

Se un'opzione non funziona correttamente dopo l'installazione o si blocca:

- Spegnere la stampante, attendere circa dieci secondi, quindi riaccenderla. Se il problema non viene risolto, scollegare la stampante e verificare il collegamento con l'opzione.
- Stampare la pagina delle impostazioni dei menu e verificare che l'opzione sia presente nell'elenco delle opzioni installate. Se l'opzione non è presente nell'elenco, reinstallarla. Per ulteriori informazioni, vedere **Stampa della pagina delle impostazioni dei menu**.
- Accertarsi che l'opzione sia selezionata nell'applicazione software utilizzata.

Utenti Macintosh: accertarsi che la stampante sia impostata correttamente in Scelta Risorse.

Nella seguente tabella sono elencate le opzioni della stampante e vengono fornite le procedure per la risoluzione dei problemi ad esse correlati. Se la soluzione proposta non consente di correggere il problema, contattare il tecnico dell'assistenza.

Opzione	Intervento
Cassetti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che la stampante e i cassetti siano collegati correttamente.</li> <li>• Accertarsi che i supporti di stampa vengano caricati correttamente.</li> </ul>
Unità fronte/retro	Accertarsi che il collegamento tra l'unità fronte/retro e la stampante sia stato eseguito correttamente. Se l'unità fronte/retro è compresa nell'elenco della pagina delle impostazioni dei menu ma il supporto si inceppa in entrata o in uscita da questa opzione, è possibile che la stampante e l'unità fronte/retro non siano allineate in modo corretto.
Fascicolatore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi che il collegamento tra il fascicolatore e la stampante sia stato eseguito correttamente. Se il fascicolatore è compreso nell'elenco della pagina delle impostazioni dei menu ma il supporto si inceppa quando passa dalla stampante al fascicolatore, è possibile che questo non sia installato correttamente. Reinstallare il fascicolatore.</li> <li>• Accertarsi che il formato del supporto in uso sia compatibile con i raccoglitori di uscita opzionali. Vedere <b>Formati di stampa supportati</b>.</li> </ul>
Memoria Flash	Verificare che la memoria Flash sia collegata correttamente alla scheda di sistema della stampante.
Disco fisso con adattatore	Assicurarsi che il disco fisso sia collegato correttamente alla scheda di sistema della stampante.
Adattatore infrarossi	<p>Se la comunicazione a infrarossi si blocca o non viene effettuata, verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La distanza tra le due porte infrarossi sia pari o inferiore a 1 metro (39 pollici). Se la comunicazione tra le due porte non viene stabilita, avvicinare le porte.</li> <li>• Entrambe le porte siano stabili.</li> <li>• Il computer e la stampante poggiino su una superficie piana.</li> <li>• L'angolatura di comunicazione tra le due porte infrarossi sia compresa in un intervallo di 15 gradi su entrambi i lati di una linea immaginaria tracciata tra le due porte.</li> <li>• La luminosità dell'ambiente, ad esempio la luce solare diretta, non causi interferenze alla comunicazione.</li> <li>• Non vi siano oggetti tra le due porte infrarossi.</li> </ul>
Server di stampa interno	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il server di stampa interno, chiamato anche adattatore di rete interno, sia collegato correttamente alla scheda di sistema della stampante.</li> <li>• Verificare che il cavo utilizzato sia idoneo e collegato correttamente e che il cavo di rete sia impostato in modo corretto.</li> </ul> <p>Per ulteriori informazioni, consultare il CD dei driver CD fornito con la stampante.</p>
Alimentatore ad alta capacità	Vedere <b>Risoluzione dei problemi relativi all'alimentatore ad alta capacità</b> .
Memoria della stampante	Verificare che la memoria Flash sia collegata correttamente alla scheda di sistema della stampante.
Interfaccia parallela/USB	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi che la scheda di interfaccia USB/parallela sia collegata correttamente alla scheda di sistema della stampante.</li> <li>• Accertarsi che il cavo utilizzato sia idoneo e collegato correttamente.</li> </ul>

### Risoluzione dei problemi relativi all'alimentatore ad alta capacità

Problema	Soluzione
Il vassoio della carta non si solleva quando lo sportello di caricamento è chiuso oppure non si abbassa quando lo sportello è aperto e viene premuto il relativo pulsante.	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La stampante sia collegata correttamente all'alimentatore ad alta capacità.</li> <li>• La stampante sia accesa.</li> <li>• Il cavo di alimentazione sia inserito correttamente sul retro dell'alimentatore ad alta capacità.</li> <li>• Il cavo di alimentazione sia inserito in una presa.</li> <li>• La presa sia funzionante.</li> </ul>
Il vassoio della carta si abbassa improvvisamente.	Verificare che la carta non sia esaurita o inceppata.
Viene alimentato più di un foglio alla volta o un foglio non viene alimentato correttamente.	Rimuovere la carta dal percorso carta all'interno della stampante e verificare che la risma sia stata caricata correttamente. Rimuovere il primo e l'ultimo foglio delle risme di carta caricate.
Si verifica un inceppamento.	
I rulli di alimentazione in gomma non ruotano e la carta non avanza.	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il cavo di alimentazione sia inserito correttamente sul retro dell'alimentatore ad alta capacità.</li> <li>• Il cavo di alimentazione sia inserito in una presa.</li> <li>• La presa sia alimentata.</li> </ul>
L'alimentazione non è corretta o si verificano inceppamenti nell'alimentatore.	<p>Effettuare le seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flettere la carta.</li> <li>• Capovolgere la carta.</li> </ul> <p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'alimentatore sia installato correttamente.</li> <li>• La carta sia caricata correttamente.</li> <li>• La carta non sia danneggiata.</li> <li>• La carta sia conforme alle specifiche.</li> <li>• Le guide siano posizionate correttamente per le dimensioni carta selezionate.</li> </ul>
Messaggi di assistenza	<p>Tali messaggi indicano un malfunzionamento della stampante che può richiedere l'intervento di un tecnico dell'assistenza.</p> <p>Spegnere la stampante, attendere circa dieci secondi, quindi riaccenderla.</p> <p>Se l'errore persiste, prendere nota del numero dell'errore e del tipo di problema riscontrato. Contattare il servizio di assistenza.</p>

## Risoluzione dei problemi di alimentazione della carta

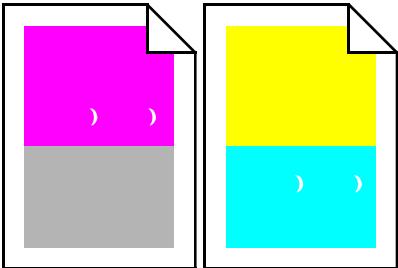
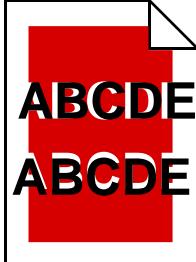
Problema	Causa	Soluzione
<b>La carta si inceppa frequentemente.</b>	La carta utilizzata non è conforme alle specifiche della stampante.	Utilizzare la carta e i supporti consigliati. Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Card Stock &amp; Label Guide</i> (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a> . Per informazioni su come prevenire gli inceppamenti, vedere <b>Come evitare gli inceppamenti</b> .
	È stata caricata una quantità eccessiva di carta o di buste.	Controllare che la risma caricata nel vassoio non superi il limite massimo di caricamento indicato sul vassoio o sull'alimentatore multiuso.
	La posizione delle guide carta dei vassoi non corrisponde alle dimensioni della carta caricata.	Spostare le guide del vassoio nella posizione corretta.
	La carta ha assorbito molta umidità.	Caricare una risma di carta nuova. Conservare la carta nella confezione originale finché non viene caricata nel vassoio. Per ulteriori informazioni, vedere <b>Conservazione di supporti</b> .
<b>Il messaggio Inceppamento carta rimane visualizzato anche dopo la rimozione della carta inceppata.</b>	Non è stato premuto  o non è stata eliminata la carta dall'intero percorso.	Eliminare la carta dall'intero percorso. quindi premere  . Per ulteriori informazioni, vedere <b>Rimozione degli inceppamenti</b> .
<b>Non è possibile ristampare la pagina inceppata dopo la rimozione dell'inceppamento.</b>	L'opzione Rimozione inceppam. nel Menu Impostazioni è disattivata.	Impostare <b>Rimozione inceppam.</b> su Automatico o Attivato. Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i> .
<b>Nel raccoglitore di uscita vengono alimentate delle pagine bianche.</b>	È stato caricato un supporto di stampa errato nel vassoio in uso.	Caricare il tipo di supporto di stampa corretto per il processo di stampa in corso o modificare il Tipo di carta affinché questo corrisponda al tipo di supporto caricato. Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i> .

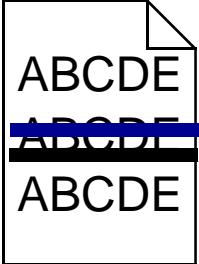
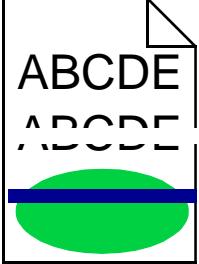
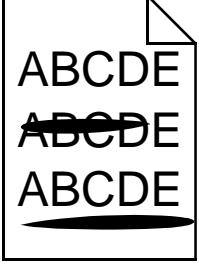
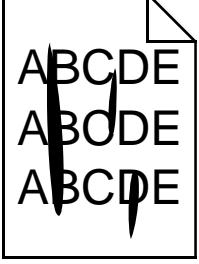
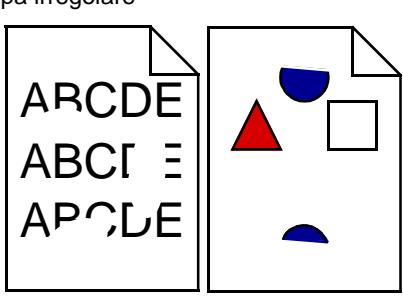
### Risoluzione dei problemi di qualità di stampa

Per individuare i problemi relativi alla qualità di stampa, stampare le pagine di prova di qualità di stampa.

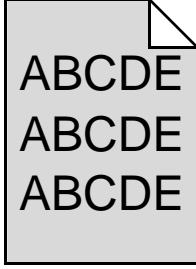
- 1 Spegnere la stampante.
  - 2 Premere e . Tenere premuti i due pulsanti durante l'accensione della stampante fino alla visualizzazione del messaggio **Prova automatica in corso**.  
Viene visualizzato **Menu Configuraz.**.
  - 3 Premere fino a visualizzare **Pagine qualità stampa**, quindi premere .
- Le pagine vengono formattate. Viene visualizzato il messaggio **Stampa pagine prova qualità in corso**, quindi vengono stampate le pagine. Il messaggio rimane visualizzato sul pannello operatore fino al termine dell'operazione.
- Al termine della stampa delle pagine di prova della qualità di stampa, per uscire dal menu Configuraz.:
- 4 Premere fino a visualizzare **Esci menu Conf.**, quindi premere per completare il processo.

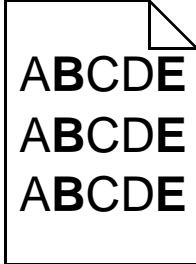
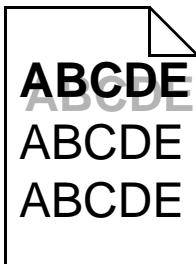
Le informazioni contenute nella tabella riportata di seguito possono aiutare a risolvere i problemi relativi alla qualità di stampa. Se questi suggerimenti non risolvono il problema, chiamare l'assistenza tecnica. È possibile che sia necessaria la riparazione o la sostituzione di un componente della stampante.

Problema	Causa	Soluzione
Difetti ricorrenti	 <p>Una cartuccia di toner, un fotosviluppatore, il nastro di trasferimento o l'unità di fusione sono difettosi.</p>	<p><b>I segni sono presenti su un solo colore e si ripetono più volte in una pagina:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire la cartuccia di toner se i difetti si presentano ogni:           <ul style="list-style-type: none"> <li>– 45,1 mm (1,78 pollici)</li> <li>– 60 mm (2,4 pollici)</li> </ul> </li> <li>• Sostituire il fotosviluppatore (solo nero o tutti gli altri colori contemporaneamente) se i difetti si presentano ogni:           <ul style="list-style-type: none"> <li>– 31,5 mm (1,2 pollici)</li> <li>– 94 mm (3,7 pollici)</li> </ul> </li> </ul> <p><b>I segni si ripetono sull'intera pagina in tutti i colori:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il problema si verifica ogni 27 mm (1,1 pollici), sostituire il nastro di trasferimento.</li> <li>• Se il problema si verifica ogni 140 mm (5,5 pollici), sostituire l'unità di fusione.</li> </ul>
Errata registrazione del colore	 <p>Il colore è fuoriuscito dall'apposita area o è stato sovrapposto a un'altra area colorata.</p>	<p><b>Dall'alto verso il basso o da sinistra a destra:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Reinstallare le cartucce rimuovendole dalla stampante e inserendole nuovamente.</li> <li>2 Regolare l'allineamento dei colori. Utilizzare la pagina di allineamento nel Menu Utilità.</li> </ol>

Problema	Causa	Soluzione
Righe scure		<p>Una cartuccia di toner, un fotosviluppatore o il nastro di trasferimento sono difettosi.</p> <p>Se il problema si verifica sul lato di stampa anteriore della pagina:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Sostituire la cartuccia di colore che provoca la riga.</li> <li>2 Se il problema non viene risolto, sostituire il fotosviluppatore (solo nero o tutti gli altri colori contemporaneamente).</li> </ol> <p>Se il problema si verifica sul lato posteriore della pagina, sostituire il nastro di trasferimento.</p>
Riga di colore chiaro, riga bianca o riga di colore errato		I LED sono sporchi.
Striature orizzontali		<p>Una cartuccia di toner, un fotosviluppatore, il nastro di trasferimento o l'unità di fusione potrebbero essere vuoti, difettosi o usurati.</p> <p>Sostituire la cartuccia, il fotosviluppatore (solo nero o tutti gli altri colori contemporaneamente), il nastro di trasferimento o l'unità di fusione, se necessario.</p>
Striature verticali		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il toner fuoriesce prima di fondersi sulla carta.</li> <li>• La cartuccia di toner è difettosa.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se la carta è rigida, provare a caricarla da un altro vassio.</li> <li>• Sostituire la cartuccia di colore che provoca le striature.</li> </ul>
Stampa irregolare		<ul style="list-style-type: none"> <li>• La carta ha assorbito molta umidità.</li> <li>• La carta utilizzata non è conforme alle specifiche della stampante.</li> <li>• Un fotosviluppatore, il nastro di trasferimento o l'unità di fusione sono difettosi o usurati.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Caricare la carta di una nuova confezione.</li> <li>• Evitare l'uso di carta con superficie ruvida o poco levigata.</li> <li>• Accertarsi che le impostazioni di tipo e peso della carta selezionate sulla stampante siano appropriate per il tipo di carta in uso.</li> <li>• Sostituire il fotosviluppatore (solo nero o tutti gli altri colori contemporaneamente), il nastro di trasferimento o l'unità di fusione.</li> </ul>

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
La stampa è troppo chiara	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'impostazione di Intensità toner o di Luminosità RGB è troppo chiara o Contrasto RGB è impostato su un valore troppo elevato.</li> <li>La carta utilizzata non è conforme alle specifiche della stampante.</li> <li>Risparmio colore è attivato.</li> <li>Il toner è in esaurimento.</li> <li>Una cartuccia di toner è difettosa o è stata installata su più stampanti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selezionare un'impostazione diversa per Intensità toner, Luminosità RGB o Contrasto RGB nel driver della stampante prima di inviare il processo in stampa.</li> <li>Eseguire una regolazione del colore dal menu Qualità.</li> <li>Caricare una risma di carta nuova.</li> <li>Evitare l'uso di carta con superficie ruvida o poco levigata.</li> <li>Accertarsi che la carta inserita nei vassoi non sia umida.</li> <li>Accertarsi che le impostazioni di tipo e peso della carta selezionate sulla stampante siano appropriate per il tipo di carta in uso.</li> <li>Disattivare Risparmio colore.</li> <li>Sostituire la cartuccia di toner.</li> </ul>
La stampa è troppo scura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'impostazione di Intensità toner o di Luminosità RGB è troppo scura o Contrasto RGB è impostato su un valore troppo elevato.</li> <li>Una cartuccia di toner è difettosa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selezionare un'impostazione diversa per Intensità toner, Luminosità RGB o Contrasto RGB nel driver della stampante prima di inviare il processo in stampa.</li> <li>Sostituire la cartuccia di toner.</li> </ul>
La qualità di stampa sul lucido è scadente. La stampa presenta macchie irregolari chiare o scure, macchie di toner, strisce chiare orizzontali o verticali o il colore non viene proiettato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>I lucidi utilizzati non sono conformi alle specifiche della stampante.</li> <li>L'opzione Tipo di carta per il vassoi in uso non è impostata su Lucido.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare solo i lucidi consigliati dal produttore della stampante.</li> <li>Accertarsi che l'opzione Tipo di carta sia impostata su Lucido.</li> </ul>
Sulla pagina sono presenti ombreggiature dovute al toner.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Una cartuccia di toner è difettosa o non installata correttamente.</li> <li>Il nastro di trasferimento è difettoso o usurato.</li> <li>Un fotosviluppatore è difettoso o usurato.</li> <li>L'unità di fusione è difettosa o usurata.</li> <li>Si sono verificate fuoriuscite di toner lungo il percorso della carta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reinstallare o sostituire la cartuccia.</li> <li>Sostituire il nastro di trasferimento.</li> <li>Sostituire il fotosviluppatore (solo nero o tutti gli altri colori contemporaneamente).</li> <li>Sostituire l'unità di fusione.</li> <li>Contattare il servizio di assistenza.</li> </ul>
Quando si prelevano i fogli dalla stampante, il toner si stacca con facilità dalla carta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'impostazione del tipo non è adatta per il tipo di carta o supporto speciale utilizzato.</li> <li>L'impostazione del peso non è adatta per il tipo di carta o supporto speciale utilizzato.</li> <li>L'unità di fusione è difettosa o usurata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modificare l'impostazione Tipo di carta in modo che sia appropriata per il tipo di carta o di supporto speciale in uso.</li> <li>Modificare l'impostazione del peso da Carta normale a Cartoncino (o scegliere un altro peso appropriato).</li> <li>Sostituire l'unità di fusione.</li> </ul>
Sfondo grigio	 <ul style="list-style-type: none"> <li>L'impostazione Intensità toner non è corretta.</li> <li>Una cartuccia di toner è difettosa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impostare Intensità toner su un valore diverso nel driver della stampante prima di inviare il processo in stampa.</li> <li>Sostituire la cartuccia di toner.</li> </ul>

Problema	Causa	Soluzione
La densità di stampa non è uniforme.	 <ul style="list-style-type: none"> <li>Una cartuccia di toner è difettosa.</li> <li>Un fotosviluppatore è difettoso o usurato.</li> <li>Il nastro di trasferimento è difettoso o usurato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sostituire la cartuccia di toner.</li> <li>Sostituire il fotosviluppatore (solo nero o tutti gli altri colori contemporaneamente).</li> <li>Sostituire il nastro di trasferimento.</li> </ul>
I caratteri presentano bordi irregolari.	Un font trasferito non è supportato.	Se si utilizzano font trasferiti, verificare che siano supportati dalla stampante, dal computer host e dall'applicazione software.
Immagini sfocate	 <p>Il toner è in esaurimento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare che l'impostazione Tipo di carta sia corretta per il tipo di carta o supporto speciale utilizzato.</li> <li>Sostituire la cartuccia di toner.</li> </ul>
Immagini tagliate Parte della stampa è mancante sui lati, sulla parte superiore o inferiore della carta.	Le guide nel vassoio selezionato non sono posizionate conformemente alle dimensioni della carta caricata nel vassoio.	Correggere il posizionamento delle guide nel vassoio adattandole alle dimensioni del supporto caricato.
Margini errati	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le guide nel vassoio selezionato non sono posizionate conformemente alle dimensioni della carta caricata nel vassoio.</li> <li>L'impostazione relativa al rilevamento automatico delle dimensioni è <b>disabilitata</b>, ma è stato caricato un tipo di supporto diverso nel vassoio. Ad esempio, è stata inserita della carta di formato A4 nel vassoio selezionato ma Dimensioni carta non è impostato su A4.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Correggere il posizionamento delle guide nel vassoio adattandole alle dimensioni del supporto caricato.</li> <li>Impostare Dimensioni carta in modo conforme alle dimensioni del supporto nel vassoio.</li> </ul>
La stampa è obliqua. La stampa è inclinata in modo non corretto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La posizione delle guide carta nel vassoio selezionato non corrisponde alle dimensioni della carta.</li> <li>La carta utilizzata non è conforme alle specifiche della stampante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Correggere il posizionamento delle guide nel vassoio adattandole alle dimensioni del supporto caricato.</li> </ul> <p>Vedere <b>Specifiche dei supporti</b>.</p>

Problema	Causa	Soluzione
Pagine bianche	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il materiale di imballaggio non è stato rimosso da una o più cartucce di toner.</li> <li>Il toner è in esaurimento.</li> <li>Una o più cartucce di toner potrebbero essere vuote o difettose.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rimuovere il materiale di imballaggio dalla cartuccia di toner appropriata.</li> <li>Rimuovere la cartuccia di toner afferrandola con entrambe le mani dalle apposite maniglie. Agitare bene la cartuccia e reinstallarla.</li> <li>Sostituire le cartucce di toner difettose.</li> </ul>
Pagine interamente colorate	<ul style="list-style-type: none"> <li>Una cartuccia di toner è difettosa.</li> <li>È necessario l'intervento dell'assistenza tecnica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sostituire la cartuccia di toner.</li> <li>Contattare il servizio di assistenza.</li> </ul>
La carta si deforma notevolmente durante la stampa e quando fuoriesce nel raccoglitore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le impostazioni Tipo e Peso non sono appropriate per il tipo di carta o supporto speciale in uso.</li> <li>La carta è stata conservata in un ambiente con un alto tasso di umidità.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modificare le impostazioni Tipo di carta e Peso carta in modo che corrispondano a quelle della carta o dei supporti speciali caricati nella stampante.</li> <li>Caricare una risma di carta nuova.</li> <li>Conservare la carta nella confezione originale finché non viene usata.</li> <li>Vedere <b>Conservazione della carta</b>.</li> </ul>

## Informazioni sulla qualità del colore

Nella presente guida vengono descritte le opzioni disponibili sulla stampante per la regolazione e la personalizzazione della resa del colore.

### Menu Qualità

Il menu Qualità contiene numerose opzioni che consentono di regolare le caratteristiche cromatiche della stampante.

I valori contrassegnati con un asterisco (\*) corrispondono alle impostazioni predefinite di fabbrica. I valori selezionati nei driver di emulazione PostScript o PCL per Windows hanno la precedenza sulle impostazioni della stampante.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Modalità di stampa	Consente di stampare le immagini in scala di grigi monocromatica o a colori.	Colore*	
		Solo nero	
Correzione colore	Consente di regolare il colore di stampa in modo da ottimizzare la corrispondenza con i colori di altri dispositivi di uscita o dei sistemi di colore standard.	Automatico*	Vengono applicate diverse tabelle di conversione del colore a ciascun oggetto della pagina stampata in base al tipo di oggetto e al modo in cui il colore viene specificato per ciascun oggetto.
	A causa della differenza tra colori additivi e sottrattivi, alcuni colori visualizzabili sul monitor non possono essere riprodotti sulla stampa.	Disattivato	Non viene applicata alcuna correzione del colore.
		Manuale	Consente di personalizzare le tabelle di conversione del colore applicate a ciascun oggetto sulla pagina stampata in base al tipo di oggetto e al modo in cui il colore viene specificato per ciascun oggetto. La personalizzazione viene eseguita utilizzando le selezioni disponibili sotto la voce di menu Colore manuale.

## Risoluzione dei problemi

Voce di menu	Funzione	Valori	
Risoluzione stampa	Consente di selezionare la qualità della stampa.	2400 IQ*	
Intensità toner	Consente di rendere più chiara o più scura la stampa e di risparmiare toner.	Da 1 a 5	4* è l'impostazione predefinita. Selezionare un valore inferiore per rendere più chiara la stampa o risparmiare toner.
Risparmio colore	Consente di risparmiare toner nella grafica e nelle immagini garantendo comunque un testo di alta qualità. Viene ridotta la quantità di toner utilizzata per la stampa di grafica e immagini mentre il testo viene stampato con la quantità di toner predefinita. Se è selezionata, questa opzione ha la priorità sulle impostazioni di Intensità toner. L'opzione Risparmio colore non è supportata in PPDS ed è parzialmente supportata dal driver di emulazione PCL.	Attivato*  Disattivato	
Luminosità RGB	Consente di regolare la luminosità, il contrasto e la saturazione della resa del colore. Queste funzioni non hanno effetto sui file in cui vengono utilizzate le specifiche del colore CMYK. Per ulteriori informazioni sulle specifiche del colore, vedere <b>Domande frequenti sulla stampa dei colori</b> .	-6, -5, -4, -3, -2, -1, 0*, 1, 2, 3, 4, 5, 6	-6 è il valore minimo 6 è il valore massimo 0 è l'impostazione predefinita
Contrasto RGB	0*, 1, 2, 3, 4, 5	0 è l'impostazione predefinita 5 è il valore massimo	0 è l'impostazione predefinita 5 è il valore massimo
Saturazione RGB			
Bilanciamento colore	Consente di eseguire lievi variazioni di colore sulla stampa aumentando e diminuendo la quantità di toner utilizzata per ciascun livello di colore.	Ciano Magenta Giallo Nero Ripristina val. predef.	-5, -4, -3, -2, -1, 0*, 1, 2, 3, 4, 5 -5 è il valore minimo 5 è il valore massimo  Imposta i valori Ciano, Magenta, Giallo e Nero su 0 (zero).

Voce di menu	Funzione	Valori	
Campioni colore	<p>Guida l'utente nella selezione dei colori da stampare. È possibile stampare pagine di esempi a colori per ciascuna tabella di conversione del colore RGB e CMYK utilizzata nella stampante.</p> <p>Le pagine degli esempi sono costituite da una serie di caselle colorate con una combinazione RGB o CMYK che crea il colore visualizzato per ciascuna casella specificata. Tali pagine consentono all'utente di stabilire le combinazioni RGB o CMYK da utilizzare nelle applicazioni software per creare la resa di colore di stampa desiderata.</p> <p><b>Nota</b> L'interfaccia del server Web incorporato della stampante, disponibile solo nei modelli di rete, offre una maggiore flessibilità agli utenti, consentendo loro la stampa di campioni colore dettagliati.</p>	sRGB schermo	Stampa i campioni RGB utilizzando le tabelle di conversione del colore sRGB schermo.
		sRGB vivace	Stampa i campioni RGB utilizzando le tabelle di conversione del colore sRGB vivace.
		Schermo - Nero reale	Stampa i campioni RGB utilizzando le tabelle di conversione del colore Schermo - Nero reale.
		Vivace	Stampa i campioni RGB utilizzando le tabelle di conversione del colore sRGB vivace.
		Disattivato - RGB	Viene applicata la conversione del colore.
		CMYK US	Stampa i campioni CMYK utilizzando le tabelle di conversione del colore CMYK US.
		CMYK Euro	Stampa i campioni CMYK utilizzando le tabelle di conversione del colore CMYK Euro.
		CMYK vivace	Stampa i campioni CMYK utilizzando le tabelle di conversione del colore CMYK Vivace.
		Disattivato - CMYK	Non viene applicata alcuna conversione del colore.

Voce di menu	Funzione	Valori
Colore manuale	Consente agli utenti di personalizzare le conversioni di colore RGB o CMYK applicate a ciascun oggetto della pagina stampata. La conversione del colore dei dati specificata utilizzando le combinazioni RGB può essere personalizzata in base al tipo di oggetto (testo, grafica o immagine) tramite il pannello operatore della stampante.	<p>Immagine RGB</p> <p><b>sRGB schermo</b><sup>*</sup>: applica una tabella di conversione del colore per ottenere colori simili a quelli visualizzati sullo schermo del computer.</p> <p><b>sRGB vivace</b>: aumenta la saturazione del colore per la tabella di conversione del colore sRGB schermo. Opzione consigliata per la grafica aziendale e il testo.</p> <p><b>Schermo - Nero reale</b>: applica una tabella di conversione del colore per ottenere colori simili a quelli visualizzati sullo schermo del computer durante l'uso di solo toner nero per colori di grigio neutrale.</p> <p><b>Vivace</b>: applica una tabella di conversione del colore che produce colori più vivaci e brillanti.</p> <p><b>Disattivato</b>: non viene applicata alcuna conversione del colore.</p>
	Testo RGB	<b>sRGB schermo</b>
	Grafica RGB	<b>sRGB vivace</b> <sup>*</sup> <b>Schermo - Nero reale</b> <b>Vivace</b> <b>Disattivato</b>
	Immagine CMYK Testo CMYK Grafica CMYK	<p><b>CMYK US</b><sup>*</sup> (valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese o una regione): applica una tabella di conversione in modo che il colore si avvicini il più possibile alla resa del colore SWOP.</p> <p><b>CMYK Euro</b><sup>*</sup> (valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese o una regione): applica una tabella di conversione in modo che il colore si avvicini il più possibile alla resa del colore EuroScale.</p> <p><b>CMYK vivace</b>: aumenta la saturazione del colore per la tabella di conversione del colore CMYK US.</p> <p><b>Disattivato</b>: non viene applicata alcuna conversione del colore.</p>
Migl. linee sott.	Consente di attivare una modalità di stampa migliore per alcuni file contenenti dettagli di linee sottili, ad esempio disegni architettonici, mappe, diagrammi di circuiti elettrici e diagrammi di flusso.  <b>Nota</b> Migl. linee sott. non è una voce di menu. Questa impostazione è disponibile solo nel driver di emulazione PCL, nel driver PostScript o sul server Web incorporato della stampante.	<p>Attivato</p> <p>Nel driver, attiva la casella di controllo.</p> <p>Disattivato<sup>*</sup></p> <p>Nel driver, disattiva la casella di controllo.</p>

### **Risoluzione dei problemi di qualità del colore**

In questa sezione vengono fornite risposte ad alcune domande fondamentali relative al colore; viene inoltre descritto come utilizzare alcune delle funzioni disponibili nel menu Qualità per risolvere i problemi cromatici più comuni.

**Nota** Si raccomanda di consultare anche la sezione **Risoluzione dei problemi di qualità di stampa** che fornisce soluzioni per i problemi più comuni relativi alla qualità di stampa, alcuni dei quali possono compromettere la qualità delle stampe in uscita.

#### **Domande frequenti sulla stampa dei colori**

##### **Che cos'è il colore RGB?**

Il rosso, il verde e il blu chiaro possono essere mescolati in varie quantità per produrre una vasta gamma di colori dall'aspetto naturale. Ad esempio, l'unione del rosso e del verde chiaro ha come risultato il giallo chiaro. Gli schermi televisivi e del computer creano i colori in questo modo. "Colore RGB" è un metodo di descrizione dei colori indicante la quantità di rosso, verde e blu chiaro necessaria per la riproduzione di un particolare colore.

##### **Che cos'è il colore CMYK?**

Gli inchiostri o i toner ciano, magenta, giallo e nero possono essere stampati in varie quantità per produrre una vasta gamma di colori dall'aspetto naturale. Ad esempio, l'unione del ciano e del giallo ha come risultato il verde. Macchine da stampa, stampanti a getto d'inchiostro e stampanti laser a colori creano i colori in questo modo. "Colore CMYK" è un metodo di descrizione dei colori indicante la quantità di ciano, magenta, giallo e nero necessaria per riprodurre un particolare colore.

##### **Come viene specificato il colore in un documento da stampare?**

Generalmente, le applicazioni software specificano il colore del documento utilizzando le combinazioni di colori RGB e CMYK, consentendo inoltre di modificare il colore di ciascun oggetto del documento. Poiché le procedure per la modifica dei colori variano a seconda dell'applicazione, consultare l'apposita sezione nella Guida dell'applicazione per informazioni al riguardo.

##### **Quale metodo utilizza la stampante per riconoscere il colore da stampare?**

Quando si stampa un documento, alla stampante vengono inviate le informazioni relative al tipo e al colore per ciascun oggetto. Le informazioni sul colore vengono inviate alle tabelle di conversione del colore che traducono il colore in specifiche quantità di toner ciano, magenta, giallo e nero necessarie per produrre il colore desiderato. Per quanto riguarda le informazioni relative al tipo, vengono utilizzate diverse tabelle di conversione del colore per i diversi tipi di oggetti.

È possibile, ad esempio, applicare un tipo di tabella di conversione del colore al testo e un altro alle immagini fotografiche.

##### **È necessario utilizzare il driver di emulazione PostScript o PCL per ottenere il colore ottimale? Quali impostazioni del driver è necessario utilizzare per ottenere il colore migliore?**

Per ottenere la qualità di colore ottimale, è consigliabile utilizzare il driver PostScript le cui impostazioni predefinite forniscono la qualità ottimale per gran parte delle stampe.

##### **Perché il colore sulla stampa non corrisponde a quello sullo schermo del computer?**

Utilizzando le tabelle di conversione del colore nella modalità automatica di **Correzione colore**, si ottengono generalmente colori simili a quelli di uno schermo di computer standard. Tuttavia, a causa delle differenze tra la tecnologia delle stampanti e quella dei monitor, molti colori che vengono generati su un monitor non possono essere poi riprodotti con una stampante laser a colori. È possibile che le variazioni del monitor e le condizioni di illuminazione influiscano sulla corrispondenza tra i colori. Per informazioni sull'utilità delle pagine di Campioni colore della stampante per la risoluzione di alcuni problemi di corrispondenza tra i colori, leggere la risposta alla domanda **Com'è possibile ottenere la corrispondenza di un particolare colore (ad esempio il colore di un logo aziendale)?**

### **Sulla pagina stampata sembra prevalere una tinta. È possibile regolare lievemente il colore?**

È possibile che a volte prevalga una tinta sulle pagine stampate (ad esempio, tutto ciò che è stampato appare troppo rosso). Ciò può essere causato da condizioni ambientali, dal tipo di carta, dalle condizioni di illuminazione o dalle impostazioni specificate dall'utente. In questi casi, è possibile utilizzare **Bilanciamento colore** per ottimizzare i colori. L'impostazione Bilanciamento colore consente di effettuare lievi regolazioni alla quantità di toner utilizzata in ciascun livello di colore. La selezione di valori positivi (o negativi) per il ciano, il magenta, il giallo e il nero nel menu Bilanciamento colore comporta un lieve aumento (o una diminuzione) della quantità di toner per il colore prescelto. Se, ad esempio, un'intera pagina stampata appare troppo rossa, la diminuzione di magenta e giallo potrebbe potenzialmente migliorare il colore.

### **I lucidi a colori appaiono scuri quando vengono proiettati. Come si può migliorare il colore?**

Questo problema si verifica generalmente quando i lucidi vengono proiettati con la lavagna luminosa riflettente. Per ottenere la qualità di proiezione del colore ottimale, è consigliabile utilizzare la lavagna luminosa trasmittente. Se è necessario utilizzare una lavagna luminosa, impostare i valori di **Intensità toner** su 1, 2 o 3 per schiarire il lucido. Assicurarsi di stampare sul tipo di lucidi a colori consigliato. Per ulteriori informazioni, vedere **Informazioni sui supporti**.

**Risparmio colore** deve essere impostato su **Disattivato** per regolare **Intensità toner**.

### **Che cos'è la correzione del colore manuale?**

Le tabelle di conversione del colore applicate a ciascun oggetto sulla pagina stampata quando si utilizza l'impostazione predefinita **Correzione colore** automatica generano il colore ottimale per la maggior parte dei documenti. È possibile che a volte si desideri applicare una mappatura diversa delle tabelle del colore. È possibile eseguire questa personalizzazione utilizzando il menu Colore manuale e l'impostazione per la correzione del colore manuale.

Tale impostazione applica le mappature delle tabelle di conversione del colore RGB e CMYK tramite il menu Colore manuale. È possibile selezionare una delle cinque diverse tabelle di conversione del colore disponibili per gli oggetti RGB (sRGB schermo, Schermo - Nero reale, sRGB vivace, Disattivato e Vivace) e una delle quattro tabelle disponibili per gli oggetti CMYK (CMYK US, CMYK Euro, CMYK vivace e Disattivato).

**Nota** L'impostazione di correzione del colore manuale non è utile se l'applicazione software non specifica i colori con combinazioni RGB o CMYK oppure nei casi in cui l'applicazione o il sistema operativo regoli i colori specificati nell'applicazione tramite la gestione dei colori.

### **Com'è possibile ottenere la corrispondenza di un particolare colore (ad esempio il colore di un logo aziendale)?**

A volte è necessario che il colore di un particolare oggetto sulla stampa corrisponda perfettamente all'originale. Un tipico esempio è il logo aziendale. Anche se talvolta la stampante non può riprodurre esattamente il colore desiderato, nella maggior parte dei casi è possibile identificare la corrispondenza appropriata tra i colori. La voce di menu **Campioni colore** fornisce informazioni utili per la risoluzione di questo particolare tipo di problema di corrispondenza tra i colori.

I nove valori di Campioni colore corrispondono alle tabelle di conversione del colore della stampante. Se si seleziona uno di questi valori, vengono stampate più pagine contenenti centinaia di caselle colorate. In ogni casella è presente una combinazione CMYK o RGB, a seconda della tabella selezionata. Il colore di ciascuna casella è il risultato ottenuto facendo passare la combinazione CMYK o RGB attraverso la tabella di conversione del colore selezionata.

L'utente può esaminare le pagine dei campioni di colore e identificare la casella il cui colore si avvicina maggiormente a quello desiderato. Se l'utente trova una casella il cui colore si avvicina a quello desiderato ma preferisce esaminare i colori di quell'area in modo più dettagliato, può accedere ai campioni colore dettagliati utilizzando l'interfaccia del server Web incorporato della stampante, disponibile solo nei modelli di rete.

La combinazione di colori della casella può quindi essere utilizzata per modificare il colore dell'oggetto in un'applicazione software. Le informazioni sulla modifica del colore di un oggetto sono disponibili nella guida dell'applicazione. È possibile che sia necessaria la correzione di colore manuale per utilizzare la tabella di conversione del colore selezionata per un oggetto particolare.

Le pagine dei campioni colore da utilizzare per un problema di corrispondenza di colori specifico variano in base all'impostazione utilizzata per la correzione del colore (Automatico, Disattivato o Manuale), dal tipo di oggetto che si sta stampando (testo, grafica o immagini) e al tipo di colore specificato nell'applicazione software (combinazioni RGB o CMYK). Quando l'opzione **Correzione colore** è impostata su **Disattivato**, il colore si basa sulle informazioni relative al processo; non viene applicata alcuna conversione del colore. La seguente tabella identifica le pagine di campioni colore da utilizzare:

Specifiche del colore dell'oggetto da stampare	Classificazione dell'oggetto da stampare	Impostazione di correzione del colore sulla stampante	Pagine di campioni colore da stampare e uso per la corrispondenza dei colori
RGB	Testo	Automatico	sRGB vivace
		Manuale	Impostazione del testo RGB a colori manuale
	Grafica	Automatico	sRGB vivace
		Manuale	Impostazione della grafica RGB a colori manuale
	Immagine	Automatico	sRGB schermo
		Manuale	Impostazione delle immagini RGB a colori manuale
CMYK	Testo	Automatico	CMYK US o CMYK EURO
		Manuale	Impostazione del testo CMYK a colori manuale
	Grafica	Automatico	CMYK US
		Manuale	Impostazione della grafica CMYK a colori manuale
	Immagine	Automatico	CMYK US
		Manuale	Impostazione delle immagini CMYK a colori manuale

**Nota** Le pagine dei campioni colore non sono utili se l'applicazione software non specifica i colori con le combinazioni RGB o CMYK. Inoltre, esistono casi in cui l'applicazione software o il sistema operativo impone le combinazioni RGB o CMYK specificate tramite la gestione dei colori. Il colore effettivamente stampato potrebbe non corrispondere esattamente al colore delle pagine dei campioni colore.

### Cosa sono e come si accede ai campioni colore dettagliati?

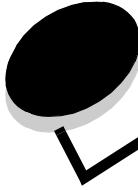
Queste informazioni riguardano solo i modelli di rete.

I campioni colore dettagliati sono pagine simili a quelle predefinite dei campioni colore accessibili dal menu Qualità sul pannello operatore della stampante o dal menu Configurazione nel server Web incorporato della stampante. I campioni colore predefiniti utilizzati tramite tali metodi presentano un valore di incremento del 10 per cento per Rosso (R), Verde (G) e Blu (B). Presi insieme, questi valori sono noti come colore RGB. Se l'utente trova un valore che si avvicina a quello desiderato ma preferisce esaminare più colori in quell'area, può utilizzare i campioni di colore dettagliati per immettere il colore desiderato e un incremento minore o più specifico del valore. Ciò consente all'utente di stampare più pagine di caselle colorate che si avvicinano al colore desiderato.

Per accedere ai campioni colore dettagliati, utilizzare l'interfaccia del server Web incorporato della stampante. Selezionare l'opzione Campioni colore nel menu Configurazione. Vengono visualizzate nove opzioni di tabelle di conversione del colore e tre pulsanti chiamati Stampa, Opzioni dettagliate e Ripristina.

Se si seleziona una tabella di conversione del colore e si preme il pulsante **Stampa**, vengono stampante le pagine dei campioni colore predefiniti. Se si seleziona una tabella di conversione del colore e si preme il pulsante relativo alle opzioni dettagliate, appare una nuova interfaccia che consente all'utente di inserire valori personalizzati per R, G e B in base al colore desiderato. È anche possibile inserire un valore di incremento che definisce la differenza tra i valori RGB di ciascuna casella. Se si seleziona **Stampa**, viene prodotta una stampa con il colore specificato dall'utente e i colori simili in base al valore di incremento.

È possibile ripetere questo procedimento anche per le tabelle di conversione dei colori Ciano (C), Magenta (M), Giallo (Y) e Nero (K). Presi insieme, questi valori sono noti come colore CMYK. L'incremento predefinito è del 10 percento per Nero e del 20 percento per Ciano, Magenta e Giallo. Il valore di incremento definito dall'utente per i campioni colore dettagliati si applica a Ciano, Magenta, Giallo e Nero.



# Avvertenze

---

- **Informazioni sulla licenza**
- **Convenzioni tipografiche**
- **Avvertenze sulle emissioni elettriche**
- **The United Kingdom Telecommunications Act 1984**
- **Livelli di emissione del rumore**
- **ENERGY STAR**
- **Direttiva WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment)**
- **Dichiarazioni sulle frequenze radio**
- **Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)**
- **India emissions notice**
- **Dichiarazione di garanzia limitata Lexmark C920**

## **Informazioni sulla licenza**

Il software residente nella stampante contiene software sviluppato da Lexmark e protetto da copyright.

Inoltre, il software residente nella stampante può contenere:

- Software modificato da Lexmark e concesso in licenza secondo le clausole GNU General Public License versione 2 e/o GNU Lesser General Public License versione 2.1.
- Software concesso in licenza secondo la licenza BSD.
- Software concesso in licenza secondo altre licenze.

Fare clic sul titolo del documento che si desidera consultare.

- **Dichiarazioni di licenza e garanzia BSD**
- **GNU General Public License**
- **Licenza Open Source**

Il software concesso in licenza da parte di terzi e modificato da Lexmark è gratuito; è possibile ridistribuirlo e/o modificarlo in base ai termini delle licenze descritte sopra. Queste licenze non concedono all'utente diritti di alcun genere sul software Lexmark protetto da copyright, fornito con questa stampante.

Poiché il software concesso in licenza da parte di terzi, su cui si basano le modifiche di Lexmark, viene fornito senza garanzia espresa, anche la versione modificata da Lexmark viene fornita senza alcun tipo di garanzia. Per ulteriori informazioni, consultare le esclusioni di garanzia contenute nelle suddette licenze.

Per ottenere i file del codice di origine per il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark, avviare il CD dei driver fornito con la stampante e fare clic su **Contatta Lexmark**.

## **Convenzioni tipografiche**

**Nota** Fornisce informazioni utili.

**ATTENZIONE** Segnala il rischio di lesioni personali.

**Avvertenza** Segnala la possibilità che l'hardware o il software del prodotto vengano danneggiati.

# Avvertenze sulle emissioni elettriche

## Dichiarazione di conformità alle norme FCC (Federal Communications Commission)

La stampante Lexmark C920, modello 5056, è stata collaudata e risulta conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe A, Parte 15, delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) l'apparecchiatura non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura stessa.

Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze alle comunicazioni radio. L'uso di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe causare interferenze dannose, a seguito delle quali all'utente potrebbe essere richiesto di risolvere il problema a proprie spese. Il produttore non è responsabile delle interferenze radiotelevisive causate dall'uso di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche o alterazioni non autorizzate all'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni non autorizzate possono invalidare il diritto all'utilizzo dell'apparecchiatura.

**Nota** Per garantire la conformità alle norme FCC sulle interferenze elettromagnetiche dei dispositivi elettronici di Classe A, utilizzare un cavo schermato e dotato di messa a terra, ad esempio il cavo Lexmark Codice 12A2405 (USB) o Codice 1329605 (parallelo). L'uso di un altro cavo non adeguatamente schermato e dotato di messa a terra può comportare la violazione delle norme FCC.

## Industry Canada compliance statement

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è stata firmata dal Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica di Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme alle restrizioni previste per la Classe A dell'EN 55022 e ai requisiti di sicurezza EN 60950.

## Informazioni sulle interferenze radio

**Avvertenza** Questo è un prodotto di Classe A e, in ambiente domestico, può provocare interferenze radio. In tal caso, spetterà all'utente adottare misure adeguate per ovviare al problema.

## Japanese VCCI notice

If this symbol appears on your product, the accompanying statement is applicable.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づく  
クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き  
起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求  
されることがあります。

## Korean MIC statement

If this symbol appears on your product, the accompanying statement is applicable.



이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자  
또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 만약 잘못 판매 또는  
구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

This equipment has undergone EMC registration as a business  
product. It should not be used in a residential area.

## The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

## Livelli di emissione del rumore

Le seguenti misurazioni sono state effettuate in conformità con gli standard ISO 7779 e notificate in conformità con gli standard ISO 9295.

Pressione del suono media per 1 metro, dBA			
	Modello		
	Base/rete	Base/rete con opzioni	DTN
Stampa in corso	53	57	55
A riposo	45	45	45
Risparmio energia	33	33	33

### ENERGY STAR

Il programma EPA ENERGY STAR Office nasce dalla collaborazione di alcuni produttori di apparecchiature per ufficio che intendono promuovere l'uso di prodotti a basso consumo energetico con conseguente riduzione dell'inquinamento atmosferico.

Le società che aderiscono a questo programma realizzano prodotti in grado di spegnersi quando non vengono utilizzati. Questa caratteristica è in grado di ridurre il consumo di energia fino al 50%. Lexmark è orgogliosa di partecipare a questo programma. Come membro del programma ENERGY STAR, Lexmark International, Inc. dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR per l'ottimizzazione del consumo di energia elettrica.



### ***Direttiva WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment)***



Il logo WEEE indica programmi e procedure per prodotti elettronici specifici per il riciclaggio nei Paesi dell'Unione Europea. Si raccomanda il riciclaggio dei prodotti Lexmark. Per ulteriori informazioni sulle opzioni di riciclaggio, è possibile trovare il numero telefonico dei punti vendita più vicini sul sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

### ***Dichiarazioni sulle frequenze radio***

#### **Esposizione alle radiazioni delle frequenze radio**

La potenza irradiata da questo dispositivo è ampiamente inferiore ai limiti stabiliti dalle norme FCC per l'esposizione alle frequenze radio. Per soddisfare i requisiti delle norme FCC sull'esposizione alle frequenze radio di questo dispositivo è necessario mantenere una distanza di 20 cm (8 pollici) tra l'antenna e l'utente.

#### **Industry Canada compliance statement**

This device complies with Industry Canada specification RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any

interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### **Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada**

Cet appareil est conforme à la spécification RSS-210 d'Industry Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut engendrer aucune interférence et (2) il doit accepter toute interférence qu'il reçoit, y compris celles qui peuvent altérer son fonctionnement.

### ***Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)***

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/EEC, 73/23/EEC e 1999/5/EC sull'avvicinamento e sull'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio e sulle apparecchiature radio e sui terminali di telecomunicazione.

La conformità è indicata dalla marcatura CE.



La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è disponibile attraverso il Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica della Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme alle restrizioni previste per la Classe A di EN 55022; ai requisiti di sicurezza EN 60950; ai requisiti dello spettro delle radiofrequenze dell'ETSI EN 300 330-1 e dell'ETSI EN 300 330-2 e ai requisiti EMC di EN 55024, ETSI EN 301 489-1 e ETSI EN 301 489-3.

## Avvertenze

English	Hereby, Lexmark International Inc., declares that this Short Range Device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.	Español	Por medio de la presente Lexmark International Inc. declara que el Short Range Device cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Suomi	Valmistaja Lexmark International Inc. vakuuttaa täten että Short Range Device -tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.	Português	Lexmark International Inc. declara que este Short Range Device está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE.
Nederlands	Hierbij verklaart Lexmark International Inc. dat het toestel Short Range Device in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG	Česky	Lexmark International Inc. tímto prohlašuje, e tento výrobek s typovým označením Short Range Device vyhovuje základním požadavkům a dalším ustanovením směrnice 1999/5/ES, které se na tento výrobek vztahuje.
	Bij deze verklaart Lexmark International Inc. dat deze Short Range Device voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.	Magyar	A Lexmark International Inc. ezennel kijelenti, hogy ez a Short Range Device termék megfelel az alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv más vonatkozó rendelkezéseinek.
Français	Par la présente Lexmark International Inc. déclare que l'appareil Short Range Device est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE	Eesti	Käesolevaga kinnitab Lexmark International Inc. seadme Short Range Device vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
	Par la présente, Lexmark International Inc. déclare que ce Short Range Device est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables	Latviski	Ar šo Lexmark International Inc. deklarē, ka Short Range Device atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un ciem ar to saistītajiem noteikumiem.
Svenska	Härmed intygar Lexmark International Inc. att denna Short Range Device står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.	Lithuanian	Lexmark International Inc. deklaruoją, kad irenginys Short Range Device tenkina 1999/5/EB Direktyvos esminius reikalavimus ir kitas sios direktivos nuostatas
Dansk	Undertegnede Lexmark International Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Short Range Device overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF	Maltese	B'dan il-mezz, Lexmark International Inc. tiddikjara li dan ix-Short Range Device jikkonforma mal-htiġijiet esenziali u ma' dispożizzjonijiet rilevanti ohrajn li jinsabu fid-Direttiva 1999/5/KE
German	Hiermit erklärt Lexmark International Inc., dass sich dieses Short Range Device in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)	Polski	Lexmark International Inc., deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że wyrob Short Range Device spełnia podstawowe wymagania i odpowiada warunkom zawartym w dyrektywie 1999/5/WE
	Hiermit erklärt Lexmark International Inc. die Übereinstimmung des Gerätes Short Range Device mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)	Slovak	Lexmark International Inc. týmto vyhlašuje, e tento Short Range Device vyhovuje technickým po iadavkám a dalším ustanoveniam smernice 1999/5/ES, ktoré sa na tento výrobok vzťahuje.
Ελληνικά	Με την παρούσα η Lexmark International Inc. δηλώνει ότι η Short Range Device συμμορφώνεται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK.	Slovenščina	S tem dokumentom Lexmark International Inc., izjavlja, da je ta Short Range Device v skladu z bistvenimi zahtevami in z drugimi ustreznimi določili Direktive 1999/5/EC.
Italiano	Con la presente Lexmark International Inc. dichiara che questo Short Range Device è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.		

### India emissions notice

This device uses very low power low range RF communication that has been tested and found not to cause any interference whatsoever. The manufacturer is not responsible in case of any disputes arising out of requirement of permissions from any local authority, regulatory bodies or any organization, required by the end-user to install and operate this product at his premises.

भारतीय उत्सर्जन सूचना

यह यों बहुत ही कम शक्ति, कम रेंज के RF कम्युनिकेशन का प्रयोग करता है जिसका परीक्षण किया जा चुका है, और यह पाया गया है कि यह किसी भी प्रकार का व्यवधान उत्पन्न नहीं करता। इसके अंतर्म प्रयोक्ता द्वारा इस उत्पाद को अपने प्रयोग में स्थानीय एवं संवालित करने हेतु किसी स्थानीय प्राधिकरण, नियमांक निकायों या किसी संगठन से अनुज्ञा प्राप्त करने की जल्दत के संबंध में उठ विवाद की स्थिति में विनाशका जिम्मेदार नहीं है।

### Dichiarazione di garanzia limitata Lexmark C920

#### Lexmark International, Inc., Lexington, KY

La presente garanzia limitata è valida negli Stati Uniti e nel Canada. Fuori dagli Stati Uniti, fare riferimento alle garanzie fornite insieme al prodotto.

La presente garanzia limitata si riferisce ai prodotti acquistati da Lexmark o da rivenditori Lexmark autorizzati ("Rivenditori") per uso personale e non per la rivendita.

#### Garanzia limitata

Lexmark garantisce che il presente prodotto:

- È costituito da parti nuove o da parti nuove e usate aventi la stessa funzionalità delle parti nuove
- È privo di difetti di materiali o di lavorazione

In caso di malfunzionamento durante il periodo di garanzia, rivolgersi a un rivenditore o a Lexmark per richiedere la riparazione o la sostituzione (a discrezione di Lexmark).

Se il prodotto è una parte o un componente opzionale di un altro prodotto, la presente dichiarazione è valida solo se tale parte o componente opzionale viene utilizzato con il prodotto per il quale è stato progettato. Per usufruire del servizio di garanzia, potrebbe essere necessario consegnare la parte o il componente opzionale insieme al prodotto.

Se il prodotto viene ceduto a un altro utente, quest'ultimo può usufruire del servizio di assistenza fino alla scadenza della garanzia, purché disponga della prova d'acquisto e della presente dichiarazione.

#### Servizio di garanzia limitata

La garanzia è valida a partire dalla data di acquisto indicata sulla prova di acquisto per i successivi 12 mesi, ma può scadere prima se i materiali di consumo e di manutenzione inclusi con la stampante o gli elementi originali sono effettivamente usurati, esauriti o consumati. Unità di fusione, componenti per l'alimentazione della carta e qualsiasi altro componente per i quali è disponibile il kit di manutenzione, sono effettivamente usurati quando viene visualizzato il messaggio "In esaurimento" o "Manutenzione programmata" per ciascun componente.

Per ottenere il servizio di garanzia potrebbe essere necessaria la prova d'acquisto. Potrebbe essere necessario il rilascio del prodotto al rivenditore o a Lexmark oppure spedirlo con trasporto prepagato e debitamente imballato presso la sede Lexmark designata. L'utente sarà responsabile dell'eventuale perdita o di eventuali danni causati al prodotto durante il trasporto presso il rivenditore o la sede Lexmark designata.

Quando il servizio di garanzia comporta la sostituzione di un prodotto o di una parte di esso, l'elemento sostituito diviene proprietà del rivenditore o di Lexmark. La parte sostitutiva può essere costituita da un elemento nuovo o riparato ed è garantita per il periodo restante della garanzia.

La sostituzione delle parti non è prevista nel caso in cui il prodotto presenti deterioramenti o alterazioni, necessiti di riparazioni non previste dalla garanzia o presenti danni irreparabili oppure se il prodotto non è libero da obblighi legali, restrizioni, privilegi e servitù. Prima di consegnare il prodotto al servizio di garanzia, rimuovere tutte le cartucce di stampa, i programmi, i dati e i supporti di memoria rimovibili (tranne in caso di diverse disposizioni di Lexmark).

Per ulteriori informazioni sulle opzioni previste dalla garanzia e sui centri di assistenza autorizzati Lexmark più vicini, consultare il sito Web <http://support.lexmark.com>.

Per tutto il periodo della garanzia, viene fornita assistenza tecnica gratuita a distanza. Per i prodotti che non sono più coperti dalla garanzia Lexmark, l'assistenza tecnica è disponibile a pagamento.

#### Estensione della garanzia limitata

Lexmark non garantisce il funzionamento ininterrotto e privo di errori del prodotto o la resistenza o la durata delle stampe eseguite con il prodotto.

Il servizio di garanzia non include la riparazione di danni causati da:

- Modifiche o aggiunte non autorizzate
- Incidenti, uso errato, abuso o utilizzo diverso da quello descritto nelle guide per l'utente, nei manuali, nelle istruzioni o indicazioni di Lexmark
- Ambiente fisico od operativo non idoneo
- Interventi da parte di centri di assistenza non autorizzati da Lexmark
- Uso di prodotti non coperti da garanzia
- Uso di un supporto di stampa non previsto nelle specifiche Lexmark
- Modifiche, migliorie, ricariche, ricambi o rifabbricazione di prodotti mediante materiali di consumo o componenti di terze parti
- Prodotti, materiali di consumo, parti, materiali quali toner e inchiostri, software o interfacce non forniti da Lexmark

**NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE NÉ LEXMARK NÉ TERZI FORNITORI O RIVENDITORI RICONOSCONO QUALSIASI ALTRA GARANZIA O CONDIZIONE DI QUALSIASI GENERE, ESPlicita o IMPLICITA, RISPETTO A TALE PRODOTTO E IN PARTICOLARE GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO E QUALITÀ CONFORME. TUTTE LE GARANZIE NON RICONosciute DALLA LEGGE APPLICABILE SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA GARANZIA. NESSUNA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, SARÀ VALIDA DOPO LA SCADENZA DI TALE PERIODO. TUTTE LE INFORMAZIONI, LE SPECIFICHE, I PREZZI E I SERVIZI SONO SOGGETTI A MODIFICHE SENZA PREAVVISO.**

### **Limitazione di responsabilità**

Di seguito viene indicata l'unica azione a tutela del cliente prevista dalla presente dichiarazione. Eventuali richieste di risarcimento a Lexmark o a un rivenditore per danni derivanti dal funzionamento o mancato funzionamento di una macchina ai sensi della presente dichiarazione di garanzia verranno accolte per danni effettivi nei limiti specificati nel seguente paragrafo.

La responsabilità di Lexmark per danni reali derivanti da qualsiasi causa è limitata alla somma pagata per il prodotto che ha causato danni. Questa limitazione di responsabilità non è valida per eventuali richieste di risarcimento per lesioni fisiche o danni a beni immobili o beni personali tangibili per i quali Lexmark è legalmente responsabile. **IN NESSUN CASO LEXMARK SARÀ**

**RESPONSABILE PER LA PERDITA DI PROFITTI O SIMILI,  
DANNI INCIDENTALI O ALTRI DANNI ECONOMICI**

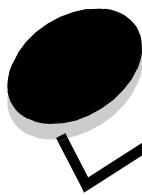
**CONSEQUENZIALI.** Tale dichiarazione è valida anche nel caso in cui Lexmark o il rivenditore siano stati informati della possibilità di tali danni. Lexmark non è responsabile per eventuali richieste di risarcimento avanzate a terze parti.

Queste limitazioni sono valide anche per richieste di risarcimento avanzate a fornitori o rivenditori Lexmark e non sono cumulative. I fornitori e i rivenditori Lexmark sono considerati beneficiari di tale limitazione.

### **Diritti aggiuntivi**

Alcuni stati non consentono alcuna limitazione alla durata della garanzia né l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o consequenziali, per cui le limitazioni o esclusioni previste nella presente dichiarazione non sono applicabili.

La presente garanzia fornisce diritti legali specifici oltre a quelli previsti nei vari stati.



# Indice

---

## A

- alimentatore ad alta capacità
  - rimozione 50
  - rimozione degli inceppamenti 140, 142
  - stampa ottimale 73
- alimentatore multiuso
  - chiusura 69
  - icone 66
  - istruzioni 65
  - supporto di stampa
    - caricamento 68
    - lucidi 67
- allineamento, perforazione 46
- attivazione dei menu del pannello operatore 149

## C

- caricamento del supporto di stampa
  - cartoncino 64
  - lucidi
    - vassoio di alimentazione 64
- caricamento graffette 74
- caricamento supporto di stampa
  - carta
    - vassoio di alimentazione 64
- carta
  - carta intestata 86
  - come evitare gli inceppamenti 72
  - conservazione 72
  - moduli prestampati 86
  - non adatta 85
  - tipi consigliati 83
- carta intestata 86
  - caricamento
    - vassoio di alimentazione 68
    - istruzioni 86
    - orientamento della pagina 87
    - stampa 87
- cartoncino
  - caricamento 64
- cartoncino, istruzioni 90
- cartuccia di graffette, sostituzione 74
- cartuccia di stampa
  - richiesta 100
- cassetto da 550 fogli 6
- collegamento 95
  - vassoi 95
- collegamento automatico dei vassoi 95
- conservazione

- carta 72
- supporti 90
- cucitura 74

## D

- dichiarazione FCC 175
- dichiarazione sulle emissioni elettriche 175
- dimensioni busta
  - 7 3/4 (Monarch) 92
- dimensioni, supporto
  - 7 3/4 (Monarch) 92
- disabilitazione dei menu del pannello operatore 148
- dispositivo di memoria Flash USB 57

## E

- etichette
  - istruzioni 89
  - manutenzione della stampante 89

## F

- finestra del formato del supporto di stampa 65
- fronte/retro
  - rilegatura 96

## G

- guida larghezza 64
- guida laterale 64

## I

- inceppamenti
  - come evitare 72, 97
- inceppamento dei supporti di stampa
  - come evitare 97
- informazioni sulla sicurezza 2
- installazione
  - cartuccia di graffette 74
  - interfaccia USB diretta 57
  - invio di un processo in stampa 56
- istruzioni
  - carta
    - conservazione 72
    - etichette 89
    - stampa carta intestata 87
    - supporti 83

## L

- Lexmark, fornitori autorizzati 98

limite di caricamento 65, 68  
limite massimo di caricamento 68  
Linux 16, 25  
lucidi  
    caricamento  
        vassoio di alimentazione 64

## M

Macintosh 14, 22, 59, 61  
manutenzione della stampante 98  
    richiesta di una cartuccia di stampa 100  
materiali di consumo  
    cartuccia di stampa 100  
    nastro di trasferimento 101  
    unità di fusione 101  
memoria  
    funzione Stampa e mantieni 61  
messaggi  
    Caricare graffette 74  
    Svuotare contenitore 80  
modalità protetta 152  
modelli  
    configurazione 6  
    rete standard 6  
moduli prestampati 86

## N

NetWare 25  
numero massimo di fogli rilegati 74

## O

opzione di blocco, protezione 153

## P

pagina delle impostazioni di rete 17, 60  
pannello operatore 17, 60  
    attivazione dei menu 149  
    disabilitazione dei menu 148  
perforazione 80  
    allineamento 46  
    capacità 80  
    svuotamento del contenitore dei residui della  
        perforazione 80  
peso carta 74  
PIN  
    immissione dal driver 61  
    immissione dalla stampante 62  
    per processi riservati 61  
Posponi stampa 63  
problemi  
    alimentazione carta  
        il messaggio Inceppamento carta resta visualizzato  
            anche dopo l'eliminazione dell'inceppamento 161  
        inceppamenti frequenti 161  
        la pagina inceppata non viene ristampata 161  
        pagine bianche nel raccoglitore in uscita 161

collegamento dei vassoi non funzionante 158  
i processi non vengono stampati 157  
impossibile fascicolare i processi grandi 158  
interruzioni di pagina indesiderate 158  
pannello operatore 157  
    diamanti neri visualizzati 157  
    vuoto 157  
stampa del processo 158  
    carta o supporto speciale non corretto 158  
        dal vassoio errato 158  
stampa di caratteri non corretti 158  
tempo di stampa eccessivo 157  
processi in attesa  
    immissione di un nome utente 61  
    panoramica 61  
    processi riservati 61  
        immissione di un PIN 61  
        tipi di 61  
processi riservati  
    immissione di un nome utente 61  
    invio 61  
protezione 151  
protocollo IPSec 152  
protocollo SNMP (Simple Network Management  
Protocol) 151

## R

raccoglitori di uscita  
    tipi di carta supportati 73  
regolazione  
    Risparmio energia 150  
regolazione vassoio carta 64  
richiesta, cartuccia di stampa 100  
rilegatura fronte/retro 96  
rilegatura, fronte/retro 96  
rilevamento automatico delle dimensioni 95  
rimozione  
    inceppamenti di graffette 143  
Ripeti stampa 63  
Risparmio energia, regolazione 150

## S

separazione dei fogli stampati 73  
server Web incorporato 151  
sostituzione di una cartuccia di graffette 74  
specifiche dei supporti  
    caratteristiche 83  
    dimensioni 91  
    peso 93  
    tipi 93  
stampa fronte/retro (su due lati)  
    dai vassoi 96  
    definizione 95  
    selezione 95  
supporti  
    carta intestata

istruzioni sul caricamento in base  
all'alimentazione 87  
istruzioni, stampa 87  
conservazione 90  
istruzioni 83  
carta intestata 86  
lucidi, istruzioni 87  
supporto  
dimensioni supportate  
7 3/4 (Monarch) 92  
svuotamento del contenitore dei residui della  
perforazione 80

### **T**

toner  
abiti sporchi 106

### **U**

unità fronte/retro  
definizione della stampa 95  
uso 95  
UNIX 16, 25

### **V**

vassoi, collegamento 95  
vassoi standard 6  
Verifica stampa 62

### **W**

Windows 11, 18